華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
第二一四五八號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
每份零售港幣壹元伍毫
今日出紙七張半
發行及承印華僑日報有限公司

財政司翟克誠說政策堅決不移
即使利率偏低
聯繫匯率不變

世界利率即將回升本港息口不會降至零
草擬預算案進展佳拒透露是否改免稅額

（特訊）財政司翟克誠昨日強調，港府堅決不會改變現行的港元美元聯繫匯率。

他又預料，世界性的利率會在數週內穩定下來。對於利率會降至零的說法，他認爲不可能發生。

翟克誠是在昨早出席離島區百萬行時接受記者訪問作上述透露。

翟克誠與記者談及在聯繫匯率時說，港府在最初實施這項政策時，已將利息將會對匯價造成壓力估計在內。所以，目前雖然港元走勢强勁，銀行利息又偏低，港府仍然是堅決不會改變這項政策。有關銀行利息不斷下降，他認爲這是世界性的事情，而不是香港所獨有的。他預料利率波動會在短期內改變，會穩定下來或上跌回升。有關銀行利息會降至零的傳說，他認爲是不可能發生的事情。

當記者問及財政預算案事宜，他說目前進展良好，相信會較以往早些時候完成。至於預算案內容，翟克誠拒絕透露，祇說有關金融及經濟部份，在執筆時較爲困難。至於是否會提高機場稅和改變個人免稅額問題，他拒絕作任何評論。

港督任期不宜規限
應視表現決定去留

李柱銘希望新港督多關心港人利益
譚王葛鳴盼港督任期超逾五年
呼籲青年多學習參與社會事務

（特訊）立法局議員李柱銘認爲：新港督應視他的表現而決定去留。

他昨日在「沙田青年會議八七」會後指出，新港督不應以是考慮個人前途，應該多關心香港人的利益。

目前有消息報道，新港督魏德魏是有條件上任，任期不會超過五年。不過魏德魏昨天已否認上述報導。

對此，李柱銘表示希望有關報導是錯誤，因爲如果報導屬實，港督未上任已講明退休時間，而且任期僅五年，便返回英外交部工作，如此他在任期間，會否眞正關注港人所關注的問題，還是關注本身將來的升遷，而這有定有太大的轉變。

另一位立法局議員譚王葛鳴在同一場合上亦謂，於港督任期最好在五年以上，因爲香港正面臨過渡期，不適宜有太大的轉變。

此外，她指出，本港目前共有一百一十個分區委員會，協助區議會推動地區工作，以及反映地區人士的意見，分三十五點五，相比之下，青年人的比例就低得多，三十歲以下只佔百分之八點七。

除了分區委員會外，其他地區組織的情況亦大同小異。

她呼籲港府儘量鼓勵更多的青年人學習參與社會事務的理想訓練途徑，儘量鼓勵更多青年人參與互助委員會、大廈立案法團或者區議分區委員會成員時，能夠考慮任更多的青年人，令他們借此吸取經驗。

另方面，署理副政務司梁展文表示，香港青年應該認識香港特有情況，然後再改善現有不足之處，不要流於崇拜某種意識形態。（殷）

馮檢基談新港督對香港之影响。（本報記者攝）

青年政制運動派宣言咭
要求將來首長市民選出
立法機構逾半議席直選

（特訊）太平山學會會長黃震遐說：爲在九七年後建立良好政治制度，本港該循序漸進推行民主改革，但承認皆有勢力不願放棄既得利益，會設法阻撓民主改革步伐，加上港人對民主認識未深，故日後推行民主改革，會遇到很大阻力。

他昨日應邀出席港大學生會事務小組主辦的青年民主集會，作出上述表示。

他認爲：如果在八八年，立法局有四分之一議席，由直選產生，已算是循序漸進推行民主改革的一步。

昨日的集會，只是青年政制運動的第二部份，較早時，已發起了一人一信運動，透過二十多個青年團體，及街頭派發宣言咭，希望青年人簽名支持宣言咭的內容，主辦團體會收集了簽名，送交基本法諮詢委員會。

小組一名代表，昨日在集會上宣讀了宣言的內容，主要要求行政首長必須公開由市民提名，再經全港市民一人一票直接選舉產生；及立法機構是討論及決策有關市民利益事情的機構，必須廣泛代表各界利益，故在未來的立法機構內，必須有至少半數議席由直接選舉產生。（家）

好議商已英中爲認基檢馮
展發主民制政港本
大不响影督港新料
利有作工說游活靈腕手家交外
局僵貿外破打力能有巍德魏計估

（特訊）市政局議員馮檢基認爲：當新港督魏德巍爵士於四月來港履新時，會集中於政制與外貿方面的工作。

馮檢基昨日出席一個講座時表示，魏德巍任港督，原則上對本港整個政制民主發展不會有很大的影响，因爲這方面的工作，中英雙方早已商議好。

他表示外交家出身的港督，思想與處事開通，對內部政治及港府部門了解較多，會以靈活手法處理事情，這樣可對港人有利。

他並相信魏德巍會委任具不同看法，不同立場的人士担任要職，從而令政府的架構更開放。

「另一點與已故港督尤德時士相同的，就是到外國設立香港辦事處，除了是經濟形勢必須如此外，也是因爲適合由外交家運用其靈活手腕去進行游說工作，打破在外賓人一向中英出現的矛盾及難題易於商量，而港督在這方面可作潤滑劑。

談及港督的任期，馮檢基認爲最理想的是至九七年，亦即港督六十二歲，因其熟悉歷史，對政制的變化均能掌握。（綺）

倫敦大學近代中國學院
港府政治顧問「訓練」
該院中國季刊編輯魏德巍

（特稿）新任港督魏德巍的背景資料，已被傳播媒介廣泛報導，但鮮爲人知「中國季刊」是一份什麼刊物。魏德巍爵士曾在此份刊物，担任執行編輯。

倫敦大學東方及非洲研究學院，一九一六年成立，其內有一間名爲「近代中國學院」，此學院是東方及非洲研究學院轄下的一個相對獨立的研究機構，主要是支持有關近代中國的政治、經濟、及社會研究，研究的論文，曾被劍橋大學出版社輯錄成專書出版。

除了大力支持研究外，「近代中國學院」更出版權威的「中國季刊」，各國學者均以著作能在「中國季刊」刊登爲榮。該學院另一個目標，是加强中、英兩地的學術文化交流。

一九八五至八六年度，已故港督尤德爵士，曾經是「近代中國學院」的學理委員會成員之一，對學院的中國研究方向，起過指導性的作用。

綜觀七十年來的歷史發展，反映出東方及非洲研究學院所經歷的轉變。最初，這所學院扮演大英帝國培訓殖民地行政及商務人員的角色，在二次大戰期間，轉爲軍事、外交、及情報工作發揮力量。戰後，該所學院在戰後昇平盛世中，只負起教育及學術研究的任務。

英國從外交部派駐香港的政治顧問，大部份都曾經在該學院接受訓練。（家）

港督胸襟
極獲讚揚

（特訊）諸聽屬「街坊的」居民基層組織對候任港督魏爵士之觀感：

銅鑼灣銀幕街互助委員會秘書處之人士，於目前電視新聞專訪中，看到魏爵士之誠態表態，整稱不論市民在街上對他作任何稱呼都不介意。至於「搖籃」問題，更誠懇指出調市民有發言之自由，絕不介懷。新督未上任已强調擴展市民有言論自由，以及其本人之海量胸襟，極獲基層街坊之欣賞與讚揚。（立）

九龍觀塘
觀塘道396號
1987年
7月完成
毅力工業中心
近地鐵牛頭角站及各大屋邨
交通便利，工源充足
工業界最理想地點
新型廠厦特價發售每呎$261起
單位面積由716呎起至全層30,135呎　每單位僅售$188,700起
首期20%，十二年分期付欵　利率偏低，置廠良機！
樓高十四層，設計新穎，樓身四正，大部份單位中間無柱位，機位擺設容易安排；一樓除少部份食堂外，其餘均爲停車場，貨運車輛可停泊場內起卸，二樓以上全部工場單位；裝有大型貨梯六部，客梯兩部，上落運輸均便，備有大小面積多種，適合各行業用途。

層次	樓底高度	每平方呎承重力
地下	10′-3½″	——
一樓	16′-5½″	——
二樓	9′-9½″	200磅
三樓	9′-9½″	300磅
四至十一樓	9′-10″	150磅
十二至十三樓	10′-4″	150磅

洽購處：新鴻基地產　香港港灣道30號新鴻基中心45樓☎5-8916833
地盤辦事處（假日照常辦公）☎3-453280
爲免向隅，欲購從速

誠聘津貼中學校長
恩平工商會於八七年九月在屯門區開辦一資助中學現誠聘校長一職申請人需具下列資歷：
（一）認可大學學位
（二）教育文憑或證書
（三）五年以上資助中學教學經驗
（四）學校行政經驗
應徵者請詳細中英文履歷附近照及證件副本寄香港荷李活道五號二樓恩平工商會中學校董會收

由1987年1月15日起香港柴灣27號弍樓第一單位之志誠裝飾有限公司之董事及已退出再無關係
志誠裝飾公司之股東李華又名李國華經
九龍允成英文夜校
招收87年新學期新生
日期：二月三日
英中課程：初學班至F.5
英中部：文理班（保送87年度會考）
校址：九龍城太子道440至442號（近龍崗道口，近百好酒樓）
電話：③883334　③883334
報名時間：晚上六時半至九時半（全座獨立校舍，中央冷氣設備）

深水埗南昌街地
王樂滿大樓租售
南昌街九十九至一〇三號近荔枝角道。
●鋪位住宅全部已租售
只餘一、二樓每層三千多尺
商用租售
該厦洽看或電③八四五二叁三洽

近地鐵天后站
天后廟道十五號　安福樓
招租
高尚住宅
月租四千餘　限家庭自用
五百餘尺　水電齊備
可即入住　歡迎參觀
請抵上址管理處
由管理員引看
或向寫字樓查詢
電話五一六六八四一三
安發有限公司洽

耀基工廠大厦
香港堅尼地城西寧街及城多利道I. L. 8621地段
樓高廿五層新型廠厦
單位面積1,112呎至5,692呎
每呎由$300餘元起
預售期內95折優待
●西環廠王●交通方便●船泊海傍●上落貨物
●快捷方便●客貨車位●設備完善●車位不多
●管理妥當●工源充足●置業良機●欲購從速
地盤電話：5-8193746（假日照常）
洽購處：六基有限公司
香港中環威靈頓街39至41號六基大厦六樓
電話：5-252497

紹興花彫酒
加飯酒
（請認明寶塔商標）
酒質香醇，風味獨特
常飲怡神活血，促進健康
烹飪調味不可少
酒樓食府齊讚賞！
總代理：五豐行
總經銷：同順興有限公司
電話：5-450321　3-660623
港九各國貨公司、超級市場、南貨店均有出售

佳人有約
請到設計一流服務週到之……
芝苑別墅　九龍塘施他佛道6號　☎K-365231-6　免費停車場
華苑別墅　九龍塘窩打老道157號　☎K-361161-5　免費停車場
蕙苑別墅　香港英皇道145號民衆大厦二樓　☎H-714261　H-704352-6
全部套房，均裝設彩色電視、HIFI音响、電動圓床、雙人浴缸
老字號　新裝修　兩小時租$57.00　過夜房由晚上十二時至翌日中午十二時共收$86.00
24小時有時鐘房供應
★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★

純粹租房　歡迎預訂
耗資千萬　備有豪華套房百餘間
每房設計不同
御苑別墅
宮殿裝飾　帝皇享受
香港馬師道7-11號雅高大厦
☎H728972
H754422-33
專人代客泊車

加拿大移民良機
特許會計師專程到港爲閣下策劃往多倫多一切投資移民事務，有加籍資深移民律師協助，機會難逢，請於一月廿弍日前電：3-420388或3-7182222
CALL-712謝洽

清潔香港　人人有責

上環永樂街六層商用新樓旺鋪連閣交吉全幢出售
永樂街二七號近地軍站鋪閣千餘尺
每層五百餘尺電五一四五六二〇八洽

灣仔地王大單邊合公寓賓館租售
軒尼詩道與菲林明道交界玉滿樓三樓全層二千七百多呎合迎賓館聯誼會社團會所等用途租售均可
電話：③842533

華英昌中區大厦
高尚寫字樓招租
大道中一五八至一六四號七百餘至千餘呎中央冷氣獨一業權管理週全已有間隔隨租隨用華英昌有限公司電五一四五六二〇八洽詢

趙紫陽首次表示
高層領導變動 鞏固安定團結
不會影響既定的對內對外政策
集中力量進行四個現代化建設

（中新社北京一月十八日電）第一次以中共中央代理總書記和國務院總理雙重身份會見外賓的趙紫陽今天下午指出，我們這次人事變動絕不會影响中共十一屆三中全會以來的方針，路綫和內外政策，恰恰相反，是爲了更正確地執行。趙紫陽說，有人認爲我們這次人事變動可能會影响中國政策的連續性，穩定性，這是對中共十一屆三中全會以來的路綫的誤解，我們這次政治局擴大會議正是爲了解決三中全會以來的方針，政策的連續性，穩定性問題。趙紫陽重申，進行改革的政策，方針不會改變；對外開放的政策不會改變；與中力量進行以經濟建設爲中心的四個現代化建設的總步驟不會改變；尊重知識，重視人才，發揮知識份子在社會主義建設中的積極性和創造性的方針不會改變。趙紫陽是在會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員，中央委員會書記豪沃希時發表上述意見的。趙紫陽指出，中國改革的總形勢是好的，我們將按照既定目標，原定步驟繼續下去，他說，國外有人認爲我們這次政治局擴大會議是因爲改革遇到了困難，需要調整和放慢，這種猜測是毫無根據的。趙紫陽强調，中國的對外開放不僅不會縮小，還要擴大國外經濟，貿易，技術，資金等方面的合作。這方面在廣度和深度上將有新發展。趙紫陽告訴豪沃希，最近的中央政治局擴大會議，是以中共十一屆三中全會的方針，路綫爲準繩進行批評和自我批評的。

中國堅持四項基本原則
不會用左的做法 反對自由化鬥爭
趙紫陽胡啓立會見匈共領袖

（中央社北京一月十八日電）中共中央代理總書記，國務院總理趙紫陽今天下午在這裏會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員、中央委員會書記豪沃希。豪沃希說，我們在反對資產階級自由化鬥爭中十分注意政策，決不會重覆過去的錯誤做法。趙紫陽是在會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員、中央委員會書記豪沃希時說這番話的。趙紫陽說，我們在反對資產階級自由化鬥爭中十分注意政策，決不會重覆過去的錯誤做法。趙紫陽是在會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員、中央委員會書記豪沃希爲一改革、開放就不是社會主義了，二就是一個時期以來，宣揚資產階級自由化越來越厲害，會主義工人黨總書記卡達爾的信，以中共中央名義邀請卡達爾在方便的時候訪問中國，他還說：（我們政治局的幾位同志希望和很希望見到卡達爾。）豪沃希也轉交了共十一屆三中全會的路綫，總的來說，中國大陸的文藝家，社會學家和科學家會開始借助自由氣氛，抨擊中共黨猜制忠想。此種情勢不但令到保守派担心，而且也令到鄧小平本人担憂，因爲他們最關注的是國家政局穩定，若無此種穩定，就根本無法實現四化計劃。

中共又佈下另一個陷阱
重演百花齊放慘劇 利用學潮整肅異己
專家們指出，中共黨政領導層鼓勵知識份子進行自由辯論只不過是歷時一年，就馬上採取鎮壓行動，最近所發生的事件，雖然像是卅年前毛澤東所發起「百花齊放，百家爭鳴」運動之翻版。雖然此次並無大張旗鼓的重演當年「整風反右」的悲劇，但是却出現了一位著名的犧牲者，那就是中共總書記胡耀邦經過一番自我批評後，宣告辭職。該等專家認爲，表面上看來胡耀邦是因處理最近的學潮事件不當而引咎辭職，然而，他的辭職當有一定的根源。因爲他默許中國大陸知識份子進行自由辯論，所以，鄧小平把他這個心腹人物除掉。此次事件亦導致多名著名的知識份子又遭整肅。此次事件與卅年前的運動有共同之處，那就是政府當局鼓勵知識份子大鳴大放，及後又恐知識份子大鳴大放，因爲他們最關注的是國家政局穩定，就根本無法實現四化計劃。

（法新社北京十八日電）此間的時局專家們指出，中共黨政領導層鼓勵知識份子進行自由辯論只不過是歷時一年，就馬上採取鎮壓行動，最近所發生的事件，雖然像是卅年前毛澤東所發起「百花齊放，百家爭鳴」運動之翻版。雖然此次並無大張旗鼓的重演當年「整風反右」的悲劇，但是却出現了一位著名的犧牲者，那就是中共總書記胡耀邦經過一番自我批評後，宣告辭職。該等專家認爲，表面上看來胡耀邦是因處理最近的學潮事件不當而引咎辭職，然而，他的辭職當有一定的根源。因爲他默許中國大陸知識份子進行自由辯論，所以，鄧小平把他這個心腹人物除掉。此次事件亦導致多名著名的知識份子又遭整肅。此次事件與卅年前的運動有共同之處，那就是政府當局鼓勵知識份子大鳴大放，及後又恐知識份子大鳴大放，因爲他們最關注的是國家政局穩定，就根本無法實現四化計劃。

趙紫陽代總書記
在黨內缺乏權力基礎 可能是過渡性質

（法新社北京十八日電）此間的政治分析家們指出，北京總理趙紫陽出任中共中央代總書記，可能會面臨巨大的政治和思想挑戰，因爲他在中共黨內缺乏權力基礎。該等分析家認爲，現年六十八歲的趙紫陽是自一九八零年起出任總理，他只是一位出色的行政官。如所週知，趙紫陽是中國大陸門戶開放政策和經濟改革的倡議者之一，他目前所處的一種有利形勢是：雖然保守派反對改革的倡議，但是並無敵視他本人。一位西方外交家說，趙紫陽在中共黨內並無顯著的敵人，因此，他可以用實際的工作表現來爭取黨內人士的支持。該等分析家又說，趙紫陽現時是以總理的身份來兼任代總書記，不過，此種一身兼兩職的情形不會持續多久。到他一旦專事黨務時，他可能會陷於孤立地位，而無法隨心所欲地施展身手。另一位外交家則認爲，趙紫陽的支持者大部份都是行政官員，他們與黨機關並無實際的接觸。

中國堅持四項基本原則
不會用左的做法 反對自由化鬥爭
趙紫陽胡啓立會見匈共領袖

（中央社北京一月十八日電）中共中央代理總書記，國務院總理趙紫陽今天下午在這裏會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員、中央委員會書記豪沃希。豪沃希說，我們在反對資產階級自由化鬥爭中十分注意政策，決不會重覆過去的錯誤做法。趙紫陽說，我們在反對資產階級自由化鬥爭中十分在意政策，決不會重覆過去的錯誤做法。趙紫陽是在會見匈牙利社會主義工人黨政治局委員、中央委員會書記豪沃希時發表上述意見的。趙紫陽指出，中國改革的總形勢是好的，我們將按照既定目標，原定步驟繼續下去，他說，國外有人認爲我們這次政治局擴大會議是因爲改革遇到了困難，需要調整和放慢，這種猜測是毫無根據的。趙紫陽强調，中國的對外開放不僅不會縮小，還要擴大國外經濟，貿易，技術，資金等方面的合作。這方面在廣度和深度上將有新發展。趙紫陽告訴豪沃希，最近的中央政治局擴大會議，是以中共十一屆三中全會的方針，路綫爲準繩進行批評和自我批評的。

中共內部人事調動
鄧小平面臨挑戰
一方面反對資產階級自由化 又要保障知識分子言論自由

（美聯社北京十八日電）中共官員指出：儘管官員們保證，鄧小平允諾的改革不會脫離目前阻止批評社會主義和共黨之可靠性的人的運動，不會危害最高領導人鄧小平保證實行的經濟改革及開放政策。但反對「資產階級自由化」的鬥爭所產生的冷淡，已使鄧小平處於進退兩難之境。這位八十二高齡的領導人現正面對一種挑戰——一方面設法使知識分子獲得在全國發展的自由，另方面設法阻止人民辯論政治現狀。

此人民辯論政治現狀。乃用以解呼懷疑社會主義和共黨之可靠性的人。鄧小平前日會見芬蘭共產領袖阿爾托時，强調阻止人民批評的運動，不會影响他在一九七八年掌權後執行的改革政策。官方報章及其他中共領導人已作出類似的努力，宣傳政府對改革的承諾，這些改革包括輸入西式經濟原則及容許人民有較大的表達自由。

胡耀邦辭職後被任命爲代理總書記的總理趙紫陽本週發稱，中共仍保持實行經濟改革。

李鵬是熱門馬
可能繼趙紫陽 出任國務總理

（美聯社北京十八日電）雖然中共總書記胡耀邦已辭職，由總理趙紫陽出任代總書記，但是，中共黨政高層的領導職位問題仍未解決。直到目前爲止，中共黨政官員們尚未表示趙紫陽是否擔任身兼總的和代總書記。北京官方報紙今日以顯著的位置刊登現年五十八歲的副總理李鵬的言論，預示他是繼承趙紫陽出任總理的最熱門人選。李鵬是留學蘇聯的電機工程師。他表示，人民政府對知識份子的政策不變。他强調國家需要增加生產，搞好經濟。在胡耀邦辭職之前，曾有不少消息提及李鵬可能繼承趙紫陽。李鵬是故總理周恩來的養子，曾經在蘇聯留學六年，是新一代的務實派領袖人物。其他的總理人選還有副總理田紀雲和天津市長李瑞環。

國務院總理趙紫陽在北京中南海會見何牙利社會主義工人黨政治局委員、中央書記豪沃希。（劉少山攝）

一月十八日，中共中央代理總書記、

在黨內缺乏權力基礎
趙紫陽代總書記 可能是過渡性質

（法新社北京十八日電）此間的政治分析家們指出，北京總理趙紫陽出任中共中央代總書記，可能會面臨巨大的政治和思想挑戰，因爲他在中共黨內缺乏權力基礎。該等分析家認爲，現年六十八歲的趙紫陽是自一九八零年起出任總理，他只是一位出色的行政官。如所週知，趙紫陽是中國大陸門戶開放政策和經濟改革的倡議者之一，他目前所處的一種有利形勢是：雖然保守派反對改革的團體，但是並無敵視他本人。一位西方外交家說，趙紫陽在中共黨內並無顯著的敵人，因此，他可以用實際的工作表現來爭取黨內人士的支持。該等分析家又說，趙紫陽現時是以總理的身份來兼任代總書記，不過，此種一身兼兩職的情形不會持續多久。到他一旦專事黨務時，他可能會陷於孤立地位，而無法隨心所欲地施展身手。另一位外交家則認爲，趙紫陽的支持者大部份都是行政官員，他們與黨機關並無實際的接觸。

中共又佈下另一個陷阱
重演百花齊放慘劇 利用學潮整肅異己
專家們指出，中共黨政領導層鼓勵知識份子進行自由辯論只不過是歷時一年，就馬上採取鎮壓行動，最近所發生的事件，雖然像是卅年前毛澤東所發起「百花齊放，百家爭鳴」運動之翻版。雖然此次並無大張旗鼓的重演當年「整風反右」的悲劇，但是却出現了一位著名的犧牲者，那就是中共總書記胡耀邦經過一番自我批評後，宣告辭職。該等專家認爲，表面上看來胡耀邦是因處理最近的學潮事件不當而引咎辭職，然而，他的辭職當有一定的根源。因爲他默許中國大陸知識份子進行自由辯論，所以，鄧小平把他這個心腹人物除掉。此次事件亦導致多名著名的知識份子又遭整肅。此次事件與卅年前的運動有共同之處，那就是政府當局鼓勵知識份子大鳴大放，及後又恐知識份子大鳴大放，因爲他們最關注的是國家政局穩定，就根本無法實現四化計劃。

蘇聯自蒙古撤軍一師

蘇聯外交部發言人格拉西莫夫十五日招待記者時發稱，在蒙古政府要求下，蘇聯政府與蒙古政府於一九八六年初，即已達成一項部份撤出它派駐蒙古軍隊的協定。格氏又說：「我可以發出報導，按照蘇聯政府的決定，蘇聯將自今年四月至六月，撤出它暫時派駐蒙古的一整個師，和另外一些軍隊」。此一宣佈，引起許多國家的注意。

蘇聯領導人戈巴切夫去年七月在海參威演說時曾經宣稱，蘇聯正在研究，從蒙古撤出「相當一部份」軍隊的可能性問題。現在既有上項宣佈，自爲各方所重視。

外蒙古原爲中國的一部份。一九二一年，外蒙古爆發革命。同年七月，成立君主立憲政府。一九二四年十一月，成立蒙古人民共和國。在經濟軍事上依賴蘇聯支持。一九四五年二月，美英蘇三國首腦會於雅爾達，美英接受蘇聯的要求，規定「外蒙古的現狀，必須予以維持，作爲蘇聯參加對日戰爭的條件之一。從此以後，外蒙古就完全落於蘇聯的掌握之下。蒙古一九六二年參加經濟互助委員會。

蒙古面積一百五十六萬平方公里，人口一百九十萬。經濟方面，以畜產爲主，全國人口當中，約有百分之四十從事農牧業。最近每年的主要生產量如下：一、穀物五十萬噸。二、發電量十五億七千八百萬基爾瓦特時。三、水泥十八萬噸。四、煤炭四百九十萬噸。五、牲畜二十四萬頭，其中，駱駝萬噸。五、牲畜二十四萬頭，其中，駱駝六萬頭，馬佔十二萬匹，羊佔二萬四千隻，山羊佔四萬七千隻。工業方面，有食品工業、燃料動力工業等。目前工業生產總值，約佔社會生產總值的百分之四十。畜產品、食品、原料等物的出口，約佔全部出口的百分之六十。主要貿易對手爲蘇聯東歐。

蒙古在軍事方面，實行徵兵制度，總兵力三萬六千五百人（後備軍四萬人）。其中，陸軍三萬三千人，編爲四個步兵師，配備六百五十輛T五四、T五五、T六二等型坦克，七十輛裝甲運兵車。空軍三千五百人，駕駛員一百人，配備十二架米格二十一型戰鬥機。另有二十三架運輸機，十架直升機。一個地對空飛彈。蒙古除開正規軍之外，尚有準軍隊一萬五千人，隸屬公安部管轄。

蘇聯自一九六三年起，開始派兵進駐蒙古的一整個師，和另外一些軍隊」。此一宣佈，引起許多國家的注意。

蘇聯領導人戈巴切夫去年七月在海參威演說時曾經宣稱，蘇聯正在研究，從蒙古撤出「相當一部份」軍隊的可能性問題。現在既有上項宣佈，自爲各方所重視。

外蒙古原爲中國的一部份。一九二一年，外蒙古爆發革命。同年七月，成立君主立憲政府。一九二四年十一月，成立蒙古人民共和國。在經濟軍事上依賴蘇聯支持。一九四五年二月，美英蘇三國首腦會於雅爾達，美英接受蘇聯的要求，規定「外蒙古的現狀，必須予以維持，作爲蘇聯參加對日戰爭的條件之一。從此以後，外蒙古就完全落於蘇聯的掌握之下。蒙古一九六二年參加經濟互助委員會。

蒙古面積一百五十六萬平方公里，人口一百九十萬。經濟方面，以畜產爲主，全國人口當中，約有百分之四十從事農牧業。最近每年的主要生產量如下：一、穀物五十萬噸。二、發電量十五億七千八百萬基爾瓦特時。三、水泥十八萬噸。四、煤炭四百九十萬噸。五、牲畜二十四萬頭，其中，駱駝六萬頭，馬佔十二萬匹，羊佔二萬四千隻，山羊佔四萬七千隻。工業方面，有食品工業、燃料動力工業等。目前工業生產總值，約佔社會生產總值的百分之四十。畜產品、食品、原料等物的出口，約佔全部出口的百分之六十。主要貿易對手爲蘇聯東歐。

蒙古在軍事方面，實行徵兵制度，總兵力三萬六千五百人（後備軍四萬人）。其中，陸軍三萬三千人，編爲四個步兵師，配備六百五十輛T五四、T五五、T六二等型坦克，七十輛裝甲運兵車。空軍三千五百人，駕駛員一百人，配備十二架米格二十一型戰鬥機。另有二十三架運輸機，十架直升機。一個地對空飛彈。蒙古除開正規軍之外，尚有準軍隊一萬五千人，隸屬公安部管轄。

蘇聯自一九六三年起，開始派兵進駐蒙古的一整個師，和另外一些軍隊」。此一宣佈，引起許多國家的注意。

蘇聯領導人戈巴切夫去年七月在海參威演說時曾經宣稱，蘇聯正在研究，從蒙古撤出「相當一部份」軍隊的可能性問題。現在既有上項宣佈，自爲各方所重視。

外蒙古原爲中國的一部份。一九二一年，外蒙古爆發革命。同年七月，成立君主立憲政府。一九二四年十一月，成立蒙古人民共和國。在經濟軍事上依賴蘇聯支持。一九四五年二月，美英蘇三國首腦會於雅爾達，美英接受蘇聯的要求，規定「外蒙古的現狀，必須予以維持，作爲蘇聯參加對日戰爭的條件之一。從此以後，外蒙古就完全落於蘇聯的掌握之下。蒙古一九六二年參加經濟互助委員會。

蒙古面積一百五十六萬平方公里，人口一百九十萬。經濟方面，以畜產爲主，全國人口當中，約有百分之四十從事農牧業。最近每年的主要生產量如下：一、穀物五十萬噸。二、發電量十五億七千八百萬基爾瓦特時。三、水泥十八萬噸。四、煤炭四百九十萬噸。五、牲畜二十四萬頭，其中，駱駝六萬頭，馬佔十二萬匹，羊佔二萬四千隻，山羊佔四萬七千隻。工業方面，有食品工業、燃料動力工業等。目前工業生產總值，約佔社會生產總值的百分之四十。畜產品、食品、原料等物的出口，約佔全部出口的百分之六十。主要貿易對手爲蘇聯東歐。

蒙古在軍事方面，實行徵兵制度，總兵力三萬六千五百人（後備軍四萬人）。其中，陸軍三萬三千人，編爲四個步兵師，配備六百五十輛T五四、T五五、T六二等型坦克，七十輛裝甲運兵車。空軍三千五百人，駕駛員一百人，配備十二架米格二十一型戰鬥機。另有二十三架運輸機，十架直升機。一個地對空飛彈。蒙古除開正規軍之外，尚有準軍隊一萬五千人，隸屬公安部管轄。

蘇聯自一九六三年起，開始派兵進駐蒙古的一整個師，和另外一些軍隊」。此一宣佈，引起許多國家的注意。

蘇聯領導人戈巴切夫去年七月在海參威演說時曾經宣稱，蘇聯正在研究，從蒙古撤出「相當一部份」軍隊的可能性問題。現在既有上項宣佈，自爲各方所重視。

外蒙古原爲中國的一部份。一九二一年，外蒙古爆發革命。同年七月，成立君主立憲政府。一九二四年十一月，成立蒙古人民共和國。在經濟軍事上依賴蘇聯支持。一九四五年二月，美英蘇三國首腦會於雅爾達，美英接受蘇聯的要求，規定「外蒙古的現狀，必須予以維持，作爲蘇聯參加對日戰爭的條件之一。從此以後，外蒙古就完全落於蘇聯的掌握之下。蒙古一九六二年參加經濟互助委員會。

蒙古面積一百五十六萬平方公里，人口一百九十萬。經濟方面，以畜產爲主，全國人口當中，約有百分之四十從事農牧業。最近每年的主要生產量如下：一、穀物五十萬噸。二、發電量十五億七千八百萬基爾瓦特時。三、水泥十八萬噸。四、煤炭四百九十萬噸。五、牲畜二十四萬頭，其中，駱駝六萬頭，馬佔十二萬匹，羊佔二萬四千隻，山羊佔四萬七千隻。工業方面，有食品工業、燃料動力工業等。目前工業生產總值，約佔社會生產總值的百分之四十。畜產品、食品、原料等物的出口，約佔全部出口的百分之六十。主要貿易對手爲蘇聯東歐。

蒙古在軍事方面，實行徵兵制度，總兵力三萬六千五百人（後備軍四萬人）。其中，陸軍三萬三千人，編爲四個步兵師，配備

世界展望

基本原則之罪名，應該在整肅之列的。如果用「左」的做法整頓這些人，勢必重演「兩條路綫鬥爭」慘劇。中國又可能大亂了。

在下時常都說，在大陸做人，特別是中共黨員，對人對事千萬不要有意見。甚至做「應聲蟲」也做不得。因爲發佈聲音的人並非永遠站立得住的，今天甲發佈聲音，你做甲的應聲蟲是要聰明的。但有一天甲倒下來，乙發佈聲音，你便有麻煩。所以「百花齊放，百家爭鳴」成了迫害知識分子與異己分子之陷阱者，就是這個道理。

但願趙紫陽的保證是可以信賴的，大陸避免又來一次鬥爭。

在下拜請我佛有靈，阿彌陀佛！

寒流的犧牲者

此次五十年來僅見的寒流吹襲蘇聯英國及歐洲各國，引起數百人死亡，損失不可以數計。死者多屬貧窮的人及老人。

說什麼社會文明，人民生活改善，不論在西方國家或共黨國家，貧窮的人有問題。年老的人亦有問題。否則他們不會成爲寒流吹襲的犧牲者。

這不是社會問題這般簡單，在下認爲涉及各國的政治綱領與社會福利政策。不論是東方或西方，都受到功利主義之迷惑，施政以功利爲目的，鮮有顧及貧窮的人與老人之生活的。他們的執政者，認爲對貧窮的人與老人投注沒有利潤，十九虧本。

趙紫陽的保證

以國務總理代理中共中央總書記的趙紫陽，日昨在接見何牙利共黨領袖中表示，此次中共中央高層領導人事變動，只係貫徹黨的決策，鞏固安定團結局面，不會用「左」的做法去對付有問題的黨內人士。

趙紫陽這幾句話對中共黨員來說十分重要。因爲多年來信服資產階級自由化論調者有許多人主張全盤西化的亦有許多人。這些人，今天都犯了「反社會主義」與背離黨的四項基本原則之罪名。如果用「左」的做法整頓這些人，勢必重演「兩條路綫鬥爭」慘劇。中國又可能大亂了。

在下時常都說，在大陸做人，特別是中共黨員，對人對事千萬不要有意見。甚至做「應聲蟲」也做不得。因爲發佈聲音的人並非永遠站立得住的，今天甲發佈聲音，你做甲的應聲蟲是要聰明的。但有一天甲倒下來，乙發佈聲音，你便有麻煩。所以「百花齊放，百家爭鳴」成了迫害知識分子與異己分子之陷阱者，就是這個道理。

但願趙紫陽的保證是可以信賴的，大陸避免又來一次鬥爭。

在下拜請我佛有靈，阿彌陀佛！

寒流的犧牲者

此次五十年來僅見的寒流吹襲蘇聯英國及歐洲各國，引起數百人死亡，損失不可以數計。死者多屬貧窮的人及老人。

說什麼社會文明，人民生活改善，不論在西方國家或共黨國家，貧窮的人有問題。年老的人亦有問題。否則他們不會成爲寒流吹襲的犧牲者。

這不是社會問題這般簡單，在下認爲涉及各國的政治綱領與社會福利政策。不論是東方或西方，都受到功利主義之迷惑，施政以功利爲目的，鮮有顧及貧窮的人與老人之生活的。他們的執政者，認爲對貧窮的人與老人投注沒有利潤，十九虧本。

先夫林祺曜先生 於主曆一九
八七年一月十四日下午四時在養和醫院魂歸天國得年三十四歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於一月二十日（星期二）下午一時大殮並在該館大禮堂舉行安所儀式隨即出殯奉柩往歌連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

妻 林蕭夢珊
女 冠秀
謹告
胞弟 祺森 弟婦 徐春華
祺爵 弟婦 羅惠琛
侄男 正生
治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（連接火車站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三一六二四三三一（十綫）

在加州雪馬地奧運行的路易堡國際騎師盃賽中，香港騎師告東尼（左二）策騎名駒「勾彩」出賽，但只能跑第七。（美聯社）

北京副總理田紀雲（左）在抵達東京時，與日本前外相櫻內義雄（右）一起步出機場。（美聯社）

他們將離開北京赴廣州上海參觀訪問。

學界支持四項原則

（特訊）北京電台今晨廣播在中國社會科學院昨天召開的座談會上，社會科學界的學者，就堅持四項基本原則，反對資產階級自由化問題發表了意見。中國社會科學院院長胡繩說，知識界大多數人是擁護四項基本原則的，但在相當長的時期裏，正面闡述四項基本原則的聲音不大，批判自由化的聲音不大，也沒有得到應有的支持。結果使許多被錯誤思潮搞亂的問題沒有得到及時澄清。哲學家賀麟在發言中說：有人把馬克斯主義看做是百家爭鳴中的一家，這實際是否定馬克思主義是指導我們思想的理論基礎，百家爭鳴必須在馬克斯主義指導下進行。

港人移居外國的趨勢

李學明

（瞭望辑）週刊海外版最新一期估計，一九八七年香港人移到美國，加拿大和澳洲的總數，會超過二萬三千人，移民人數在兩年內的增加比率大概是百分之十五；粗略估計，由八五年迄今港人移民帶走的資金約七十億港元。

按分中國官方刊物「篇文章分析港人移民動機時指出，家庭團聚，尋求較好生活環境，對孩子提供理想的教育機會，尋求較高的生產項主要動機。九七問題帶來的移民高峰，現在已基本穩定下來。但部份有條件的人士仍會申請移民，尋求最大「保險」。此外，「大亞灣移子風波」也是少數中請移民的理由之一。

文章說，香港居民往外移民，可說是長期存在的現象。隨着香港居民與外界接觸日增，出外留學者日衆，以及居民生活水平提高，對生活質素的要求提高，移民數字上升也相當自然，亦是香港「國際化」的正常現象之一。

資料顯示，從美，加，澳三個主要移民接受國的數字計算，八五年香港外移人口的總和是二萬人。一九八七年十月，美國增加四千六百個移民額；加拿大八六年重新開放有專業技能獨立人士申請，把全年接受外來移民的最高限額增加百分之九至十。澳洲則準備把八七年至八八年度總移民限額提高至十一萬人。依此估計，今年港人移民總數可能增至二萬三千人。

至於移民帶走的資金數字，現仍難以清楚計算。但加拿大，澳洲兩國駐港領事官員提供了兩個數字作爲參考，八五年香港移民自報携進加拿大的資金總額折合港幣三十四億元；澳洲在八五年至八六年度的「商業投資計劃」接受約十二億港元的香港移民投資基金。再加上其他非投資移民帶往澳洲的資金和到美國移民者帶走的金錢，流走的資金總數估計約爲七十億港元。

美國駐港領事組組長惠林士談到香港前赴該國的移民時說，由於美國沒有投資移民，所以前赴美國的香港移民中，富有者和受良好教育人士所佔的比例會比前往加拿大和澳洲兩地爲低。加拿大駐港專員公署移民部負責人陸紀宜則指出，加拿大放寬移民條例是一個總體政策，並非特別針對香港，而只要香港居民自由進出境簡利不變，就不大可能出現移民高潮。現時，香港佔澳洲移民來源地第三位，該國駐港總領事孟斯頓表示，澳洲是爲了本國利益而增加外來移民，並非刻意針對香港，該國亦相信香港會繼續作爲亞太區的一個重要中心點。

羅馬街頭垃圾成災

（新華社羅馬一月十七日電）羅馬清潔工人因重訂合同談判中斷，從十日起拒絕加班工作，致使街頭垃圾越積越多，發出令人作嘔的臭氣，引起了居民的不滿。羅馬市的垃圾光依靠清潔工人正常上班清除不完，佔垃圾總量的三分之一需要清潔工人加班來清除。據估計，目前積存的垃圾已超過九千噸，再過三天，就將增到一萬五千噸，清除這些堆積的垃圾至少需要十五天時間。一位清潔工人對記者說，他們的要求不限於提高工資，還包括更新車輛。他還說，如果本月二十日重訂合同的談判仍達不成協議，第二天將舉行罷工。屆時，街頭堆積垃圾的情況將使人更難以容忍。

寒流漸漸過去
美國各地溶雪
電綫受損水電中斷

（美聯社倫敦十八日電）星期六英國的融雪情況，引起煤水管和住宅水管，無論如何，歐洲其它國家仍受到數以千計的家庭，工廠十年來，最嚴重冷空氣和暴雪，均有水管，大部份事故，是由於溶雪後，大部分的冰水，使管道破裂所致。

倫敦以西四十五哩的巴西登鎮，在星期六大由於水泵局受到破壞，多人因寒冷和天氣更劣，由於水管凍結，多人沒有食水的供應。官方人員警告英國西南部的居民，當水塘的水位開始急劇下降之際，他們應該節約用水，因爲數百萬加侖的水，由方煤水管的關係而流失。

各地恢復電力供應

由於導體和保險絲被冰雪所損壞，引致電力中斷，使英國東南部於星期五晚，有半百萬的家庭都沒有電力的供應，但在星期六早上電力已恢復。倫敦消防隊稱，發生水災的英國地區，在過去五天內他們已接獲一萬四千個求救電話。一位副長官多爾蒂稱，這次是自第二次世界大戰德國炸彈空襲以來，本部門最緊張的時刻。

此次風雪 各地死亡三百多人

（合衆社倫敦十八日電）：暴風雪，冷風和嚴寒橫掃歐州兩星期，天氣已逐漸回復正常。在今次由西伯利亞直吹愛爾蘭的寒流中，共有三百四十三人死亡。意大利環境保護部表示，過去兩星期的惡劣天氣，造成一億美元的損毀。在東北部的里雅斯特，今天受到時速七十五公里颶風吹襲，大風捲起了樹木，電綫，電話和屋頂的積雪，暫時未有傷亡報告。這個城市上星期因風雪而癱瘓，但今天的氣溫已回升至攝氏五度。瑞國在過去一星期以來共有六十多人因寒冷和天氣惡劣引起的意外而死亡，今天有七人喪生。

風雪襲擊美南六州

（法新社美聯社華盛頓十八日電）據華盛頓的官員透露：美國南部六個州於星期五受到一場猛烈的暴風雪吹襲後，最少有十二人在交通意外中喪生。

日本四大百貨公司之一
今年秋天在港開分店 塲地劏魚涌康怡花園

（中新社香港一月十八日電）日資百貨公司JUSCO準備今年秋季在魚涌的怡康花園商場內開設在港的第一家分店，面積達二十七萬平方呎，爲本港最大的百貨公司。JUSCO目前是日本第四大連鎖百貨公司，在日本有三百二十間分店，總資產值超過二十五億美元。截至八五年二月止，年度總營業額達四十六億美元，純利爲五千九百萬元，在日本百貨業中，以營業額計算，排行第四；以純利計算居第二位，該公司已有一百五十年歷史，在東南亞亦設有多間分店。該公司的香港分公司總經理上村武行對本社記者說，香港是亞洲的金融中心，經濟發展迅速，市民消費力强，失業率低，是投資的理想地區。他說，JUSCO選擇在康怡花園商場開設百貨公司，是認爲那裏有很大發展潛質，而且第二條海底隧將會興劏魚涌及觀塘，交通便利。上村武行稱，目前在港島銅鑼灣由多間百貨公司組成了一個非常有吸引力的購物區，相信康怡花園——太古城一帶也會發展爲一個購物區，因爲另一間日本百貨集團UNY亦將在太古城第二期商場開設百貨公司，加上商場的其它零售商店，酒店，運動康樂設施，香港東區將會出現一個購物消遣的好地方。

桂林山奇水秀，是中國著名的風景區。漓江是桂林風景的主要組成部分。來桂林的遊客，多愛泛舟漓江，從桂林到陽朔的四十公里水程中綠水漪洄，兩岸翠山峭壁，家家農舍，點點漁舟，櫂或了漁港的長幅畫卷。圖爲遊客觀賞漁民的捕魚鳥——鬱鬱。（新華社）

總統府外氣氛緊張
菲又傳有政變陰謀
武裝部隊全面戒備
傳軍人在表決新憲法前攪政變

（合衆社馬尼拉十八日電）當局周六已下令菲律賓武裝軍隊全面戒備，並在總統府附近部署士兵防備，由于有一個軍人兄弟會的組織發出警告，要「再來一次動搖」科拉桑政府之政變」。科拉桑總統在任十一個月之政府，有關要推翻她執政的政變謠傳經一度沉靜後，周日此間兩，目報引述軍方人士所稱，如果推翻她執政的拉哈書馬可斯的擁護份子，及軍方「某些派系」有可能再來一次政變陰謀。全體軍人已奉命在周六下午四時左右，展開全面戒備，這是一位當值軍官于昨天凌晨，在軍方總部宣布的消息，關于軍隊之動態，或者因何受命出動戒備，他并無所知。同時，菲律賓保安隊發言人納拉列少校稱：「局面正常」。「自由新聞」報今天引述軍方一位高層消息人員所稱，已向軍隊發出命令，確保全國各電台及電視台之安全，由于有消息傳說，軍中有一派「不滿意」的軍人，現正密謀在二月二日舉行表決新憲法的全民投票之前，發動一次政變。

科拉桑秘密武器
女兒協助宣傳活動
用歌曲與羣衆溝通

（路透社菲律賓哥打巴托十八日電）總統科拉桑的宣傳運動，有一項秘密武器——會歌唱的女兒，在她母親開始談論政治之前，能夠把政治樂會變成流行音樂會。克蘭絲·阿基諾十五歲，今日再又一次替母親的集會作開路先鋒，支持新憲。但她所面對的，是一羣四千名的回教徒及天主教徒。而地點又是去過叛衆羣衆講笑，不停歡笑，攻擊之區。克蘭絲高歌最後還唱一曲「像當初一曲「最偉大的愛「時般愛我」。

賣釋叛亂將領換自由
厄瓜多爾議員
要求總統辭職

（美聯社厄瓜多爾了總統的被俘事件。帕索斯上將現時仍留在空軍基地內。他的兄弟，基多十八日電）總統菲右里斯星期六遭國會國會議員雷內斯、巴爾元匯率該如何調整，經濟發展與環境保護該如何配合，一直爲各界爭議的焦點。李達海告訴記者說，匯率問題不僅在政府、學者及企業間存着不同的看法，即使

經濟發展與環境保護衝突
李達海部長促訂定
整體長遠利益決策

（中央社台北十八日電）經濟部長李達海指出，對爭議多時的匯率和經濟發展與環境保護衝突問題，他主張要訂定整體長遠利益的決策，不能偏向個別利益或當有本位主義色彩。最近一年，新台幣對美元匯率該如何調整，經濟發展與環境保護該如何配合，一直爲各界爭議的焦點。李達海告訴記者說，匯率問題不僅在政府、學者及企業間存着不同的看法，即使

厄瓜多爾國總統菲右里斯說
厄瓜多爾國總統菲右里斯說：星期五那天他遭空軍叛兵挾持十二個鐘頭的時候，幾次被拿以老拳，他因此受傷。他聲稱：政府化險爲夷的能力已使國家的民主力量提高。他星期五恢復自由後，已於當晚開被一度遭挾的所在的杜拉空軍基地，他恢復自由之前，已應挾持者的要挾，將身陷基多軍事監獄中的一個名叫帕索斯的將軍，加以釋放，此人去年三月間發動兵變未成功。

蘇哈托有意
五度連任
印尼總統

（合衆國際社雅加達十八日電）一名高級執政者蘇哈托有意作第五度連任，他將成爲一九八八年總統選舉的唯一候選人。議會議長亞米爾馬切穆德說，廿三個省議會，五十一個全國協會以及二百三十三個政治家，齊贊請哈蘇托總統競逐第五屆連任。他說，這次選舉並無其他候選人。印尼共有人口一億六千七百萬，是世界上第五個人口最稠密國家。

菲
回教領袖
對火停議協
不敢存觀樂

（法新社沙地阿拉伯吉達十八日電）本日報載菲律賓摩洛伊斯蘭解放陣線流亡領袖的談話。

他警告說，解放陣線在棉蘭老島與菲政府的停火協議，「僅屬暫時性質。」此間沙地應哈辛說，週六日他的副主席賽拉德與政府所達成的協議，顯示我們將開談判之門。「但主動應來自政府。」該解放陣線領袖還列出長久和平的條件：從北方來的天主教移民應交還土生回民的土地；棉蘭老島的資源，祇可該島屬享；伊斯蘭教法典，應爲島上法制基礎；爭取棉蘭老島自治的戰士應組織島上保安軍隊。

美海軍署
美海軍署四艘補給船
可提供六萬人卅天所需

（路透社東京十八日電）一份日本報章今日稱，美國海軍已在西太平洋部署了四艘艦船，船上載有足夠維持一萬六千五百名士兵一個月需要的補給和運輸工具。「廣經新聞說，這些艦船令美國海軍陸戰隊可以在一個星期內抵達太平洋任何地區，包括日本，去參與作戰。該報引述美國及日本消息人士說，艦船現時停泊在美國長二百公尺，裝載達四萬噸的貨物，包括一千四百架運輸工具和一百五十萬加命的燃料、食物和軍火。報章說，在緊急時期，這些艦船可以支持一萬六千五百個士兵三十日的需要。報章說，四艘類似的船艦於一九八四年被部署在葡萄牙對開海域，一九八五年則有五艘被部署在印度洋。

太平洋
太平洋在美軍部
船艦給補艘四署

（路透社馬尼拉十八日電）當局周六已下令菲律賓武裝軍隊全面戒備，並在總統府附近部署士兵防備，由于有一個軍人兄弟會的組織發出警告，要「再來一次動搖」科拉桑政府之政變」。科拉桑總統在任十一個月之政府，有關要推翻她執政的政變謠傳經一度沉靜後，周日此間兩，目報引述軍方人士所稱，如果推翻她執政的拉哈書馬可斯的擁護份子，及軍方「某些派系」有可能再來一次政變陰謀。全體軍人已奉命在周六下午四時左右，展開全面戒備，這是一位當值軍官于昨天凌晨，在軍方總部宣布的消息，關于軍隊之動態，或者因何受命出動戒備，他并無所知。同時，菲律賓保安隊發言人納拉列少校稱：「局面正常」。「自由新聞」報今天引述軍方一位高層消息人員所稱，已向軍隊發出命令，確保全國各電台及電視台之安全，由于有消息傳說，軍中有一派「不滿意」的軍人，現正密謀在二月二日舉行表決新憲法的全民投票之前，發動一次政變。

科拉桑秘密武器
女兒協助宣傳活動
用歌曲與羣衆溝通

（路透社菲律賓哥打巴托十八日電）總統科拉桑的宣傳運動，有一項秘密武器——會歌唱的女兒，在她母親開始談論政治之前，能夠把政治樂會變成流行音樂會。克蘭絲·阿基諾十五歲，今日再又一次替母親的集會作開路先鋒，支持新憲。但她所面對的，是一羣四千名的回教徒及天主教徒。而地點又是去過叛衆羣衆講笑，不停歡笑，攻擊之區。克蘭絲高歌最後還唱一曲「像當初一曲「最偉大的愛「時般愛我」。

賣釋叛亂將領換自由
厄瓜多爾議員
要求總統辭職

（美聯社厄瓜多爾了總統的被俘事件。帕索斯上將現時仍留在空軍基地內。他的兄弟，基多十八日電）總統菲右里斯星期六遭國會國會議員雷內斯、巴爾元匯率該如何調整，經濟發展與環境保護該如何配合，一直爲各界爭議的焦點。李達海告訴記者說，匯率問題不僅在政府、學者及企業間存着不同的看法，即使

經濟發展與環境保護衝突
李達海部長遠利益促訂定
整體長遠利益決策

（中央社台北十八日電）經濟部長李達海指出，對爭議多時的匯率和經濟發展與環境保護衝突問題，他主張要訂定整體長遠利益的決策，不能偏向個別利益或當有本位主義色彩。最近一年，新台幣對美元匯率該如何調整，經濟發展與環境保護該如何配合，一直爲各界爭議的焦點。李達海告訴記者說，匯率問題不僅在政府、學者及企業間存着不同的看法，即使

厄瓜多爾國總統菲右里斯說
厄瓜多爾國總統菲右里斯說：星期五那天他遭空軍叛兵挾持十二個鐘頭的時候，幾次被拿以老拳，他因此受傷。他聲稱：政府化險爲夷的能力已使國家的民主力量提高。他星期五恢復自由後，已於當晚開被一度遭挾的所在的杜拉空軍基地，他恢復自由之前，已應挾持者的要挾，將身陷基多軍事監獄中的一個名叫帕索斯的將軍，加以釋放，此人去年三月間發動兵變未成功。

蘇哈托有意
五度連任
印尼總統

（合衆國際社雅加達十八日電）一名高級執政者蘇哈托有意作第五度連任，他將成爲一九八八年總統選舉的唯一候選人。議會議長亞米爾馬切穆德說，廿三個省議會，五十一個全國協會以及二百三十三個政治家，齊贊請哈蘇托總統競逐第五屆連任。他說，這次選舉並無其他候選人。印尼共有人口一億六千七百萬，是世界上第五個人口最稠密國家。

菲
回教領袖
對火停議協
不敢存觀樂

（法新社沙地阿拉伯吉達十八日電）本日報載菲律賓摩洛伊斯蘭解放陣線流亡領袖的談話。

他警告說，解放陣線在棉蘭老島與菲政府的停火協議，「僅屬暫時性質。」此間沙地應哈辛說，週六日他的副主席賽拉德與政府所達成的協議，顯示我們將開談判之門。「但主動應來自政府。」該解放陣線領袖還列出長久和平的條件：從北方來的天主教移民應交還土生回民的土地；棉蘭老島的資源，祇可該島屬享；伊斯蘭教法典，應爲島上法制基礎；爭取棉蘭老島自治的戰士應組織島上保安軍隊。

菲又傳有政變陰謀
武裝部隊全面戒備
傳軍人在表決新憲法前攪政變

（合衆社馬尼拉十八日電）當局周六已下令菲律賓武裝軍隊全面戒備，並在總統府附近部署士兵防備，由于有一個軍人兄弟會的組織發出警告，要「再來一次動搖」科拉桑政府之政變」。科拉桑總統在任十一個月之政府，有關要推翻她執政的政變謠傳經一度沉靜後，周日此間兩，目報引述軍方人士所稱，如果推翻她執政的拉哈書馬可斯的擁護份子，及軍方「某些派系」有可能再來一次政變陰謀。全體軍人已奉命在周六下午四時左右，展開全面戒備，這是一位當值軍官于昨天凌晨，在軍方總部宣布的消息，關于軍隊之動態，或者因何受命出動戒備，他并無所知。同時，菲律賓保安隊發言人納拉列少校稱：「局面正常」。「自由新聞」報今天引述軍方一位高層消息人員所稱，已向軍隊發出命令，確保全國各電台及電視台之安全，由于有消息傳說，軍中有一派「不滿意」的軍人，現正密謀在二月二日舉行表決新憲法的全民投票之前，發動一次政變。

美海軍署
美海軍署四艘補給船
可提供六萬人卅天所需

（路透社東京十八日電）一份日本報章今日稱，美國海軍已在西太平洋部署了四艘艦船，船上載有足夠維持一萬六千五百名士兵一個月需要的補給和運輸工具。「廣經新聞說，這些艦船令美國海軍陸戰隊可以在一個星期內抵達太平洋任何地區，包括日本，去參與作戰。該報引述美國及日本消息人士說，艦船現時停泊在美國長二百公尺，裝載達四萬噸的貨物，包括一千四百架運輸工具和一百五十萬加命的燃料、食物和軍火。報章說，在緊急時期，這些艦船可以支持一萬六千五百個士兵三十日的需要。報章說，四艘類似的船艦於一九八四年被部署在葡萄牙對開海域，一九八五年則有五艘被部署在印度洋。

太平洋
太平洋在美軍部
船艦給補艘四署

都銀 J891102　江珠 J7123941　地蔴油·星福·華龍
都富 3-429997　石寶 K657116　都雅 0-6975808　都美 0-788911
鴻基 D-653850　新聲 D-653850　金門 J-653311
樂百 H704646　樂快 K666148　明光大 0-422136　樂新 K618167　盛華台舞利 K696915　城海 K696915

映獻場五天今 —械機半人半界世來未自來— 演主加力辛華舒諾阿 戰士來未（宜不童兒）林少閩門掌大十：場早今鄭錫
聯映場五天今 ！電驚意全87 影笑念新年 火成蕾 星貴驟 爺少屍殭 料笑登摩·調情幻科 ！碌笑地到起彈到驚 戈床四禁情油性引福性雙今 上點 不蔴 人星放華早 探 自地 入 縱
聯映場五天今 ！電驚意全87 影笑念新年 火成蕾 星貴驟 爺少屍殭 料笑登摩·調情幻科 ！碌笑地到起彈到驚 老曾富 豆槍都 探處賓今 客女石早
聯映場五天今 ！電驚意全87 影笑念新年 火成蕾 星貴驟 爺少屍殭 料笑登摩·調情幻科 ！碌笑地到起彈到驚 生學女皮俏 今早美都
場今五週2第！滿大 一段。把裏慾。閉 呂 刻美昇姐情！老心 ！的華繞慾 情鈴 菱嫣 傑精作心度年 濟何 演大唯 導美 鎮心 ！痴避可是？勾縱是 戀的逃無遭引的放 站8第 今早 新聲
國際聯合行 場五天今 巨火最87主莎雅邁 片爆勁年演帶莉。尼 擊迫血 鬥龍虎！仇殲血浴 份 緣 早快 場樂
週2第！大滿 開心鎖何藩 老慾火 傑精作心 情意迷勵 欲仙欲死 心鎖 了江明大 斷湖 光 來挽慾春新今 湖火情樂早
週2第！大滿 料！劇幻87 到 新喜盛 表到哥 黃午吳 鍾 詩眼馬到耀鐘鎖 好表怪驚 嘢哥招笑
天3後最 傑導自 作演編 方正王 怪影華美 傑壇商籍 A great Wall 事故京北 弟虎兄龍 四本 週映 事故的越胡 夜頓華 場午盛
場六院兩 場點四加同 監 洪 製寶金 表哥到 統閩 請府 黃鄭吳 韻鎮耀 詩濤漢 演主 翁演監 維攝製 銓影導 行規 市像邊 悲中烈 劇城映 焦石白 姣堅鷹 演主
泰國 ABC 11833677　星銀 (2)(1)　旋凱 0-4161419　UA6 院線 K881755　華南 H551449　仔港香 K820749　際國
宙宇 3-7570510　都影 3-7426111　珠明 5-776351　敦倫 3-661056　利多域區 0-812795　仔港香 H10829　華新　冠金　華京 (3)(2)(1) K872195　華光
嘉禾貢獻 斯與振 理衛俠原 五今場天 規行 夜今五天 場日 宜不童兒品作銓維翁 請統府閩。場五天今 到哥表 情花場午貴先四計計蕪早 狂女：夜姓生點。上寶場
即日 場日 猛鬼回魂 恐怖核突 兒童不宜 妖鬼人 四點三 十點九
五今 場天 行規 的瀟烈映 城市像中 悲情兒 不宜童 統閩請府 巨嘉監 洪 片禾製 寶金 勉表情下頭 ！共老痴天 獵者魔 四點三 十點九
場五天今 主演 鍾 吳 憲鎮漢耀 到表哥 統閩請府 巨嘉監 洪 片禾製 寶金 獵者魔 四點三 十點九
映院戲 間六 時小48魔着 者滅殲 到哥表 士戰來未 集續形異 規 行 0—6980228
場五天今 貴精科85 獻奇幻年 戰士 未來 宜不童兒 場 早 要我人官 場夜午 千出燦阿
場五天今 影笑念新87 ！電驚意全 少爺殭屍 宜不童兒 笑摩情科 料登調幻 女十街洗十 孩：三唐熟 壞熟人血
場五天今 主演 鍾 吳 憲鎮漢耀 表到哥 出寶巨嘉 品禾片禾 界陰穿十 陽梭半熟 鬼迫人 午夜 四 二場 人組 殺場 猛
聯U不兒 映A宜童 映獻天今 頭街洗火烈。義正行血冷 者滅殲 ！元紀新力暴暗黑 紅紅火臘奔火慾點四宙宇 故越二四 事的胡熟 公流十 影 僕氓九熟都
請五日 早場夜 映獻天今 殺撕性獸的絕殺無趣 者滅殲 映聯AU·宜不童兒 ！元紀新力暴暗黑 動哈午以性四日表十明 林夜再完熟情錯熟 行場性可場！7半珠
好鬼笑咱 映今 作新 漢耀吳 爭情 風場 呷爭 醋春 痴思 情春 表女 哥鬼 表到哥 界陰穿早 陽梭場
週5第 提球項獲 名獎金五 最佳女配角 最佳男配角 最佳編導 最佳導演 最佳劇 姊妹情深
映場五 樂玩貪陪 忘到搵人 形面水上 青 淋 學生淫亂妹 宜不童兒 命場九十 槍奪早點
映獻天今 續異集形 生學淫亂 妹 到哥表 表午夜四 哥夜成熟 到場名一 情人場九十 話風女早熟
映週2第 表到哥 製監寶金洪 半點五 思春縷一 場 早 豆老槍替
聲華 3-617169　聲凱 角旺當九　金聲鴻 0-271333　金基鴻 0-650328　金1基鴻 0-653815
統總 5-3331937　聲麗 3-945300　聲樂 3-617100　樂民 3-675649
帝后國 帝后 華嘉 H670421 太古城　華嘉 H670421 太古城　華麗 3-921958　磯紅 鑽石廣場　運好 K7556810 閩江大酒　禾嘉·都皇·后皇　光新 5-632959
映場五天今 兒童不宜 主演 倪葉 譚君淑 童麟詠 錯陽陰 影的舒心又睇人令一 ！電服又開到類全部 東嶺林演導 ·品出城藝新·
映獻大盛天今 主演 太保 小奇奇 成貴 董驃 殭屍少爺 兒童不宜 登調科笑意年。 笑。幻電念全八 料摩情影驚新七 碌笑地到起彈到驚
午夜場加 映獻盛大天今 主演 太保 小奇奇 成貴 董驃 殭屍少爺 兒童不宜 登調科笑意年。 笑。幻電念全八 料摩情影驚新七 碌笑地到起彈到驚
午夜場加 映獻盛大天今 主演 太保 小奇奇 成貴 董驃 殭屍少爺 兒童不宜 登調科笑意年。 笑。幻電念全八 料摩情影驚新七 地碌到笑起彈到驚 妹靚蕩放熟四樂民
映週2第 演主 麥秀呂 心鎖 火慾鎖開 ·慾·心 午夜 春正漫 點三小樓 散場，四 帝國早場 夜人場午 租賃女出 四點三 姐婚場慾之 帝后早場
場五天今 銓維翁 著原演導製監 焦石白 姣堅鷹 合演 行規 悲城中映濃 情市的像烈
週2第滿狂 葉孟午黃鍾吳 韻鎮耀 合演 璿海馬詩濤漢 導演 馬午監製寶金洪 到昌表 咸老鬼求娶表 宜少。艷妻哥 人女的身紋；場早華麗
請五今 早場天 滿早絕 統閩監 請府製 洪 主 鍾 吳 寶金演憲鎮漢耀 到昌表 出公寶 品司禾 影最貴嘉 片佳獻禾
場午加 夜映禾 場五天今 場上料新度年87 劇喜幻靈的切親咁鬼 到昌表 閩府 統請 葉黃午鍾吳 主演 韻 鎮耀 璿詩馬濤漢 導演 馬午監製寶金洪 炮响雙勇神：早今禾嘉
場五天今 巨幻一一繼 片精後滴一 ！奇科血第 未來戰士 宜不童兒 主加辛舒亞 演 力華諾
朗元 0-762432　新華大 0-811380　京都 (2)(1)　華大 3-847115　都國 5-708861　宮麗碧 5-7951500　運海 3-7245444　洋南 5-737388　聲金 3-321939　聲寶金黃華文翠翡 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　都新 K773496　慶普宮 0759660　樂昌南
場五天今 小着時魔48 嚇！破 神鬼警末 號哭告世 宜不童兒 暗熟星愛早 渠場。反場 。：四斗求
場六天今 場夜午 開加 着魔48小時
映獻場五天今 兒童不宜 小着時魔48 號神哭鬼。告警世末 場五夜日天今 中殺計計妻 宜不童兒劇喜計扭狂瘋 初賽場四偶小性點場今 夜之淫點。玩愛半十早
三最五 天後場 映疑案 清松 張本 天城 阿化靈與純 信身的妖美 主裕田 演子中 情錯七日表
三祇五 天映場 合優角 水目 吉首 小鼎 百女 細佳 雪女 一主 女角 主一 亞太 影展 最 車天站國 敏。波 行西 田郎 和三 浦友 。丹友 場午大華 夜
四場 今天 請即訂座 兒童不宜 美芝史蜜芙 哦火屠城 朱里安辛斯 卫度之路作 者又一名著 翡冷翠之戀！ 女：金榮 配導影球三 角演片獎項提
場五天今 主演 鍾 吳 憲鎮漢耀 表到哥 統閩請府 巨嘉監 洪 片禾製 寶金 放女 素唐 朝四 場點 殺倆小 手大流 午場夜
巨幻一一繼 獻精後滴一 ！奇科血第 未來戰士 主加辛舒亞 演。力華諾 宜不童兒 場夜午 終 凶
映獻天今 龍 殲浴 鬥虎仇血 擊血追 不兒童宜 片鉅爆火 主莎雅 章 演蒂莉 遜尼 鬼 十點半 眼指
場五天今 鎖心 火慾惹 鎖心開 凡小俞 菱綉呂 滑稽時代。 午夜場 黃金殺出西 寶盤。聲 地帶。 四點場 黃金人 赤嘢 裸人 流响黃早場 炮公 俠 寶心 聲 三
場五天今 場夜午開加華文，翠翡 鎖心 火慾惹 鎖心開 凡小俞 菱綉呂 魚文 巨華 櫃橫 揚 翡翠 鴨 醜 四點場 小 淫 婁 蕩 婊 翡翠 文華 翠 盡 咒 早場
週四第 請五今 早場天 九七五兩點十 八點半點四點半點半二 兒童不宜 繪集 演主賓高米 花章妮歌薛 狙午普上 手擊場夜慶計 計奪早新 寶場都
映獻天今 情嘢至人 盡愛性 北京故事 王正方編導 世未來 界來自 未來戰士 導倫金占 演 馬士
人班按情色：場餘公昌南

港九影院聯合廣告

趙紫陽接任總書記

中共黨領後繼人有

能言善辯　博聞強記　表達力強
把握機會　創造奇迹　步平青雲

（特訊）隨着胡耀邦辭職，中共中央已委任總理趙紫陽爲中共書記，署理黨務。究竟趙氏會否因此而獲得扶正，猶須拭目待觀。

創奇造迹　名震遐邇

趙紫陽原本是四川省的省委第一書記，由於搞出「經濟奇迹」平步青雲，躍上北京政壇，成爲總理，也成了中國大陸經濟改革運動的先鋒。四川省是中共黨政元老强人鄧小平的故鄉。

他是鄧小平的得意門生，咀圓舌滑，能言善辯，博聞强記，表達力强，在政治上能善於把握機會，因而成爲中共黨政領導層中的專家典範，得到務實派賞識，而獲委派履行鄧小平所倡議的宏偉之國家經濟現代化計劃。在政治上，他崇胡耀邦不同，因爲他不主張過度自由，最近數年，他集中搞經濟事務，且以農業專家的姿態出現，名震遐邇。

入團入黨　整風整肅

趙紫陽現年六十七歲，在中共黨政領袖羣中，可算是比較年輕的一派。他爲人很自信，愛着毛澤東裝。

他出生於河南的一個地主家庭。在一九三三年加入共青團，到一九三八年加入中共黨。在五十年代，他出任華南地區的黨官，在廣東省主搞嚴厲的整肅運動，整肅貪污腐敗，有反動思想和妨礙土地改革的幹部。一九五七年他參加「整風反右」運動。當年，經過「百花齊放，百家爭鳴」之後，不少知識份子又遭整肅，亦有八萬名黨政幹部被下放到農村，總勞動生產中接受教育和洗腦。

會遭整肅　亦曾批鄧

不過，趙紫陽後來亦曾遭受整肅，緣然他極力讚頌和鼓吹毛澤東思想，以求保全自己。一九六七年，正是中國大陸掀起如火如荼的「文化大革命」運動之時，他受到紅衛兵批鬥，且被迫戴上紙帽遊街示衆。當年，不少廣東市民都曾目睹此事。及後，他獲得平反復出，發表言論，抨擊當年的私營企業，物質優激和濫用自由主義思想。由一九七一年至七五年，他曾先後出任內蒙古和廣州市的省委書記，因搞農業管理出色而馳名。

一九七六年，即是「文革」運動最後一年，鄧小平第二次遭受毛澤東派系整肅，其時，趙紫陽曾因受到政治壓力而追於公開呼籲人民羣衆揭露鄧小平的罪狀。他曾經支持以江青爲首的「四人幫」，到一九七九年，「四人幫」被捕，他亦遭爲人民喜聞樂見的好事。

政績輝煌　官運亨通

在中共黨內，由於政治運動頻繁，「倒倒翻翻」的現象屢見不鮮，能隨機應變，明哲保身者不知凡幾，又何獨趙紫陽一人呢。

一九七五年，他出任四川省委第一書記，施行刺激經濟生產政策，搞得有聲有色，使該省農業產量增加百份之廿五，工業產量增加百份之八十一。鄧小平在一九七八年復出後，對趙氏的政績刮目相看，一九八零年安排他入政治局，兼任副總理，專隔半年，取代華國鋒出任總理。他曾兩度結婚，有四子一女。（堂里）

蘇聯批准私營的士

週日首次投入服務

但只限於在繁忙時間做生意

（法新社蘇聯莫斯科十七日電）塔斯社在此間報導，獲准合法經營之私人車主「的士」，星期日首次在蘇聯開始營業，但只限於繁忙時間而已。

塔斯社稱，拉脫維亞共和國之首府里加市的一百名汽車協會會員，已獲批准使用他們自己的汽車作爲「的士」以增補該市的一千輛國營的士。塔斯社稱，該協會將組織新的的士服務，并使私營的士司機熟習的士駕駛規則。不少個體戶多年來亦非法使用本身，或國營之汽車充作私人的士，同時，我想，林肯能夠走十六。西方觀察家們稱，這公里的路程，把三分錢包時，大吃一驚，裏面裝私營的方式獲得合法化，可使國家在這方面獲取稅收。私營的士司機們將需與國家簽署一份合約，並繳付塔斯社。

塔斯社稱，這次的收取「相當小額的稅款」批准行動是提早實行，世風日下，好人難做。

世風日下・好人難做

的士司機拾金不昧

却成同行戲謔笑柄

（特訊）三藩市一名的士司機做好事，花了一個小時尋找三名搭客，把他們遺留在他車上的一七九二美元現款同事却無情地嘲笑他。

格拉哈姆是洛里的士公司的一名司機。格拉哈姆說：「姆說，當他打開一個遺棄在座位上的金黑色皮包時，大吃一驚，裏面也能驅車走遍全市街道，把一七九二美元現款，一些旅行支票、三張信用卡，一個巴西巴拿馬紙幣與國家簽署一張遺物主。」他說：「土耳其代幣。星期天晚上，他花了一個小時循着走過的道路行駛，結果他在一間旅館找到皮包的主人。當晚較早時，他就是在這家旅館，截了一個男三士和名婦女。

美國興起「中文熱」

（特訊）美國的華人，不少保持着中國的風俗習慣，在家裏講「家鄉話」。不少人還讓孩子們讀中文，希望古老優美的「中華文化」能在異國土地上代相傳，絕續不息。

據不完全統計，全美國現有業餘中文中小進修學校二百五十多所，多數是獨立的，有的則附屬於教會或華人僑團組織。一般在假日開課，中小學程度的學生都可以去就讀。有的城市的中文學校選招收四，五歲的兒童入學。在得克薩斯州休斯敦市，就有十千多名青少年和兒童分別在十餘所中文學校入讀。所以，他們從星期一到星期四裡頭學習，到周末自然都想好好玩耍一番。可是，許多華人子女在父母的要求家長心甘情願放棄休息，不辭辛苦地開汽車接送孩子。

美國還有四百八十多所大學院校開設了中文課。據說，爲有一些華人子女小時候不願學中文，從頭學起，要讀修中文教學，基本上是繁體字和往音符號，準人子倍學起來都感到很吃力。因此，大多數小孩都是在父母反復動員甚至强制下才去學中文的。望子女學成心切的父母，只得連哄帶騙，甚至氣來，有的就停學了。在美國，除了一些大學和華生的從事貿易工作的華人廠商，也對學習中文大努力學習中文和普通話的動機時說：學會中國文字，也機會：再說，我在炎黃子孫，學會中國文字，也是理所當然。

據報道，近年來「中文熱」不僅表現在具有中華民族血統的華人當中，而且美國人也對學習中文產生了濃厚的興趣。美國一些公司爲了發展對華貿易，鼓勵職工學習中文。美國有些青年人還聘合請華人教師教中文，他們一見到中國人就不放過機會練習口語。

凌空飛躍

然得第三名，圖爲他在空中的一個銀頭。（美聯社傳真）

在美國紐約滑雪聖地柏拉西湖畔雪山舉行的世界滑雪俯衝跳遠錦標賽中，法國選手米達

漓江一日

來桂林的遊客，多愛乏舟順江，從趁林到陽朔的四十公里水程中，綠水盈盈，兩岸羣山峭拔，家家農舍，點點漁舟，構成了安謐的長幅畫卷。每年來外國賓客，海外華僑，港澳同胞有幾十萬人。這位日本遊客對在江上划竹筏發生了興趣。（新華社）

今年內進行・創全球先例

瑞典醫生大胆嘗試

移植人腦組織手術

爲治療栢金遜症開闢新途徑

（路透社倫敦十八日電）倫敦星期日泰晤士報說：瑞典醫生將在今年進行世界上第一次人腦組織移植手術。具體手術是這樣的：將十星期大胚胎的腦神經注射到柏金遜病患者腦中，從而治好柏金遜病患者。

英國科學家曾經研究治療猴子與老鼠的腦病，發現可以將胚胎的腦細胞注射到猴子和老鼠的腦中，治好牠們的腦病。也只有胚胎的腦細胞能夠在腦病的病猴腦細胞移植給柏金遜病患者的腦中。根據瑞典大受影响。因此，科學家就認爲可以考慮將健康的腦細胞移植到柏金遜病患者的腦中。

科學家認爲，將來可以治療（一）亨丁頓舞蹈病；（二）硬化症；（三）緊默症。這些病症都是腦子和神經細胞受損的病症。

由於英國科學家替猴子老鼠進行腦細胞移植手術成功，瑞典科學家才敢大胆考慮將胚胎腦細胞移植給柏金遜病人。報道，這項經于一九八八年度正式開始實施的國家計劃，已于最近由日本科學技術的最高決策機關科學技術會議制訂了基本方針。這項計劃的基本目標是：除了進行揭示人腦秘密的基礎研究以外，還要在應用方面探討研制人工智能，治療老人痴呆等病症的途徑。它確定重點研究的三個項目是：第一，從微觀和宏觀方面揭示人腦功能；第二，把人腦機能應用於未來的電子計算機上的問題；第三，對各種腦功能導與進行研究。這一計劃將由科學技術廳和厚生、文部、通產等省組成統一領導班子，以大學和研究機構爲中心，集中醫學、心理學、化學、生物學方面的學者和專家以及信息科學等名見科專家。

警方星期四和星期五於此間類似的示威行動中，拘捕約六十六人。

西德科學家研究發現

日飲半公升牛奶

可防止頭髮脫落

補充蛋白質是根本原因

（新華社波恩十七日電）據最新出版的聯邦德國（西歐）電視廣告雜誌「赫爾德」報道，人體缺之蛋白質會引起頭髮脫落。這是聯邦德國教授迪布施拉格經調查後得出的結論。這位教授說，頭髮生長需要一定量的含硫氨基酸，但人的機體本身不能產生氨基酸，而必須由攝入的食物蛋白質來提供。如果一個人每天攝入蛋白質低於五十克，那就有掉頭髮的危險。

迪布施拉格說，在減肥時不要使體重一下子減去太多，以免由於肉和牛奶等都含有豐富的含硫氨基酸，因此，一個人在減肥期間只要每天喝半公升牛奶即可防止因營養缺乏引起頭髮脫落。

美專家論婚姻危險期

七年之癢已過時

十四載後心思思

英專家研究中國偏方

草藥中提煉

可靠避孕藥

（特訊）七年之癢主要還是夫婦間的癥結，獨立批交生活。同時又十四年之癢，是夫婦間的關係，要考慮雙方的溝通方式出現問題，夫婦見面是否出現問題，如果各有隱私不肯讓配偶分享時間太多因而失去自我，所以應該安排一些時間讓兩人有自己的正常會出現問題。

英專家研究中國偏方草藥中提煉可靠避孕藥。

據蘇格蘭斯特拉斯克萊德大學研究報告同密指出，當中國的研究人員將交配後的老鼠用作試驗時，「發現避孕功效達百分之一百。」

英國科學家說，他們發現該種避孕藥的化學物質對成孕的男子起了作用，它不單止不能依附在子宮壁及同時產生不到任何變化。」報導說，該種草藥根屬於一種含有棒據酸的渾木植物。

做愛後數日仍有效

（法新社倫敦一月十八日電）此間科學及工商雜誌報導，英國科學家已從一種長久以來被中國採用作避孕及終止懷孕的草藥，成功地從其根部分解出一種可靠避孕藥物。

該項發現，是由該雜誌的一項藥物研究報告中透露的，報告指出「該含種有避孕功效的新藥，經試驗證實有效，並對在性行爲後數日產生作用。」

害怕染上愛滋病

英人接吻更謹慎

禍從口出・豈可不防

大除夕夜不敢乘機索油

（新華社北京十八日電）倫敦消息：往年，聚集在倫敦市中心著名的特拉法爾加廣場狂歌，迎接新年來臨的礦聲。在這一夜，人們往往用傳統的法國式的親吻方式來祝賀新年，參加集會的男女青年，即使互不相識，也可以互相親吻。就是維持秩序的警察也不放過這一機會。今年，由於愛滋病的蔓延，這一傳統習俗起了變化。參加晚會的人數，據這裏的報紙說有五萬多人。但多數人担心唾液傳染愛滋病，只與自己相識的朋友親吻。

西班牙的古老傳統是在聖安東日，把寵物帶到教堂去接受祝福，時至今日，馬德里居民沿襲傳統，一名狗主抱起小黑狗，讓牧師灑聖水。（美聯社傳真照片）

爲寵物祝福

香港佛教界之一大盛事——

密宗無上瑜珈時輪金剛灌頂

卡覺寧波車法相

本佛社很榮幸邀請得西藏密宗大上師，最尊貴之卡覺寧波車，首次來港舉行密宗無上瑜珈之最高密法灌頂，屆時將會有十位來自世界各地之高僧來港協助主持此法會，此乃佛教界之一大盛事，亦是香港人莫大之福緣。

寧波車是世界聞名之上師，精通西藏金剛乘八支傳乘教法，上師更爲頂學法的人包括有達賴喇嘛和四個主洛巴噶舉之唯一傳承人，求寧波車灌頂學法的人包括有達賴喇嘛和四個主翌傳承的最高榮譽。上師現年八十三歲，會人次宣遊世界傳大法輪。此時輪金剛大法乃紹傳於佛祖釋迦牟尼所有疾厄，近可增進個人福報，遠可達成世界和平而最終可達圓滿佛果。現今難逢之良機是吾等莫大之福報，幸勿錯失爲是。

此法會將於一九八七年二月一日至四日在香港銅鑼灣東院道，鬼教黃鳳翎中學禮堂舉行。由於座位有限，欲參加灌頂者請親臨本佛社報名或查詢。

香港喝瑪瑪迦珠佛學會同賀合十

香港北角英皇道[illegible]號，萬德閣五樓A1與A2座聯絡電話：五十六六一二一三

熊貓圖案　年年不同
收藏饋贈　倍覺珍貴

金熊貓
規格：1盎司・½盎司・¼盎司・⅒盎司・1/20盎司
含金：99.9%
價格：隨國際黃金市場價格而定，並加小量溢價
發行：中國人民銀行　製造：中國造幣公司

香港總代理：寶生銀行
靈活變通　服務大眾
總行地址：香港德輔道中71號　電話：5-8436111
電傳：75164 PSB HX　圖文傳真：5-8101126

判案賺錢之餘・勿忘道德眞理

美一大學開設新課

法學商科兼修

神學律師

（合衆社美國阿特蘭大十八日電）美國文獻里大學已經開設「法律——神學」和「商業——神學」兩大課程，目的是將神學結合到法學商學裏面去，使冷冰冰的法學商學也有點道德觀念與人道主義思想。文獻里大學法學教授阿瑟山大說：第二次世界大戰以後，法學與商學課程日趨專業化，學生學習商科法學，只顧學業成績，不考慮道德責任。我們將神學精神滲透到法學商科裏去，可以使學生有點道德責任。卅一歲的威廉剛完成「法律——神學」課程，廿七歲的布斯維剛完成「商業——神學課程」。這兩位畢業生畢業後決定投身教會工作，威廉將去米莎里州威普斯特名羅夫斯市教堂任牧師，布斯維將到路易西亞那州史立德市任牧師。目前，其他選「法律——神學」的學生才四人，還「商業——神學」的學生才一人。當局不是希望很多學生選這兩種課程。這兩課程是八十年代初開設的，屬試驗性質。

它說，一名在烏克蘭盧夫克鎮的隣居毘赴現場查看究竟，但奇蹟在發現波夫鬼沒有受傷情況下清理他身上的泥

成熟象徵？信心標誌？

澳洲青少年嗜酒客

日益增多問題嚴重

缺乏分辨能力・廣告害人不淺

（特訊）去年本安女友回家，回家後一言不合就同母親打起架來，將母親打死，他的兄弟姊妹趕緊跑出去報警。這兒手在第二天醒過酒湯駕車的。

雪梨地區的醫院病人，百分之二十五是長期酒過多生病的。家庭暴力、虐童、淹死人、自殺、神經病等案件，往往與灌酒湯太多有關。在英語世界，澳洲人（指十五歲以上）灌酒湯最多，平均每人每年飲烈酒十四公斤。這種情況是保持多年不變，變化的是十五、廿四歲的青年酒徒越來越多，廿四歲以上的酒徒人數，以爲痛飲烈酒是「有有所下降，少女酒徒越來越多。當局認爲，青雲，是「成熟的象徵」，是「信心的標誌」。

年飲烈酒十四公斤。這種情況是保持多年不變世不深，對廣告宣傳的識別力不夠强，往往對廣告宣傳「照單全收」，以爲痛飲烈酒是「有有所下降，少女酒徒越來越多。當局認爲，青雲，是「成熟的象徵」，是「信心的標誌」。

少年爲對象。青少年人世不深，對廣告宣傳的識別力不夠强，往往對廣告宣傳「照單全收」，以爲痛飲烈酒是「有有所下降，少女酒徒越來越多。當局認爲，青雲，是「成熟的象徵」，是「信心的標誌」。

酒商做廣告，專門以青少年酒徒日多，主要是「成功的證明」。

米蘭機場海關查獲

比利時婦人走私

胃中吞萬粒鑽石

（路透社蘇大利米蘭十七日電）海關官員今天說，一個比利時婦人在米蘭機場中的一個查時神色緊張，這使海關員們懷疑她。

X光的檢查顯出她的胃內有價值十五億里拉的上述寶石。

（路透社蘇大利米蘭十七日電）海關官員今天說，一個比利時婦人在米蘭機場中的一個查時神色緊張，這使海關員們懷疑她。

X光的檢查顯出她的胃內有價值十五億里拉的上述寶石。

世界飛機抵達理機場。

今天才發表她的被捕消息。官員們稱，她停步下來接受例行的行李檢查時神色緊張，這使海關員們懷疑她。

X光的檢查顯出她的胃內有價值十五億里拉的上述寶石。

六合彩　香港獎券管理局
明日　攪珠
下午6時50分
截止投注時間
馬會場外投注處及電話投注處
明日下午6時30分
六合彩乃非牟利性質，所有盈餘俱由政府用以資助社會福利計劃
查詢開彩結果　1888

本港新聞

議員關注交通發展提出詢問

輕鐵擴至荃灣 是否放棄計劃

巴士小輪路綫共有多少因虧蝕而取消 持單程證來港居留過去三年共有多少

（港訊）立法局議員將於本星期三的立法局會議上，共提出十四項質詢，其中涉及九廣鐵路公司就屯門輕便鐵路擴展至荃灣綫所作決定。

戴展華議員會問政府九廣鐵路公司是否已接納顧問公司的輕便鐵路擴展至荃灣綫的建議，放棄發展屯門至荃灣路綫的計劃。戴議員會進一步詢問九廣鐵路公司在作出此項決定之前，會否詳細考慮地方人士對該路綫的實際需求。

李汝大議員亦會就運輸方面發言，他將問政府在過去兩年內，有那些巴士路綫及渡輪航綫是因爲虧蝕而被取消的，以及政府對於另行爲該等路綫及航綫的乘客而作的安排是否感到滿意。

廖烈科議員希望知道當局是否已訂有計劃招顧洗議員希望知道有何措施以遏止安眠酮（弗得）這種藥物被人非法運入本港買賣和濫用。

周柴淑怡議員希望獲悉過去三年內持中國單程通行證而獲准在本港居留的移民數目，以及政府在策劃本港公共設施時，曾如何考慮這項人口增長。

雷聲隆議員將問政府會否展開宣傳，警告市民，在那些向會員收取二十元以上藏書租金的聯誼會及私人會所賭博有可能被檢控。

鍾沛林議員會問政府有何措施對付電子遊戲機中心經營者違反牌照條款和在這些中心發生的暴力事件。

林鉅成議員希望知道有關房屋科現正進行的房屋策略檢討的目的，以及如何徵詢民意。

許賢發議員則會詢問社會福利署就幼兒中心進行的檢查。

圖：一九八七年藝術節開幕，署理港督鍾逸傑爵士爲醒獅點睛儀式，其後爲邵逸夫爵士。（本報攝）

麻雀租金超過廿元 提醒會所可能被控

有關精神藥物，行政局議員希望知道有何措施以遏止安眠酮（弗得）這種藥物被人非法運入本港買賣和濫用的檢討，至今已取得出現延遲使用的情況。

運動方面，廖烈科議員將問政府會否爲有利服務而租賃的私人樓宇，在移交福利機構後，會否採取適當措施，以改善當局爲提供福利服務而租賃的運動員制訂一項精英訓練計劃。

謝玉葛鳴議員將問政府會否採取適當措施，以改善當局爲提供福利服務而租賃的私人樓宇，在移交福利機構後，會否採取適當措施，以改善當局爲提供福利服務而租賃的運動員制訂一項精英訓練計劃。

上落平安·福澤綿長 兩鐵大送新年賀咭 八十萬張免費任索

（港訊）今起，九廣鐵路公司希望乘客在行禮讓之道，使旅途愉快。

賀咭上印有「大家體讓，財神稱揚；上落平安，福澤綿長」的禮貌口號。

九廣鐵路及地下鐵路公司發言人表示：兩家公司曾多次合作推行禮貌運動，鼓勵乘客上落車無禮讓，利己利人。

由於春節期間兩個公司會同時供應農曆新年賀咭，免費贈給乘客，以表示兩家公司及地下鐵路公司希望乘客在上落列車時以禮相待，皆大歡喜。

乘客可在地下鐵路和綫東風，多雲，晚間有幾陣微雨。最高氣溫約爲廿度。

較涼 陣雨

時時轉吹清勁北風，同時會再次有幾陣微雨。星期二天氣展望：天氣較涼及有陣雨。

奔達國際宣布發行一億新股

（特訊）奔達國際昨日宣佈發行一億二千大百萬新股，每股發行價爲一元一角八仙，集資接近一億三千七百萬元。另外，每兩股新股，同時可獲配發一股認購權證，該等認股權證，可以由二月開始至九一年年底爲止，可隨時以現金三元九角的價格，換取一股奔達國際股份。認股權證將於二月二十日開始上市買賣。

機場傳加稅港龍表關注 港穗航空交通將受嚴重影響

分級徵稅辦法可助解決問題

（港訊）港龍航空中，將機場稅由一百二十元提高至一百五十元，或甚至高達二百元，以公道的費用，享用香港的設施。

但啓德機場是全世界徵收最昂貴離境稅的地方之一，引起各地旅客的不滿。

自從政府上次增加機場稅後，香港旅遊協會及航空公司協會便一直要求政府重新減低機場稅，但均無法成功。如果政府再進一步提高機場稅，可能會對香港的聲譽，造成損害。

港龍航空公司亦極爲關注進一步增加機場稅，會對中國民航及港穗兩地的海上航運及陸上交通，造成嚴重的不利影響。

魚翅撈飯日子再來 趙禎祥說反映經濟

經濟好轉魚翅銷量上升 魚翅品種逾百價錢有平有貴

（本報專訊）入口魚翅經加工後，超過九成是供應酒樓及有專業供應的酒店。由於香港經濟表現日轉好，消費力增強，故酒樓業的興旺便帶動魚翅業的發展。廣群魚翅海味行東主兼香港魚翅行商會交際主任趙禎祥在接受訪問時作上述表示。

他說：由於魚翅供應量減少，但銷路隨著酒樓業興旺而增多，故在供求因素下，今年魚翅價達百分十。

他又說：由於魚翅是一種高級消費品，故魚翅業的良好發展，正可反映香港的經濟繁榮實況。」

魚翅行人士每日經暗標方式投得魚翅後，通過去沙、去骨及晒乾三個加工序後，便將乾魚翅向市場推銷——吃落肚的是翅。

現年三十八歲的趙禎祥，從事魚翅行業已有二十五年，可稱得上是一位老行尊。他於十三年前自資開設廣群魚翅海味行。

談及魚翅業發展時，趙禎祥表示：魚翅業前景是樂觀的，目前面對的困難，是缺乏技術工人，他解釋稱，市政局於多年前已將魚翅行業列爲「厭惡性」行業，原因是魚翅無尿道，故在加工時會發出難聞的阿摩尼亞味（腐味）。加上工作環境欠佳，工人無升職前途（除非自己做老闆），故難以吸引年青人入行。

「因此，近兩、三年不少魚翅行將部份魚翅轉到國內加工，不但解決工人不足問題，同時可減輕成本。」趙禎祥續稱，由於國內技術水平低，故只可加工一些低價和產量不大的魚翅。現時，國內加工一斤魚翅的工資約爲二元五角，只及香港工資的十分之一，大大減低生產成本。

雖然趙禎祥已品嘗過天下名翅，但他却喜歡較清淡的鴨敬翅。

他說，雖然魚翅在加工時發出「厭惡性」氣味（即時使人有異味），但進食的魚翅（翅針）却無味，全靠湯水和火路，故加工技術固然要好，而廚師的烹調技術亦非常重要。由於魚翅食品的製造較複雜，故「一般人寧願到酒樓吃鴨敬翅（一）般四十多元一碗），而不願自行泡製。

最後，記者問他甚麼才是靚翅？趙氏說，靚翅翅針必定粗和軟，食時才有滋味，又由於魚翅有膠質，故有養顏和防禦疾的功效，發生亦了以推斷呢。（穆）

話題又轉到魚翅品種上，他說，魚翅有超過一百個品種，貴價翅品種包括海虎翅、大九翅、虎背、紹翅、金山勾及白背等。

貴價翅每斤六百多元，而平價翅只爲六、七十元，價值只爲前者的十分之一，但一般酒樓購用的平價翅，食時才有滋味，又由於魚翅有膠質，故有養顏和防禦疾的功效，發生亦了以推斷呢。（穆）

胡民潮講冷氣機銷量急升

港人消費力強冷氣機銷量急升 惠風牌質素好·市場無遠弗屆

（本報專訪）去年本港經濟活躍，市民消費力增强，刺激了冷氣機的銷量，其中港產的惠風牌冷氣機在本地市場銷量，增升了三成。

生產惠風牌冷氣機的中國冷氣有限公司總經理胡文瀚對記者說，去年港產的惠風牌冷氣機業績良好，是有賴於港元匯率處低水平，刺激了出口貿易的增長。

目前惠風牌冷氣機除主銷本港市場外，還外銷澳洲、中東、南非、尼日利亞等地。胡氏指出：這些外銷市場於近年來，其銷量並不如理想，因爲當地幣值下降，政治動亂，油價下跌，進出口品限制等等不利因素。而希望今年情況改善，可增加出口量。

美國素來爲本港第一大出口市場，但惠風牌冷氣機暫時未有進軍美國市場，原因是美國市場的同類產品競爭强烈，而該產品運費高，增加成本之故。

雖然惠風牌冷氣機沒進軍美國，但卻有跟美國大廠商合作，生產一些機電用的零件。

至於中國市場方面，中國冷氣有限公司只是輸往一些零件和機械，如冷氣機的換熱器，膨管機，彎管機，自動冲床，以及其他傳熱送風的測試設備等等。對於今年的中國市場發展，胡氏認爲：若外匯放寬，生意便會好。

中國冷氣有限公司爲目前本港唯一而甚具規模的冷氣機製造公司，其產品不斷改進，產量日漸增升。而自一九五二年起，開始生產惠風牌冷氣機，銷量很好，商譽甚卓中外。

承接著去年產品銷量上升强勢，今年將會擴大投資發展，以求不斷創新，保持良好的競爭力。胡文瀚向記者透露，今年投資發展金額近千萬港元。

事實上，中國冷氣有限公司自從生產惠風牌冷氣機，銷量增添電腦冲床和彎管機，以及電腦金屬切削加工中心，這可說是加强生產力的電腦自動化。

廠房在大埔工業邨擴建，廠房面積達二萬七千平方米（二十萬平方呎），員工達三百人。

胡氏展望本港機電產品發展時說，雖然港幣幣值穩定，工資升幅較慢，和日本、台灣相比較，肯定佔了優勢。但是南韓和電產品的發展，值得大家注意，因韓幣有貶值趨勢，而且有幾間實力强極的跨國性國際企業，其資源雄大，又得韓國政府的扶植補助，極之威脅本港機電產品的發展。

現任爲中國冷氣有限公司總經理的胡文瀚，並且是香港工業總會永遠名譽會長、香港中華廠商聯合會名譽會長、香港日本經濟合作委員會委員、合和實業有限公司董事長等等。（華）

圖：中國冷氣公司總經理胡文瀚。（本報攝）

八七年藝術節開幕 署理港督主持醒獅點睛儀式

中西文化交流扮演重要角色

（特訊）署理港督鍾逸傑爵士昨晚主持一九八七年香港藝術節開幕禮時，讚揚近年來香港的進取精神，不但促使工商業充滿生氣與活力，亦獨發了香港表演藝術的發展。

他在大會堂音樂廳致詞稱時稱，在過去二十年，市民藝術的興趣大增，青年人的創造力，觀察力及想像力得以發揮。

「未來香港的新面貌當會繼續，團演逸致，新動樂新，同時會提供電視網絡，會影响電訊業發展的方式。

香港藝術節協會主席邵逸夫爵士表示：一總監施明漢担任指揮，有來自世界各地的藝壇俊彥和本地精英演出精采項目，爲市民帶來賞心悅目之除。

較早時，鍾逸傑在愛丁堡廣場主持醒獅點睛儀式，並與藝術節委員會成員暨合觀賞部份節目，其後，署理港督鍾逸傑爵士與邵逸夫觀賞香港音樂團演出的開幕樂會，由樂團兩位本地鋼琴家趙乃新及郭嘉特則同場演奏樂述耳熟能詳的聖桑「動物嘉年華」。

「一九八七年香港藝術節爲期四週，於二月十日閉幕。（綺）

今日各版主要內容

「音樂」，「八軍」，「一港克追圍香館啓用套刊」，「中學會考試題習——中國語文」。

廖烈科議員辦事處擴大榮遷各方致賀

（特訊）鑒於工作增加需要，立法局議員廖烈科，決定擴大辦事處，新辦事處昨日舉行榮遷儀式，到會嘉賓計有港府官員，兩局議員及社會名流等二百多人。

辦事處一名發言人指出：過去一年的工作，顯示辦事處有擴大必要，故廖議員物色了一個較大的地方，去作爲新辦事處。

整言人續說：新辦事處位於德輔道中二十四號廖創興銀行大廈一一〇六至七室，面積約六百平方呎，包括會議室，接見市民的房間，及職員辦公的地方。

昨日到賀的嘉賓，計有港、九政務署長周德熙，中、西區政務專員林鎮光，及首席助理運輸司馮載鮮，兩局議員王禪長，譚惠珠，立法局議員張鑑泉，陳英鳳，周梁淑怡，鍾沛林，譚耀宗，張有興，及社會名流李嘉誠……等二百多人。（家）

電話服務不受影响 定決未少多照牌

後視電綫有辦開

（特訊）政府有關部門正研究有綫視對香港電訊業發展的長遠影响，郵政署發言人稱：目前當局還未決定發出多少牌照，但保証不會影响電話服務。

他表示：行政科、經濟科及郵政署正審慎研究有綫電視業的長期影响，他謂，批准一或多間財團在本港鋪設，可同時提供電話服務的有綫電視網絡，會影响電訊業發展的方式。

據了解：當局是希望藉著有綫電視的開設，望藉著有綫電視的開設，間接增加電訊業的競爭力及發展潛質，至於有意開辦有綫電視的財團，包括電話公司與和黃集團都希望當局已發出專利牌照可吸引投資者的興趣，及不致浪費資源，有綫電視的投資估計要超過十億元以上，不過，他補充謂，發出專利牌照可以保証收費合理及有一定的服務水平，而從技術的角度來看，他表示，發出多個牌照都多會造成厭重的拥擠，有競爭可以保証收費合理。

新大學籌備工作效率高

小評

第三間大學籌備委員會成立不足五個月，已經決定取名香港科技大學，並選定了校址，同時展開招聘校長的工作，效率並選定了校址，同時展開招聘校長的工作，效率之高，值得一讚。

籌備委員會選擇大埔仔希馬軍營舊址興建香港科技大學，因爲該址地盤經已整理和敷設輔助設施，可迅速展開建築工程，提早招收學生。籌備委員會亦考慮到生活上地面積可供確保大學交通方便。

此外，籌備委員會亦顧及校址處郊區，環境甚適合學習，同時亦關近觀塘工業區，有助發展。

由此觀之，香港科技大學籌備委員會不獨工作效率高，且考慮周詳。

決定採三年制却非明智

然而，香港科技大學決定採用三年制，則有待商榷。

香港大學已決定改爲四年制，中國、歐洲甚至世界各大學，亦多數採用四年制，爲何香港科技大學，仍鍾愛三年制？

不錯，香港科技大學籌備委員會亦已聲明，若港大實行改制，但新大學預定到一九九四年開課，最快亦要九二年才能體學，雖然香港大學現時未能決定何時改制，除非香港政府與港大並非存心改制，否則新大學開課前，港大當已改爲四年制。

若然新大學目前的三年制方式進行籌備工作，當港大改制時再跟隨更改，豈非費時失事，浪費人力物力，實非明智之舉。

爲關注進一步增加機場稅，會對中國民航及港穗航空交通，如果政府再進一步提高機場稅，可能會對香港的聲譽，造成損害。

票務文員

應徵者需會考及格，中英文良好，懂打字，月薪約$2700。有意者請親携履歷，附近照寄屯門仁政街仁愛堂社區及室內體育中心總經理收。

貴重物業
全幢交吉出售
灣仔軒尼詩道近天樂里口
地盆面積約4000呎具重建
發展潛力每年租金收益可
達13%
有意請電5-240013
5-246788或
3-7993111 CALL629
張先生洽

市政局主辦
華僑日晚報贊助
丁卯年上元花燈節
全港公開燈謎創作比賽

目的
發揚中國傳統燈謎藝術及引起市民對燈謎創作的興趣

參加辦法及規則
（一）參賽的創作燈謎題材及謎格不限；
（二）來稿須以原稿紙書寫，字體必須清楚易讀；燈謎（謎面及謎底）須寫在原稿紙的右面，而作者的姓名、性別、身份證號碼、地址及電話必須寫在原稿紙左面；
（三）參賽的燈謎數量不限，但每張原稿紙限寫一謎；
（四）參賽的燈謎可逕交或郵寄九龍紅磡暢運道八號，香港體育館附屬大樓二樓，市政總署娛樂節目辦事處收，信封面請註明「燈謎創作比賽」。

截止日期
即日開始收件，截止日期爲一九八七年一月廿七日，郵寄稿件以當日郵戳爲準。

評審
評審委員將由本港文化界及學術界人士担任。

獎品：
第一名：獎金港幣五千元
第二名：獎金港幣二千五百元
第三名：獎金港幣一千二百元
第四名：獎金港幣八百元
第五名：獎金港幣五百元
優異獎多名：每名獎金二百元
各得獎者同時將獲贈書籍及市政局頒發獎狀。

公佈日期
獲獎作品名單將刊登在一九八七年二月十二日之華僑日晚報。所有得獎者將另函通知。

備註
（一）有關燈謎創作的文章將刊登在一九八七年一月份上述報章內，以加深市民對燈謎創作的認識；
（二）評審結果以評審團之決定爲準；
（三）市政局保留處理參賽燈謎的權利；
（四）所有參賽燈謎恕不退回；
（五）入選的燈謎將於丁卯年上元花燈節（一九八七年二月十二日）當晚在高山道公園展出，共全港市民觀賞，共慶佳節。
查詢電話：3—657833
香港娛樂有限公司贊助

七初至日一初月正年卯丁
大專會堂
辦主司公限有樂娛星華
朱任靚言李廖朱朱梅龍
劍冰次雪艷國少秀雪劍
丹兒伯芬珠森坡英詩笙
出演合聯員藝秀優體全整
粵劇嘉慶團
門票一月十七日起公開發售
初一晚先演：六國大封相
續演：花開錦繡賀元宵
初二夜場：花開錦繡賀元宵
初三日場：鄉吼記
初三夜場：花開錦繡賀元宵
初四日場：漢武帝夢會衞夫人
初四夜場：花開錦繡賀元宵
初五夜場：賴婚
初六夜場：賴婚
初七夜場：賴婚
票價：一佰五十元、一佰一十元、一佰元、八十元、六十元及三十元
售票處：大專會堂
通利琴行（尖沙咀金馬倫里）
贊助：

五色影印
小巧精緻
聲寶牌Z-50迷你影印機
特價介紹
僅售
HK$4,500
選擇性能廣泛的迷你影印機，聲寶牌Z-50理當首選。其自動調色及交替式顯影器，能影印黑、紅、藍、棕及綠五色。開合式機身，方便自行保養，簡單而省時事。
垂詢請電：
5-8229363
5-8229320
聲寶牌影印機 現代辦公室必備
以尖端科技 締造尖端產品
體積：41.1(闊)×41(深)×20.8(高)cm
SHARP 聲寶牌
總代理：樂聲電器有限公司
香港灣仔皇后大道東中心第一座1701-1710室 電話：5-8229311
九龍：
香港灣仔中心第一座地下商場10-11室 電話：5-291396

本港新聞

建議報告書正交律政署研究

警方考慮檢控鳴誤鐘

如何判別誤鳴屬人爲抑爲意外成主要關鍵

去年二萬多宗誤鳴浪費十五萬小時警力

（本報專訊）警方於去年爲應付警鐘誤鳴事件，共花費十五萬個工作小時，警方高層對於這類浪費人力物力情形甚爲關注，若將浪費人手轉而用來對付罪案，肯定對治安更有帮助。

爲針對這個問題，警方於去年中曾提出建議，如何減少警鐘誤鳴數字，以免浪費警方人手，目前警方高層仍在草擬一份報告書，交給律政署研究，相信尚有一段時間，報告書始能完成。

報告書目前仍在草擬階段，據悉：其中研究範圍包括商戶在安裝警鐘時，要遵照指定標準，及警鐘長鳴一段指定時間內要用閃燈代替警號，以免騷擾他人。同時，對一些頻頻誤鳴警鐘採取檢控。

據消息稱，因爲導致警鐘誤鳴情形有多方面，包括人爲及意外。究竟如何釐定誤鳴準則，成爲主要關鍵。假若未能制定一套完善條例，目後若對警鐘誤鳴事件採取檢控行動時，可能出現窒礙情形。

去年，警方共接獲二萬四千多家警鐘鳴報告，其中只有兩百多家爲眞實，比率只及百份之一，其餘皆爲誤鳴。而八五年全年警鐘鳴數字爲二萬五千八百四十六宗，其中只有二百零一宗爲眞實，雖然去年的數字比前年略減，但誤鳴數字自八三年一萬九千宗開始有所增加。

增加原因，相信爲不少商業樓宇落成，店舖及辦公室設置防盜警鐘誤鳴，要勞動警方人員到場作表面調查外，因爲大多店舖寫字樓重門深鎖，尚要警員留守現場，直至通知到鎖匙人返回現場入內再作徹底調查，才算完成調查程序。往往因爲找尋鎖匙人而耽不少時間，以致浪費警員留守在現場。每宗警鐘鳴報告，警方必以眞實情形處理，在夜闌人靜時，警鐘更擾人清夢，造成不必要的騷擾。（念）

另外警鐘鳴起後，未有鎖匙人到場關掣前，警鐘會一直長鳴，尤其未有新的措施下，處理警鐘鳴的案件目前是不會改變。

石礦場泥車墮山焚燒司機斃命

死者是莊則棟老友

乃中距離賽跑選手

（特訊）觀塘安達遭燒死意外，四十七歲的死者是一名富經驗巨型泥車司機，今次在意外非身火海，實令人感惜。

死者余長朝，與妻居住於荃果鋼臨時房屋區二座二號，有兩子女均已婚嫁，現時是與妻、子媳及高齡母親同住。

死者是福建人，是引尼華僑，於八年前來港，他在內陸時間，也是駕駛巨型汽車司機，來港後，一直在地盤工作，是巨型泥車司機，在出事現場之石礦場，是通宵更夜班司機，每天工作十二時，由兩人輪班工作。

（港訊）根據消防處統計數字顯示：去年接獲之火警報告數字較一九八五年稍有增加。

一九八六年全年的火警數字爲一萬八千八百零八宗，一九八五年則爲一萬四千七百二十二宗，在火警中傷亡的人數在八六年亦有增加，共有六百六十七人受傷及四十五人死亡。

消防處發言人說：「八六年的火警數字當中，有七千五百九十三宗，主要是由於自動警報系統所引起的虛報，八五年則收到四千八百七十七個虛報。」

「如既往，火警起因中，最主要的是不小心處理烟頭和火柴，共有四千四百三十一宗。

其次是由於電器故障所致，個案共有一千七百四十九宗。而由於煮食物而引致火警的個案，則共有一千六百一十五宗，佔第三位。

全年一萬八千多宗火警

去年火警數字增加

烟頭惹禍仍屬最多

救護車運送四十六萬病人創紀錄

氣體洩漏等事件。

「在特別服務事件中，搶救被困於荒山及懸崖的人士之個案，由八五年的十八宗增加至八六年的三十七宗，氣體洩漏個案由八五年的二百八十九宗增加至八六年的四百四十二宗。」

消防處救護總區接獲召喚的數字亦達到一個新紀錄，共有三十六萬五千五百七十四宗，其中屬緊急性召喚者亦有二十五萬零三百二十三宗，即平均每日一千零一次召喚。八五年之召喚數字爲三十三萬三千九百零五宗，其中二十三萬三千一百七十八宗屬緊急性召喚。救護車運送病人的數字亦創新紀錄，全年運送緊急性及非緊急性病人的數字達四十六萬八千五百五十四人，八五年則爲四十四萬一千一百七十四人。

車禍代價非價輕・支出多於年前

援助交通意外傷亡年支付三千萬餘去

有關申請人必須向警方報案，並獲註冊醫生證明要至少三日的病假或留院證明，即合資格提出申請。而申請必須於案發後六個月內向社署提出。

任何查詢及申請援助計劃的人士，可到銅鑼灣屈臣道十五號維多利中心二樓，社會福利署交通意外傷亡援助組，或致電五一七〇三四三辦理。

（港訊）社會福利署於一九八六年共支付三千五百五十萬元予交通意外傷亡者或其家屬。

所付款項是由社署負責管理的交通意外傷亡援助計劃支付，而去年支出的金額，較一九八五年增加百分之二點六。

社署於去年共接獲五千五百零五宗申請，而前年則爲五千六百六十宗。

社署發言人指出，申請援助者減少是與同期內交通意外傷亡報告下降有關。

「去年提出申請而獲得援款的個案佔百分之九十二，亦即五千零七十六宗。

受傷人數最多的一宗意外發生於去年十一月五日，地點在葵涌石排頭路近鳴琴路，七十名傷者之中有三十二人獲援助金，合共十萬二千三百零三元。

去年撥款最高額爲四萬七千九百五十元，共有三個不同個案因家庭中的唯一賺生者死亡而獲最高援助額。

交通意外傷亡援助計劃是不論意外過失，但爲交通意外傷亡者或其家屬提供緊急救濟援助，同時亦無須計算申請人的收入。

夜泊北角名園西街

卅二輛汽車遭擊毀

警方拘捕涉嫌男子

（特訊）卅二輛停泊於北角名園西街路邊的汽車，昨晨遭人用石頭擊毀車頭玻璃，街坊發覺報警及展開追捕，終於擒獲一名涉嫌有關男子，至於其動機如何，則仍有待警方調查。

昨晨五時許，在名園西街居住的住客突然在睡夢中被多聲打破玻璃的聲响驚醒，於是紛紛探視，展開追逐，其後一名巡警亦加入追捕，終於在英皇道英皇中心擒獲一名廿三歲姓莊的可疑男子。該男子事後被帶署調查，經警方點算後，發現共有卅二輛汽車的車頭玻璃被擊碎（合）

（特訊）屯門美樂花園一名女戶主昨午在大廈外張貼反對加收管理費的標語，與一名欲拍下其照片的男子發生爭執，在混亂中有人報稱被非禮，因而引起其他業主不滿，將一名涉嫌男子擒獲，警方遂將男子、事主及一批業主帶署調查，但有爲數四十多人在警署外靜坐等候消息，後經勸喻後始離去。現時，警方正對案展開調查。

此宗糾紛事緣於於八三年底自美樂花園入伙後，房屋署將花園及管理權判予一間公司負責，在去年該公司要求增加管理費及稱代大業主收取二百萬元粉飾外牆及裝修費。但遭業主及住戶反對，大會，有六成住客及業主出席，且有九成以上的出席者反對管理公司增加管理費及裝修費，並且在樓下設置管理箱，張貼通告勸喻住客不要交新管理費，但他們貼出的告示被人撕毀，及後，住戶更在大廈外對開一條天橋張貼同類型大字報，同樣被人撕毀，及有人拍下張貼者的照片。今次糾紛自發生以來已持續個多月。

昨午一時許，一名住戶楊太在大廈外張貼告示時，有一名男子持相機欲拍下婦人照片，但被她發覺制止，雙方發生糾纏，此時，另一名婦人歐陽太見狀立即上前制止，但在混亂中有人高呼遭人非禮，因而驚動其他住戶，當時，四十多名住戶趕至，他們要該名男子表露身份，其後知悉他爲管理公司的職員。

此時，警方聞訊趕至恐事態惡化，遂將一干人等帶署協助調查。此外，另一批爲數有四十餘人的住戶，知悉此事後，趕往屯門警署外靜坐等候消息，其中包括有身爲業主之一的屯門區議員楊美光。

另方面，警方恐事有變化因而抽調多名防暴警察到場戒備，其後，在警署外的住戶經過勸喻，在下午四時開始散去，警方對此事展開調查。（合）

美樂花園反加管理費貼標語被拍照

女戶主與職員糾纏

一聲非禮鬧上警署

四十多居民一度集警署氣氛緊張

（特訊）觀塘秀茂坪有關日前秀茂坪邨火警的資料，警方據報在凌晨四時零五分在邨內帶走一名十五歲男童，並連同政府化驗師到火場檢走一批證物調查；火警發生在日前傍晚五時五十分，秀茂坪邨廿三座一二四五室內一對老夫婦其中六十三歲男子李福慘被燒死，其姓林妻子則受傷送院。（合）

秀茂坪奪命火慘劇

警方拘捕一名男童

（特訊）沙田禾輋邨一間酒樓昨晚東主失踪，二百三十八噸，共有八個車輛的大型泥頭車，由死者駕駛在石礦場內行駛，從駕駛室中拖出，但他已被燒至焦黑，證實死亡。

泥頭車亦被付之一炬，據悉該車價值三百多萬。由於現場距離水源遙遠，消防員在灌救時十分困難。（合）

禾輋邨酒樓卅多萬薪金拖延未發

酒樓工人追討欠薪

今日往勞工處求助

（特訊）沙田禾輋邨酒樓昨日發生工潮的酒樓設於沙田禾輋邨商場，於八一年開業，聘有職工二百多人，酒樓的大股東姓張，且負責酒樓上下事務，工潮發生後，東主表示須拖延些少時間，職工因而對酒樓的銀行及供應商的貨欵達大日爲酒樓的報期，但酒樓欠薪召開大會。據他們查悉，東主已拖欠酒樓存貨銷盡，至昨日已無食物上市，但職工如常返回酒樓工作。

至下午職工就今次欠薪一事發表聲明，並自行乘的士將他送往鏡湖醫院，但抵院後已證實不治。

由於噩耗傳來，麥父受不住打激，一時間失去理智發狂，結果需由院方職員制服，並爲其打鎮靜劑。另一方面，其姊在知悉愛弟逝世後神智一度失常，亦需送院。（合）

涉嫌改裝車輛非法賽車

大埔道上亡命飛車

十一男子保釋候查

（特訊）新界總部的非法賽車組探員，昨晨在大埔道截獲十一輛懷疑非法賽車車輛，各司機均被帶返警署。警方經初步調查後，相信汽車均被改裝。

十一名涉嫌非法賽車司機（均屬男性），昨晨均准予二千元保釋外出，本月二十六日需返回警署報到接受調查。

昨日凌晨二時五十分，新界總部反非法賽車組探員，接獲綫報在大埔道七咪近九龍水塘附近進行一項反非法車行動，一共截獲十一輛汽車，包括八輛小型貨車及三輛私家車。警方事後對十一輛汽車經初步檢驗，均發現每部車輛的車身及車頭機件均有被改裝，涉嫌車輛仍被扣留發盧汽車扣留中心。

秀茂坪邨火警

女工操作釘書機

不愼夾傷三手指

（特訊）一名卅刷廣東卅刷廠。

昨午四時許，一名女工黃×梅卅五歲，在廠內操作一部釘書機時，不愼右手三隻手指被夾傷，後由工友救出送院敷藥。

現場爲荃灣柴灣角街八十四至九十二號一間工廠大廈十一樓K座。

新聞處港台合辦節目

提醒市民歲晚防盜

勿隨處拋垃圾廢物

（港訊）市民在歲晚及農曆新年期間，應特別注意家居防盜措施。

由政府新聞處及香港電台聯合主辦的「滅罪羣英除舊迎新歲」電台特備節目於昨日舉行，一小時的節目內容包括音樂話劇及歌星表演。

除了現場觀衆可欣賞到這項特輯外，市民亦可於一月二十五日下午五時至六時收聽香港電台第一台，欣賞這項特輯。

「滅罪羣英除舊迎新歲」特輯的目的，是向市民，尤其是家庭主婦，宣傳兩項歲晚要注意的事項：小心防盜及切勿隨處棄置廢物。

「防盜措施包括晚上或外出前鎖好門窗、檢查門鎖、窗花或欄桿是否堅固及裝置防盜鐵閘，才開門讓他們進入屋內。」

發言人說：「市民若想獲得更多防盜措施的資料，可撥三—七二一二四八六，向防止罪案科查詢，或向區內的警方防止罪案主任查詢。」

有關歲晚大掃除方面，市政總署發言人呼籲市民，把歲晚大掃除清理出來的廢物，送到就近的廢物及垃圾收集站，切不可隨便棄置。

他指出，由一月二十二日開始至二十八日期間，市區內將會增設九十五個臨時垃圾收集站，連同原有的一百三十三個永久垃圾收集站，開放給市民使用。

他說：「市民可於十二時間致電五—八一〇五九九投訴垃圾熱綫，或市政總署各區辦事處查詢就近垃圾收集站地點及開放時間。」

昨日舉行的「滅罪羣英除舊迎新歲」特輯是政府新聞處和香港電台合辦的「資訊博覽」輯，以推廣政府的各項宣傳運動。

醉酒大鬧當舖

青年被判罰欵

（新亞社訊）一名青年酒後在街上鬧事，乃爲巡邏警員將其拘控，被控於本年一月二日在油麻地雲南里當舖前，醉酒行凶不檢，去遇解上南九龍裁判署調查，被告又拒絕到醫院檢驗，經調查後，被控以上述罪名。

被告朱志强，十九歲，被控於本年一月二日在油麻地雲南里當舖前，醉酒行凶不檢。

案情透露：當晚十時四十分，被告與一名酒意，乃將他帶返警署調查，被告又拒絕到醫院檢驗，經調查後，被落案控以上述罪名。

遭姊姊責備氣輕生

澳門無證男童

一怒跳樓喪命

父姊聞噩耗刺激發狂

（特訊）本報駐澳門記者長途電話報導：一名十三歲小童，疑因受不起家人責備，竟憤然從六樓寓所跳下，當場重傷昏迷，家人立刻將其送院，但抵院時已證實不治。

死者十三歲男童麥志榮，與家人同住澳門沙梨頭海邊街一〇九號×樓×室。死者一家於八零年底由中國偷渡前往澳門，他有一兄一姊及一弟，來澳後父母取得證件，但由於他未成年，故暫時未取得身份證。

據鄰居稱，死者在澳門坊衆小學就讀三年級，一向勤奮好學，成績甚好。

事發於昨午一時左右，死者一名同學往訪他，邀他一同前往工廠兼職，但爲死者所拒，此時其姊聽聞，責備死者所拒，竟打開窗門縱身跳下，其父聞聲立刻趕落樓下，並自行乘的士將他送往鏡湖醫院，但抵院後已證實不治。

由於噩耗傳來，麥父受不住打激，一時間失去理智發狂，結果需由院方職員制服，並爲其打鎮靜劑。另一方面，其姊在知悉愛弟逝世後神智一度失常，亦需送院。（合）

「醒目」程序！

OM 40

電子控選測光、話頭醒尾！

電子控選測光系統(Electro-Selective-Pattern Metering)，簡稱ESP。這顆嶄新的科技結晶，曉得爲你的拍攝題材，自動挑選及決定畫面中個別範圍的重要性，並於剎那間計算及校準光圈及/或快門值，使拍攝高反差景物、甚至正面拍攝強光，成爲ESP系統的看家本領。當景物光暗均勻，ESP系統又可自動回復平均測光方式操作，更能隨時與程序式混合應用；的確醒目機靈，面面玲瓏！

奧林巴斯OM-40程序式相機，正是當今唯一擁有如此全面而優秀測光系統的最新產品。它的各種附助配備，均與ESP系統同樣先進方便，強化整體操作效率，紅花綠葉，相得益彰！

- 純以程序式拍攝時，可按需要選擇景深長短(即光圈大小)，或拍攝速度(即快門速度)，完全不受電腦程序所局限。
- 兼具6種利用現場光綫拍攝的曝光模式，加上內置電腦對閃燈拍攝徹底控制，使曝光模式增至9種之多，精確而富於彈性，堪稱三頭六臂！
- 備有自動菲林感度調節「DX」裝置，機背更開有密封透視窗，方便隨時查閱菲林感度。
- OM-40程序式，秉承OM系列「全面系統化」的一貫方針，無論組合任何型號配件，皆可發揮超卓表現。

OM-40所揉合的一切優點，乃基於一個重要目標：與善於選擇及勇於創新的攝影人仕並肩成長，共同邁向無盡的攝影領域！

OLYMPUS

香港總代理：大通公司　電話：3-721416

如欲索取OM40 PROGRAM相機說明書，請函寄大通公司九龍尖沙咀海洋中心1001室

姓名：

地址：

新界版

天暖影響新春開早多花桃界

預料年花不貴

菊花劍蘭等亦多告早農花熟早售拋早

四季桔橘金則大部合時各圃囤金呈黃

水仙供量足開相得當堪好點綴新春

（特訊）尚有十天便是農曆丁卯年新春，但新界各區花圃所植的桃花泰半已燦然開放，只有半數在含苞待放中。至於其他年花及盆桔亦已亭亭玉立，向人展笑。

由於過去一年的天氣失常，入冬以來，相當溫暖，時至今日仍熱多冷少，以致一般花農失了預算。雖然在年頭時已稍遲施種，但大部份桃花在尼碼前後已經綻放，可見一片嫣紅，滿園吐艷。

據屯門藍地順風園老花農黃松說，因熱多冷少，使桃花下種時間失準，今年造成了一半提早盛開，另一半則因下種較遲，迨日早盛開。

他說：今歲總算幸運，所種植的大株、中株桃花，皆告合時含苞待放，供應客戶。

他又說：由於今年是冒年，明年元月初七人日之日才是「立春」，一般同業，皆已知此因緣，稍遲下種，然仍因天氣不調和，迨日均無冷意，遂使半數桃花綻放。雖然如此，但預料今年花價不會昂貴，大致與去年差不多。即每株有五呎高，花蕾茂密者，約售港幣伍百元，六呎六百元。當然，巨型桃花王，可叫價近萬，懂得賞花者，一擲萬金無吝嗇，大有人在。

另據悉：大陸方面，亦有同樣情形，因港穗兩地的氣溫，大同小異，熱時且較熱，冷時亦較冷，故亦聞說大陸桃花大部份盛開，運港數量不會多。惟吊鐘則有適量供應，因港府不許種吊鐘，故無本地吊鐘花充場。

至於菊花，劍蘭及盆花，雖在每年七、八月間，所種的可趕於新春應市，但今年也早熟，特別是劍蘭，已開得十分燦爛，花農迫得早割拋售，批發價一度曾低至十元兩北（每扎廿支），平均每支為二角五仙）。

惟有四季桔及金橘大部份尚稱合時。迨日來，新界各區花圃均呈現金黃片片，加以綠葉襯托，堪為新春合時年花之一。

而水仙花頭，目前有適量運港，今年開得相當好，亦能供賀歲點綴。（君）

水務署警告田夫仔村民

限令六月改善污染

逾期罰二萬或監禁

村民要求遷徙或建水道引走污水

（特訊）曾遭巨蛇咬死不少羊隻及家畜的屯門田夫仔村村民，最近又遭水務署發出公函警告，指該村養猪的村民在六個方內把污染環境改善，不許污水流下水塘，倘期滿不改善，刻下正準備向當局提出兩項要求：（一）把田夫仔村遷徙；（二）建築一條引水道把污水引去，方可解決問題。

有關該函內容如下：關於本村養猪維生的村民，在本年一月九日接獲政府水務署來函，是警告養猪的村民，要在六個月期間將污染環境改善，如果六個後仍沒有改善，就要罰欵二萬元或監禁兩年，繼續罰欵三萬元，或監禁兩年，倘未改善每日罰欵二百元，村民豈不是無法維生活下去？水務署是以來，相當溫暖，入冬時至今日仍熱多冷少，以致一般花農失了預算。雖然在年頭時已稍遲施種，但大部份桃花在尼碼前後已經綻放，可見一片嫣紅，滿園吐艷。

據屯門藍地順風園老花農黃松說，因熱多冷少，使桃花下種時間失準，今年造成了一半提早盛開，另一半則因下種較遲，迨日早盛開。

他說：今歲總算幸運，所種植的大株、中株桃花，皆告合時含苞待放，供應客戶。

他又說：由於今年是冒年，明年元月初七人日之日才是「立春」，一般同業，皆已知此因緣，稍遲下種，然仍因天氣不調和，迨日均無冷意，遂使半數桃花綻放。雖然如此，但預料今年花價不會昂貴，大致與去年差不多。即每株有五呎高，花蕾茂密者，約售港幣伍百元，六呎六百元。當然，巨型桃花王，可叫價近萬，懂得賞花者，一擲萬金無吝嗇，大有人在。

另據悉：大陸方面，亦有同樣情形，因港穗兩地的氣溫，大同小異，熱時且較熱，冷時亦較冷，故亦聞說大陸桃花大部份盛開，運港數量不會多。惟吊鐘則有適量供應，因港府不許種吊鐘花充場。

至於菊花，劍蘭及盆花，雖在每年七、八月間，所種的可趕於新春應市，但今年也早熟，特別是劍蘭，已開得十分燦爛，花農迫得早割拋售，批發價一度曾低至十元兩北（每扎廿支），平均每支為二角五仙）。

惟有四季桔及金橘大部份尚稱合時。迨日來，新界各區花圃均呈現金黃片片，加以綠葉襯托，堪為新春合時年花之一。

而水仙花頭，目前有適量運港，今年開得相當好，亦能供賀歲點綴。（君）

醒獅助慶・鑼鼓喧天

離島區百萬行

二千人舉善步

財政司翟克誠伉儷主開步禮

（特訊）離島區公益金百萬行已于昨日在大嶼山梅窩新界鄉議局南約區中學順利舉行，由財政司翟克誠伉儷主持剪綵開步禮。陪同出席者包括：副主席曾連、以及技術小組主席鍾文韶，在醒獅助慶，在鑼鼓喧聲中，各嘉賓與步行者齊萬善步，共襄善舉。

此次步行，估計約有二千多名熱心市民參加，他們有來自離島各區，亦有來自市區的。他們除了可以齊舉善步為公益之外，更可一睹今日離島風貌景色。此外，無綫電視及商業電台均有派出攝影員參加是次步行，希望錄此假日享受一下郊遊樂趣，並可為公益金屬下九十二間廳利機構籌善欵。

「離島區百萬行」全程十二公里，途經牛皆灣，芝麻灣牛島，十塱舊村，鹿地塘，返回梅窩新界鄉局南約區中學，行舉全程約需三至四小時。

下次百萬行——「九龍區百萬行」，已定於二月二十二日舉行。有興趣參加的人士，可到各區政務或公益金辦事處索取參加表格。（新）

文錦渡擠塞雖困擾多時

現已完全控制

北區專員呼籲官民合作解決地區問題

（港訊）北區政務專員張建宗昨日說，在過去一年內成立北區促進公民教育策劃委員會，成員包括各政府部門代表，地方人士及區議會等。

他續說，委員會並以「認識社會，關心社會」為主題，在過去數年內，可憐，作者對國家的熱忱與寄望，對百姓的傷感與厚愛是處處可見的，可說是含著熱淚來渡路將封閉。

沿屯門鄉事會路北行及屯興路以南之屯門公路行駛之汽車人士，作福的官員——一翻有著孫悟空來描劃熱鬧場面，帶著怨恨來指斥作威

圖示：（一）順風園黃松所植桃花王，含苞待放；（二）四季桔今年也慶豐收。

花樣年華

好青春，何必吸毒

誤前程！

元朗區會討論三份發展藍圖

（港訊）元朗區議會轄下的社區設計及地區發展委員會於今日的會議中，討論三份發展藍圖。

三份藍圖分別是與天水圍東部私人房屋區及西北部的發展，以及元朗市東部發展藍圖的修訂項目有關。

在會議中，議員將會提出兩條問題向列席的政府部門代表質詢有關在牛潭尾興建猪油廠及新界各村村邊範圍內興建丁屋之事宜。

一九八三年九月，政府為天水圍新市鎮擬訂了八份詳細發展藍圖，而這一提交區議會討論的兩份藍圖是八份藍圖中的最後兩份。

屯門建天橋

採特別交通

（港訊）運輸署宣佈：由於屯門鄉事會路將興建天橋，該處將於一月廿日（星期二）及一月廿一日每日凌晨一時卅分至凌晨四時卅分實施臨時交通措施。

在一月廿日，屯門鄉事會路兩行，由其與屯隆街交界起至同一交界以南約一百米止將封閉。

觀車人士須改經屯隆街及由屯隆街通往屯門鄉事會路之未命名道路。

翌日，屯門鄉事會路北行介乎屯興路與杯渡路之間之屯門鄉事會路之未命名道路將封閉。

西貢區討論世界環境日

（港訊）西貢區議會環境改善委員會將於今日（星期一）舉行會議，討論與「世界環境日」有關的各項活動。

聯合國在十四年前將每年之六月五日定為「世界環境日」，喚醒全球人士合力保護及改善人類環境。

本港之環境污染問題，詢委員會現正邀請區議會協助，在「世界環境日」期間推行地區性活動，鼓勵區內市民參與改善環境。

西貢區建議舉辦的活動包括牆壁髹漆、種植樹木、清除垃圾及電影播放等。

明日的會議亦會討論西貢區流浪狗隻的問題。漁農處代表將出席會議，討論與「世界環境日」有關的各項活動。

文錦渡擠塞雖困擾多時

現已完全控制

北區專員呼籲官民合作解決地區問題

（港訊）北區政務專員張建宗昨日說，在過去一年內成立北區促進公民教育策劃委員會，成員包括各政府部門代表，地方人士及區議會等。

他續說，委員會並以「認識社會，關心社會」為主題，在過去數年內，可憐，作者對國家的熱忱與寄望，對百姓的傷感與厚愛是處處可見的，可說是含著熱淚來渡路將封閉。

沿屯門鄉事會路北行及屯興路以南之屯門公路行駛之汽車人士，作福的官員——一翻有著孫悟空來描劃熱鬧場面，帶著怨恨來指斥作威

圖示：（一）順風園黃松所植桃花王，含苞待放；（二）四季桔今年也慶豐收。

九龍城區文娛促進會

舉辦歷史人物點滴誌

（港訊）九龍城區文娛促進會為促進青少年認識中國歷代偉人生平事跡及鼓勵他們學習歷史偉人忠孝節義的精神，特與市政局，九龍城政務處，香港基督教女青年會假香港基督教會青年會舉行公民教育運動，培養區內青少年從認識歷代偉人的生平事蹟，品德修養，功績及社會所出貢獻，而達至在日常生活中，仿效歷史偉人忠孝，節義的精神，使到情況極為熱烈。

圖：九龍城區中國歷史偉人點滴誌開幕，主禮人剪綵。

本港新聞

道路交通意外傷亡

六十歲者佔逾四成

觀塘舉行老人道路安全運動

（特訊）雖然八六年首三季交通意外的死亡人數比八五年同期減少，但牽涉於交通意外之六十歲以上老人，都有增加趨勢。這是秀茂坪警區指揮官劉玉福昨在「老人道路安全大行動」，開幕禮致詞中所發表者。他說：由八五年之一千二百九十六人，增至一千三百五十八人，在交通意外死亡的行人中，年紀六十歲以上者佔百份之四十一。政府在去年八、九月經已推行過全港老人道路安全問答比賽，反應良好，從今天而至廿月底止，這段期間，觀塘及秀茂坪區更推行這個「老人道路安全大行動」，希望藉此加強提醒區內老人重視道路安全，珍惜寶貴生命。

同時亦藉此喚起社會人士對老人家道路安全的關注。

昨日在觀塘月華街公園舉行的「老人道路安全大行動」是由觀塘新區健康發展計劃，觀塘區健康發展計劃。觀塘區在議會觀塘政務處，九龍交通道路安全科，觀塘區議會主席林琪輝，觀塘政務主任鄭耀康，九龍交通高級參事夏柏連輸署將繼續密切注視該區之交通情況，倘有需要將採取適當措施，進一步改善該區交通流量。

（港訊）九龍城區文娛促進會為促進青少年歷代偉人生平事跡及鼓勵他們學習歷史偉人忠孝節義的精神，特與市政局，九龍城政務處，香港基督教女青年會假香港基督教會青年會舉行公民教育運動，培養區內青少年從認識歷代偉人的生平事蹟，品德修養，欣賞，舞蹈，魔術表演，攤位遊戲，烹飪示範等多采多姿，范場登觀，青少年及坊眾數千人，情況極為熱烈。

圖：九龍城區中國歷史偉人點滴誌開幕，主禮人剪綵。

殷商李俊國喜作叠翁

李景燊許國馨締良緣

殷商李俊國先生伉儷之次公子景燊君與名媛許國馨小姐昨（十八）日於香港紅棉路婚姻註冊署舉行結婚典禮。新郎景燊君早歲遠赴美國深造，畢業於加州州立大學，獲電子工程學士銜。現任陸俊企業有限公司董事，並創辦協力成貿易公司，專營中國藥材進出口業務，年青有為。新娘國馨小姐畢業於香港聖保祿書院及香港理工學院後，前往英國CAMDEN COLLEGE攻讀商科，學成返港，現任YAZACK & PARTNERS人事顧問公司人事主任市場調查事務。溫柔賢淑，秀外慧中，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。甚晚假座中區富麗華酒店翡翠廳歌筵親友，筵開數十席，友香雲集，賓主盡歡，極一時之盛。

紳商名流到賀者有德信行陳進林先生，謝鄉先生，隆常桃先生，中樂聯商會劉本章先生夫人，雷宗傑先生夫人，郭永欽先生夫人，周鴻耀先生夫人，以賴堂商會譚水揚先生夫人，李榮豈科白等了數小時，姑姐芳蹤杳然。其後才獲悉，原來火車站大堂亦站滿了不少等候親戚的人，他們原本亦陪同親人過關，但被迫在此等候，有些已由上午十時站到下午四時仍不果。

（特稿）華生以來最昂貴的「入厠所費」，他昨日在羅湖火車站售票大堂久候親人不果衆人有三急，用那張回程車票入閘，務求得一時快，在車票背書你的姓名後，便用他那張車票交給閘口的票務員保管，票務員接過車票背書你的姓名後，便用他那張車票交給閘口的票務員保管，票務員在寫條子給車廂內讓你過閘，待你又遭CID趕下來，而遭位鞋鐵CID其後又將全部候親者集中驅趕到一個小小角落，並用鐵馬阻隔着。仁哥那也大，對新鮮空氣得來量自然大，污濁的空氣使他難受非常。總言之他昨日在售票大堂站了整個下午，是頂心頂肺。（新）

羅湖火車站候親人衆

擠留大堂內久候叫苦

且看仁哥的體驗，不知是否可改善

仁哥行出了他，任誰也要到厠所，原來整個火車站內唯一的厠所是設在入閘機後，不少人在「孰不可忍」的情況下，唯有便在車票入閘，務求得一時快，仁哥最後亦使用了那張車票。有些自以為精打細算者，則花九元另購一張由羅湖到上水車票。所以，九廣鐵路平白添了一筆額外收入，候車大堂不少人M聲四起。

實際上，九廣鐵路又並非向錢看，任誰也要到厠所，原來整個火車站內唯一的厠所是設在入閘機後，不少人在「孰不可忍」的情況下，唯有便在車票入閘，務求得一時快，仁哥最後亦使用了那張車票。有些自以為精打細算者，則花九元另購一張由羅湖到上水車票。所以，九廣鐵路平白添了一筆額外收入，候車大堂不少人M聲四起。

實際上，九廣鐵路又並非向錢看，親者諒般不便，推源溯始，自然是人民入境事務相方面處理持中國護照入境者手續遲緩，該處又規定不准他們在海關範圍內等人。一位香港居民接他十歲大的兒外增港，也被迫在由兒子孤零零般像關在羈留室內等候檢查盤問。

本來，任何移民當局是絕對有權對外地入境者進行冗長檢查的，但有關當局既然有每天進境人數及身份的統計數字，便應該調派人手，以平衡所需時間，使當票大堂的香港親人不致站得道路苦。

而仁哥昨日解決三急問題後，其他問題又隨沓而來，他脫大下盤大，雙脚交擰了數小時，無色盲，持有皇家救生會銅章證書，有救急證書優先，工作日期由八七年度冰季開始，每日八小時輪班工作，月薪三三六〇或日薪一百三十五元。編號：政零零一

臨時職員（男女）

香港、九龍、新界。中七或以上程度，需戶外工作，日薪一百三十五元，工作日期由二月十七日至三月三日。編號：政零零七

行政助理（男）

荃灣。二十五至三十歲，中學會考五科合格包中、英（課程乙）及數或以上程度，能獨立處理出入口文件及書信，具一年文職工作經驗，月薪二千五百元至三千元。編號：P.M/1064/87

接待員（女）

北角。十八至二十五歲，中五程度，一年有關工作經驗，電機打字：40W.P.M.，外貌端正，月薪二千元至二千五百元。編號：P.F/1065/87

船務文員（男女）

紅磡。二十至三十五歲，中五程度，具三年以上在製衣廠船務部門工作之經驗，月薪三千五百元。編號：P.M.F/1070/87

勞工處就業輔導，查詢地址及電話：

一、灣仔辦事處：

香港灣仔軒尼詩道四號地下。電話：五一二七〇二七六。

二、油蔴地辦事處：

九龍油蔴地廟街二六〇至二六四號地下。電話：三——九九五五二五——七

三、荃灣辦事處：

新界荃灣大河道六七——六九號地下。電話：四九二〇二五四——六

廣東紅十字會捐款

善款派鴨脷洲災民

（港訊）香港紅十字會將於本月廿三日星期五早上十時半，於鴨脷洲街坊福利會內發放賑災金共港幣四十一萬八千四百元予香港仔鴨脷洲街坊福利會內發放賑災金共港幣四十一萬八千四百元予香港仔鴨脷洲街坊福利會內發放賑災金共一千七百多人。上述之善欵是廣東省紅十字會及廣東省漁民協會所捐贈，以表示對上月廿四日受火災影响的災民的關心，慰問及協助。有關的三百多勇士可於當日携同香港身份證及政府所發之災民登記咭領取賑災欵項。

市局特殊游泳班

專教導傷殘人士

（港訊）據游泳教練張煥文說，只要訓練得當，游泳對傷殘人士亦如對健體人士一樣，是輕而易舉和充滿樂趣的體育活動。

張氏自一九七八年開始，一直担當傷殘人士游泳班的總教練，對此有專門的認識。

他充滿信心的說：「經訓練後，他們不但可游得遠，而且可游得快。」

他現在摩理臣山暖水泳池任教，該訓練計劃由市政局及傷殘人士體育協會合辦。

張氏是香港少數持有傷殘人士游泳教練證書的專家之一，亦是香港游泳教師會的成員。

他說：「已教授游泳近二十年，但教授傷殘人士最具挑戰性和成功感。

「雖然各人的傷殘類別及程度均有不同，但大多數學員經數個月訓練後，均可游超過五十公尺的距離。

「對他們來說，游泳實正是一門運動，其訓練方式亦如健體人士一樣，只是需要多照顧和與教練之間的旗解。

其中一名二十三歲的學員葉雲龍雖然雙目失明，但經一年訓練後，可游一千公尺距離而不需中途休息。

他說：「我將一邊肩膊靠著浮綫作為導向，並記著手撥次數，以決定是否已接近池邊。」

以前身體十分虛弱，但現在經已好轉，希望將來可代表香港，角逐國際賽事。」

另一名二十五歲小兒麻痺症學員余小姐經數個月訓練後，已在遠東及南太平洋區傷殘人士運動會中獲獎。

她說：「最大的收穫並不是一枚金牌，而是透過訓練認識多位朋友，並且懂得自信及諒解他人。」

勞工處就業輔導組

職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組為求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

臨時救生員（男女）

港、九各區之泳池及海灘。年三十五以下，無色盲，持有皇家救生會銅章證書，有救急證書優先，工作日期由八七年度冰季開始，每日八小時輪班工作，月薪三三六〇或日薪一百三十五元。編號：政零零一

臨時職員（男女）

香港、九龍、新界。中七或以上程度，需戶外工作，日薪一百三十五元，工作日期由二月十七日至三月三日。編號：政零零七

行政助理（男）

荃灣。二十五至三十歲，中學會考五科合格包中、英（課程乙）及數或以上程度，能獨立處理出入口文件及書信，具一年文職工作經驗，月薪二千五百元至三千元。編號：P.M/1064/87

接待員（女）

北角。十八至二十五歲，中五程度，一年有關工作經驗，電機打字：40W.P.M.，外貌端正，月薪二千元至二千五百元。編號：P.F/1065/87

船務文員（男女）

紅磡。二十至三十五歲，中五程度，具三年以上在製衣廠船務部門工作之經驗，月薪三千五百元。編號：P.M.F/1070/87

勞工處就業輔導，查詢地址及電話：

一、灣仔辦事處：

香港灣仔軒尼詩道四號地下。電話：五一二七〇二七六。

二、油蔴地辦事處：

九龍油蔴地廟街二六〇至二六四號地下。

三、荃灣辦事處：

新界荃灣大河道六七——六九號地下。電話：四九二〇二五四——六

麥顯揚殯禮哀榮

洞穿署判裁

圖・文・郭立

港島，特別是鑽石山早已成地區性標誌，每日吞吐不少人次之銅鑼灣銅鑼灣銅鑼灣大廈，終於一大橋大鎖一予以拆卸了。

瞧！其正門已一先一如此拆開一個頗怪的大缺口，而四週竹棚已紮結完成，趁尚未遮封之前，請對這歷史性建築物多看幾眼！

新同樂魚翅酒家推出

團年夜飯與發財茗春

適合商務應酬家庭歡聚

中國人一向重用發財，每逢有時有節，少不免慶賀一番，丁卯年快將來臨，一般商號都在歡迎大排筵席，藉以酬謝客戶的光顧及員工的辛勞，家庭成員都藉着這個節日來歡聚一番，所以團年夜飯及發財春茗都成為渡歲前後都不可少的節目。

本港新同樂魚翅酒家，為有名之高級食府，經營宗旨：作風老實，待客以誠，選用真材實料，精工泡製，信譽保證，專人採購山珍海鮮，採用真正魚翅製作，絕不取巧用其他品質材料代替，取價物有所值，食過有口皆碑，際此佳節，特為各界人士安排「團年夜飯」，「發財春茗」，「聯歡宴會」等，推出原桌特價翅席（龍鳳海鮮餐（四位用），同樂海鮮餐（大位用），翌翅海鮮餐（兩位起）及精選水菜數十欵，適合商務應酬，家庭歡聚，三二知己，把盞言歡，豐儉隨意，歡迎預定。定座電話：五——七四六二六一。

九龍城區文娛促進會

舉辦歷史人物點滴誌

（港訊）九龍城區文娛促進會假香港基督教女青年會舉行公民教育運動，培養區內青少年從認識歷代偉人的生平事蹟，品德修養，欣賞，舞蹈，魔術表演，攤位遊戲，烹飪示範等多采多姿，范場登觀，青少年及坊眾數千人，情況極為熱烈。

圖：九龍城區中國歷史偉人點滴誌開幕，主禮人剪綵。

市局特殊游泳班

專教導傷殘人士

（港訊）據游泳教練張煥文說，只要訓練得當，游泳對傷殘人士亦如對健體人士一樣，是輕而易舉和充滿樂趣的體育活動。

張氏自一九七八年開始，一直担當傷殘人士游泳班的總教練，對此有專門的認識。

他充滿信心的說：「經訓練後，他們不但可游得遠，而且可游得快。」

他現在摩理臣山暖水泳池任教，該訓練計劃由市政局及傷殘人士體育協會合辦。

張氏是香港少數持有傷殘人士游泳教練證書的專家之一，亦是香港游泳教師會的成員。

他說：「已教授游泳近二十年，但教授傷殘人士最具挑戰性和成功感。

「雖然各人的傷殘類別及程度均有不同，但大多數學員經數個月訓練後，均可游超過五十公尺的距離。

「對他們來說，游泳實正是一門運動，其訓練方式亦如健體人士一樣，只是需要多照顧和與教練之間的旗解。

其中一名二十三歲的學員葉雲龍雖然雙目失明，但經一年訓練後，可游一千公尺距離而不需中途休息。

他說：「助教須有傷殘人士游泳教練證書的專家之一，亦是香港游泳教師會的成員。

他說：「已教授游泳近二十年，但教授傷殘人士最具挑戰性和成功感。

「雖然各人的傷殘類別及程度均有不同，但大多數學員經數個月訓練後，均可游超過五十公尺的距離。

「對他們來說，游泳實正是一門運動，其訓練方式亦如健體人士一樣，只是需要多照顧和與教練之間的旗解。

其中一名二十三歲的學員葉雲龍雖然雙目失明，但經一年訓練後，可游一千公尺距離而不需中途休息。

他說：「助教須有傷殘人士游泳教練證書的專家之一，亦是香港游泳教師會的成員。

他說：「已教授游泳近二十年，但教授傷殘人士最具挑戰性和成功感。

「雖然各人的傷殘類別及程度均有不同，但大多數學員經數個月訓練後，均可游超過五十公尺的距離。

「對他們來說，游泳實正是一門運動，其訓練方式亦如健體人士一樣，只是需要多照顧和與教練之間的旗解。

其中一名二十三歲的學員葉雲龍雖然雙目失明，但經一年訓練後，可游一千公尺距離而不需中途休息。

張氏說，訓練計劃不斷發展，學員可隨時加入或離開。

他說：「訓練班特別照顧每一學員的不同需要，教授的泳式或課程長短視乎各人的喜好及進度而定。」

訓練班逢星期三及星期日上課一小時，夏天在大嶼山泳池，其餘時間則在摩理臣山泳池進行。

據張氏說，每一學員均由一名助教個別指導，而每名小兒麻痺症學員即由兩名助教指導。

他並說：「助教須懂得急救，持有孫溝銅牌，並曾教授游泳最少三年。」

道路交通意外傷亡

六十歲者佔逾四成

觀塘舉行老人道路安全運動

（特訊）雖然八六年首三季交通意外的死亡人數比八五年同期減少，但牽涉於交通意外之六十歲以上老人，都有增加趨勢。這是秀茂坪警區指揮官劉玉福昨在「老人道路安全大行動」，開幕禮致詞中所發表者。他說：由八五年之一千二百九十六人，增至一千三百五十八人，在交通意外死亡的行人中，年紀六十歲以上者佔百份之四十一。政府在去年八、九月經已推行過全港老人道路安全問答比賽，反應良好，從今天而至廿月底止，這段期間，觀塘及秀茂坪區更推行這個「老人道路安全大行動」，希望藉此加強提醒區內老人重視道路安全，珍惜寶貴生命。

同時亦藉此喚起社會人士對老人家道路安全的關注。

昨日在觀塘月華街公園舉行的「老人道路安全大行動」是由觀塘新區健康發展計劃，觀塘區健康發展計劃。觀塘區在議會觀塘政務處，九龍交通道路安全科，觀塘區議會主席林琪輝，觀塘政務主任鄭耀康，九龍交通高級參事夏柏連輸署將繼續密切注視該區之交通情況，倘有需要將採取適當措施，進一步改善該區交通流量。

（港訊）九龍城區文娛促進會為促進青少年歷代偉人生平事跡及鼓勵他們學習歷史偉人忠孝節義的精神，特與市政局，九龍城政務處，香港基督教女青年會假香港基督教會青年會舉行公民教育運動，培養區內青少年從認識歷代偉人的生平事蹟，品德修養，欣賞，舞蹈，魔術表演，攤位遊戲，烹飪示範等多采多姿，范場登觀，青少年及坊眾數千人，情況極為熱烈。

圖：九龍城區中國歷史偉人點滴誌開幕，主禮人剪綵。

「老人道路安全大行動」開幕禮官民主持剪綵。下：老人道路安全大行動，阿公阿婆參觀道路安全展覽圖片。（本報攝）

麥顯揚殯禮哀榮

洞穿署判裁

圖・文・郭立

港島，特別是鑽石山早已成地區性標誌，每日吞吐不少人次之銅鑼灣銅鑼灣銅鑼灣大廈，終於一大橋大鎖一予以拆卸了。

瞧！其正門已一先一如此拆開一個頗怪的大缺口，而四週竹棚已紮結完成，趁尚未遮封之前，請對這歷史性建築物多看幾眼！

新同樂魚翅酒家推出

團年夜飯與發財茗春

適合商務應酬家庭歡聚

中國人一向重用發財，每逢有時有節，少不免慶賀一番，丁卯年快將來臨，一般商號都在歡迎大排筵席，藉以酬謝客戶的光顧及員工的辛勞，家庭成員都藉着這個節日來歡聚一番，所以團年夜飯及發財春茗都成為渡歲前後都不可少的節目。

本港新同樂魚翅酒家，為有名之高級食府，經營宗旨：作風老實，待客以誠，選用真材實料，精工泡製，信譽保證，專人採購山珍海鮮，採用真正魚翅製作，絕不取巧用其他品質材料代替，取價物有所值，食過有口皆碑，際此佳節，特為各界人士安排「團年夜飯」，「發財春茗」，「聯歡宴會」等，推出原桌特價翅席（龍鳳海鮮餐（四位用），同樂海鮮餐（大位用），翌翅海鮮餐（兩位起）及精選水菜數十欵，適合商務應酬，家庭歡聚，三二知己，把盞言歡，豐儉隨意，歡迎預定。定座電話：五——七四六二六一。

本港新聞

首周年報告已獲執委會通過
諮委工作進入次階
集中歸納擬定方案
屬下八專責小組運作將會改變

（特訊）工作了已一年的基本法諮詢委員會，在第一階段的討論工作後，現已進入第二階段的深化階段，共同提出方案及草擬基本法的具體條文。

諮委會執行委員會在本月十七日的第八次會議上，通過諮委會的周年報告，而該份報告，主要將諮委會過去一年的工作，作一概括介紹。

諮委會第一階段先成立了八個專責小組，經過一年的工作後，委員對部份專題已經有了初步了解，並且還發現出一些值得深究的問題，為了配合工作的發展和需要，專責小組的運作方式相應改變，進入深化階段。第二階段的主要工作是將各種意見綜合分析，各委員按一定的專題自由組合，共同提出方案，把第一階段所收集得到的廣泛，零碎的意見，初步歸納出幾個較有代表性的意見。

根據執行委員關於專責小組新階段工作建議，在去年八月三十日第二次全體會議後，各專責小組以第一階段的討論結果為基礎，分別成立或共同合辦了廿八個工作組，以便就各自負責的專題進行討論或更深入的研究分析，這些專題大致可以分為三大類，以不同方式處理：

（一）在第一階段的專題的討論在第一階段已基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

起草委員會於四月通過了「基本法結構（草案）」，諮委會「六四次計劃小組結」關於目錄部份的意見，在「基本法結構（草案）」中以書面提出對基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

起草委員會於四月通過了「基本法結構（草案）」，諮委會「六四次計劃小組結」關於目錄部份的意見，在「基本法結構（草案）」中以書面提出對基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

（二）部份專題的討論在第一階段已基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

（三）部份專題的討論在第一階段已基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

諮委會成立初期，於去年二月十五日至三十日期間舉行了第一次全體委員的分批研討會，專題研討「基本法的結構」，大批研討會作了總結，並於三月一日向全體會議提交了報告，正式完成了會內諮詢工作。

起草委員會秘書處將這些總結編成「香港基本法草案」，交由工作組先行研究，再由秘書處按委員會六批研討會的總結，派發給各起草委員會專責小組的內地成員及港澳方面的專家，寫成討論文件後，召開專責小組會議，加以研究和補充，這項工作已於去年十一月份陸續展開。

（三）部份專題的討論在第一階段已基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

起草委員會於四月通過了「基本法結構（草案）」，諮委會「六四次計劃小組結」關於目錄部份的意見，在「基本法結構（草案）」中以書面提出對基本法結構的意見，並先後將有關信件共七十四份及其他資料十一份送交起草委員會秘書處。

諮委會成立初期，於去年二月十五日至三十日期間舉行了第一次全體委員的分批研討會，專題研討「基本法的結構」，大批研討會作了總結，並於三月一日向全體會議提交了報告，正式完成了會內諮詢工作。

起草委員會秘書處將這些總結編成「香港基本法草案」，交由工作組先行研究，再由秘書處按委員會六批研討會的總結，派發給各起草委員會專責小組的內地成員及港澳方面的專家，寫成討論文件後，召開專責小組會議，加以研究和補充，這項工作已於去年十一月份陸續展開。

起委與諮委聯繫佳
去年交流共十四次
會見市民計劃四次共36批代表

（特訊）匯點發言人楊森表示：胡耀邦的下台對香港有一定的影响，但不會太大，因為由趙紫陽接任，是會繼續走其開放政策的路線。

楊森稱：胡耀邦下台的原因，是由多元因素促成的，學運只是一個觸發點而已。至於真正的原因，外人是無法瞭解的。

另外，他又希望這次事件只是黨內處分，而不會打擊及知識份子，這對中國的經濟及各樣現代化是很重要的，他強調：中國「黨政分工」的原則不應就此放棄，方勵之的被處分只是黨內事務，對具專業知識的身份應不受影响，同時，中國應實行制度化的政治，而非權力集中的個人化政治。

匯點時委會昨召開記者會，提出十問領導，表達基本的態度，以作為溝通的開端，而領導者，是指中、英兩方政府，該十個問題為：

（一）魏德麟爵士如何實現在記者會所說的，將中英兩方利益告訴市民。

（二）新港督是樓宜徹以港人意願為施政基礎，以維持港府的威信。

（三）如果大多數香港人要求在八八年推行立法局直選，港府是否會尊重港人的意願。

（四）港府何時才能下決心推行中央公積金計劃。

（五）港府何時始制訂積極的工業政策，並作全面檢討。

（六）中國當局如何全面評價今次學運。

（七）中共是準備放棄黨政分工原則，還是重新實徹。

（八）中共是否尊重中國公民享有憲法上規定的言論和思想自由。

（九）中國是否頒意通過一份完備的出版法，鼓勵出版自由。

（十）中國政局變化會否影响對香港的政策？香港作為一個特別行政區的原則是否會受衝擊。（珊）

匯點向中英政府提出十個問題
主要詢問將如何維護港人利益
胡耀邦下台對港有影响

王爾敏評胡耀邦落台
香港人信心已受到打擊

（特訊）中文大學歷史系高級講師王爾敏表示，胡耀邦的下台，是改革派受到最大的挫折，反映出改革派前途不令人樂觀，香港人的信心一定會因此而受到打擊。

王爾敏昨出席香港各大學院校聲援大陸學生爭取民主自由會講後作上述表示。

他稱：香港日後的發展，定會受到中共高層的動向所影响，如果他們打擊開放政策，香港亦不會得到保障。

他續稱：他相信中共今次强制手段對付學運份子，若讓思想開放，既得利益者一定再不能抓緊權力。

他又認為祇實行經濟改革是不能貫徹民主精神的，政治改革同樣重要，第一步就是要推行選舉制度。（珊）

中文大學歷史系高級講師王爾敏（中）表示，對中國改革派的前途不表樂觀。（本報記者攝）

學校清潔賽
名次已定出
六間學校贏得冠軍獎

（港訊）市政局分別是港島的聖嘉勒小學，九龍區的鴨脷洲街市，和新界區的新界婦孺福利會梁省德學校。此外，共有十二間學校獲得三區各組的亞軍和季軍。

連同各區每組五名優異獎得獎學校，他們將於二月十六日接受頒獎。六間冠軍學校將各得一千五百元書券。亞軍和季軍則分別各得一千元和五百元書券。而優異獎亦可各得書券二百元。

參加今次比賽的學校均由校內學生自行組織隊伍，負責在校內策劃及推行清潔運動。評分是以創意，效用及刻苦程度作為標準。

評判團由市政局、教育署及政府新聞處代表組成。

他們先後到過一百零九間參賽學校視察，並和各組的領袖詳細交談。

市政局／區域市政局清潔香港聯合統籌委員會主席蘇偉深議員並會於一月二十三日到六間冠軍學校訪問。

名次已定出
六間學校贏得冠軍獎

（港訊）市政局、教育署、九龍區的鴨脷洲街市及政府舉辦的一九八六年度學校清潔比賽經已有結果。

中學組方面，港島區冠軍是聖保祿書院，九龍區冠軍是銘基書院，新界區則由基元中學摘元。

小學組的三名冠軍

香港青年協會主辦
德國之旅八六公民教育計劃

（特訊）十位前往西德訪問的本港青年完成他們十八天的德國之旅，昨日會見新聞界，踴報他們此行的感受和收穫。他們表示德國人比香港人值得利用他們的公民權利，值得積極表達自己意願的重要。而他們也覺得承認公民的義務，積極參與政治是重要。

該十名青年是張偉廉、葉冠英、林深瑜、梁淑儀、李志新、黃錦文、吳港發、伍鑑宜、毅啓民與黃玉英。

他們都是經過甄選才得以參加這個由香港青年協會主辦的「德國之旅一九八六公民教育計劃」的活動。

他們此行的主要目的是藉着訪問和接觸，加深對德國文化、經濟和社會的認識，從而探討青年人在社會及國家發展過程中所担當的角色，反省香港的情況，敢長補短，建立積極建設的社會。

訪問團的兩位發言人吳港發與葉冠英表示，雖然祇是十八天的訪問。但由於行程的安排得當，所以都十分充實。他們被安排接觸的家庭在漢堡附近。團員分別將於二月十六日接受頒獎。

代表團發現當地的選舉投票率為百分之八十，反映出他們對政治的關心。而年青人大多反對核武器和對自己的國家有所憧憬，更以自己的國家為榮。而政府也積極推行公民教育和政治教育，所以居民的公民意識頗高。訪問團除了作探討工作外，更於當地舉辦了「香港日」，把香港特色介紹給當地居民。

是次訪往德國的訪問活動已經是第一屆，因為去年香港青年協會派遣十二位本港青年前往德國訪問。而今年活動的贊助機構是德國航空公司，香港基督教扶輪社和香港教育扶輪社。（文）

十位港青年訪德談感受
德人多喜參與政事
勇於承担公民義務
公民教育發展良好值得港借鏡

86年天氣總結大致正常
韋恩三度懸掛風球
成為有史以來紀錄
三月錄得最低溫攝氏四點八度

（港訊）在去年八月十九至九月五日期間吹襲香港的颱風韋恩，是有紀錄以來唯一三度引致香港懸掛惡劣天氣訊號的熱帶氣旋。

此外，一九八六年一月份香港的平均氣溫與正常平均氣溫一樣，為攝氏二十二點八度。全年總雨量為二千三百三十八點三毫米，較正常雨量高出百分之五。

兩項非常見的現象為八月在塔門附近出現的水龍捲及在香港行的龍捲風。

一九八六年曾兩次懸掛烈風或暴風訊號，分別在七月份颱風薔姬及八月颱風韋恩。兩個颱風均對香港造成若干破壞。

一月份普遍天色晴朗，陽光普照，及無錄得雨量。這是自一八八四年有記錄以來的第二個最乾燥的一月。

二月份天氣較正常寒冷及潮濕，三月份的平均氣溫為攝氏十四點七度，較正常低一點二度。全月總雨量為六十八點八毫米，較正常高出百分之七十三。

去年的第一個颱風，在七月三日及四日為七月份帶來該月份的約百分之八十五的雨量。七月三日香港受到一般潮濕的西南季候風影響，有大雨及狂風雷暴。本港多個地區共發生三十九宗輕微水浸及五宗山泥傾瀉。

颱風薔姬於七月九日橫過呂宋，進入南中國海。在薔姬抵達前，離岸有微風。在七月十日下午，香港的氣溫上升至三十四點八度，使第四個最炎熱的日子。

在薔姬影響下，七月十一日的天氣迅轉惡劣。薔姬在下午於汕尾附近登陸。次雖有廣佈及頻密狂風驟雨的强風至烈風吹襲香港，直至七月十二日早上。

八月份較正常炎熱，平均溫度攝氏二十九度，是歷來八月份第三最高紀錄。

八月份雷暴頻密，由八月九日至十一日，由於在南中國海一個熱帶低氣壓向海南島移動，以致香港有狂風驟雨及雷暴。在大埔、沙頭角及西貢錄得雨量超過三百毫米。

強烈熱帶風暴韋恩在八月廿日由南面首次襲擊，只佔正常雨量的百分之五十一。在十月十八日颱風愛倫在東南面接近本港，引致本港吹清新至强勁東風。當韋恩加速向東北偏東方向移動遠離香港時，在該月十八至二十日，只引致輕微程度破壞。一股强烈冬季季候風，錄得雨量一百一十二點六毫米。雖然該雨量較十一月份正常雨量高十一倍以上，但由一月一日起的總雨量只高出北部，是十一月雨量的大部分成因。

十二月天氣特點是異常溫暖。

救生會陸續成立
以推廣水上安全

（港訊）市政局將水上活動政策訓練。

黃氏說，將有另外兩個同類的拯溺會成立，分別以柴灣及摩理臣山水池作為基地。

他並呼籲年青人參加該類拯溺隊程及担任義務救生員服務。

圖可利無爭競烈激免避
勢趨新社行旅港本
兼營接待國外客遊

（特訊）由於旅遊業競爭激烈，部份開辦出外旅遊的旅行社都轉為接待外國遊客到港觀光。

專做接待外國遊客觀光的旅行團，平日在山頂，每日都見上千多團，全年旅客來港數字較前年增加一成，超過三百四十萬，部份經營出外旅遊的旅行社，近年也兼營此等旅遊生意。

一位旅遊業人士謂，現經營出外旅遊有近千間旅行社，競爭太過激烈，利潤逐年降低，由八五年的百分之十七，減至現時的百分之九。

他表示，專營接待外國遊客來港觀光的旅行社現近二百間，而且每年都有增長，同時每年平均有二十間投入此等經營，不過，此類生意由於要注重與外國旅行社的關係，需要專業技能才能取得合約，相信競爭不及經營出外國旅遊的激烈。（般）

股市工商錢長
大市調整後市樂觀

在利率變動及美元利率變動的情況下，本市吸納一形成了本港股市的走勢，也跟為反覆。

目前，大市在二五五〇的水位上，大有爭持。正如我在數早時，所分析過這種跌少升大的情形，對於中小散戶的投資意念，會更為適合。「錢地產股中，不妨留意「合和」「信置」「大昌」「基」「新世界」「新地」的走勢活動情況，只要大市能夠在這一次調整中，能夠健康地完成，那麼，在「二五三〇」的水平上，應該值得留意入市。

事實上，目前大市的調整步伐，乃是十分健康，大市能夠在這個情況下推進，有百利而無害，作為一個投資者而言，應該抱有較為樂觀而審慎的態度，後市仍為在好市的軌跡上推進，應該不成問題。

一樓，由於大市在「二五三〇」的過程中，沒有經過進行有效的調整，因而，一旦利好的支持消息不繼時，市道便會進行調整。

估計在「二六〇〇」的水平上，有七十點左右的調整，換句話說，大市如果在調整中回落到「二五三〇」的水位後，便可以根據市道發展中的實際情況，入市吸納。

地產股的走勢，「和黃」「太古」「怡和」，如果回落到一個較低水平的話，不妨吸入。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

宇宙閣

北角建華街18至26號

超值高尚住宅　罕有兩梯兩伙

三面單邊　露台兩個

每尺只售七百餘元起

九成分期付款

永安祥置業有限公司

（永安祥集團成員）

香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓

電話：5-430303（7線），5-663691

屯門新市172地段
二樓商場出售

合幼稚園學校酒樓

陳列室及各行業

每呎只售$200

陳氏企業有限公司

3-679081

中區銀行大厦
寫字樓招租

中區華人銀行大厦有實用面積427呎及1250呎寫字樓各一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達為中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637區君洽

高尚住宅招租

近地鐵天后站

天后廟道十五號　安福樓

月租四千餘　限家庭自用

五百餘尺　水電齊備

可即入住　歡迎參觀

請抵上址管理處

由管理員引看

或向寫字樓查詢

電話五—六六八四一三

安發有限公司洽

中環旺舖

威靈頓街39號六基大厦地下700呎

（另有閣樓）地庫700呎合租3萬3

六基有限公司　H252497

致富商業大厦租

高打老道19號高級寫字樓

貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大厦管理處引看或電

③210523　③362079

中區寫字樓平租

德輔道中166至168號定昌大厦先施對面650呎及2000呎（海景）

於仁有限公司　5—459222

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環皇后大道110號

中區分社：中環皇后大道2號（華人銀行大廈地下）

北角分社：北角英皇道137號

九龍分社：九龍旺角上海街61號

旺角分社：九龍旺角上海街61號左邊地下

佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下

西環：西環卑路乍街十四號西環街坊會

灣仔：灣仔皇后大道東一285二樓（灣仔文娛公司）

銅鑼灣：銅鑼灣勿士道B地下（文娛圖書公司）

牛頭角：牛頭角道牛頭角地下35號日夏寫行

荃灣：荃灣大會堂地下可香書店

何文田：何文田佐敦道238號地下

紅磡：紅磡黃埔二西街M地下

九龍城：九龍城沙浦道42號A地下

荃灣：荃灣大會堂地下可香書店

美孚：美孚新邨美孚廣場地下光明電器公司

荃灣：荃灣大會堂地下可香書店

屯門：屯門建設街16號地下

元朗：元朗大馬路21—22號地下元朗區社區聯絡辦公室

時間：每日下午五時半至晚八時

大字報價：每位計一個位計，每字四個，一個位計，每字如超過，即多出字數按一個位計算

電話：5-606686
電話：5-231537
電話：5-540533
電話：5-640749
電話：5-657083
電話：5-8171563
電話：5-747766
電話：5-7505915
電話：5-5066698
電話：5-7526501
電話：5-2137195
電話：5-8301395
電話：5-7282023
電話：5-7418533
電話：5-8302383
電話：5-4300725
電話：5-8125715
電話：5-750583

華僑日報讀者七海旅行團榮譽主辦
香港人遊香港・高級賀歲節目

麗晶・文華・海港

初一至初四：五星級酒店之夜

兩日一晚新春歡樂遊

觀賞賀歲烟花大滙演・和路廸士尼溜冰表演

- 住宿麗晶文華海港豪華客房
- 頤和園川菜館享用賀歲晚宴
- 市區巡禮賞絢燦新春新景象
- 喜氣洋溢共進特色豐富早餐
- 遊新闢公路觀馬鞍山新發展
- 車公廟參神轉運祈闔府安康
- 沙田新花園酒家進發財春茗
- 觀賞和路廸士尼溜冰大滙演
- 東園海鮮酒家享迎春接福宴

費用　住海港酒店：$788　住文華酒店：$888　住麗晶酒店：$988　雙人房每位計　小童不佔房：488

牌照號碼：350313

・兔年行大運・

年初三：恭喜發財新春遊

環遊新界・觀賞馬戲・迎春晚宴

日期：初三及初四　費用：$258

乘豪華遊覽車往新界行大運
車公廟參神轉運祈闔府安康
瀏覽馬鈴徑觀豪華住宅別墅
遊新闢公路觀馬鞍山新發展
沙田新花園酒家進發財春茗
海洋公園觀賞新春馬戲滙演
東園海鮮酒家享迎春接福宴
春節大派發財糖菓人人有份

寶蓮寺大澳新春遊

日期：初二、初三及初四　費用：$125

- 豪華客輪往返
- 專車暢遊大澳
- 觀光寶蓮禪寺
- 進食精美上素
- 石壁水塘攬勝
- 大佛建造基地

報名處：七海旅運有限公司　香港：德輔道中88號華僑商業大厦1802室　5-413081　九龍：旺角彌敦道748號始創行1004室　3-910605

本港新聞

李君夏說黃賭問題已改善

城寨毒品問題重嚴

宣佈清拆街後警方續巡邏控檢違例事件

駁斥華人考察督察要求之嚴說

（特訊）副警務處長李君夏表示，九龍城寨內的毒品問題，目前仍然嚴重，但色情及賭博問題，則有顯著改善。

李君夏昨日出席基灣減罪嘉年華會後，被問及城寨目前的犯罪活動時說，港府雖然已決定清拆城寨，但警務處仍會像過往一樣，繼續發員巡邏。倘若發現有任何違例的事件，定會提出檢控。

不過，他認爲目前巡邏城寨的警員人數，經已足夠，暫時毋須增加人手。

對於較早時有報導說，華人督察的要求比外國人嚴格，李君夏表示，華人與外籍人士均一視同仁。警務處純根據才幹和能力來聘任。警除的晉昇也是一樣。

（特訊）九龍城寨街坊會副會長陳協平表示：該會連日來在居民大會上收集到的意見，將加以整理歸類，以便向當局反映，尋求出一個各方都能接受的方法。

該會昨日續在會址舉行居民大會，聽取寨內大井街龍津路自置物業自住居民的意見，居民所提意見，與過去多日的沒有太大分別，不外是要當局作出合理搬遷賠償、樓換樓及希望可獲優先購買居屋。

不過，有居民提出，居民大會的意見，否接納？主持大會的城寨坊會副會長陳協平指出：該會召開居民大會的原因，便是能更廣泛的聽取及收集居民的意見。

他補充說：在整個過程中，他們會聽到很多預想不到的問題，這樣他們便可適當的向當局反映，並作特殊處理，從中尋求大家都能滿意及接受的方法。

城寨坊會續聽意見

盼找出滿意賠償法

宣佈清拆街坊查詢多人手不足應付

樓宇見證服務早於本月十四日暫停

陳協平稱：爲了更方便當局處理他們的意見，街坊會會將連日來港府宣佈清拆九龍城寨後，便已停止辦理上述服務。

九龍城寨街坊會是以歸類整理。而且，當局亦已成立了一個特別處理城寨樓宇業權的唯一機構，以往按時做樓宇見證服務，收費三百元，據街坊會副會長陳協平說，這個費用是去年十月所訂，主要是用作維持會務開銷。

他說：今次停止這項服務，主要是由於不少街坊查詢清拆問題，人手不足之下，故暫時停止，直至另行通告爲止。（挺）

東區去年罪案減少

青少年犯案却增加

東區指揮官呼籲警方家長教師

讓青少年認識一失足成千古恨

（特訊）東區指揮官魯沛總警司昨午出席東區滅罪運動頒獎禮上表示，區內青少年犯案的數目，在去年有增加趨勢，這是令人感到担憂的。

青少年犯案涉及之罪行包括有：搶刦、爆竊、勒索和恐嚇案件等，在這些青少年犯中，他們有不少仍在求學階段。

魯沛解釋：這類案件涉及的金錢雖然不多，但不要以爲這是經微的案件，其實是極其嚴重的罪行；因此，警方隱該使青少年認識到一失足成千古恨」的嚴重性。

他指出尤其是學校教師、警方及家長應使青少年明白此道理，當一個人走入歧途，生活並不光采，其過着的是卑污生活，沒有眞正的快樂；即使要改過自新，脫離以前的生活亦是一件非常困難的事，故請勿「以身試法」。

他又補充一九八六年度東區撲滅罪行運動與全港滅罪運動整體上的表現同樣取得理想的成績，八六年與八五年的比較東區罪案總數字減少五百廿九宗，下降一成，搶刦案減少一百卅九宗，即下降三成半，爆竊案減少一百卅八宗，下降一成半。

魯沛强調此驟人成績是在區內居民人數不斷增加，以及利用改進的交通系統及其他設施到區內遊玩的人數有增加趨勢之情況下達致。

他坦言在今年將要面對一場持久的戰鬥，以保持一九八六年達致的成績。最例而言，去年最後五個月以來，爆竊案件手法層出不窮。

他呼籲各住戶家居小心採取各項防盜措施，如果可能的話請參加鄰里守望計劃。（輝）

山村運泥至南安街

警恐導致嚴重意外

若建天橋供泥頭車行駛恐延誤工程

東區區議會交運會今日將提出研究

（特訊）東區區議會今日下午會討論有關從筲箕灣山村運泥至南安街的路綫，因此路綫可能導致嚴重的交通意外，故要重新在政府部門再研究。

政務專員梁寶榮指出：清拆筲箕灣部分山村主要是將其沙石作爲填愛秩序灣避風塘及興建新避風塘防波堤，由於這有計劃的年期互相配合，所以，在技術上一定要有一個完善的步驟。

他表示，警方對於泥頭車從筲箕灣山村經南康街至安街到避風塘再途至藍船的路綫建議則過於危險，因爲根據計劃將有三千五百萬立方公尺泥沙，照工程長四十個月進行，平均每小時有二百車次跨過筲箕灣，若有意外時，其影响最大。

他補充目前各政府部門研究是否可興建一條橫跨山村至南安街的天橋，但此計劃會延遲整個工程，故會在今日交運會上徵詢議員意見。

他指出：由一月三十二日開始至三十八日期間，市區內將會增設九十五個臨時垃圾集站，用天橋則延長至明年首期才能運作。

至於工程順利的話，利用路面運泥會在本年十二月展開，假若採快要在今年七月才動工，（輝）

交通及運輸事務委員會今日的會議上討論在英皇道近清海街交界處設電車專綫的建議。

這項建議包括設置一個安全島，以及在西行電車軌設置一段五十五米長的電車專綫，以改善交通。

委員會亦會討論一位區議員提出的建議，在北角渣華道與北角道交界處設置行人過路燈。現時上址車輛三面向東行駛，甚爲危險。

其他事項包括數宗市民有關交通及運輸事務的投訴，如改善東區走廊交通標誌，建議修改中巴八十一號行車綫及在柴灣迴旋處與杏花邨之間道路增設指示牌等。（輝）

書皮綠討檢制政

月個六定期詢諮

草起與參無並司務政副任侯

未知何人接任東區政務專員

（特訊）候任副政務司梁寶榮昨公開指出：預料他會在三月中旬接手地方行政檢討的工作，四月初正式履任，然而，目前仍未知由何人接替東區政務專員一職。

他出席現時並無參予地方行政檢討起草工作，較早時，政府謂會在四月中旬公布香港政制檢討綠皮書，其實這項工作一直由副布政司施恪負責。

他强調當政制檢討綠皮書公布後，各界人士會有六個月時間將意見向有關方面反映，市民大可等待政府公布，經過審究，再提出意見。（輝）

圖示：（左）東區政務專員梁寶榮强調警民聯手，既往俯首；（右）區議會主席岑才生頒好市民獎予林偉明先生。（本報記者攝）

首俯徒匪手聯民警

政務專員主持東區滅罪獎頒

要重罪滅方警助協民市調强

（特訊）東區政務專員梁寶榮昨日表示：市民與警方的通力合作，是撲滅罪行的最有效武器。

梁氏昨午主持東區撲滅罪行頒獎典禮時，引用去年滅罪運動標語創作比賽其中一位獲獎的小朋友的標語——「警民聯手，既往俯首」，强調市民在協助警方滅罪方面的重要。

他指出：今年的東區撲滅罪行運動是著重增加市民對家居安全、防止罪案的認識，而對協助警方撲滅罪行的人士，亦加以獎勵。

東區撲滅罪行委員會選出十二位東區好市民，他們曾在不同地方及個案中，表現了個人的英勇行爲和機智果斷，並協助警方緝拿罪犯歸案，他們的表現是值得嘉獎的。這些人士分別爲：譚保國、林偉明、葉全國、楊補栖、關世昌、張志强、李國雄、黃柱恩、吳生、黃建成、陳志雄及李金城。

梁寶榮透露今年全港好市民獎是頒予一名少女，她曾在電梯內被刦匪行刦，而事後在街上認出疑匪，便立即加以監視及報告警方，致令該疑匪被捕，該名疑匪後來證實與另外幾宗殺警及刦殺有關，由此可見，市民向警方報報罪案不但加速警方破案，而且對匪徒起了極大阻嚇作用。

籌委會主席關鳳翔指出：本年度東區撲滅罪行運動自本年七月下旬開始，至現在已有整整半年的時間，這段期間曾舉辦過多種活動，例如家庭主婦座談會，大廈管理員及看更訓練課程，學校青少年犯罪心態講座等。其目在將撲滅罪行的訊息帶給區內的居民（輝）

少女額頭傷

遭氣槍襲擊

（特訊）一名少女昨午在觀塘秀茂坪邨一公園打羽毛球，突然遭人用氣槍襲擊，使其前額受傷被送院數藥。

昨午十一時十五分，一名十四歲姓黃女少，與友人在秀茂坪邨十二座對開公園打羽毛球，突然有人用氣槍向他們襲擊，少女走避不及，額受傷後被送院數藥。

事後，警方到場調查在附近經過一番搜索，突然有人用氣槍向他們襲擊，少女走避不及，額受傷後被送院數藥。

事後，警方到場調查在附近經過一番搜索，突然有人用氣槍向他們襲擊，少女走避不及，額受傷後被送院數藥。（合）

成功帶出公民教育訊息

南區節圓滿閉幕

逾三萬居民參加

（特訊）爲期兩週的南區節昨日隨着千個氣球升空，以及一片熱鬧的氣氛中正式完滿閉幕。

區節的壓軸項目步操大匯演昨午在黃竹坑硬地足球場舉行，由多個紀律部隊及地區團體表演精彩項目，吸引數千觀衆到場欣賞。

現場展品極具吸引力，有高士廉兵團軍械展及消防車及警察裝甲車展覽；表演項目方面有舞獅、舞龍、模擬戰爭、空手道、單車花式、電單車跳火圈、警察笛樂隊及義男軍步操等。

南區區議會主席林國光在主持閉幕禮時說，希望居民在同味區節帶來的歡樂之餘，能夠齊心協力，爲建設一個更美好的南區而努力。他說，今次閉幕禮採用步操匯演的形式，由六個團體派出四百多人表演八個大型集體項目，無論在規模、內容抑或表演人數都可算是一項突破。

今屆南區節於十一月廿二日揭幕，爲居民提供包羅萬有的社區參與活動，估計已有逾三萬居民參加。區節以公民教育爲主題，共舉辦了十三項免費文娛康樂及體育活動，除有助促進社區精神及居民歸屬感外，亦成功地帶出公民教育的訊息。

南區節由區議會、地方團體、社區領袖及工商機構贊助，並得到分區委員會、居民團體、政府部門及一大羣義務工作人員協助，得以順利舉行。

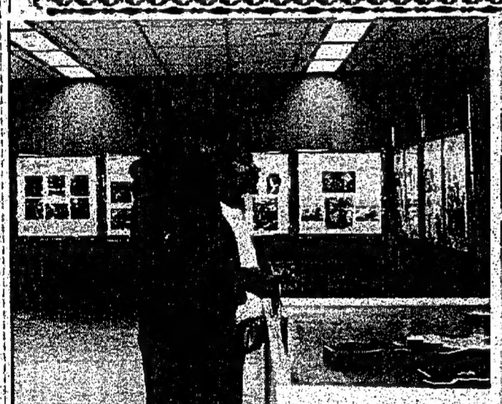
此外，南區節籌備委員會特別於昨日下午安排城巴由薄扶林及赤柱開出，免費接載觀衆前往會場。（輝）

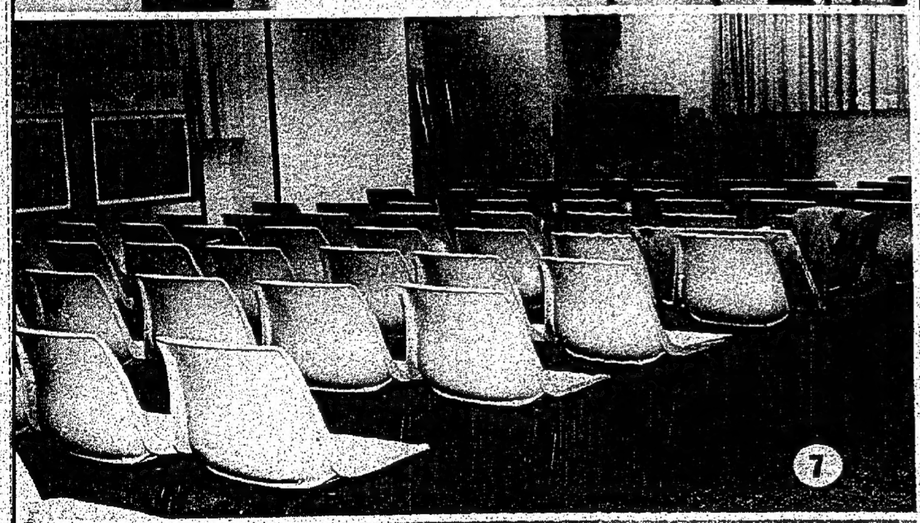
駱克道圖書館設計特別

爲市民提供多元化服務

駱克道圖書館於一月十二號開放，設計特別，除借閱書籍外，更爲市民提供多元化的服務。

圖片說明：（一）港九圖書館亞在此圖中。（二）駱克道圖書館環境舒適。（三）館內沒有展覽場地。（四）灣仔區市民多了一個閱讀場所。（五）視聽室內其中一個設計，可供四人共同使用。（六）多種類型報刊雜誌供市民閱讀。（七）推廣活動是可供一百人使用。（八）兒童圖書部，爲小朋友開拓知識領域。





本港新聞

張有興主持公民會西九龍辦事處啓鑰稱
公民協會贊成直選
八八年分區選十席
中央公積金須循步漸進慢慢變成整體化

（特訊）公民協會西九龍地域自設之辦事處，昨日在該會地樂行啓鑰儀式，並由立法局議員張有興，新華社九龍辦事處主任方驗，裕華國貨董事長余國春，公民協會副主席兼秘書長鄒偉雄主禮。

立法局議員張有興表示：八七年度公民會工作重點是研究中央公積金及代議政制方面。公協立場是贊成八八年有十個席位分區直選。

至於在中央公積金方面，則不贊成新加坡首先設立中央部門，其實，必須循步漸進，由小型廠家開始，慢慢才演變爲整體化。

秘書長鄒偉雄在致詞時指出：會所之設在於滿足服務之需，適應多元化之活動，是「工欲善其事，必先利其器」的道理。

西九龍地域以有限坪的面積會址作出多個處已粉飾完竣，昨日在該會地樂行啓鑰儀式，並由立法局議員張有興，新華社九龍辦事處主任方驗，裕華國貨董事長余國春，公民協會副主席兼秘書長鄒偉雄主禮。

立法局議員張有興表示：八七年度公民會工作重點是研究中央公積金及代議政制方面。公協立場是贊成八八年有十個席位分區直選。

至於在中央公積金方面，則不贊成新加坡首先設立中央部門，其實，必須循步漸進，由小型廠家開始，慢慢才演變爲整體化。

秘書長鄒偉雄在致詞時指出：會所之設在於滿足服務之需，適應多元化之活動，是「工欲善其事，必先利其器」的道理。

西九龍地域以有限坪的面積會址作出多個作爲研討及訓練營。

他解釋：西九龍地域會址以多元化服務爲主，內設有法律免費諮詢及服務、免費見證簽署平安喝書。同時，更推廣捐血器官運動。

鄒偉雄新構思的「圓環式」服務是：「受服務者，報以服務」；而公民服務團將會在上述計劃中担當重要角色，使更有系統地使到服務他人，同樣受到他人的服務。

新華社九龍辦事處主任方驗表示，經過中英雙方和港人智和辛勤的努勤，香港繼續保持繁榮和穩定，以及實現「一國兩制」則是可期的。

他坦言香港自進入過渡時期以來，雖然不無困擾，不無崎嶇，但總是趨向健康方面發展。

他表示：將進行成立一個「公民服務團」，總部會設在中環德慈路，團部則設於西九龍地域會址。至於營地擬設於郊外大嶼山金澳。

昨日致意及到賀嘉賓有旺角政務專員馮余梅芬，旺角區議會主席仇振輝，旺角街坊會主席曹紹松、市政局議員關廉豪、唐錦標、范錦平、立法局議員李汝大、潘志輝、港九及新界多個區區議員，公民協會副主席陳世恺及多個常委。各界社會賢達名流共數百人。氣氛甚爲熱鬧。主家方面，由鄒偉雄、關銘、陳家聰、袁彩姮、葉乃欽、甘維康、黃保竹等股動招待，公民協會秘書長鄒偉雄昨午主持該會西九龍域辦事處開幕。（本報記者攝）

副行政司許雄在檀香山演講稱
香港是通中國貿易門檻
奉行自由公平競爭原則

（港訊）副行政司許雄昨日就美國在中英香港前途會談時所給予本港的支持表示謝意。

許氏在檀香山向夏威夷商會致辭時說：「我們感謝美國在會談時給予的極大支持。」他說：「聯合聲明現已生效，爲香港獨特的社會、經濟、法律及其他制度作好於一九九七年後五十年內延續下去的安排，並爲本港順利過渡成爲中國特別行政區的新形勢做好準備。」

許氏展望香港和中國之間的經濟聯繫如何繼續發展時說，香港將可繼續享有爲中國提供諮詢廣闊的服務的地位；這些都是中國內所需要以及未能有效地自給或從別處更便捷獲取的服務。

許氏說，中國和香港的貿易伙伴關係悠久而密切，香港再度爲國內重演轉口港角色，實有推動本身的經濟開創了新的條件。

「我們現已重演作爲中國轉口港的傳統角色，香港之對華貿易是現有最方便及最闊大的門戶或渠道這個不爭的事實，可從這種發展趨勢反映出來。香港位處中國門檻，可同時提供各項財經、貿易及通訊方面的國際服務；而所有這些服務對中國深具價值，並隨着國內開放而顯得日益重要。」

從中國與香港經濟的關係，轉到美國與香港的貿易關係時，許氏提出香港對美國市場保護主義措施的理由。「他更指出，在香港，儘管我們在決定它的貿易政策時，應考慮香港對自由及公平貿易的立場。這樣做會引至美國的其他貿易伙伴跟隨香港的例子，開放他們的市場。」

他肯定表示，香港會繼續提供很多的機會予美國及世界其他地方的投資者。他說，希望美國會繼續維持開放市場及自由競爭的原則，特別關對香港這個誠心誠意實行這些原則的貿易伙而伴言。

八八年國際鑽飾設計賽
四月底截止收參賽草圖

（港訊）由戴比爾格及洋迪有關參賽的規斯舉辦的「國際鑽飾設計比賽」，被譽爲國際性鑽飾設計榮譽最高之賽事。獲獎者可藉此揚名海外，甚聲國際。

鑽石諮詢中心最近舉行珠寶設計師招待會，出席人數異常踴躍，藉活動用鑽石，提供創新的鑽飾設計以迎合消費者的要求。

八六年度的參賽者共一千四百二十八人，分別來自三十三個國家，有三十件參賽作品入選。東南亞區有四位設計師榜上有名，包括香港的梁嘉輝及周振遠，星加坡的高春民及泰國的乡設計師泰拉華。

八八年度比賽將採用分區制評選，準決賽在三個地區舉行，分別爲：美國、亞太區，歐洲，南非及中東，代表各區的評判團將選出一百份優勝作品，參加七月一日。

藝穗節助興節目
「模情匯」攝影展
太古城中心展出

（港訊）藝穗會及香港基督教服務處觀塘職業訓練中心攝影班學生，爲提高本港人士對攝影藝術之興趣，並促進攝影界人士間之交流，以達互相觀摩之效。特共同舉辦此次名爲「模情匯」（LEISURE APERTURE）之學生作品展，亦算是爲一年一度之藝穗節提供一助興節目。

是次展覽之作品由該校攝影班學生提供，圖片、製作十分嚴謹，且充滿創意；他們將近年來專研攝影之心得於此次展覽中作一融匯。更將此次展覽視爲一自我磨煉及表現的機會。展出日期爲一月十七日起一連四天，在太古城中心商場四樓展出，歡迎各界人士參觀。

農曆新年假期
提早發援助金

（港訊）社會福利署將提早發放公共援助金及特別需要津貼予領欵日期適逢農曆新年假期的受惠人。

凡持有一月二十九日至二月一日領欵券者，可分別依次提前於本月二十三、二十六、二十七及二十八日或以後在指定的郵局、新界政務處或庫務分處領欵。

天文學入門課程
二月太空館舉行

（港訊）香港太空館二月及三月舉辦的「天文學入門」課程，現尚有少量名額，歡迎十歲或以上有興趣的市民報名參加。

該項課程內容包括星空；太陽與太陽系，銀河系的成員和結構，以及河外星系與宇宙論的介紹等。

主講者爲香港業餘天文學會前任會長甄枝强及香港觀天會顧問兼香港業餘天文學會前任會長陳靖略。

天文課程共分四講，二月九日起逢星期一晚七時至八時半假太空館演講廳以粵語進行。

課程費用只收十元，報名表格可到太空館索取，敢止報名日期爲二月一日。

少警獎勵計劃
週末截止提名

（港訊）欲獲得表揚及獎勵的少年警訊會員應盡快遞交提名表格，八六年度的少年警訊獎勵計劃將於本週六截止提名。

警方發言人說：「提名表格須於一月二十四日前交回所屬區域的警民關係辦事處。

他說，該計劃自上月開始接受提名以來，反應良好，有潛質的會員均已獲得提名。

已經進入第十週年的少年警訊獎勵計劃，目的在表揚積極參與社區服務，爲較不幸的人士服務，推廣青少年康樂活動及協助警方懲減罪行方面有傑出表現的少訊成員。

今年的獎勵計劃由匯豐銀行贊助，設有四組，包括最佳會員獎、最佳領袖獎、最佳協調獎及最佳學校支會獎，獎金總額達七萬四千元。

優勝者名單將於三月公佈。

這欵一九八六年「國際鑽飾設計比賽」獲獎項鍊，是香港設計師梁嘉輝的精心傑作。鑽石項鍊採用里安力士、黃金及四十六十鑽石鑲製，手工精巧，設計優雅大方，令配戴者倍添秀氣。

少警獎勵計劃
東區少年警訊慈善步行
籌欵捐贈失明人協進會

（特訊）東區少年警訊昨早舉行慈善步行，爲香港失明人協進會籌欵，打破預計籌欵目標，達到一萬元。

此步行籌欵所早在鯉魚涌柏架山郊野公園舉行，由警察社區關係助理總主任石亨利警司及東區少年警訊會名譽會長李廣林主持剪綵。

據石警司表示，少年警訊極樂意爲社區服務，從去年起已加强構型，務求策劃更富大型公益方面活動。他並說，今次籌欵成功，主要是有賴各學校報章及師生協助。

石警司並透露，月內將舉各區警民關係主任，香港少年警訊學校支會負責老師舉行分區研討會希望訂定以後少年警訊支會動向。

在會上，會討論在七月及與八月間，策劃全港性的少年警訊爲老人服務籌欵，希望各老人都知道，少年警訊極關懷他們。

今天的步行籌欵共有一千多少年警訊及學校支會成員參加，預計可籌欵一萬元，但至昨午已籌得超過兩萬元。

杜老誌道
北行車綫
封閉一段

（港訊）運輸署宣布：爲方便興建灣仔杜老誌道天橋，小平港灣道與告士打道之間的一段杜老誌道北行行車綫，將由星期三（一月廿二日）起改經馬師道及鴻興道，於封路期間，沿告士打道東行之車輛將須前往灣仔運動場及港灣道。

參加百羚羊童軍之旅
可體驗有趣童軍生活

（港訊）一向抱着佈：油鬆地，旺角及大角咀部份樓宇將於星期三（一月廿一日）上午九時三十分至下午五時一，受影响的樓宇位於由佐敦道，加士居道，彌敦道，高打老道，染布房街，亞皆老街，洗衣街，界限街以及界限街與佐敦道間一段毎旁範圍內。

在營中，小朋友除了可以自己採摘粉燒麵包及用火烤出美味的橙蛋或蕃茄蛋……等「田野烹飪」活動外，還有新鮮刺激的戶外比賽。凡年齡八至十二歲之小朋友，男女均可參加，費用只需三十元正（包括營費、午膳及交通費）。

如果你也希望擁有這個珍貴的機會，便立刻將姓名、年齡、住址、電話、家長簽名連同一個貼足郵票的回郵信封及三十元費用（請用郵票或支付一齐千鏹出版社一的劃綫支票繳付）寄往九龍馬頭圍道卅九號紅磡商業中心A座一〇三室，或電三三四八三一一查詢。

九龍三區
部份樓宇
停供鹹水

（港訊）水務署宣

九龍城舉行
田徑運動會

（港訊）九龍城區第十三屆田徑運動大會今日假旺角運動場舉行，於八時有百多名區議會、市政局議員、九龍城區內各項錦標賽共有五百五十六項賽跑、跳高、跳遠、跨欄、推鉛球、接力賽等。

運動會目的是選出九龍城區內健兒有機會發揮田徑技巧，提高體育精神，藉此建立參賽者對本區和歸屬感。

運動會是由九龍城區議會、市政局、九龍城區康樂體育會、九龍城區市政局和市政處合辦。

主席唐宙冉、陳燕和、黃鴻江、九龍城區議員、市政局議員、九龍城區康樂體育會主席、市政處主任、市政局康樂事務處主任、市政處康樂事務處主任、市政處康樂事務處主任、市政處

本港新聞

摩星嶺道山頂興建西區獅子亭啓用

郊遊及晨運者受益

（港訊）西區居民晨運客及郊遊人士前往摩星嶺途中，昨日起可以使用一個爲他們增設的休憩涼亭。

新亭命名爲「西區獅子亭」，建築在通往摩星嶺山頂山路途中，離開地面約一百米的地方，昨日正式開始啓用。

涼亭的設計富傳統中國色彩，四周設有長椅，供市民歇息。又由於涼亭附近之地勢陡斜，因此涼亭周圍加設有圍欄，以保障市民安全。

建造工程是由中西區議會發起，並獲得香港西區獅子會贊助進行。建築費達五萬五千元，獅子會捐助三萬五千元，而其餘則由區議會承担。

涼亭是區議會本年度改善環境計劃之一部分工作，而且配合上年度區議會在摩星嶺山頂所建設的工程。

去年，區議會曾撥款約九萬元將荒廢的摩星嶺山頂區改建爲一個美麗郊遊區。該處現已遍設柏梅，花棚，燒烤爐，及康樂設施等，爲市民提供一個郊遊的好去處。

新建的涼亭是建於通往該郊野區的摩星嶺徑之中段，由於沿路並無地方供遊人歇息或避雨，故該亭將會替居民帶來方便。

昨日主持開幕儀式的嘉賓包括有中西區政務主任謝學怡，區議會主席高漢劍，區議會轄下的改善環境及工務委員會主席陳慧芳及數位香港西區獅子會會長，王丙，傅孟雄，陳喬同及水啓寧等。

圖：位於摩星嶺郊野區的一個由中西區區議會建造的涼亭，則於後正式啓用。

萬能達動感大匯展展出

單鏡反光機新科技發展

（港訊）一個爲新攝影師利用萬能達九〇一代單鏡反光機裝下里程碑的大型昨攝影展覽會現正在九龍尖沙咀新世界中心廣場舉行。

該個名爲「萬能達動感大匯展」的展覽會將會集中介紹萬能達公司在發展全自動對焦單鏡反光系統的技術方面，這種嶄新科技開創破昨影的新局面。

是次展覽由萬能達香港有限公司主辦，日前由該公司的董事長鈴丸英世（HIDEYO SUZUMARU）董事兼總經理劉覆廣，董事羅德維及何佐芝等主持開幕。

展覽爲期五日，將會展出一系列萬能達自動對焦系統，包括萬能達五〇〇〇、七〇〇〇及九〇〇〇，以及完整系列的可換鏡頭及其他配件。

傳統的日本舞蹈將會爲這次高科技展覽增添藝術色彩。二十位著名日本藝人專程自日本來港，表演獨特的御陣乘大鼓舞及劍舞。這兩個舞蹈都有年代久遠的傳說背景，藝人們會穿着傳統服式及戴上面具表演。

大匯展的另一個重點節目是攝影展覽會，展出本港六位著名專業「萬能達動感大匯展」的「劍舞」，這是「萬能達動感大匯展」的重頭月之一。

運抽獎，獎品包括到夏威夷旅遊及萬能達產品。

展覽至十九日期間，每日的開放時間爲上午十時至下午六時三十分，歡迎公衆免費參觀。欣賞日本藝術表演，每位觀衆酌收入場費港幣五元，全部收入概捐公益金。

樂善堂顧超文中學「家長日」加强聯繫

（特訊）九龍樂善堂顧超文中學，本月十一日舉行「家長日」，目的加强學校和家長聯繫，使家庭教育和學校教育互相配合，與會家長與躍有八百多人，足證家長對子女關懷和對學校支持。

「家長」程序分三個環節：首先在禮堂舉行講座，馮治華校長闡釋家長日意義及報告校務；學校社工戴賽儀講青少年心理發展及父母與子女相處之道；班主任回課室派發成績表及與家長座談。

最後學生帶領家長參觀校舍，加深家長對學校認識。

到校家長獲派發一份家長日特刊，一份由學校社工編寫家長通訊，及一份由輔導組老師編印輔導通訊。（天）

住客聯會籌集經費

大專會堂演粵劇

（特訊）港九住客聯合會成立於一九五五年秋，迄今已有卅二年歷史，向來創會「維護住客權益，增進居民福利」宗旨，爲港九住客市民提供福利服務，會務與日進展，擁有會員五千餘衆。

近年來該會爲適應社會環境需要，其事工範圍，亦隨着本港人口激增，而擴展爲多元化，如經常調解租務糾紛，輔導家庭生計，救災濟貧，敬老助學等，都有顯著之表現，該會每年中又有按時舉辦文娛康樂旅遊活動，及舉歡大小慶會等節目，使會員坊衆能有聚首會晤之機會。

尤值一提者，該會設立診所廿一間，分佈港九新界各區，提供市民廉價醫療服務，每年概計受惠者約三十萬人次，該項設施，目前更在加强擴展。據悉，該會近以會員日益增廣，範圍日益增廣，經費開支龐大，於是經過董事會同人公議，由專小組研究決定，籌辦福利經費，並配合歲晚會員大團圓娛樂活動，將定於本年一月廿一日晚上，假九龍大專會堂，舉辦慈善粵劇晚會，聘紅伶吳千峰，謝雪心，文賽燕，劉國英，南鳳，溫玉瑜等担綱，演出祖甲名劇「薛丁山與樊梨花」，並由社團領袖主持剪綵儀式。

教育署邀請小學教師參加公民教育研討會

（港訊）教育署輔導視學處公民教育組將舉辦兩次內容相同的「小學公民教育實施方法」研討會，歡迎教師參加。

研討會之目的在使小學教師對在學校內實施公民教育的方法有更多認識，並藉此機會交流意見和經驗。

「小學公民教育實施方法」研討會將在油尖旺區和學校舉行。

葛洪教育學院舉行。研討會將有專題探討和分組討論等。

各校校長如選派教師參加，須於二月七日前向銅鑼灣希慎道利園大廈大樓，教育署輔導視學處公民教育組登學報名。

教師德育研討會

三月七整天舉行

（港訊）教育署與廉政公署聯合於三月爲中學教師舉辦一個德育研討會。

研討會的目的在探討有關德育問題，爲教師提供有關德育教學技巧及概念的實際建議。

此外，研討會並提供機會與教師交流經驗和意見。

研討會將於三月七日上午八時四十五分至下午四時三十分在九龍喇沙利道喇沙書院舉行，歡迎學校校長及教師參加。

報名參加表格應於二月十三日觀交回廉政公署社區關係處社會教育組。

社區活動彙報

外展八載展覽會

樂活動服務十七日（星期六）下午二時卅分至十八日（星期日）下午六時正，假沙田新城市廣場之羅馬圓型献技場舉行「外展八載」的展覽，目的推廣老人外展服務，並慶祝該服務成立八週年紀念。展覽將以展板及錄影帶介紹該服務的外展工作手法、服務區域，老人專車服務等。同場更增設有遊問答遊戲歡迎各界人士蒞臨參觀。

好鄰里選舉提名

爲表揚鄰里守望相助和服務社會精神的「好鄰里選舉」，一月廿三日截止報名，歡迎港島南區居民從速報名參加。

該項選舉活動是由香港仔街坊福利會社區服務中心主辦，並由公民教育委員會贊助舉行。

報名表格可向港島南區政務處及各政務分處，香港仔明愛社區中心，鴨脷洲社區會堂及本中心索取。查詢請電五——五三八〇三五。

新春暖流童樂日

月三日，舉辦新春暖流——北潭涌童樂日。上午八時三十分至下午五時。地點在西貢北潭涌郊野公園內容包括燒烤，集體遊戲，抽獎及參觀北潭涌遊客中心。歡迎八至十二歲的區內兒童參加。收費每位二十元。查詢電話五——四六〇〇七一。

學友社演員訓練

學友社戲劇組二月十二日，逢星期四晚舉辦十三課的「演員訓練班」，目的在於發展及完善學員的心理和形體的天性，內容包括有戲劇概論，專題講習，運輔有小品和片斷練習，以學員在理論與實踐結下，更能掌握演員的技術基礎，適合十八歲至二十五歲初學者參加，電三八一二一一五二一或八一二一一九查詢。

青協船主執照班

協會筲箕灣中心一月廿三日，開設船主執照課程，以便學員投考海事處本地船主執照試，課程內容同本地二級船主筆試之範圍，包括港口知識，船隻操作，海上防止碰撞規例，航行講座，馮治華校長闡釋家長日意義及報告校務；學校社工戴賽儀講青少年心理發展及父母與子女相處之道；班主任回課室派發成績表及與家長座談。

最後學生帶領家長參觀校舍，加深家長對學校認識。

到校家長獲派發一份家長日特刊，一份由學校社工編寫家長通訊，及一份由輔導組老師編印輔導通訊。（天）

教署舉辦兩個講座

擴闊生物教師知識

首個講座二月十四講郊野公園

次項講座下月廿一講香港漁業

（專訊）教育署視學處生物組，將於二月十四日及二月廿一日，連續兩個星期六，在長洪教育學院舉辦一連串講座。

講座之目的是使生物科教師對郊野公園提供的教育服務有所認識，並介紹，些香港漁業，海洋食品生產的新科技及與之有關的型塑問題的新資料，藉以擴闊及加深各教師有關知識。有關課題由漁農處哥家主講。

講座可容兩百五十名，該署將按照報名表格，以先到先得次序辦理。

如有查詢，可致電九龍塘聯福道李惠利工中學教師參加，費用全免。

首項課程爲教育署與香港大學聯合舉辦兩項電腦課程，供各中學教師參加，費用全免。

課程內容包括BASIC程序設計中的基本操作，算術運算，BASIC程序設計中的基本操作，算術運算，BASIC程序設計中的基本操作，算術運算，

兩項免費電腦課程

歡迎中學教師參加

教署下月與李惠利學院及港大合辦

參加者須由校長提名廿一廿三止截

（港訊）教育署將枝與循環，下課與列陣，學院和香港大學聯合舉辦兩項電腦課程，供各中學教師參加，費用全免。

於二月間和李惠利工業及字仔串的處理。學員將於二月廿三日至六日在香港大學上課，名額七十人。

數據庫管理系統課程的目的是向中學教師提供數據庫管理系統的原理，其理論基礎和設計及實行的方法。此外，多用戶的大型電腦系統上的並行控制，保安及數據恢復等重要問題將會被列入討論範圍內。

各校校長可於一月廿三日前向教育署輔導視學處電腦組官席督學報名。

談「江雪」（上）

四絃琴

千山鳥飛絕，
萬徑人踪滅。
孤舟蓑笠翁，
獨釣寒江雪。

這是「首將雅，優美的小詩（押韻，故不是絕詩，柳宗元作的。

千山鳥飛絕，
萬徑人踪滅。

「千山」與「鳥飛絕」，「萬徑」與「人踪滅」兩兩並列，因爲意義相反而顯出雪景的清幽，與俗隔絕，自成一個深淨的樂土。「千山」代表空間，「鳥飛絕」代表靜，「萬徑」以喻紛雜，「人踪滅」以喻清幽。這種利用語意的相反來組成的詩句，正是對等原理的一種應用。原本應是百鳥爭鳴的峰巒，現在竟然連一隻飛鳥也看不到，原本應是遊人滿途的山徑，現在竟然連一個人影也找不到。因這種相反的關係，更顯出峰巒，山徑的幽靜。

另一方面，「千山鳥飛絕，萬徑人踪滅」此兩句詩，亦利用了陌生化的手法，以消除讀者的閱讀習慣性，藉以延長和加强感知的過程。要知一般人的意念之中加「千山鳥飛，萬徑人踪」是很自然的一幅圖畫。但是，如今詩人在這兩句詩後，分別加上了「絕」，「滅」二字，頓使人覺得陌生起來。故此，感知的困難和時間就擴大，透過這種特殊的手法，「作家或詩人企圖創造事物的新感知過程或恢復生命的直接經驗」。（待續）（紅塵）

香港普通話研習社撰稿

華僑日報教育版主辦

免費普通話研習社

每日一分鐘

熱線電話：3-961382，3-961322（內容每週刊登一次）

第一百五十六講——什麼最好吃

Ni shuo shi shenme zuo hao chi?
你 說 是 什麼 最 好 吃？
B：Wo shuo shi "ji" zuo hao chi.
我 說 是「雞」最 好 吃。
A：Wo yo bu ai chi ji.
我 也 不 愛 吃 雞。
B：Wo shuo de bu shi ji ya de ji.
我 說 的 不 是「雞」的 雞。
A：Ershi ji'e de "ji". Dang ni chi hao chi de shi ji ya de ji.
二十 雞 的「雞」。當 你 吃 好 吃 的 是 雞 的 雞 的 時 候，
ni hen ji'e de shihou, yo shenme
你 很 餓 的，也 什麼
dou hao chi.
都 好 吃。
B：Dui, ji bu zo shi.
對！雞 不 錯 的。

教署舉辦研討會

討論政公科各課題

研討會定二月十四止截報名

最先報名教師可獲優先取錄

（專訊）教育署輔導視學處政府及公共事務組，將爲教授政公科教師舉辦一個爲期半天的政公科教學研討會，目的在介紹教師如何利用教材套講授中四及或中五級政公科課程中的有關課題。

研討會於三月七日（星期六），上午九時十五分至中午十二時，在北角百福道四號教育大廈舉行。

由於名額所限，最先報名的教師可獲優先取錄，獲取錄的教師將由教育署經所屬學校校長轉知。

如有查詢，可與教育署輔導視學處政府及公共事務組聯絡。電話：五——八三九二四八四或五——八三九二六三零。（水）

教育界幾則喜訊

胡輝璋

一九八七年元月香港教育界傳來幾則喜訊，先是中文大學逸夫書院的奠基，繼爲香港科技大學宣布將在西貢大埔仔興建，再次是由一向從事教育規劃的教育官員出任教育署長。

逸夫書院的成立，是香港中文大學發展的一個新里程碑，該書院將來所側重的，是培養科技人材。衆所周知，中國推行四個現代化，除了管理階層人材缺乏外，還有的是科技人材的不足。而香港對於中國現代化的帮助，正好是在管理和科技人材上爲中國提供人力資源。這樣，一方面香港的地位將會繼續受到重視，中文大學將來必然成爲全國重點大學之一，一方面使香港學生將來有較優的出路，不單是在香港吃得開，在全中國也通行無阻，所以，這實是教育界一則喜訊。

香港科技大學設在西貢，籌劃這公的眼光可說是非常到獨。大學的地點最理想該是遠離市區，在山明水秀的環境中學習，是有地靈人傑的作用的，大埔仔正有山明水秀這個優點。從地理上看，香港大學在港島中央，中文大學在新界中央，而香港科技大學則在九龍半島之東面，正好是鼎足而立。給人一個十分穩固的感覺。事實上，香港科技大學正好是補其餘兩間大學的不足。原因是世界科技可以說是突飛猛進，在本世紀的發展來觀察，自從電腦的出現，科技的突破可以說是一千日里，瞬息萬變的。要捏上時代，科技大學的設立正是需要。

不過，由於感情的作用，籌劃諸公似乎不夠決斷，這是說他們還不敢肯定將來科技大學的學制，是三年還是四年。這確是一個難題，因爲如果確定是四年的話，當然是最理想的，一方面可以和中國大陸的大學學制相連，一方面也和科技最先進的國家——美國的學制相連。將來互相作學術上的交流是最方便不過。但這樣做，一方面會給人說自己在討好中國大陸，一方面也可能會給港府過不去。

有跡象顯示，由港府高層官員帶頭，發動所有宣傳機器，向港大學務會議所通過的學制三改四建議進行無情的猛湯，所執持的並不是教育理想的代價問題，而是最令港人關注的經濟大問題。他們熟知香港人深愛金錢，倘若能花費金錢少而又可以製造出大學人材，何必要將學制三改四呢！好一個丐婚難爲無米炊，好一個多快好省的漂亮口號，這樣就令到籌劃香港科技大學的高明諸公在學制上無所決斷了。

至於第三則教育喜訊，就是李越挺先生出任教育署長了。筆者有幸在讀高中二年級的時候，上過李先生的課，隨後李先生即在教育署工作，後來專負責教育規劃的事務，二十多年作所提出對教育的計劃的意見，都受到各方面的重視。從前教育署很少出專門從事教育工作的人員担任署長，這的不說，近的如陶建先生，梁文建先生都是由社會福利處調來的。現在由李先生出任教育署長，可以說是近年來的一個破例，筆者認爲這件是好事，希望不久將來看到李先生在香港教育方面提出更好的意見來，爲香港未來教育的發展創造更好的條件。

美玲的遭遇（下）

（續完）美玲本想改投文職，不再接收父親熟食檔的行業，但由於會考成績不佳而只好留下來帮父親打理，不過卻發覺生活還不錯呀！當年所學的，所當門和焦慮的又爲了甚麼呢？這留給了教育界的一個大疑問。

未幾，美玲開始談戀愛，由於一向缺乏這方面的啓示，也遭遇過好些挫折。不過終也結婚了。她開始感受到家庭的重担——這不光是經濟上，而多多少少是生活實踐上，情緒上和理想上。

每天忙忙碌碌的渡過，又爲誰辛苦爲誰忙呢？對於一些爭執與糾紛更常感束手無策，只常對自己說：這是每個人必經的歷程。有時也就發一陣子脾氣算了，也感到自己的懦弱，以前埋怨上一代之爭爭吵吵，現時還免也向子女發洩。

而生意方面，好景不常，去年隨近開了一間快餐店，生意於是興旺。總要辦法點長大，帶輕家計。更或者買一期六合彩，將全家的希望寄托在了方中尺的表格上。

她似乎只是在循環着上一代的生活，而教育又何曾在她身上起着協助的作用呢？

我們能道要開一課德育課讓解發脾氣與理想才算是進行了普及的國民教育嗎？

美玲所需要的應變，一般修養，判斷，問題處理……明顯地，不是一種知識，而是一些能力和質素。從美玲的遭遇，我們清楚地看到，美玲所需要的，不是數，理，化，生之學科知識，而是活生生的做人處事的能力與質素，就算對於繼續學習，甚至進入大學的一環，自發性，創新性，判斷力，耐力，觀察力，和善，樂於助人……之類，不也是首要嗎？

備得處理資訊，學會如何學習也是比資料獲輸重要得多嗎？

而我們所提供的教育，由政策，設計，理會，課程以至學校管理，施教與學習，又是朝着那個方向走呢？（善根）

利用課堂以外教育

培養學生獨立思考

浸會何鏡煒博士謂新輔導概念發展完人

輔導員應兼負「教導」「諮詢」「策劃」角色

（專訪）浸會學院教務資訊統籌部主任何鏡煒博士指出，學生踏進專上院校，面對新的環境和不同的學習形式，他們往往感到彷徨而需要給予扶助，而對新的學習概念，是校方不但給予學術的輔助，更應予以課堂以外的教育，利用隱蔽的課程，培養年青人獨立思考和獨立處事之能力。

他說，大專教育更重要的目標，是發展青年的批評目光，學習處世的人際關係。因此，學生活動與學業對大專學生同樣重要。

由於課堂以外的學生活動，例如舞會展覽，座談，舉辦比賽等，可發揮學生的潛能和思考，因此，他認爲學生輔導員應將學術目標與人格培養之目標相配合，發展學生的完人教育。

在英國香港亞太學攻讀學生輔導及人類行爲發展的何鏡煒博士指出，作爲學生輔導人員，要達到發展學生完人教育的目標，需有一套妥善的策略，他們應担負起三種不同的角色。

其一是教導角色，輔導員應設立一些輔助科目補充學生所缺乏學業知識以外之不足，例如爲新學學生開辦一些文學，藝術思維，創作性的小組課程，或設立小組，教導學生適當運用時間和學習的技巧，對學生身心很有帮助。他說，浸會學院去年舉辦學生閱讀班，頗見成效。

其次是諮詢角色，何博士認爲，輔導員除給予個人或小組性的心理，學業或職業輔導外，在學生舉辦課外活動時，更應密切與他們交換意見，給予積極性的諮詢，這種諮詢應是啓發性的。

適當地指導他們發揮更佳功能。

第三是策劃角色，藉這營隊和氣氛，例如某些校規擬制了學生的發展和足夠的資源。

何鏡煒補充稱，輔導員亦要身兼中間人的任務，他們不但要將學生的學術和活動融合，發揮全人教育，更是學生與校方的橋樑，他們應該動學系設立指導系統，促使教師多爲學生進行輔導和接觸。

一般大專生的年齡在十八至廿二歲之間，是成長中的青年，經驗的輔導員應理解他們求知和心理的疑難。何氏稱，輔導員應有一套學生輔導哲學，通常一年級的新生，每因學習環境突然轉變，未能建立良好人際關係而感彷徨，輔導員宜作好準備，因爲輔導是防犯逆果的一些只埋首學業，另一些則過份參與活動，輔導員應和他們的性向，平衡其發展，讓他們得到完人的發展。（水）

最後何氏認爲目前的大專生趨於兩極性，除了管理階層人材缺乏外，還有的是科技人材的不足。而香港對於中國現代化的帮助，正好是在管理和科技人材上爲中國提供人力資源。這樣，一方面香港的地位將會繼續受到重視，中文大學將來必然成爲全國重點大學之一，一方面使香港學生將來有較優的出路，不單是在香港吃得開，在全中國也通行無阻，所以，這實是教育界一則喜訊。

香港科技大學設在西貢，籌劃這公的眼光可說是非常到獨。大學的地點最理想該是遠離市區，在山明水秀的環境中學習，是有地靈人傑的作用的，大埔仔正有山明水秀這個優點。從地理上看，香港大學在港島中央，中文大學在新界中央，而香港科技大學則在九龍半島之東面，正好是鼎足而立。給人一個十分穩固的感覺。事實上，香港科技大學正好是補其餘兩間大學的不足。原因是世界科技可以說是突飛猛進，在本世紀的發展來觀察，自從電腦的出現，科技的突破可以說是一千日里，瞬息萬變的。要捏上時代，科技大學的設立正是需要。

不過，由於感情的作用，籌劃諸公似乎不夠決斷，這是說他們還不敢肯定將來科技大學的學制，是三年還是四年。這確是一個難題，因爲如果確定是四年的話，當然是最理想的，一方面可以和中國大陸的大學學制相連，一方面也和科技最先進的國家——美國的學制相連。將來互相作學術上的交流是最方便不過。但這樣做，一方面會給人說自己在討好中國大陸，一方面也可能會給港府過不去。

有跡象顯示，由港府高層官員帶頭，發動所有宣傳機器，向港大學務會議所通過的學制三改四建議進行無情的猛湯，所執持的並不是教育理想的代價問題，而是最令港人關注的經濟大問題。他們熟知香港人深愛金錢，倘若能花費金錢少而又可以製造出大學人材，何必要將學制三改四呢！好一個丐婚難爲無米炊，好一個多快好省的漂亮口號，這樣就令到籌劃香港科技大學的高明諸公在學制上無所決斷了。

至於第三則教育喜訊，就是李越挺先生出任教育署長了。筆者有幸在讀高中二年級的時候，上過李先生的課，隨後李先生即在教育署工作，後來專負責教育規劃的事務，二十多年作所提出對教育的計劃的意見，都受到各方面的重視。從前教育署很少出專門從事教育工作的人員担任署長，這的不說，近的如陶建先生，梁文建先生都是由社會福利處調來的。現在由李先生出任教育署長，可以說是近年來的一個破例，筆者認爲這件是好事，希望不久將來看到李先生在香港教育方面提出更好的意見來，爲香港未來教育的發展創造更好的條件。

圖爲浸會學院教務資訊統籌部主任何鏡煒博士。

教育學生參加體育活動日增

教署提示家長注意安全

參加私人團體主辦體育訓練或比賽須肯定由合格人員在適當場地進行

（專訊）近年私人團體主辦的體育訓練或比賽日增，學生於練——比賽時，學生或家長必須查詢清楚，並肯定該等活動是由合格人員在適當場地進行或由香港學界體育理事會，香港學界體育協會，新界學界體育協會，市政局，區域市政局，教育署或其他政府部門及香港業餘體育協會暨與其他政府部門及香港業餘體育協會暨與經等活動危險性較高，參加上述活動時須特別留意。

學生亦可能會參與由香港學界體育理事會，香港學界體育協會，新界學界體育協會，市政局，區域市政局，教育署或其他政府部門及香港業餘體育協會暨與其他政府部門及香港業餘體育協會暨與麥比克委員會屬下各體育組織所舉辦之體育活動，惟學生於參加上述機構所舉辦之體育活動前，宜向學校教師請示。（成）

成教協會兩會協辦活動

本週二及六舉行

戴維斯博士明日演講

徵文比賽本週末舉行

教育界幾則喜訊

胡輝璋

教育一週

爲新港督改名

無心集・竹織鴨

當英女皇宣佈委任魏德鐵爵士出任第廿七任港督後，全港各界人士反中英方面均覺得爲最佳人選，行政立法兩局議席議員亦形容新港督具智慧，熟悉香港，以目前香港建全行政組織支持下，港府一定繼續良好工作。

事實上魏督係中國通，以其之才智及經驗，及能力，肯定會對香港作出一番貢獻。

不過，竹織鴨覺得魏督之大名以無論用音通話或香港本地方言去讀音，發音初頗爲難讀，而且含義亦未太理想，未知港府能否將魏德鐵改爲「艾德維」「雅得禮」或「毅特勳」爵士。

香港普通話研習社

（創辦於1976年註册不牟利的推廣普通話團體）

社　址：九龍彌敦道719號銀都商業大厦⑦⑧⑩樓

香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦4樓A室

查詢電話：3-917370/ 5-8336282（星期一至六10時至9時辦公）

普通話課程

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	上課時間 星期	上課時間（下午）
旺角彌敦道719號銀都商業大厦7字樓	初級班	1月13日	15	二	8:10—9:40
		1月26日	15	一	6:00—7:30
		2月3日	15	二	6:00—7:30
		2月4日	12	三	7:45—9:45
		2月4日	15	三	8:10—9:40
		2月6日	12	五	6:00—8:00
		2月6日	15	五	6:00—7:30
		2月7日	12	六	2:30—4:30
	中班	2月2日	15	一	6:00—7:30
		2月3日	15	二	6:00—7:30
		2月5日	12	四	6:00—8:00
	高班	1月23日	12	五	7:45—9:45
		1月26日	12	一	7:45—9:45
灣仔軒尼詩道中邦大厦4A	初班	1月9日	12	五	8:10—10:00
		1月24日	12	六	2:00—4:00
		2月10日	15	二	6:00—7:30
		2月16日	15	二	6:00—7:30
	中班	2月12日	15	四	8:00—9:30
社聯	初班	1月20日	12	二五	6:00—8:00

二月份課程現開始接受報名，簡章備索！

本社出版下列書刊（附盒帶）：

- 普通話課本（1至3册）
- 輕鬆集（歌集）
- 口語詞滙編
- 散文故事選
- 辨音字表
- 普通話實易會話
- 散文短劇選
- 兒童普通話

歡迎選購：

嶺南中學附屬小學

環境清幽　空氣調節　校車接送　男生宿舍

①本校招八七年春季小學一年級新生暨各級插班生

②即日開始報名

時間：上午九時至十二時　下午二時至四時

③申請人備出生證明書，成績表，半身照片二張，報名費伍圓

校址：香港半山區司徒拔道十五號

電話：5—729506　5—729750

校長　鄧宗泰　主任　馬肇儀

二屆六強盃埔頭挑燈夜戰
愉園迎戰金星
南韓金星旗開得勝精英盡出

（特訊）第二屆六強盃足球錦標賽，今晚八時在政府大球場舉行B組第二場賽事，由上屆冠軍愉園出戰南韓金星隊，後者爲今屆大熱門，實力强勁，而衞冠冠軍愉園因首仗鎩羽而歸，被海峰以二比一擊敗，故今仗愉園是不能有失，否則便與錦標絕緣，料愉園今仗將會盡遣精兵上陣，力求憑主場之利打開勝利之門，但今仗是面對南韓職業球隊金星，恐難全取兩分，不過愉園抱着破釜沉舟心情作戰，相信與金星隊有一拚之力，惡鬥在所難免。賽事不設序幕，門券收卅，廿及十元。愛好足球朋友，切記捧場。

南韓金星隊　直到上屆才開始有較好的成績。南韓職業聯賽共有六隊參加，並且分爲春，秋二季，秋季及春季聯賽由三月至六月舉行，參賽作單循賽，由八月至十一月進行，金星隊在春季聯賽表現平平，但在秋季聯賽則戰績冒升，奪得冠軍。

南韓職業聯賽例，兩季聯賽獲冠軍的兩隊球隊，於十一月底進行兩回合的決賽，爭奪超級聯賽冠軍。去年超級聯賽由春季冠軍浦鐵隊與秋季冠軍金星隊角逐，結果前者以一比一及二比〇獲勝，登上超級聯賽冠軍寶座，而金星隊只能屈居亞軍。

金星未能在最後一場決賽壓倒鐵浦，據悉主要是運場比賽，部份球員體力呈現疲態，但挾着亞軍名銜來港，亦有足夠實力與各支球隊角逐錦標。

事實上金星隊是兩韓國內實力最强之一的球隊，陣中猛將如雲，其中有四名球員是南韓八六年亞運足球賽奪取金牌的功臣，他們是曹敏國、趙榮增、李相龍、韓吉童，而曹敏國及趙榮增更加是參加八六墨西哥世界盃決賽過的國家隊之成員。

陣中名氣最盛的，首推曹敏國，這位現年廿二歲的球員，在世界盃賽中，他在陣中肩負重任，鎮守中路，面對歐美一流前鋒，亦能應付，今隨隊來港作賽，香港球迷可謂眼福不少。

除此之外，隊中還有三名八八年奧運國脚，包括康德喬、見相龍及崔慶瀚。

愉園　機會甚微，由於該隊在首仗以一比二敗於海峰腳下，除非今仗對外隊南韓金星能爆冷獲勝，否則不但冠軍絕緣，更無法獲小組次名資格，爭奪季殿。

從首仗分析愉園的實力，是役該隊取得絕對攻勢，整場賽事海峰處於「挨打」，但團攻者「放」對方防線及把握臨門一脚，至於防守方面，更見薄弱，海峰僅有的兩次進攻，均告成功，愉園後防線須加改善不可。

今愉園背城借一出戰，「體力化」的南韓金星隊，料前者將會在比賽初段全力挑攻，企圖在外隊金星陣脚未穩及球員未適應之前，取得入球，以穩定軍心，否則當以拼搏見稱的南韓金星隊安頓下來時，想要取得入球恐怕不易。（田）

雙方可能陣容如下：

金星		愉園
權五孫	姜信寓	廖華智
金顯泰	曹敏國	劉榮業
趙榮增	康德喬	梁帥榮
郭海成	盛偉聯	茹建德
朴恒緒	具相範	梁能仁
金鐘奭	崔慶瀚	陳文順
		姜榮耀

英國上週六甲組足球聯賽
愛華頓力挫錫週三
利物浦一球勝曼城
兩隊緊而不捨緊迫榜首阿仙奴

（路透社倫敦十七日電）愛華頓在週六的英國聯賽證實顯示實力，他們三場以二比〇淨勝錫週三後，僅以一分落後領先隊伍阿仙奴，足以證明今屆極有機會向爭取聯賽錦標。

英國聯賽在星期六原先編排了六十一場賽事，但因爲大風雪的影响，臨時只得九仗依期上馬，而利物浦以一比零作客擊敗皇城後，雖然以六分落後阿仙奴，但仍保持一定的威脅。

不過，阿仙奴極有機會減輕兩隊的壓力，他們星期日主場面對實力較次的高堡地利，預料可以將分數拉開。

雖然愛華頓長期受優患困擾，不過他們仍是最具冠軍相球隊。

愛華頓　領隊侯治及後防蒙菲特已康復，兵國鬪列特、比士維以及後衝屈臣的入球球隊，不過，連場僅異表現以及傷兵復出，使他對於爭奪聯賽錦標的信心亦開始增强。陣中傷簡杜從開始，至今一直不着好自己，使他們在近期十四仗賽場取得第十二場勝利。

史提芬射入一記十二碼球，不過，連場僅異表現以及傷兵復出，使他對於爭奪聯賽錦標的信心亦開始增强。陣中傷簡杜從開始，至今一直不着好自己，使他們在近期十四仗賽場取得第十二場勝利。

英國甲組足球形勢

隊伍	賽	勝	和	負	得球	失球	績分
阿仙奴	廿四	十五	六	三	四一	十三	五一
愛華頓	廿五	十五	五	五	四九	廿	五拾
利物浦	廿五	十三	六	六	四三	廿四	四五
諾定咸森林	廿四	十一	六	七	四六	廿二	四九
盧頓	廿四	十一	六	七	廿六	廿三	廿九
洛城治	廿四	十一	九	五	卅三	廿三	卅九
托定咸	廿四	十一	五	三	卅八	廿九	卅八
高堡地利城	廿三	十一	六	七	廿六	廿四	卅六
溫布頓	廿四	拾一	二	11	卅三	卅二	卅五
韋斯咸	廿四	九	七	八	卅七	四一	卅四

皇仁書院週年陸運會
狄烈社膺盟主
趙東成主持揭幕何鴻燊頒獎致訓

皇仁書院於一月十五日，假座灣仔市政運動場舉行六十五屆運動大會，邀請該校舊生會永遠名譽會長何鴻燊主禮及頒獎，是日風和日麗，九時正，趙東成校長鳴槍一响，首項比賽隨即開始，健兒力爭上游，各盡所能，爲社爭光。

在劇烈競爭之下，住漢紛呈，迭短大會紀錄，丙組陳衍鎬在四百公尺比賽黃英强及李洲四零八三秒和二十四零九〇秒創新猷，其中最吸引人注意的主腰壓力，而他們獲勝亦是依賴前鋒魯殊的一記簡單入球，近門射入隊友羅蘭遜的中場傳球。

在蘇格蘭超級聯賽，只得一場賽事依期上演。格拉斯哥流浪在四

萬四千名觀衆面前，以二比〇力挫威美頓而力壓些路迪，躍居榜首。

流浪　流浪在過仗却負出重大代價，有球場硬漢之稱中場羅拔士，下半場兩次受警告而被逐驅逐離場。三分鐘後，杜倫亦因嚴重侵犯對手前鋒格列特而獲紅牌。當球證吹哨子完場時，流浪只剩下九名球員在場作戰。（華）

國際羽球邀請賽昨閉幕
米賓西迪掄元
二比一力克韓將朴柱奉
女單丹麥拉遜榮膺后座
男雙林水鏡洪忠宗稱霸
女雙鄭明熙黃惠英冠軍

（中央社台北十八國的朴柱奉，奪得冠軍；男子雙打，由羽尼的佛萊柏、英國的克拉克森，奪得女子雙打的冠軍。

今天在台北中華體育館的冠軍之戰，最受人注目的男子單打賽中，馬來西亞的米賓西迪以二比一取勝。

男子雙打，羽尼華商選手林水鏡與洪忠宗搭檔，以二比〇勝了丹麥的克里斯丹森及瑞典的卡爾生，比數是十五比四，十五比五輕易地登上冠軍寶座。

女子單打，去年世界排名第二的丹麥拉遜，以二比一打敗去年排名第一的英國卓克而稱絲。五號種子西德高特輕取其同胞漢妮卡六比一獲得冠軍的是，由鄭明熙與黃惠英聯手合作，以二比一的戰績，擊敗其六比一，六比三。

混合雙打由丹麥的歐瑞典的班森及梅紐森，奪得女子雙打的冠軍。

男子雙打，馬來西亞的拉遜稱后，女子雙打，由韓國的鄭明熙，黃惠英奪得后座。

男子雙打都是的聯手，以二比一贏了歐洲選手的天下，丹麥的科斯特與英的克拉克，由蘇格蘭的吉利藍、英國的高沃絲而奪魁。

台灣國際羽球邀請賽，大馬選手米賓西迪在男單決賽中，以二比一力克南韓朴柱奉，奪得冠軍。

澳洲網球大賽女子第四輪
史麗迪娃維晉
梅文高嘉遜級
男第三輪諾亞利康德施古素鬭關
女單第四輪

（路透社墨爾本一月十八日電）澳洲網球公開賽女單第四輪：澳洲史梅歷以七比五、三、七比五擊敗四號同胞卓杜利六比一，六比二。

男單第三輪　三號種子法國諾亞晉級第四輪但其同胞五號種子利康德被淘汰出局。五號種子西德高特輕取其同胞漢妮卡六比一。美國嘉維瑪淘汰十一種子澳洲的諾亞，六比一，六比三。

瑞典琳賽森以六比三，六比三淘汰第六種子保加利亞馬里娃。首種子娜拿杜羅娃輕取澳洲渦瑪比六，七比五擊敗四號同胞卓杜利六比一，六比二。

諾亞　在古樂中央場以强勁發球擊敗美國的舒爾茲七比六，四比六，四比六，七比六，六比四，而利康德則被紐約人安拿康以一比六，四比六，

洛杉磯奧運四金牌跑手
路易斯傷癒復出
六十米佳績掄元
因用人手計時六秒四未被承認

（路透社羽邦安納玻里，印第安納州十七日電）于一九八四年奧運會贏取四面金牌的美國田徑怪傑路易斯，昨晚的賀斯田徑邀請大賽中，在六十公尺短跑以六秒六八勝出，這是他的膝部開刀以來首次參加比賽。美國選手盧華利，創下世界室內男子五百公尺之最佳成績爲一分零十七秒，他打破了由丹尼路於去年二月所創的舊紀錄一分零八六秒的成績。

二十五歲的路易斯在半準決賽成績是六秒四，似乎是世界最佳成績。這次是未來三月舉行之世界室內田徑大會的熱身賽。

但此次紀錄是由人手計時，因電子系統尚未正式啓用，以致未能正式承認世界紀錄。

「我到來是因爲我喜歡參加公開比賽，」路易斯說：「我有小許酸痛。」（年）

比決賽跑得更好，但因爲曾開刀使我未能全力以赴。向算不錯，膝部只有小許酸痛。

八拂出局。第八種子，前溫布頓決賽者古倫則敗於不見經傳澳洲杜亨四比六，六比三，六比四、六比四。

諾亞將與美國卓其　信爭奪半準決賽權，他說他在接發球及走位有困難，但他會克服。

在頭二盤打得緊交鋒並說自己將不會獲勝。他說：「我的右腳已失去動力，同時亦沒有狀態去打五盤。我能打到此地步已是奇蹟。」他會在比賽結束後接受治療。

澳洲　柏卡殊以，六比一。（高）

特殊學校組現代教育舞唯一甲級獎，奚芳晨曦學校「蘇袖子」。

灣仔區田徑運會
各組優勝產生
劉乾若李均等頒獎

市政局及灣仔區文娛康樂體育會合辦「灣仔區田徑運動大會」已在本月十八日（星期日）於灣仔運動場舉行，當日天朗氣清，隨着大會主席徐中吉語多鼓勵的開幕詞，賽事正式展開，參賽健兒五百多人。

賽會更邀請區內各區委員會參加四百公尺接力賽，別看各委員平日開會時文質彬彬，原來也有頗多運動能手，會是學界代表：經過一番角逐，結果由銅鑼灣、跑馬地及灣仔兩區，分別獲得冠亞季軍，賽後由灣仔警民關係主任劉乾若、灣仔區議會文娛康樂委員會主席李均和灣仔政務處行政主任陸錫强頒獎。以下是各組成績：

男子高級組
冠軍　張耀東
一百公尺　張耀東
二百公尺　呂子豪
四百公尺　張國圖
八百公尺　周錦超
千五公尺　黃寬濟
百十跨欄　梁振威
跳遠　余檢明
跳高　何志翔
鉛球　地嘉
四百接力　地嘉
千六接力　花雅

中級組
一百公尺　周澤華
二百公尺　周澤華
四百公尺　譚海傑
八百公尺　袁宇舜
千五公尺　谷原基
百十跨欄　曾惠文
跳遠　方建業
跳高　霍智宇
鉛球　黃文流
四百接力　英皇B
千六接力　英皇D
聖貞德A
聖貞德B
英皇C

初級組
一百公尺　陳大振
二百公尺　李俊豪
八百公尺　陳寶邦
千五公尺　陳大振
跳遠　呂啓陽
跳高　陳大振
鉛球　巫家成
四百接力　陳寶邦
蘇立德
陳維周甲

公開組
三級跳　羅騰達
鐵餅　莫頌德

女子高級組
一百公尺　鄭添連
二百公尺　鄭添連
八百公尺　馬潔明
一百跨欄　黃嘉鳳
跳遠　朱慶雲
跳高　郭寶儀
鉛球　郭慶霞
四百接力　偉偉

中級組
一百公尺　陳慧蓮
二百公尺　胡綺雯
四百公尺　劉翠珊
八百公尺　關智達
一百跨欄　盧玉潔
跳遠　陳崇慧
跳高　吳人美鳳
鉛球　陳慧蓮
四百接力　高慧均

公開組
黎淑君
雁行
新嘉茵
雁行
金志雲
施知

初級組
一百公尺　呂啓陽
二百公尺　呂啓陽
八百公尺　周錦盛
千五公尺　周錦盛
跳遠　巫家成
跳高　陳寶邦
鉛球　蘇立德
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
莫頌德　袁相明
三級跳　譚美蓮
鐵餅　袁相明
譚文澤　譚美蓮
陸志成　袁相明
韓燦家　黃燕興
陳雪蘭　司徒寶琪
黃嘉鳳　程文娟
李玉霞　戴詠琴
郭婉華　黎淑君
田鳳珍　眞光中學
飛騰

初級組
一百公尺　陳建豪
二百公尺　陳建豪
八百公尺　唐雄政
千五公尺　姚延達
跳遠　姚延達
跳高　蘇海志
鉛球　馮雅麟
四百接力　三　有　眞光小學

公開組
三級跳　陸志成
鐵餅　徐葛生
袁相明
譚文澤　韓燦家

中級組
一百公尺　周錦盛
二百公尺　周錦盛
八百公尺　姚延達
千五公尺　姚延達
跳遠　陳寶邦
跳高　馮雅麟
鉛球　蘇海志
四百接力　三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚美蓮
袁相明
黃燕興
黃嘉鳳　司徒寶琪
黃嘉鳳　程文娟
郭婉華　戴詠琴
郭慶霞　黎淑君
田鳳珍　眞光中學
飛騰

初級組
一百公尺　呂啓陽
二百公尺　呂啓陽
八百公尺　周錦盛
千五公尺　周錦盛
跳遠　巫家成
跳高　陳寶邦
鉛球　蘇立德
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚文澤　韓燦家

中級組
一百公尺　陳建豪
二百公尺　陳建豪
八百公尺　唐雄政
千五公尺　姚延達
跳遠　巫家成
跳高　姚延達
鉛球　馮雅麟
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚文澤　韓燦家

女子高級組
一百公尺　鄭添連
二百公尺　鄭添連
八百公尺　馬潔明
一百跨欄　黃嘉鳳
跳遠　朱慶雲
跳高　郭寶儀
鉛球　郭慶霞
四百接力　偉偉

中級組
一百公尺　陳慧蓮
二百公尺　胡綺雯
四百公尺　劉翠珊
八百公尺　關智達
一百跨欄　盧玉潔
跳遠　陳崇慧
跳高　吳人美鳳
鉛球　陳慧蓮
四百接力　高慧均

公開組
黎淑君
雁行
新嘉茵
雁行
金志雲
施知

初級組
一百公尺　呂啓陽
二百公尺　呂啓陽
八百公尺　周錦盛
千五公尺　周錦盛
跳遠　巫家成
跳高　陳寶邦
鉛球　蘇立德
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚文澤　韓燦家

女子高級組
一百公尺　鄭添連
二百公尺　鄭添連
八百公尺　馬潔明
一百跨欄　黃嘉鳳
跳遠　朱慶雲
跳高　郭寶儀
鉛球　郭慶霞
四百接力　偉偉

中級組
一百公尺　陳慧蓮
二百公尺　胡綺雯
四百公尺　劉翠珊
八百公尺　關智達
一百跨欄　盧玉潔
跳遠　陳崇慧
跳高　吳人美鳳
鉛球　陳慧蓮
四百接力　高慧均

公開組
黎淑君
雁行
新嘉茵
雁行
金志雲
施知

初級組
一百公尺　呂啓陽
二百公尺　呂啓陽
八百公尺　周錦盛
千五公尺　周錦盛
跳遠　巫家成
跳高　陳寶邦
鉛球　蘇立德
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚文澤　韓燦家

女子高級組
一百公尺　鄭添連
二百公尺　鄭添連
八百公尺　馬潔明
一百跨欄　黃嘉鳳
跳遠　朱慶雲
跳高　郭寶儀
鉛球　郭慶霞
四百接力　偉偉

中級組
一百公尺　陳慧蓮
二百公尺　胡綺雯
四百公尺　劉翠珊
八百公尺　關智達
一百跨欄　盧玉潔
跳遠　陳崇慧
跳高　吳人美鳳
鉛球　陳慧蓮
四百接力　高慧均

公開組
黎淑君
雁行
新嘉茵
雁行
金志雲
施知

初級組
一百公尺　呂啓陽
二百公尺　呂啓陽
八百公尺　周錦盛
千五公尺　周錦盛
跳遠　巫家成
跳高　陳寶邦
鉛球　蘇立德
四百接力　蘇海志
陳維周甲
三　有　眞光小學

公開組
羅騰達　徐葛生
鐵餅　袁相明
譚文澤　韓燦家

女子高級組
一百公尺　鄭添連
二百公尺　鄭添連
八百公尺　馬潔明
一百跨欄　黃嘉鳳
跳遠　朱慶雲
跳高　郭寶儀
鉛球　郭慶霞
四百接力　偉偉

中級組
一百公尺　陳慧蓮
二百公尺　胡綺雯
四百公尺　劉翠珊
八百公尺　關智達
一百跨欄　盧玉潔
跳遠　陳崇慧
跳高　吳人美鳳
鉛球　陳慧蓮
四百接力　高慧均

公開組
黎淑君
雁行
新嘉茵
雁行
金志雲
施知

日本羽球錦標賽週三開鑼
世界高手雲集
趙劍華科斯特蘇基亞圖料有劇鬥

（法新社東京十八日電）星期三在日本西班城市守口展開的日本羽毛球公開錦標賽，亞洲冠軍中共趙劍華，上屆羽球世杯盟主印尼蘇基亞圖，以及歐洲冠軍丹麥科斯特，將被視爲大賽的熱門。

共有一百六十七名來自十九個國家及地區的世界一流羽球好手，參加是次總獎金高達八萬美元的比賽，他們將角逐五項錦標，分別爲男女子單打冠軍，男女子雙打以及混合雙打。

男單方面，對上逃三名選手最具威脅的運動員是來自南韓朴柱奉，以及中國大陸出生的澳洲好手施羽。

至於中共李玲蔚，則極有機會經聯女子單打冠軍，而她的對手將是南韓黃愛英及日本北田夢子。

參加是次賽事的國家及地區包括澳洲，加拿大，中共，台灣，丹麥，英國，香港，印度，印尼，南韓，大馬，荷蘭，新西蘭，蘇格蘭，瑞典，新加坡，泰國，美國及東道主日本。（雅）

雲絲頓四角籃球壓軸友賽
鄭州勇勝香港
北京力克長春
港隊主將梁月明劉勇弄傷眼角

（特訊）籃球聯會主辦的雲絲頓四角籃球錦標賽，已於日前結束，冠軍由大熱門北京隊獲得，除北京隊外，其餘兩枝來港作賽的長春及鄭州隊，昨晚臨別秋波，於九龍伊館上演兩場友誼賽，結果頭場鄭州以八九比八十三後來居上勝香港，尾場北京以八十八比七十一力克長春。

中學組甲級獎（由上至下）：五邑司徒浩中學（江南春早），港九潮州公學（英哥與流星），香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學（虹）、香島中學（荷塘月夜），民生書院（珍珠）。

鄭州　十九敗於鄭州。

次場北京對長春　是役雖然爲友誼賽，但雙方球員均表現落力，使賽事更加緊湊，上半場香港以四十八比四十四領前半場，全場以八十八比七十一力克長春。

至今雲絲頓四角籃球錦標賽正式告一段落，北京及鄭州將於今午乘火車北返，而長春隊則於廿日始行返國。（雅）

柏卡殊　澳洲七號種子美國基爾拔四比大，六比二，六比三一，大比二敗美國特斯達曼。

英國羅斯特路擊敗大比三，六比七，六比四，十比九力挫英國的馬比士。

馬田的勤敏之一，三號種籽英國克德斯竟敗在同胞沙治之下，馬田奪取冠軍的機會率又增大了。（雅）

英國壁球公開錦標賽
3—0 馬田勝馬比士
桂沙挫戴非加・克確斯爆冷被擯

（法新社，英國十七日電）此間舉行的英國壁球公開賽，由於十比八領先，第二、三二號種籽卡因患流行性感冒而退出是次比賽，首席種籽澳洲的馬田獲取冠軍的機會更高。

兩位著名的壁球手由於抵不住歐洲寒冷天氣的影响，患病而退出比賽。一是卡因，去年巴基斯坦世界壁球冠軍不多三十分鐘。

第五局相方爭持激烈，足足打了四十一分鐘，桂沙以八比二領先才壓倒對手。

桂沙將與英國的卡樂對壘，卡樂現時的壁球教練是桂沙的前任教練。

首席種籽馬田以九比三、九比四、十比九力挫英國的馬比士。

馬田的勤敏之一，三號種籽英國克德斯竟敗在同胞沙治之下，馬田奪取冠軍的機會率又增大了。（雅）

農曆新年賀歲足球
丹麥北京上海來訪

農曆新年賀歲波，雖然近年球市較淡元，二十元，學生十事，但仍屬新春的盛會，現已差不多籌備妥當，但參加的隊伍實在比爭軍，門券收六十元，丹麥，北京，上海三支，較平均，各隊都有得門外隊來港與香港隊爭逐，五十元，四十元，三十，比賽日期已經編定廿九日（年初一）及二月，兩場比賽門券已經定元，學生十五元。本週一日（年初四）上演，爲年初一，香港隊對北，各支隊伍將會紛紛抵達京，丹麥對上海，門券，爲年初四，香港隊對上海，門券，將使球國熱鬧一番了。

每年賀歲波本屬球壞盛收五十元，卅元，卅

保時捷八七年推四盤系統

九二八S四取代舊款九二八S

九五九新車種限量生產

保時捷香港在一向不能算一款上市新車，是受人矚目的跑車，但欣賞的人雖多，購買的能買到的人不多，一方面也因爲限量生產，一方面因爲限量生產，一方面却是高時速，以及可以和許多車，在需的充足氧氣。此外引擎的汽缸是氣冷式的，前輪則間接由保時捷汽缸頭則是水冷式的。

其次則是車的傳動系統。九五九後輪直接由六段速的手動波帶動，前輪則間接由保時捷輪增壓可提供大馬力所需的大量排出廢氣，另一個渦輪增壓則提供所

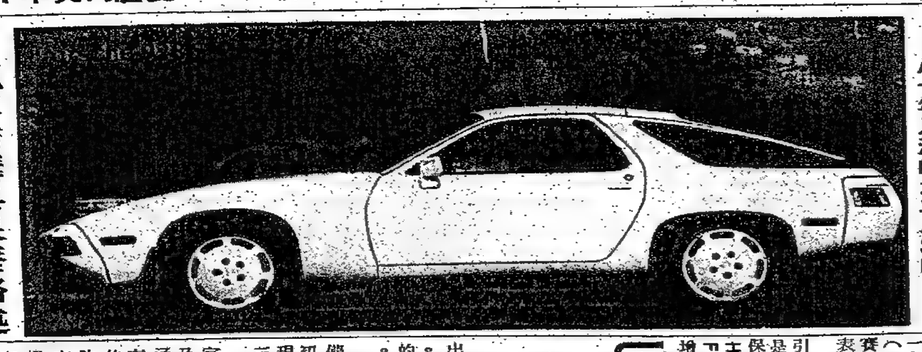
但九五九最吸引人的地方，却是高時速，而此車幾乎可說是純跑車，車身上所有零件，設備都是全新設計，製造，沒有一樣和其他型號的保時捷車相同的。

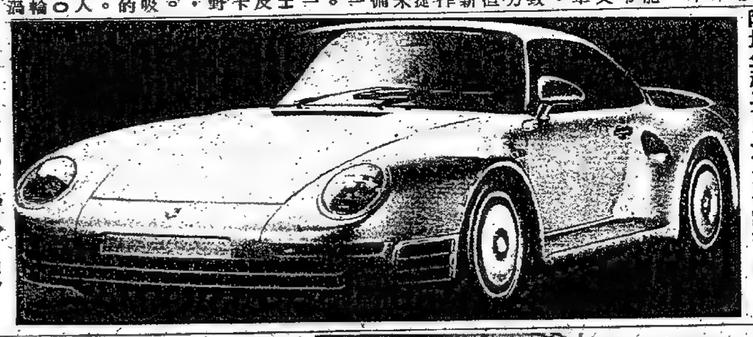
不過以八七年而論新出的九二八S四和九五九，都有一共同强調主題，即四汽缸系統，即全車引擎共有卅二個活瓣，九五九便藉此可產生四百五十四馬力，最高時速，高達近二百哩，有人稱之爲世界上最快的跑車。

一般來說，喜歡保時捷車的人，本身都有一獨特的生活型態，較爲活躍，他們一方面也覺得保時捷車是一種身份，地位的象徵，令他們受到尊重。

捷成洋行汽車部保時捷中心總經理會華霖先生表示，保時捷的車款不多，至今只有九一一一渦輪增壓車，九一一雙座轎車，九二四S、九四四S、九四四渦輪增壓車，以及八七年的新車，九二八S四。還有一款新車，則是於一九八四年已預售清光，八七年交車，限量生產二百五十輛的九五九。（其中有一輛由香港售出，但據悉很可能不會運入香港。）

會先生表示，嚴格來說，保時捷九五九，八七年入港的九二八S四





限量生產二百五十輛保時捷九五九

汽車結構與保養略述

談到汽車中的「水箱」，大部份人都會立即想到汽車的散熱器，其實，水在汽車操作及保養方面，是有多種用途的。

冷却汽車引擎的方法可分兩種：風冷式及水冷式。

冷系系統

風冷式的設計，通常只適用於細小的引擎，譬如電單車引擎及小型汽車，如福士甲蟲、雪鐵龍及快意小型汽車等。由於電單車引擎曝露於外，故毋須特別的裝置，但由於汽車的風冷式引擎，通常都裝設有風扇，把風吹到引擎上去。引擎的設計及裝置必須確保空氣的流通，否則引擎便會產生過熱的現象。風冷式引擎的保養很簡單，除了要檢查風扇是否調校正確外，不需任何額外的費心。

至於現代的水冷式系統，通常都接着一個衡溫器，令汽車於發動後，引擎溫度能迅速提高至適當程度，此外還有水泵，令系統的水能高速地對流，而風扇的作用，在於慢速行車時，高速地向散熱器吹風，以帮助冷却。

冷却系統分二種，風冷式與水冷式

UVA新車受英歡迎

正圖擴展美國市場

M6 GTR V8

UVA從原型發展出的新車在英國上市了。這新車有個相當拙趣的名稱M6 GTR V8。

由於此車有不同裝備與馬力單位的選擇，初步看來，前景甚佳，現下英國就已訂購了十三輛M6。

第一套裝備，提供完整的車身，車身底盤及車門、車窗、封口、通風設備等。第二套則有V8路華引擎，威龍的330橫軸，GOLF的散熱器，METRO的方向盤，福士的煞車中樞，當然還有承載車輛在路上行駛的車軸和輪胎。而毫無疑問的，由於越設期的裝備越完善，會受愛於減少操作負担的人歡迎。

第三套則是附有全新各項零件的車，售價也是三者中最貴的，引擎上則有三個選擇，三點五升V8或四點二升的引擎。據稱這車的最高時速爲一百六十三哩，而車速由零增加到六十哩，需時僅四點九秒相當快捷。

UVA公司的持有人亞茵亞諾德ALAN ARNOLD表示，很希望M6上市成功。英國的訂單固然令他們開心，而美國一間分銷商和他們訂了三十年的合約一樣，更令他們在路上行駛的車軸和輪興奮，截至目前，所有的跡象看來都很有展望。

新車價目表

新英華汽車有限公司
告羅士打道伊莉沙伯大厦
5——8931178

車輛名稱型號	價格
積架 XJ6 2.9	$ 413,000
積架 SOVEREIGN3.6	$ 495,000
XJ—S 雙座轎車	$ 543,000
XJ—S.C 開篷車	$ 576,000
丹拿 3.6	$ 546,000
丹拿 DOUBLE SIX	$ 539,000
丹拿 LIMOUSINE	$ 976,000

（其中丹拿LIMOUSINE爲港督採用的座駕種類。）

八六港貨車銷量平穩

紳佳高踞排名榜首位

入口僅只三年　拖頭最受歡迎

「香港政府運輸署八六年全年發出二百餘個貨車牌，其中紳佳貨車獲發六十五個，市場佔有率爲百分之二十八，於各廠牌貨車排名第一。

五十鈴貨車售出，領牌的數量與紳佳相近，六十輛左右，餘則賣力二十八輛，富豪二十輛，日野十九輛，三菱九輛等。

瑞典汽車總經理李達成先生表示，該公司於八三年起，開始進口瑞典紳佳貨車。三年來共售出一百多輛。而由於香港對拖頭貨車的需求量最大，該公司售出的貨車中，也以拖頭貨車所佔比率最高，達百分之九十。

瑞典汽車公司紳佳貨車之高級營業代表陳志興指出，紳佳是世界上規模相當大的重型貨車，拖車製造商，出口的貨車／拖車數量，相當於現時全日本重型貨車製造商之總生產量。

紳佳貨車車系下，有多達二百五十餘種底盤。車頭之駕駛室有高身的，附設輔架床，方便行駛中港長途行程；有矮身的，適於本港室內應用，方便司機爬上爬下；還有低身的，如生力啤的送貨車等等，可適應多種不同需要。貨車載重量，亦由可載十六噸GVW，以至拖重達二百噸以上的GCW，有許多選擇。其著名的油渣引擎，則由一百六十三匹馬力的，到四百二十四匹馬力的，歐洲最勁的，附內置空氣冷卻器的渦輪增壓DSC一四引擎等。

陳先生表示，一般廠家選購貨車時，首要考慮的，便是貨車的耐用程度，省油效果，取得排名第一的市場佔有率，有下列幾點主要原因：一車頭的車殼較堅硬；車漆厚實好看，而且車頭的駕駛室可抵受一百五十噸的壓力，都不會彎，大增車輛的安全效果，與耐用程度。

二、車輛的引擎採用渦輪增壓。八千五百C.C.的紳佳貨車所發揮的馬力和扭力，有如一輛一萬四千C.C.的日本貨車。若以一般的比較而言，日本貨車引擎所發揮出來的馬力，比歐陸貨車少百分之五至十，甚至少百分之十不等。而且一直以來，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

三、省油：一般日本貨車節省百分之三至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

四、開紳佳貨車，能比日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

五、開紳佳貨車，能比日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

六、省油：一般日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

七、省油：一般日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

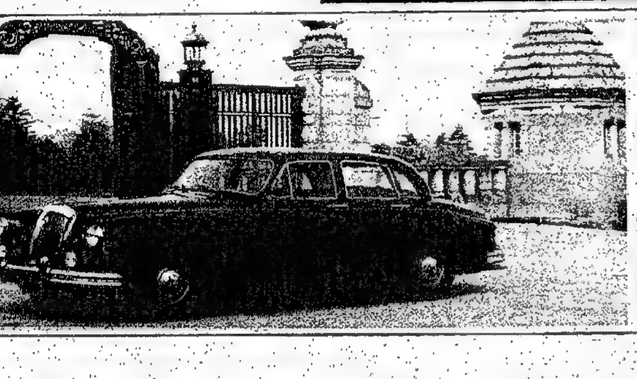
八、省油：一般日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

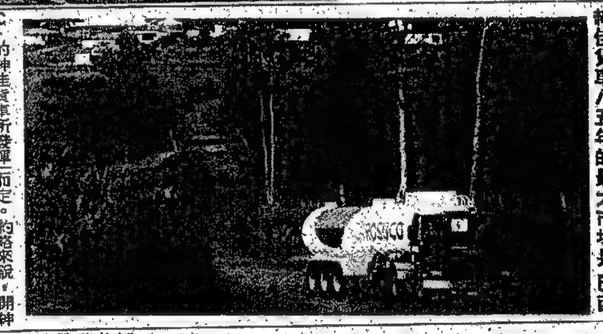
九、省油：一般日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

十、省油：一般日本貨車節省百分之三十至五十的燃油量，視司機的駕駛技術而定。約略來說，開紳佳貨車，一個月能節省一千元的油錢。若以一家有十輛貨車的公司來算每月可節省約一萬元左右，一年就可省十萬元。而通常的公司，都差不多擁有三、四十輛貨車，若全採用紳佳貨車，能省下的錢，日本貨車甚少裝有渦輪增壓設備，即使裝了，效果也並不十分理想，不如紳佳瑞典貨車，改良渦輪增壓的歷史，令人更有信心。

拖攪拌水泥機的拖頭貨車

生力啤運貨車爲較低身的拖頭貨車





紳佳貨車八五年的最大市場是巴西

斜坡窪地路障不足爲懼

裝配英製履帶如駛平地

家車、私家車、小貨車、大卡車，現只要裝上一樣這個特別設計的裝置。

汽車藉以變上越嶺的履帶裝備

由BRIDGEPO NEC（石橋牌）輪胎，由同成有限公司經理主持頒獎儀式。越野車八六年度之越野車冠軍賽，已圓滿結束，日前香港賽車會在中區大會堂酒樓舉行頒獎禮暨週年聚餐，共有四套的輪胎，統在兩個一套，共有四套的輪胎，及其總代理同成有限公司聯合贊助之一九八六年越野

娛樂圈

銀都八七年拍片十部
傳奇以大製作易賺
李連杰片安排暑假

徐小明執導之「海市蜃樓」前晚假新光戲院舉行首映禮，徐小明帶同片中演員，于榮光、帕夏爲賈爾，范冬雨等招待嘉賓。

傳奇、石慧在出席首映禮時表示：銀都機構在八六年拍攝十部片子，成績一般普通，今後希望在八七年內拍攝十部新片，預算有六部與中國片廠合作，一部與西安片廠合作，一部與深圳海聯聯合拍攝，一部名爲「飛紅巾」由張鑫炎執導，方育平與英合作一部，「阿蔡第二個春天」，該片將來在英拍攝外景，這連串的製作計劃是該機構定下每部均是拍攝大製作的片子。傳奇又謂：因爲大製作是容易賺錢的。

傳奇又表示：李連杰拍演之「中華英雄」因李連杰受傷，阻遲完竣期，該片製作費約二千萬元，預定暑假期間上映。（球）

劉天賜昨出席商台節目上
有綫電視不會影響觀衆以賜天
無綫同不面層

劉天賜昨出席商台節目上，他被記者問及有關有綫電視台問題。劉天賜認爲只要有十萬觀衆收看有綫電視台，計劃便可行了。劉天賜表示成立有綫電視台，所播的節目要重目的，比如有金融、電影、函授等節目，至於娛樂節目，非不設在內，而是成爲副。

有人問他設立有綫電視台後，會有損無綫收視嗎？劉天賜稱相信不會，因爲時間及觀衆層面方面各有不同，就如電台對電視的黃金時間節目有所避忌一樣。

目前，亞視計劃在下半年開拍的成吉思汗加料製作，便有意拉隊往中東，製古等地取外景，對於亞視做法，問劉天賜有意加重外景場地，拍攝成吉思汗嗎？對此，他認爲天氣很重要，況且在內地拍攝時間很長，劇集一定不趕拍，否則會失去預算。

對於邱德根重提拍成吉思汗，不惜下重資本，劉天賜贊成他的做法，他認爲未必只是懲，就能拍出好戲，他認爲有投資才有收穫。

又有消息指出無綫在三月份改革內容有所改變，記者求證於他。劉天賜否認有這事，表示計劃內容沒有變動。另外，臨時抽起不播的「北斗前鋒」尚未安排播出日期。

萬梓良（右）、苗僑偉（左）同結片緣。

邱德根、劉天賜，接受何B訪問後合攝。

羅家英表演槍耍

與影帝演對手戲
萬梓良覺得益良多
苗僑偉禮物送阿珍

萬梓良、苗僑偉同爲范秀明執導之「一哥」拍攝賀歲，萬梓良與苗僑偉雖同是電視藝員，過去沒有機會合作。

萬梓良在八六年完成新片有「兄弟」、「英雄好漢」、「小生夢斷魂」、「不夜天」等，前晚萬梓良爲「英雄好漢」補戲。萬梓良表示，他參加「英」演出是他從演以來最開心和得益良多的片子，因爲該片同爲柯俊雄、周潤發等影帝合拍。每個影帝演出的風格不同，故此他學得很多哪。

苗僑偉剛於美加登、毛舜筠、陳秀芝等，合返港，便參加「一哥」前往溫哥華、侯斯頓、苗僑偉雖同是電視藝員，過去沒有機會合作。苗僑偉羅省、三藩市、芝加哥的拍演工作。

是在去年底聯同劉德華、

自言有唱廿五場能力
林子祥開演唱會
未打算破譚詠麟紀錄

目前，潘迪生公言林子祥有機會舉行廿五場演唱會，大破阿倫二十場紀錄。就此問他看法？林子祥表示要觀乎票房情形，他有信心應付廿五場演唱會。不過，林子祥自信根本沒有可能唱至廿五場，因爲每位歌手都有極限，不因打破別人場數作獎。

他表示完成四月份個人演唱會後，他會根據以往習慣，隔兩年才計劃舉行演唱會。

林子祥「千億個夜晚」，成爲十首金曲之一。

陳慧嫻「跳舞街」得到的士高最受歡迎獎欣喜不已。

韶英劇藝社演出，劇爲羅家英與學生袁耀華、蘇志昌。

無綫三月改革
亞視搶先二月二日
成吉思汗製作費爲兩倍秦始皇

邱德根昨接受記者訪問。提及來年計劃，他透露目前會與日本開會開研究，計劃正如他先前所說，在二月二日有最新的節目調動，以配合無綫的三月改革。邱德根承認節目作調動，亞視是處於被動位置，他認爲亞視一定要配合觀衆要求，盡力把節目做到精好。

劉天賜在商台訪問上，談及兩台合作計劃時，他表示至今兩台已取得默契，一起整頓藝員，不守紀律則一概不錄用。對此問邱氏兩電視台就此事已達成協議嗎，邱氏答稱不清楚，他認爲無綫方面可能與製作總監李兆能開會，他並不知道。不過，他强調同意劉天賜的提議。

「成吉思汗」大製作劇在本月開拍，他透露如無意外會在上半年製作，預算製作費比「秦始王」高出兩倍。

另外，邱德根承認澳洲財團有意收購亞視股票百分之廿多，爲此，承認是好事，股票上市使亞視合成爲開際化。有人問他有關股權轉移，會對亞視有影响嗎？他稱無意見，目前，邱氏希望股票上市越快越好，越好是數月之內的事。

何守信情緒低落
以打麻雀來發洩

何守信在過年後會，在計劃中他希望往日本旅行，可是當地天氣等地演出八場，爲期約一月，苗僑偉在美加期間，特選購三份禮物送給戚美珍，計該三份禮物是補送給戚美珍聖誕、元旦和生日的禮物。（球）

放假兩至三週，實行放假出外旅行休息吓。他寒冷，他又怕冷，所以尚未計劃地點。

稱目去年十月至今，工作一直未停過，況且他人已老了，要鬆馳一吓。何B透露希望身心健康，他認爲除了身體健康以外，心境也非常重要。問他此話暗示在八六年不開心嗎，何乃稱沒有，但人總有情緒低落之時，在他情緒不好時，會約腳打麻雀，輸錢則視如發洩一下。

何B在新一年沒有特別工作寄望，有人問他有想過在感情上有大突破嗎，他表示要解決時候就解決，反正愛情非單方面，他要積極也沒有辦法。

有人問到他新年願望，何B透露希望身心健康，他認爲除了身體健康以外，心境也非常重要。問他此話暗示在八六年不開心嗎，何乃稱沒有，但人總有情緒低落之時，在他情緒不好時，會約腳打麻雀，輸錢則視如發洩一下。

何B在新一年沒有特別工作寄望，有人問他有想過在感情上有大突破嗎，他表示要解決時候就解決，反正愛情非單方面，他要積極也沒有辦法。

韶英劇藝社演員在「林冲夜奔」中的開打。

飛翔境界

銀幕小綫

連續兩日兩夜沒睡過覺，那人應該是甚麼樣樣道可很難預料，因爲過了她，所以不敢把黑眼圈——熊貓眼等字眼搬出來。

甄妮兩日兩夜沒合上眼睛，但她的精神，就比我好。

在英國，做她外甥的聖誕老婆婆，又送電腦，又送衣服。再加上多多運動，沒有工作，甄妮清閑了，精神却好得多，旅行當是好。

談到她的「飛翔境界」，也提起地去紐約百老匯看騷。說實的，甄妮擁有一把上佳的聲音，只是唱一般的流行曲，有些浪費。但是，香港可以容許她唱高調嗎？倘一爲之，應該沒有問題。

甄妮最後輕柔地唱「海上花」，軟綿綿地，女人味濃得令人醉。也不一定是唱低調或唱高調，才可以發揮她的另一面呀！（蘇偉華）

陳慧嫻獲得今年的士高獎
覺得很安慰及鼓勵

陳慧嫻獲得今年的「跳舞街」，她覺得十分「的士高最受歡迎歌曲」滿足，對自己年來成績也有進步。雖然未能打入十名金曲，但也覺安慰。對她來說亦有鼓勵作用。

原來，陳慧嫻對自己身材十分自卑，她說今次得獎，證明了她雖然生得細粒，但至少沒人看死她。

陳慧嫻還此會再前往日本發展，過去陳慧嫻曾在日本發展不如意，主要是唱片公司勢力不大，宣傳又不多，對發展有阻，今次她加盟一間新唱片公司，又簽柏安妮、鄭浩南、梁靄芸，到場時情形。

四位「女捕快」展示武姿。

徐小明在「海市蜃樓」中，親自爲爆炸場面演出，手部燒傷塗藥時的情形。

韶英劇藝社演出謝幕時。

馮世雄（右）、高志森（左）同在記者會合影。

邱德根劉天賜互論長短
亞視餸多廚房細

邱德根昨接受記者訪問，提及劉天賜住商台接受訪問，由於兩人均是電視台高層人士，所以在問題上必要小心處理，避免他們在節目上吾喊，因此，何守信與陳敏生特地做好準備，所問的問題雖尖銳，也要如閒話家常，增加輕鬆氣氛。

在節目上，何B提出外間常認爲無綫除了製作劇集外，亦能顧及資訊，文化及各方面節目，以配合觀衆需要，可是這方面亞視似乎略遜一籌，對此問邱德根看法，他表示亞視亦會考慮到觀衆需要，所以泡製不同節目，比如體育，文化及資訊節目等，不過，他强調亞視會着重劇集，合觀衆有選擇。

他解釋身爲一個製作人，製作節目非常困難，就如廚師一樣，在背後要烹調味道才成爲一道好菜，再者，他笑謂亞視廚房小，但炒餸多，由此製作相對地困難起來。

劉天賜有關及此，笑言亞視要設法擴充廚房。

邱德根承認，至今亞視已盡量作折衝方面小也沒有辦法，因爲仍要製作好餸些！

有人認爲亞視缺乏重頭藝員，對此，邱德根亦同意外界之說，他坦言亞視目前已積極發掘人才，比如視生及亞姐，同時，他坦言亞視大門常開歡迎人才進入。

何B反問他言下之意是不排除挖角之可能性嗎？邱氏表示無綫太多人，亞視歡迎他們進入！

去年，亞視，無綫有不少節目作正面互鬥，何B分別問兩者看法。邱德根認爲有良性競爭才是好事，不過，他反對惡性競爭，他表示目前香港只有兩間電視台，他認爲應要共同生存，讓觀衆有不同選擇。

劉天賜認爲兩台競爭，對製作上有一定好處，因爲有競爭才有進步。

劉天賜表示去年兩台合作多，在資源及多方面已有默契。何B問劉天賜表示兩台要整頓藝員紀律，若果藝員不守規則，兩台一起响應及支持。

無綫有意設有綫電視台，問邱德根看法，他認爲設有綫電視台，投資大，收益要長期，在目前三，五年間，他並不看好。

方國珊以女兒身打扮出現。

李道洪代台視
製作賀歲特輯

李道洪爲台視製作歲特輯」，連日來假堅威片場進行錄映，紛紛邀請在港各影視紅星參加錄映，特輯在香港是該節目中出現。（球）

徐小明爲「海市蜃樓」的女主角帕夏爲賈爾的面上顏上塗血漿拍受傷鏡頭前。

了一份新經理人合約，她對於未來發展充滿信心，踏入八七年是她在日本發展的第一步。

由曾志偉和朱寶意主持，米雪將在大除夕時赴台出席爲該節目任嘉賓司儀。

該賀歲特輯中狄龍和林青霞特開金口，合唱「在雨中」。許冠傑拍「衞斯理」特輯，鄭少秋表演醉劍，同時在菲拍片之元彪和羅美洛特飛台灣錄映，同在該節目中出現。（球）

陳玉蓮與丈夫各有各忙。

告廣欄專商業

大效康費　傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

尚有娛圈消息刊在第四張第三頁。

名震中外相命最準

鍾應堂命家

兒年及命相風水書已出版報攤有售

名師儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到。指點前程，接批中外命書。

精批命運風水姓名

寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店

請預約幕：K665828中午11至8時會客。

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

乳鴿竹笙湯・干貝椒鹽肉

天天新鮮・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

合力發泡膠廠

承接一切發泡膠包裝

專營發泡膠魚箱魚盒

大小歡迎發泡膠平板

質靚價錢公道代鏹任

何尺寸遠近送到

地址：香港新界元朗唐人新村西區23號

電話：0-767923　0-766072

麥生洽

反射治療

張桂春醫師主診

亞洲早晨反射治療師自主講人專醫失眠鼻敏感血壓高頭痛頸腰椎腿痛風濕關節炎骨退化骨刺坐骨神經痛，旺角油麻地彌敦道五三〇號永倫大廈七樓C座（電梯6字油麻地地鐵口中德國貨樓上）35-329578本中心即將開辦反射治療班及免費講座詳情請電本中心

圖反射穴位

中醫陳養吾博士臨床實驗結晶

首創老牌

千人的病五六包治

敷手

痛頭

特效藥

祛風歸地丸

傷正頭痛、鎮靜、頭風、盛氣、頭眩、頭脹、頭痛、偏頭痛、血虛頭痛、

編脹、頭痛、頂作痛、前額痛、太陽穴痛、額女月專期內頭痛

功能：養血祛風，滋水平肝

行均售

七彩噴水池

歐洲

總代理：通惠電業公司

香港士高威道2-6號

AMANO

安勉勞自動打咭機

牌子最老信譽最好

電子石英看更鐘

總代理：誠潤有限公司

電話：H-411708-5線

水咳止露日福氏賣

BEECHAM-CAZE LAB., FRANCE

百部洋行總代理

福日露立止劇咳

幼適用全可靠老

藥味可口安

順氣標本兼治

效立止劇咳除痰

日咳各咳症一服見

感冒喉頭炎氣管炎百

本露專治傷風咳流行性

旅遊介紹專欄廣告

方便讀者選擇旅遊

刊登廣告收效最大

奉婚姻專家，社會學家，碩士女多方選擇

男性：委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎

女性：出身清白，貞淑大方，受良好教育，善理家政，有高尚職業

創立一九六五年享譽國際一流婚姻服務爲未婚女士選擇佳偶，爲失婚者重建家庭

眞善美婚姻服務公司

是你婚姻資料館，美滿家庭的橋樑

香港公司新址裝修中請移駕彌敦道434永安大廈14樓1302室

電話九龍328615，771863。

修身齊家男兒有責，選婚影响事業健康！

許冠傑要做局內人

捨衛斯理現成故事不用

在「衛斯理傳奇」之中，許冠傑除在幕前飾演科幻小說家衛斯理，於幕後，阿森且担任監製的工作。

說起「衛斯理傳奇」的故事，阿森表示他們本想在「衛斯理」一系列小說中找「現成」的。但有一點令他傷透腦筋，就是除「紙猿」外，衛斯理其人永遠都是個很冷靜的逸事人，而整體的感覺來說，衛斯理的「冷」對電影是危險的，因主角必須帶動戲的發展，倘劇本依小說設計，主角便成局外人。爲此，許冠傑及母演泰迪羅賓只好重新創作劇本的內容。在創作過程中，他們要秉承衛斯理小說奇詭懸疑科幻及神秘的風格，兼文要統一主角的性格，否則，「衛斯理傳奇」很容易流於另一個冒險家的故事模式，也毋須叫「衛斯理」。

農曆新年黃金檔期首次接觸戰

龍兄虎弟院線取勝

衛斯理傳奇輸馬鼻

「海市蜃樓」十八間戲院得季軍

農曆新年電影的黃金檔期已於上周末展開，跑出的頭馬却以戲院定輸贏，「龍兄虎弟」以卅一間戲院上年夜場，收六十多萬，「衛斯理傳奇」則以廿二間戲院，以少幾千錢排第二，而徐小明導演的「海市蜃樓」則以十八間戲院排第三。

這三部港產片，都同是以風光旅遊作號召，拍攝期間都發生過危險，如成龍在南斯拉夫拍外景時，曾發生意外，非個於死亡邊緣；許冠傑在尼泊爾拍外景，曾臨部缺氧昏迷過去，回來後，有段時候，反應遲鈍，如患痴呆症，給人感覺，許冠傑的情況比成龍更嚴重。而「海市蜃樓」的製片韓培珠到大西北外景時，因車禍而受傷，不過因爲他是幕後人員，所以就未被人所重視和注意。

這三部港產片，已看過的有「海市蜃樓」和「衛斯理傳奇」，這兩部片拍攝風格各有千秋，記得余元抗曾說，「海市蜃樓」的故事，是以倪匡的衛斯理小說拍攝，因爲未看過衛斯理這樣故事的小說，無從評賞，也不想八卦，而令倪匡的小說不能賣給台灣，所以不去研究。但徐小明的處理手法是成功的，不過片中的于榮光只是二十年代有着雜音爾血統的攝影家而已。

比想像中好，而且很有大片格局，尤其是結尾的那一場飛船升空，眞是充分發揮了想像力，現代與億萬年前的傳說相結合，很有創意和想像力，外星人要回國，在一些科幻的電視劇和電影中看過，但絕對不是中國式的，而負責搞特技的韋國明和泰迪羅賓能搞出中國科幻，那眞是有腦。

至於許冠傑的「衛斯理傳奇」，眞是拍得只是二十年代有着雜音爾血統的攝影家而已。

大極成爲本屆最佳樂隊組合。

徐思琴首次演出古裝。

張學友近日走紅，也擠到手軟。

圖右起：于榮光、石穗、傳奇、徐小明、的是爲曾鈺、尤冬雨，在首映禮中合照。

海市蜃樓

徐小明成績之總結

華僑影評

釋璽

在「上海街頭」一場單車追逐混戰，夾雜趣和緊張於動作中，給予觀衆深刻的印象。

沙漠中，一個遊海市蜃樓幻象追尋而至的男子，與一個自小與强盜爲伍的狠命殺手，求生之餘仍不忘置對方於死地的仇恨。雖仇恨無出師之名，但對峙的場面和垂死的鬥鬥，加上雙方黑白二馬的鬥鬥，也是造成觀衆緊張刺激的設計。

强盜總部被維吾爾族人擒至，義氣兄弟捨身相救，一身是火，衝入軍火庫引起劇烈的爆炸，更是令人屏息。

「海市蜃樓」有一場接一場的狠打猛鬥，花樣比之古裝片刀來劍往，自是多變又複雜得多，那場摩托車夾在馬隊中爭尋「刁羊」大賽，更是充滿地方色彩卻又有新意的佈排。

至於吉甫車的衝下懸崖，車上的人利用三叉勾把自己由車裏吊出給同性命的設，反例因只是「個人」的參智心思，減少了蠻撞衝擊，在「過關」上，不若拆打的直接了。

「海市蜃樓」十分過到的佈排了不少紐地方環境的設場，有火燒山，有大草原，有刁羊大賽有金羊盛宴，有回民生活有市集情趣，有大漠風光有奇異幻象。而人與人之間的感情方面、男女之間的愛情發展、兄弟好友之間的義氣友情，也像徐小明一貫的作品一般，每一樣都適度的滲入。

大多數觀衆都佩服徐小明能堅持自己的風格，在香港做得到，到了大陸進了大沙漠，也一樣做得到，不但如此，他還能自編自導自演、負責武指、動作方面。確是「能人」，毅力、勇氣皆可嘉可佩。

在勁歌金曲中獲三獎項

張國榮已感滿足

如外傳能獲六獎反惹人反感

張國榮在本屆「十大勁歌」金曲中賽結了，他已興奮不已，再加上「有誰共鳴」成爲金獎三項獎項，雖然早前消息指出他成爲六項獎項，這更令他開心，張國榮坦言較愛「當年情」，他認爲得到三個獎他得主，但張國榮不失望，他認爲「有誰共鳴」所以成爲金獎，全是時滿足，反而得大個獎他會担心觀衆有錯覺，認爲他是童星人，所以成績才差然，再者，無線與「IFD」事件剛好完結，此與會惹起唱協反感，或會有查票之舉。

有人稱「眞金不怕紅爐火」，張國榮担心被人查票嗎？張國榮表示不是這個問題，事實上成爲兩首金曲得主，國榮，梅艷芳各佔兩首金曲，好像霸佔了金曲獎項，對此，他認爲每人都平均有歌曲入選，是一件好事，而且又不會出現一面倒情形。

張國榮透露，在八，九月期間，他可能會替無綫拍中篇電視劇，梅艷芳台上功夫永遠做到足，佈排也不例外。

或會是「個本多情」類，此行純粹休息，返港後，他並不習慣時差，今天，他再次起程往泰國集，不過先要視乎時間。

張國榮前晚始由夏豐神，返港後會繼續趕拍「府女幽魂」。

張國榮、梅艷芳、林子祥十足一個「鬼」字。

再獲最受歡迎女歌星獎

梅艷芳覺既喜亦憂

金獎敗在張國榮手上並不失望

梅艷芳再度蟬聯得今屆十大勁歌金曲競選爲最佳女歌星獎。梅艷芳十分高興表示，奪得這個獎，是喜亦是憂，喜的是歌迷越來越接受她，憂的是壓力越來越重。

昨日，梅艷芳發表她個人對今年興的走勢是流行慢歌，因爲快歌已流行了一段長時間，而且，自傳式的歌亦有市場。四，五月推出的一張個人大碟不會以慢歌格調，再下一張的大碟才覆錄慢歌。

由於梅艷芳發稱最近推出的一張新大碟是以妖女形象出現，所以她下一張新碟會是以慈女形象出現，代表了有妖的一面也有正的一面。

梅艷芳對於今次的競選歌曲她感得好險，因爲她只得三首競選歌曲，有兩首入選已覺高興。

對於「金獎」，梅艷芳送歌在截止的「天她的將「冰山劈開」是票數最高，但再加上評判團及AGB分數，所以才敗在張國榮的「有誰共鳴」，但並沒有失望。

張國榮在「勁歌金曲」中成績頂呱呱，他當然投入高「歌」。

帶動自傳式歌曲潮流

羅文演出賀歲節目

要找新面孔做拍檔

羅文昨日出席「十大推測他可能因爲得不大勁歌金曲」，總李運到十大勁歌金曲獎而時表現得悶悶不樂，有不開心。當記者求證於成龍（右）接受朱賣意（左）訪問。

他時，羅文否認有其事，並謂是等出場等到苦悶。

羅文終承認本來他的「幾許風雨」也有機會得獎，後來才知道張國榮獲得，他笑言沒辦法啦，唔通去搶咩。

羅文稱，因爲「幾許風雨」已唱了一年依然咁流行，而且又帶動了自傳式的潮流，他又否認，絕對不會影响他與張國榮的朋友關係。

羅文會在年初一爲無綫演出賀歲節目，目前物色女拍檔，而無綫希望找一位新面孔爲羅文做搭檔，希望有新鮮感，但羅文希望與汪明荃合作，因爲他已有一段長時間沒有與汪明荃合作，因爲他已有一段長時間沒有合作。

羅文的「幾許風雨」再次賀身爲金曲之一。

陳寶蓮、葉德嫻採排齊唱「千個太陽」。

十大勁歌揭曉

無綫舉辦的八六年「十大勁歌金曲總季選」名單揭曉，十首金曲如下：

（一）將冰山劈開——梅艷芳。
（二）遙遠的她——張學友。
（三）當年情——張國榮。
（四）千個太陽——葉德嫻、陳寶蓮。
（五）千個個夜晚——林子祥。
（六）幾許風雨——羅文。
（七）朋友——譚詠麟。
（八）無言感激——譚詠麟。
（九）有誰共鳴——張國榮。
（十）夢伴——梅艷芳。

的士高最受歡迎歌曲：跳舞街——陳慧嫻。
最受歡迎男歌星——譚詠麟。
最受歡迎女歌星——梅艷芳。
最佳唱片監製——黎小田。
最佳編曲：當年情——顧嘉輝。
最佳作曲：當年情——顧嘉輝。
最佳作詞：有誰共鳴——小美。
勁歌金曲金獎：有誰共鳴——張國榮
榮譽大獎：許冠傑。

依然勁！請早

今天五場獻映

海城四加加禮京禾嘉場夜午

宮廳

最後五場
請勿錯過

公洲新司立
最新幻恐全
奇科勁片

怪時光傑

尼南迪生亞歷德海威主領演衛

來如閃電，去如風

有時光隧道裂縫！

奇妙生兄弟相距七十年，隔世有緣，有難相救，大佬細佬，有感召

兒童不宜看

明天獻映
龍兄虎弟
花鬼院

打醒精神

發覺不少有蛋遊戲節目，很喜歡用雞蛋玩遊戲，弄至蛋破四腳，既污糟又容易滑倒，故參賽者便要打醒十二分精神，若然不小心踏着了，滑倒地上可慘了。（泰）

過埠新郎

「過埠新娘」說三個唔同男人嘅大陸娶妻故事，更描述娶大陸女人嘅香港男人心聲，和寫出大陸女子做過埠新娘嘅煩惱，加埋D好深入資料搜集工夫，使人睇得好有興趣。（泰）

分秒必爭

農曆新年只有十天就到了，所以電影公司都在這時期推出勁片以敗錢，三部港產片衛斯理傳奇，龍兄虎弟和「海市蜃樓」就成了觀衆必看的電影，誰個能跑頭馬要看耐力了。（卓馬）

立法局議員談香港工業發展

定期檢討製造各業適當設計有效政策

張鑑泉認為擴充電子製造業發展極重要

張鑑泉議員認為，鞏定政策以確保本港工業在未來日子的發展能力，至為重要。同時，中港兩地應加強聯繫及合作，為兩地帶來經濟利益。

以下張氏之發言全文：當我建議舉行這項休會辯論時，完全無意要求政府即時承諾去改變或修訂某些現行政策。相反地，舉行這項辯論的目的，是希望本局同官能集思廣益，分別發表高見，我知道今天會議席上將有十餘位議員就這論題發言，他們會發表一般性的意見，或提出特殊建議，從不同的角度論述這個主題。雖然這次並無規限發言的時間，但各位議員大可放心，我相信大部份講者會盡量以精簡到題為宗旨。

如果單由製造業佔本港生產總值的百比率來看，有些人很可能認為金融服務行業已經代替製造業，成為本港未來發展的關鍵；因為他們認為金融服務行業將會提供更強勁的就業機會，對本港社會會提供就業機會的角度來看，製造業造無疑仍是本港安定農業的命脈。

主席先生，政府改制革命，對若干原則，不和政客來說，可能都是多委多采和充滿刺激。然而，在應該落定後，無論是由誰人掌權當政，他都必須制訂和實施一些政策，使大部份人民能夠以為生。換句話說，在政府，樂多政務中，經濟發展前景必須獲得優先處理。本港的經濟十分倚賴外來因素；而不幸香港經濟增長，身並無豐富天然資源。為此，我們要維持經濟增長，只有採用可促進發展的互相協調而務實的政策。

我們必須擺脫香港變成政治理想主義者政治積極分子和政治理論家的實驗場地的危險。

潘宗光議員建議設立一個中央統籌組織，鑑定科技交流及本港的研究和發展範圍，同時去確保各項研究獲得足夠資金和恰當地訂立研究的先後次序。

以下是潘宗光議員致辭全文：香港以一個城市而能夠在世界市場具有高度的競爭能力，確實經過不少努力。而對鄰近亞洲國家不斷的競爭威脅，香港若要保持這個地位，就必須加強貿易的基礎，確保工業和經濟的發展在中期以至長期而言，均朝着正確的方向邁進。社會各界人士不時對本港的發展方向是否正確表示懷疑，例如有人認為本港未有應用足夠的科技來維持工業發展的動力。

為求繼續在世界市場保持競爭能力，本港應明瞭生產高價貨品、工業多元化和擴大使用高級科技等目標進發。要達致這些目標的一項重要和必需步驟便是加強高級科技的研究和發展。不過，這並不表示本港要和其他科技先驅的國家，例如美國和日本等競爭。這些國家的高級科技經常都站在領先地位，以本港目前的人力物力多不能趕上，更不必說投產所需的時間。換言之，本港的科技水平和其他先進國家始終有一段差距。

目前，本港在高級科技方面可扮演一個「跟人」的角色。若干機構，例如香港生產力型進局，將高級科技引進本港工業使用。可是許地廠的涵有只興趣運用它的先進技術程序，用製造工業，產確品保引進的技術知識。短期來說，這種「作媒」的方法可以帶來非常厚豐的利潤，但中期和長期來說，情況則不然。

本港工業界官員應用外來資技藝招致的是中一項損失，便是使工業生產欠缺靈活。即其任何產品上的改革的涉及更改技術上的程序，往往需要以全新的設備代替舊有的設備。這個工業生產經濟基礎，而本港能否在世界市場保持競爭能力實有賴一個健全的經濟基礎去支持其工業增長。不過，若果在科技交流之前能進行充份的研究，藉以吸收和掌握有關的科技，那末後者便不再是毫無認識或神秘的「黑盒」，同時亦可使本港工業界不再無需要輸入整套系統的設備，只需購買相關和可改裝的先進科技部件。此外，若技術程序方面有所更改，亦不用購買一套全新設備，只需修改現有的設備便可，希望這方面能在本地辦到。

就上述方面，我非常高興知道工業署正準備與外國的工業組織建立聯繫。這些組織的主要工作或部份工作便是以互惠互利的方式促進科技交流。我知道法國、德國、日本、瑞士和北歐目前已有若干類這樣的組織。我極力建議加快這方面的工作，以確保本港能在八十年代結束之前或九十年代初期，建立一個有效的科技交流系統。

這系統不單只要提供一個有效的機制，以供收吸外國各地的科技，更應能提高和加強本港科技的研究和發展。本港亦有若干範疇可這一步擴充和發展，例如可發展電腦輔助設計電腦輔助生產的應用軟件。這項發展並不需要精密的配備或大量的資本投資。本地的人材亦足以發展以應所需。

這僅是一個例子，或許在其他範疇方面亦可以盡量利用本地的人材，造福本港社會。我深信科技交流的一項先決條件便是加強本地的研究和發展工作。這兩方面的工作倘能密切配合，應可為本港的經濟製造完善、可靠和健全的條件。

有效地運用本港的專門人材將可加速調查研究和發展的進度及成功的機會。事實上，本港的大學及理工學院便有很多專門人材。例如現時單在香港大學內便可找到超過六十位富有經驗的專業工程師和多位不同領域的科學家。他們大部份都曾在外國肆業和工作，因此聚合大量的經驗和專長在一起。在美國、英國及日本一類工業發達的國家，工業機構與專上教育機構在研究和發展工作方面携手合作已是一項習以為常的做法。

為了統籌有關的市場調查，鑑定科技交流及本港科技的研究和發展範圍，以及設立一個中央政府機構去確保各項研究獲得足夠資金和恰當地訂立研究的先後次序，便必須設立一個中央統籌組織，然後才能發展向工業界灌輸科技知識的計劃。當然，這並不是說政府將要「資助」某些特定工業，免費把研究的結果供給本港的製造商。事實上，政府應考慮如何向那些可

潘宗光稱加強本港科技研究發展重要

須設中央統籌組織

恰當制訂研究次序

本港海關聲譽世上無出其右

（港訊）香港海關服務社會成績斐然，在國際上聲譽無出其右，此皆海關在過去七十五年之奮鬥，努力及全心全意工作之成果。

海關總監章能信昨日在新界大機補海關訓練學校，主持海關督察及關員結業會操時作以上表示。

他又勉勵海關全體成員，必須竭盡所能，去維持海關的一貫良好聲譽及傳統，並為其更美好將來，繼續努力。

章氏對參與結業會操的二十三名海關督察，及七十名關員的成績嘉容及整齊除形，留下深刻印象。

結業之督察及關員已在海關訓練學校分別完成了一項為期二十六週及十三週的留校住宿訓練課程。

國示：海關總監章能信（圖左）昨日主持海關督察及關員結業會操時，頒贈金質予其中一名優異學員。

雄偉集團機構業務趨多元化

昨舉行歲晚聯歡聚餐

（港訊）雄偉集團主席，並感謝來賓的爭光陳情義厚，祝酒一番。

吳氏致詞稱：八六年是香港經濟穩步發展年，亦是雄偉集團業務興旺的一年。新成立的上潤有限公司，將加強集團對本港地產，房屋等，中銀集團，建設投資方面增加實力，新加入的天順有限公司，亦聚因集團在承建政府及私人工程的實力，在配合本集團固有的業務，今晚是途酒迎新的團年飯，請大家多乾兩杯，為香港繼續安定繁榮作出貢獻，為我們親愛的友誼乾杯，敬祝話位身體健康。

香港小童羣益會鴨脷洲中心開幕

福利署專員郭乃適剪綵

（特訊）香港小童羣益會鴨脷洲兒童中心兒童會，為失學兒童提供教育，顯示出本會不斷因社會需要而提供適當的服務。五四年間，本會在市政事務署轄下，公園及遊樂場，開始設立圖書館，列為本會主要任務。六九年嘗試進行新的事工「游離工作」，服務對象是一些不參加社團康樂活動者有越軌行為傾向青少年。其後又舉行「德育小組」計劃，對一些認為有問題頑童，為他（她）們提供適當的康樂輔導。

踏入七十至八十年代，本會服務逐漸擴展為多元化及專業化。

莫何婉穎女士致詞。

稱：香港南區青少年人數大為增加，對服務需求愈來愈殷切，鴨脷洲兒童中心等天落成，對區內提供有效服務，對社會造福不少。

四位主體人剪綵。郭乃適專員代表致辭。

鐘聲社敬老濟貧

贈送棉被及利是

政務處分區主任李炳輝主持

（特訊）鐘聲慈善社昨日公告：THE DEN NORSKE CREDITBANK

廣州中國酒店員工二十七人來港受訓

新世界酒店（國際）有限公司為一資深的酒店管理集團，除了負責管理香港的新世界酒店及海港酒店外，還負責廣州中國大酒店，杭州黃龍飯店及桂林桂山大酒店之經營。

為了保持旅下酒店的良好服務質素，新世界酒店（國際）有限公司經常舉辦各類培訓課程，提供員工更多的進修機會，最近就有二十七位任職廣州中國大酒店的管理人員，被安排來港接受為期十九天的管理及督導課程。該課程業已完務結束，並假新世界大酒店舉行畢業典禮。

是次的課程編排盡量多元化，除了安排他們在新世界大酒店接受十天的實務訓練外，該批管理人員還參觀了海港酒店，藉此加深他們對現代酒店的設計及內部設施的認識，最後由該集團的人力資源發展部安排了一個名為「高生產率管理」的研討會，務求他們能將接觸到的新事物融匯貫通，學以致家。

國新世界酒店執行董事王志强頒發證書給中國大酒店來港受訓員工黎錦華。

英皇書院慶祝六十週年校慶

舉行盛大嘉年華會時間囊放置校園內

（特訊）英皇書院昨日舉行六十週年校慶嘉年華會，除有表演節目，時間錦囊揭幕，還有攤位遊戲，以及公民教育及珍貴歷史圖片展覽。

嘉年華會是由英皇書院同學會及英白書院合辦，到場嘉賓有前兩局議員方心讓及東區區議會主席岑才生等。

節目內容有節奏樂表演，鋼琴獨奏，牧童笛合唱，口琴合奏，中國扇舞，中樂合奏，歌曲合唱及口琴合奏，其中前五個節目是分別由英皇書院同學會小學上，下午校及羅崇俊紀念小學上，下午校演出，別看他們小小年紀，演出起來皆有聲有色，贏得台下不少掌聲，而其餘三項表演節目，即由英皇書院及英皇書院同學會負責演出。

此外，英皇書院同學會副會長梁振英談及時間錦囊設置的目的，是實切同學會承先啓後，繼往開來的傳統，故將香港，英皇書院及英皇書院校園內，由東區區議會主席岑才生主持揭幕，而該時間囊亦將在五十年後開啓。（芳）

圖：英皇書院六十週年校慶，前兩局議員方心讓（前排左三）及東區區議會主席岑才生（前排左四）與其他嘉賓一起唱校歌。（本報攝）

國際華商觀光協會十週年春節聯歡會

（港訊）國際華商觀光協會本年二月十一日，在海城大酒樓夜總會舉行十週年紀念春節聯歡餐會，預期將會有一千五百名嘉賓出席參加，其中包括各國領事，旅遊局代表，航空公司，旅遊同業，屆時並有著名歌星雖文演唱。

今屆餐舞會籌備委員包括第六屆會長黃士心、是屆聯歡餐舞會主席沈碧琪小姐、副主席楊誠、曉岳：黃士心、接待：黃秀娟小姐及鄭玉燕小姐、票務：馮君華、司庫：凌鉅泰、余文周、出版：黃興邦、節目：謝漢忠、總務：黃鵬結，執行秘書：謝雄，公關顧問：黃寶森。各旅遊同業欲預訂餐券可向國際華商觀光協會查詢。

七海安排華僑回鄉方便舒適者春節讀

（港訊）香港新界張氏元親會第六屆任滿，依章選舉，第七任新員互選結果，張淳之鄉聯理事長，張煊林，張本，德熙，超民分任副理事長，張新之鄉知監事長，張子華，志琪，分任副監事長，理事張復德任秘書組主任，張文欽，伙秦，伙清分別總務組正副主任，張子强，樹培，分別任財務組正副主任，張林，金良分任福利組正副主任，張金榮，根貴，根穩分任公關組正副主任，張耕雲，祖烱分任文教組正副主任，張正其，煥榮分任康樂組正副主任，張偉恩任婦女組主任，張君，張恩華分任宣傳組正副主任，張介中，振聲分任調查組正副主任，張富坤，監事張善草，容保分任稽核組正副主任，張富坤，張成，分任審查組正副主任，張權，中定，張新，石瑞，少華，武松分任副會長，繼續領導理監事工作，推進會務。

新界張氏宗會改選

張人龍蟬聯會長

（港訊）香港新界張氏元親會第六屆任滿，依章選舉，第七任新員互選結果，張淳之鄉聯理事長，張煊林，張本，德熙，超民分任副理事長，張新之鄉知監事長，張子華，志琪，分任副監事長，理事張復德任秘書組主任，張文欽，伙秦，伙清分別總務組正副主任，張子强，樹培，分別任財務組正副主任，張林，金良分任福利組正副主任，張金榮，根貴，根穩分任公關組正副主任，張耕雲，祖烱分任文教組正副主任，張正其，煥榮分任康樂組正副主任，張偉恩任婦女組主任，張君，張恩華分任宣傳組正副主任，張介中，振聲分任調查組正副主任，張富坤，監事張善草，容保分任稽核組正副主任，張富坤，張成，分任審查組正副主任，張權，中定，張新，石瑞，少華，武松分任副會長，繼續領導理監事工作，推進會務。

保良局籌募善欵

首映衛斯理傳奇

行政司蘇耀祖主禮頒獎

（特訊）保良局舉行慈善首映籌欵，本月十六日晚假海運戲院放映新藝城影業有限公司科幻片「衛斯理傳奇」，優先介紹與觀眾，請行政司蘇耀祖伉儷主禮。

首映禮籌委主任陳鴻，副主席致詞稱：所籌得善欵用作保良局兒童福利，教育，弱智康復、醫療及老人服務新設施建設費。

主禮人行政司蘇耀祖致贈紀念品予首映禮籌欵成績優異。總理：冠軍顏福偉，亞軍陳爵，李軍周鴻標。

蘇耀祖夫人致送紀念品與贊助機構新藝城影業有限公司，贊助場地海運戲院。

保良局主席朱柴小玲致送紀念品與主禮人蘇耀祖。

「衛斯理傳奇」開上映，嘉賓及觀眾為影片精采之內容吸引，首映禮官紳雲集，場面熱鬧。

出席慈善首映禮有：主禮人行政司蘇耀祖伉儷，保良局主席朱柴小玲及朱正賢伉儷，籌委主任陳鴻，副主席：陳鴻基伉儷、曹金霖伉儷、陸慶濤伉儷，總理：謝秀嫻、馮偉倫伉儷、李趙金卿、李旭光伉儷、麥偉英、周鴻標、劉進伉儷、鍾莫靜璇、詹培炘、顏福偉及電影明星：許冠傑、狄龍、王祖賢、秦迪、羅賓與許冠傑影業有限公司施南生、麥嘉、蘇耀祖與總理合映。

女學生陳曼莊赴紐西蘭參加國際文化交流計劃

一名香港女學生在國際文化交流計劃的安排下，今天啓程前往紐西蘭，開始她為期一年的異國生活體驗。現年十八歲的陳曼莊是嘉諾撒聖心書院的學生，在未來的一年裏，她將會與一個紐西蘭的家庭一起生活，並且會進入當地的一間中學繼續求學。

陳曼莊是菲利普莫里斯亞洲區集團在一九八七年贊助國際文化交流計劃的第一位學生。她與父母，兩名弟弟及一位妹妹同住灣仔區。

國際文化交流計劃乃於一九四七年，由曾經參加過兩次世界大戰的救護車駕駛員發起組成。

該組織是一個非政府及非牟利機構，在香港的分區每年在眾多的申請人當中，根據他們的學業成績，品行及課外工作的表現，選出約三十名學生，送往世界各地體驗外國的生活，同時讓香港的情況更為人所瞭解。

國際文化交流計劃在世界七十個國家之間進行，透過新的意念，經驗及理想將一萬名志願人士及三萬名參加者聯繫起來。

今年是該組織成立的四十週年，在九月時將會在曼谷舉行世界會議。

圖：菲利普莫里斯亞洲區集團總裁戴履賢（左）陳曼莊一些有關紐西蘭的資料，右面是國際文化交流計劃總幹事柏凱倫。

挪威銀行獲發牌照

（港訊）政府憲報

總督新春聯歡會影視紅星齊出席

香港著名影視紅星梁朝蕊、雷安娜、吳夏萍等主持抽獎及頒獎，一位週刊女編輯獲得幸運女神眷顧，獲得餐桌逢旅行社送出「菲航貴心遊」五天遊，由韋達輝主持頒獎。

此外，黃慶英、雷安娜、劉淑儀等亦分別獲得樂聞機，相機等製品，雷安娜表示在新的一年如此幸運，相信今年運程必佳也。

圖：總督新春聯歡會中影視紅星梁朝蕊等主持頒獎。

中華製藥總商會選出新任理監事

（特訊）由本港各大製藥廠組織而成的香港中華製藥總商會，第十屆職員任期已滿，月前進行改選，昨日在該會舉行複選首長及各部門主任，結果選出第十三屆理監事名單如下：會長：黎宗岷，副會長：韋基華，李賜華，理事長：謝兆邦，副理事長：萬振邦，唐美洲，監事長：陳餐吾，副監事長：雷雀雙，鄧志明，義務秘書：陳瑞雲，英文義務顧問：黃振邦，總務：雷漢鵬，財務：張和基，福利：黃凝璽，研究：陳然，聯絡：何錫鴻，防偽：馬藻鑑，宣傳：陳小慶，調查：郭樹，監察：李慕成，稽核：黎用冠，理事：劉朗雄，郭文忠，唐吉林，何樹坤，嚴文盛，監事：黃甲正，陸智夫，林明通，何孝全，陳鍾東，鄧正（溝）。

國衛保險集團委任要員

國衛保險有限公司董事總經理廣勃士於本月一日宣布委任下列要員：顧海澄為總經理兼總投資主任。吳耀華為助理總經理及國衛物業管理有限公司總經理。負責國衛中心的管理和租約，及處理人壽保險的市場經營。施慈玲為電腦部助理總經理。

圖：國衛保險業員上：顧海澄，中：吳耀華，下：施慈玲。

獅子會步行籌欵

三月在沙田舉行

署督鍾逸傑爵士主持起步禮

（港訊）賽馬山獅子會昨舉行例會，由副會長黃錦南主持，報告上月集體捐血响應，血庫呼籲。其中蘇祥照先後共輸血四十五次，雖能可貴。第一分域主席范佐浩露逃三〇三區聯合籌欵，已定三月十五日改在沙田城門河畔單車經舉行，由署理港督鍾逸傑爵士起步禮，籌募目標已確立為「洗腎救人獅子行」，預計有一千多名獅兄及眷屬參加，由各界人士贊助步行，初步可籌得一百萬元。然後建立「洗腎中心」，為本港十三萬腎病苦作醫療服務。屆時盼社會人士大力支持。

圖：賽馬山獅會例會分域主席范佐浩演講，旁為署理會長黃錦南。

惠康集團在本港拓展多元化業務

惠康集團為本港清潔服務行業之啟蒙者，該集團董事總經理温世泉於二十一年前獨資創立，去年為拓展多元化業務，改為集團化，并注入新資金，新任董事王耀祖，徐克興等，會在英深造清潔與管理事務，徐氏更在市政署服務多年為專業人士。

該集團除獲港府頒發「清潔工程第一類承辦商」證書及區域市政局與房屋協會信賴外。更獲美孚新邨太古城，太古中心，沙田第一城，明華大廈城市工業中心，荃灣工業世紀工業中心等私人機構信賴。該集團之多元化業務，正不斷發展中。

圖：惠康集團（右至左）董事總經理温世泉，董事王黃旋端，王耀祖，徐克興在酒會中合照。

昨日沙田八場賽事電算機表

第卅二次賽馬　1987年1月18日　（星期日）　沙田　（好地至快地）

第一場　新馬　一一〇〇米　（第一口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①		喜寶石	126	陳柏鴻	⑨	吳	3 1 1	冠軍	冠軍			6	756,550	493,460
⑨		確靈登	122	徐貴良	②	陳	2 5 2	一馬位	一馬位			20	238,740	167,130
⑬		黃金時間	122	彭馬	③	郭	6 4 3	½馬位	1½馬位			4	1,211,200	664,820
③		友好之星	126	李森	④	方	1 2 4	一馬頸	1½馬位			2	2,464,840	1,256,030
⑥		全力	125	鄭仲謀	⑬	安	11 6 5	2½馬位	四馬位			7	729,890	393,270
⑩		急先鋒	122	何敬森	⑦	張	8 10 6	1½馬位	5½馬位			99	35,300	25,640
②		贏中贏	126	麥志榮	⑭	吳	7 7 7	½馬位	6½馬位			25	186,770	143,310
⑤		好仔	126	劉治浩	①	方	4 9 8	一馬頭	6½馬位			99	48,470	32,110
⑭		助威	122	許寬良	⑧	夏	12 12 9	短馬頭	6½馬位			16	297,250	206,500
④		一路發	126	譚敏思	⑪	洲	5 3 10	一馬頭	6½馬位			70	68,280	51,630
⑪		香港之寶	122	黎恩偉	⑫	簡	9 11 11	一馬頸	6½馬位			60	74,780	50,260
⑧		盈利來	126	魏達禮	⑩	洲	10 8 12	短馬頭	6½馬位			35	136,750	48,750
⑦		皇有	126			林	（臨場退出）							
⑫		幾吉兆				甘	（因健康問題退出）							

總票數$6,248,820　3,532,910

時間：19.4　42.1　1.05.9　22.7　（23.8）

勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍馬½位

連贏：$ 351.80　三重彩：$ 5,427.00

獨贏：$ 68.60

位置：$ 20.90　$ 42.00　$ 18.10

第二場　新馬　一四〇〇米　（第一口孖寶次關）　（第二口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①		快樂	129	陳柏鴻	⑩	施	3 1 1 1	冠軍	冠軍			5	1,043,560	581,330
②		脫頸而出	126	李易學	⑤	伍	11 10 10 2	六馬位	六馬位			18	297,550	90,650
⑦		兆寶	126	范雲斯	⑫	吳	1 2 2 3	一馬頸	6½馬位			6	844,280	366,600
⑪		必得勝	122	李森	⑨	方	13 13 11 4	½馬位	6½馬位			9	598,120	324,450
⑥		信得過	126	何敬森	⑧	朱	10 7 3 5	一馬頸	七馬位			80	64,190	59,360
③		黃金時代	126	彭馬	②	安	8 11 9 6	一馬頸	七馬位			6	844,290	482,390
⑧		一條龍	126	徐貴良	⑪	陳	9 8 8 7	一馬頸	7½馬位			20	272,840	154,120
④		音樂天才	126	麥志榮	⑭	吳	7 9 12 8	2½馬位	9½馬位			99	56,990	33,050
⑩		時來運到	122	賀蘭杜夫	⑭	登	5 5 6 9	一馬頭	9½馬位			25	215,070	149,310
⑬		挺秀	122	譚敏思	⑬	張	4 6 7 10	六馬位	15½馬位			12	432,560	236,370
⑫		運武士	122	韋利信	①	摩	2 4 4 11	½馬位	16½馬位			99	50,180	27,900
⑭		夠胆	122	艾迪强	⑥	歐	12 12 13 12	一馬位	17½馬位			99	38,400	26,970
⑤		樂林	126	劉同安	⑦	安	14 14 14 13	一馬頸	17½馬位			99	1,036,690	601,200
⑨		托福	126	黎恩偉	⑬	簡	6 3 5 14	7½馬位	24½馬位			5		

總票數$6,895,430　3,725,680

時間：13.8　36.0　59.2　1.24.9　22.2　23.2　（25.7）

勝負距離：冠軍勝亞軍六馬位　亞軍勝季軍一馬頭

連贏：$ 117.40　三重彩：$5,059.00

獨贏：$ 54.80

位置：$ 20.50　$ 20.30　$ 77.20

第一口孖寶：$ 181.20　安慰獎$ 44.90

第三場　三四班　二〇〇〇米　（第二口孖寶次關）　（第三口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（大環彩第一關）　（孖Q頭關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑦	72	威廉	126	陳柏鴻	⑤	施	7 6 1 1	冠軍	冠軍			9.2	1,677,040	860,370
②	81	金鑽寶	135	賀蘭杜夫	⑦	王	6 5 6 2	四馬位	四馬位			6	1,320,560	769,070
④	79	飛箭時速	133	黎恩偉	⑨	簡	11 8 5 3	1½馬位	5½馬位			7.2	2,089,310	1,343,990
⑨	67	純華之光	121	范雲斯	④	甘	10 11 8 4	3½馬位	8½馬位			10	690,030	401,330
①	86	快利	133	嘉永廣	③	郭	5 7 9 5	1½馬位	10½馬位			45	174,110	124,580
⑥	78	妙韻	132	李森	①	摩	8 10 11 6	4½馬位	14½馬位			6	1,306,630	559,120
⑧	69	國防衛星	123	魏達禮	⑨	洲	4 4 3 7	2½馬位	17½馬位			30	248,750	107,240
⑤	78	全景	127	李易學	⑥	摩	1 2 2 8	½馬位	18馬位			18	418,640	199,770
③	81	人傑	135	彭馬	⑪	郭	9 9 7 9	½馬位	18½馬位			7	1,073,000	678,690
⑪	56	卡飛	119	何敬森	⑧	王	3 1 4 10	½馬位	19½馬位			18	429,530	212,270
⑩	64	泰安	111	葉楚航	②	簡	2 3 10 11	7½馬位	27馬位			18	455,560	377,840

總票數$9,883,160　5,634,270

時間：26.7　51.0　1.15.2　1.39.7　2.03.6　24.3　24.2　24.5　（23.9）

勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍馬1½位

連贏：$ 184.60　三重彩：$ 1,054.00

獨贏：$ 48.90

位置：$ 16.60　$ 17.40　$ 14.30

第二口孖寶：$ 189.80　安慰獎$ 68.70

第四場　打比預賽　一六〇〇米　（第三口孖寶次關）　（第四口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（孖Q次關）　（大環彩第二關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑩		金腰帶	125	黎恩偉	②	簡	10 10 7 1	冠軍	冠軍			5	2,001,880	1,479,270
⑤		威利寶	132	徐貴良	⑥	林	6 6 6 2	½馬位	1½馬位			7.2	2,271,630	1,137,140
①		新兩心知	125	范雲斯	⑩	吳	13 13 10 3	½馬位	1½馬位			60	161,250	79,590
⑦		福將	132	彭馬	⑪	郭	9 8 5 4	半馬位	兩馬位			8	1,344,770	693,500
⑫		依然勇	125	魏達禮	⑫	登	11 12 11 5	一馬頸	兩馬位			7	1,437,670	707,040
③		全運動士	125	賀蘭杜夫	⑬	方	8 9 12 6	一馬位	三馬位			30	351,970	146,960
⑧		飛躍鬥士	133	李森	④	方	5 5 4 7	1½馬位	4½馬位			4	2,585,810	1,146,450
⑥		帝皇之光	126	杜嘉達	③	摩	12 11 8 8	半馬位	4½馬位			35	300,170	165,000
⑦		獨威	126	艾迪强	①	歐	7 7 9 9	3½馬位	8½馬位			20	437,400	276,820
③		水同歡	133	劉同安	⑦	陳	2 2 1 10	1½馬位	9½馬位			20	513,180	317,510
①		草上大千	133	韋利信	⑤	摩	3 4 8 11	7½馬位	17馬位			25	360,080	163,650
⑨		多彩	125	陳柏鴻	⑧	施	1 1 2 12	1½馬位	18½馬位			16	663,650	212,840
⑩		勇敢王子	125	許寬良	⑨	夏	4 3 13 13	7½馬位	25½馬位			99	62,120	48,970

總票數$12,991,580　6,574,740

時間：25.0　47.2　1.11.2　1.35.6　22.2　24.0　（24.4）

勝負距離：冠軍勝亞軍2½馬位　亞軍勝季軍½馬位

連贏：$ 97.00　三重彩：$ 16,586.00

獨贏：$ 53.90

位置：$ 16.20　$ 18.10　$ 125.60

第三口孖寶：$ 311.80　安慰獎$ 32.00

孖Q：$ 1,993.00

第五場　第七班　一二〇〇米　（第四口孖寶次關）　（第五口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（四重彩）　（大環彩第三關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑪	8	勝利多	124	黎恩偉	②	簡	1 1 1	冠軍	冠軍			7	969,020	745,330
⑨	12	谷中精華	128	鄭仲謀	⑭	林	14 11 2	3½馬位	3½馬位			99	63,460	47,320
⑭	6	雷鳥	122	賀蘭杜夫	⑧	王	5 3 3	短馬頭	3½馬位			20	336,450	253,290
⑬	6	戈壁之星	122	彭馬	⑥	郭	10 8 4	1½馬位	5½馬位			9.2	1,604,440	795,030
④	19	雄輝	128	嘉永廣	⑪	張	8 9 5	一馬位	6½馬位			5	1,400,400	603,580
③	20	草上大鱷	136	韋利信	①	摩	3 4 6	一馬位	7½馬位			18	383,010	221,240
①	21	柏樹萬歲	132	李易學	⑦	登	2 2 7	半馬位	7½馬位			10	664,830	426,570
⑤	17	鴻運當頭	128	謝偉豪	⑤	吳	9 10 8	一馬位	8½馬位			12	536,140	254,230
⑧	13	神仙水	124	陳志忠	③	歐	7 7 9	一馬頸	8½馬位			80	89,290	54,760
⑥	17	自由城	133	魏達禮	⑩	安	6 5 10	1½馬位	10½馬位			7.2	2,043,680	1,051,490
②	20	英勇雄師	131	陳啓智	⑫	夏	11 13 11	一馬位	11½馬位			20	357,560	199,570
⑫	6	康乃馨	122	陳柏鴻	⑨	朱	13 14 12	一馬頸	11½馬位			40	173,180	101,770
⑦	16	保勝	132	許寬良	④	夏	4 6 13	5½馬位	17馬位			40	167,590	99,620
⑩	10	眞靈	121	麥志榮	⑬	吳	12 12 14	一馬頭	17馬位			80	89,530	59,860

總票數$8,878,580　4,913,660

時間：24.7　47.8　1.12.8　23.1　（25.0）

勝負距離：冠軍勝亞軍3½馬位　亞軍勝季軍短馬頭

連贏：$4,911.30　三重彩：$ 182,175.00

獨贏：$ 76.90

位置：$ 23.60　$223.60　$ 49.90

第四口孖寶：$ 346.00　安慰獎$1,437.70

四重彩：$67,755.00

第六場　第二班　一二〇〇米　（第五口孖寶尾關）　（第六口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（三寶首關）　（大環彩第四關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	93	喜旺寶	129	彭馬	①	郭	6 4 1	冠軍	冠軍			3	2,562,190	1,371,590
④	92	輕紗籠	123	李易學	⑨	朱	4 2 2	三馬位	三馬位			7	1,037,290	467,070
⑧	86	龍驟	122	譚敏思	②	張	5 5 3	2½位馬	5½位馬			6	1,231,110	567,460
①	102	靈駿	138	鄭仲謀	③	簡	7 6 4	2½位馬	八馬位			5	1,446,690	848,900
⑤	92	武當神童	128	韋利信	⑦	摩	9 8 5	一馬位	九位馬			6	1,210,860	439,850
⑨	86	南山寶	122	李森	⑩	摩	10 10 6	半馬位	9½位馬			60	127,200	125,460
⑦	87	番薯	123	杜嘉達	⑥	羅	8 7 7	一馬頸	9½位馬			15	518,640	289,030
②	96	最成功	132	何敬森	④	朱	2 9 8	1½位馬	10½位馬			99	64,920	70,160
⑥	88	仙殿皇	124	徐貴良	⑤	歐	3 3 9	半馬位	11½位馬			8	952,050	854,020
⑩	81	眞好嘢	117	陳柏鴻	⑧	安	1 1 10	兩馬位	13½位馬			12	618,290	254,460

總票數$9,769,240　5,288,000

時間：24.3　47.4　1.10.8　23.1　（23.4）

勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍2½馬位

連贏：$ 137.30　三重彩：$ 1,562.00

獨贏：$ 31.60

位置：$ 14.80　$ 24.20　$ 21.60

第五口孖寶：$ 339.00　安慰獎$ 117.60

第七場　第二班　一二〇〇米　（第六口孖寶次關）　（第七口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）　（三寶次關）　（大環彩第五關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
③	97	靈速	128	謝偉豪	⑥	簡	3 4 1	冠軍	冠軍			7.2	2,176,510	1,099,550
⑧	90	飛龍世界	126	杜嘉達	③	羅	4 2 2	2½馬位	2½馬位			6	1,304,390	871,390
⑤	92	沙城	128	彭馬	⑨	郭	10 6 3	一馬位	3½馬位			8	955,310	445,430
⑩	88	麟寶	124	李森	⑦	摩	9 9 4	一馬頸	3½馬位			99	75,760	110,700
②	100	夜泰	136	韋利信	⑩	摩	5 8 5	半馬位	四馬位			5	1,642,090	508,710
④	76	多好運	127	李易學	②	登	6 5 6	1½馬位	5½馬位			4	1,998,550	883,360
⑥	92	銀鈴	121	嘉永廣	⑤	安	7 7 7	一馬頭	5½馬位			90	86,660	91,750
①	104	河塘海	140	范雲斯	①	甘	1 1 8	2½馬位	八馬位			5	1,555,480	693,360
⑦	91	金龍頭	127	劉治浩	④	安	2 3 9	1½馬位	9½馬位			99	71,490	66,410
⑨	90	氣勢如虹	126	陳柏鴻	⑧	朱	8 10 10	½馬位	十馬位			20	382,230	216,490

總票數$10,248,470　4,987,150

時間：24.2　46.5　1.11.0　22.3　（24.5）

勝負距離：冠軍勝亞軍2½馬位　亞軍勝季軍一馬位

連贏：$ 112.10　三重彩：$1,883.00

獨贏：$ 39.10

位置：$ 15.20　$ 16.60　$ 22.90

第六口孖寶：$ 100.30　安慰獎$ 30.10

第八場　第二班　一二〇〇米　（第七口孖寶尾關）　（連贏位）　（三重彩）　（三寶尾關）　（大環彩第六關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬主	沿途走位	距離	前距馬	距離	頭馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	102	南海	138	李森	⑫	登	3 3 1	冠軍	冠軍			3	3,595,320	1,182,920
②	99	自由人	135	賀蘭杜夫	⑥	王	12 11 2	半位馬	半馬位			20	483,020	245,910
⑨	92	芳心知	121	葉楚航	①	吳	2 2 3	1½馬位	兩馬位			45	235,670	206,200
⑪	89	慧馳	125	何敬森	③	朱	7 4 4	½馬位	2½馬位			99	87,460	82,070
⑫	85	金與銀	121	陳柏鴻	⑪	施	1 1 5	½馬位	3½馬位			4	2,670,800	636,590
⑦	94	神駒	130	韋利信	⑦	摩	5 6 6	半馬位	四馬位			9	1,208,880	596,600
③	99	靈速	130	麥志榮	⑬	甘	9 9 7	一馬頸	四馬位			5	2,307,190	797,220
⑧	92	皇家樂園	128	許寬良	⑩	夏	8 7 8	一馬位	五馬位			99	87,950	74,000
⑤	94	花紗籠	130	鄭仲謀	④	朱	14 14 9	短馬頭	五馬位			99	55,380	72,700
⑬	85	馬運來	123	譚敏思	⑤	張	11 12 10	½馬位	5½馬位			99	55,170	52,950
⑭	82	小精靈	118	黎恩偉	⑨	簡	6 8 11	短馬頭	5½馬位			8	1,421,370	591,880
⑤	96	王者金剛	132	艾迪强	⑧	方	13 10 12	一馬頸	六馬位			7	1,597,480	785,830
⑩	91	金寶麟	127	彭馬	②	郭	4 5 13	兩馬位	八馬位			90	118,310	112,300
④	99	萬里飛	135	杜嘉達	⑭	羅	10 13 14	1½馬位	9½馬位			90	119,740	68,690

總票數$14,043,740　5,505,860

時間：23.9　46.7　1.11.0　22.8　（24.3）

勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍1½馬位

連贏：$ 336.10　三重彩：$10,145.00

獨贏：$ 32.40　三寶：$ 485.00

位置：$ 18.30　$ 49.80　$ 57.40

第七口孖寶：$ 147.00　安慰獎$ 121.10

大環彩：$11,673.00　特別獎：$ 13,534.00

昨戰無意外天下太平

僅杜嘉達被警告

托福須再要試閘

檢討後

虎年最後一次賽，昨在沙田舉行，八場賽事無甚意外發生，亦無騎師被罰，可算天下太平。

尾場杜嘉達策萬里飛跑包尾過終點，賽後競賽董事小組對其騎法及跑法進行研訊，經聆聽有關證供及察看巡邏影片後，競賽董事小組考慮到此駒很少出賽及健康歷史，祇對杜嘉達警告必須全力策騎到底。

頭場吉兆因左前蹄不良於行，退出比賽，幾有威拒絕入閘，亦退出比賽，兩駒均須試閘合格始准再次出賽。

托福直路突然急促橫越跑道，實屬明人鬧有困難，兩駒亦須試閘，始准出賽。

昨日賽事董事小組由董事麥蘊尼輪任主席，賽事董事由顯家猷（第七場除中）會同四位受聘董事組成，賽後由首席受聘董事馬殊代表競賽小組所發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）新馬　一一〇〇米

吉兆於賽日上午十一時因健康理由退出比賽，此駒將須連事試閘合格始准再次出賽。

賀蘭杜夫之幾有威拒絕進入閘廂退出比賽，此駒將須連事試閘合格始准再次出賽。

許寬良之一路威昂首向天，出閘緩慢，失位，鄭仲謀之全力出閘緩慢。

何敬森之急先鋒，跑來欠成熟，在八百米處在全力之內側須予勒避。

徐貴良之確靈登賽後報告全程內閃。

（第二場）新馬一四〇〇米

見習騎師李易學之脫頸而出踢及閘邊及斜向外側躍出，與艾迪强之夠胆碰撞，失位。劉同安之樂林出閘緩慢。

黃金時代見習騎師麥志榮之贏中贏在三百米處在全力之內側須予勒避。

徐貴良之確靈登賽後報告全程內閃。

（第三場）新馬一四〇〇米

見習騎師李易學之脫頸而出踢及閘邊及斜向外側躍出，與艾迪强之夠胆碰撞，失位。劉同安之樂林出閘緩慢。

黃金時代見習騎師麥志榮之音樂天才互相碰撞，結果黃金時代預予勸避，而在其後競跑之人傑及陳柏鴻之威廉均最後緩慢。

黎恩偉之托福在三百米突然急促向外斜衝，此駒將試閘合格，始准再次出賽。

何敬森之信得過在最後階段力策下外閃。

李森之必得勝賽後報告全程外閃。

（第三場）第三班　一二〇〇米　（連贏位）　（三重彩）

喜寶石質素頗高

勝利多老而未頹

各場走勢

（第一場）

新馬打頭陣，友好之星成爲大熱門，以度跑到五元賠九元，後來倍跌到四倍，甚寶石中段放出，就此力放到底，一度退守，再而爭上，結果爭入第二，成爲冷門，黃金時間跑第三，大熱門友好之星跑第四。

（第二場）快樂樂，脫頸而出，呼成地力放而同，勝來易如，兆寶緊守第二最後脫頸而出最後一步殺上獲亞軍，熱門包辦連贏，兆寶成爲冷門，紅燈後由十倍跌到七倍。

（第三場）威廉一度熱過飛箭，結果李森又是跑第四。

時速，後來才是飛箭時速大熱門，全程，卡飛皆搶先，入直路鬼氣，半途領先的威廉，最後無驚無險地獲勝，金鑽寶壓倒飛箭時速跑第二，正路馬佔優勢。

（第四場）威利寶大熱，飛躍，托福，都先後做過大熱門，俱爲五倍，最後脫頸而出最後，結果李森又是大熱門，此外，一條龍爲六倍，必得勝紅燈後由十倍跌到七倍，起步未幾，兆寶搶先，半途，快嘉樂追過，就此一第呼成地力放而同，勝來易如，兆寶緊守第二最後脫頸而出最後一步殺上獲亞軍，熱門包辦連贏，兆寶成爲冷門，紅燈後由十倍跌到七倍，結果李森又是跑第四。

（第三場）威廉一度熱過飛箭，結果李森又是跑第四。

時速，後來才是飛箭時速大熱門，全程，卡飛皆搶先，入直路鬼氣，半途領先的威廉，最後無驚無險地獲勝，金鑽寶壓倒飛箭時速跑第二，正路馬佔優勢。

（第四場）威利寶大熱，飛躍，托福，都先後做過大熱門，俱爲五倍，最後脫頸而出最後，結果李森又是大熱門，此外，一條龍爲六倍，必得勝紅燈後由十倍跌到七倍，起步未幾，兆寶搶先，半途，快嘉樂追過，就此一第呼成地力放而同，勝來易如，兆寶緊守第二最後脫頸而出最後一步殺上獲亞軍，熱門包辦連贏，兆寶成爲冷門，紅燈後由十倍跌到七倍，結果李森又是跑第四。

（第三場）威廉一度熱過飛箭，結果李森又是跑第四。

時速，後來才是飛箭時速大熱門，全程，卡飛皆搶先，入直路鬼氣，半途領先的威廉，最後無驚無險地獲勝，金鑽寶壓倒飛箭時速跑第二，正路馬佔優勢。

（第四場）威利寶大熱，飛躍

武士次熱，多彩一度放到離羣，永同歡亦不示弱，但同到直路亦洩氣，最後二馬成跟戰局面，福將領出，被威利寶所壓倒，不旋踵，金腰帶亦殺到，金腰帶力坐威利寶獲勝，起步包尾的大冷門新兩心知後上跑第三，成爲三重彩的大冷門。

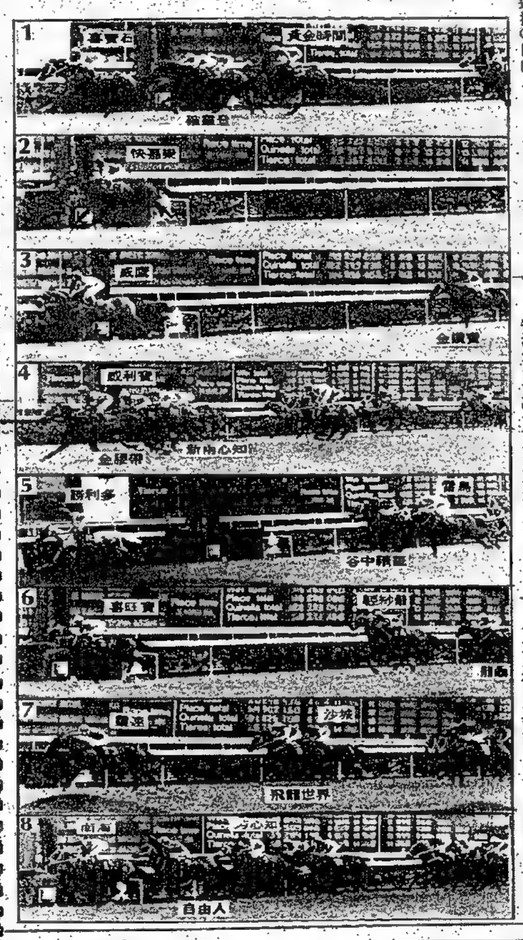
（第五場）大熱門自由城，和大熱門雄輝，全程推打，起步即放的勝利多，就此一放到底，勝來易如，雷鳥力鬥戈壁之星佔優勢，最後却被大冷門谷中精華殺上掠去亞軍，於是爆到七彩。

（第六場）喜旺寶大熱放出，旋而退守，眞好嘢，輕沙籠追出搶領，旋而飛躍殺上末段壓沙籠正哥得意之際，喜旺寶再上，就此輕易獲勝，靈駿祇爭入第四。

（第七場）多好運初，爲大熱，紅燈後，靈速升爲大熱門，河塘海，放了一程之後洩氣，最後演成混戰，靈速後上獲勝，太熱門客再下一城，飛龍世界跑第一，沙城出閘欠規矩，末段力鬥彭相壓倒麟寶跑第三。

（第八場）紅燈前，金與銀是南海領先，起步包尾第二的自由人後上有力爭入亞軍，另一冷門芳心知爭入第三，另一冷門逐馳跑第四。

昨日賽馬終點圖



昨日沙田之戰熱馬佔利

黎恩偉兩捷兼捧盃

陳栢鴻中三元最威

虎年最後一天日馬，昨在沙田舉行，場地鬆軟至快地，兩場新馬賽事由陳柏鴻包辦賽次關，金鑽寶壓倒大熱門飛箭時速而跑第二，第一場策喜寶石以半熱門勝出，第二場快樂樂以次熱門獲勝，第三場威廉獨贏再派六八元六角，第三場獨贏派五十四元八角，獨贏過關十元，第四場黎恩偉策金腰帶獲最佳外觀獎，最後力挫威利寶獲勝，再次成爲熱門連贏天下，第一口孖寶派一百八十四元，第二口孖寶派一百八十四元，獨贏派一千〇五十四元。

從近最數多投機有因素

勢形新出進金資市港到說

價息低較，路鋪升回息利市港後稍為終，大增幅增款存幣外未待還，何如實實，法看利有面表是那，欲意資投家廠強增否能明證實來事

自去年十一月美國財長貝克公開表示，台灣、南韓、新加坡和香港等的亞洲新興工業的貨幣未能適當反映其經濟情況後，在過去的兩個多月間，台幣、韓國及港元都遭受同樣的貶值壓力，去年十一月十九日，港市美元曾以及港元都跌破了聯繫匯率的七點八水平和報七點七九一〇，隨後美元做價繼續繼續下跌，去年底收市報七點七七九〇港元。儘管港府以致不少工商界領袖均表示聯繫匯率無須作任何的改變。但海外的投機家仍深信聯繫匯率短期不改但長期看必改，於是繼續投機港元升值，踏入今年初美元價續向下游，而在一月十四日紐約市場美元一度跌成七點七四七〇港元的低位，十五日港市接着開做，美元亦以紐約市的低價開做。事實上，上週（十日）美元收市仍報七點七八〇，但在去週頭三個交易日美元急跌百分〇點二，跌幅不為不巨大。銀行公會遂於十五日上午召開緊急會議，決定各項存款即時利率減降四分三厘至一厘。而匯票及渣打兩大英資銀行也宣布將就優惠利率大幅調低一厘半。

新的儲蓄存款利息為一厘二五，是戰後以來的最低紀錄，至於最優惠利率經調低後為五厘，是一九七七年四月十四日的四厘七五以來的最低點。

我們在銀行公會減息前一天已指出，由於聯繫匯率肯定不會改變，綫和港元兌美元的漲勢，惟一的方法是減息。事實上，目聯繫匯率推出時已開宗明義說明是利用息價作為調節匯價的手段。因此，在港元貶幅上升的時候，必然會引致息價的調整，要預測本港息價的變動基本並不困難。往後要看港息的動向，也繼續要以匯價作依歸。

對於今次銀行大幅度減息，其最終目的正如銀行公會主席英健時所說，是以實際行動支持港府維持港元聯繫匯率制度。

事實上，自聯繫匯率實施後，該港港幣元兌美元的聯繫匯率已二再發生，今次也不例外，而去年尾美國財長的一番談話，更令到投機者振振有詞。但明眼人都可以看得到，貝克講了這番說話以來，美國並無實質的行動追使港元兌美元升值，而目前美國的貿易官員也公開表示深切理解港元的處境，美國不會追使港元升值的言論。因此，在目前的環境下任何投機港元升值的投機者相信不會「死撐」港元等候升值的。最後會知難而退。

再引申而言，美元的國際兌率在去年底以低價收市後，進入今年初的半個月間，美元在國際市場上繼續受到巨大的投機性拋售壓力，最明顯的是引來歐洲貨幣體系的改組，日圓也兌美元大幅上升，值得注意的是馬克及日圓的利息回報年率僅在四厘左右，每天不過〇．〇一〇九厘，實是微不足道，但馬克及日圓也一樣被炒家力捧，更何況有「貝克之言」做後盾，自然對港元也照炒可也。由於日圓馬克均對美元浮動，以致西德及日本兩國中央銀行最近拋出為數巨大的馬克及日圓以支撐美元。但馬克及日圓還是照升，中央銀行的拋售本國貨幣與「拒沙賽海」又有何分別。

有人認為截息以阻止美元流入的成功機會不大，我們對此見解不敢苟同。目前的情形不是在否認自由，資金可隨時進出，阻也阻不了，其癥結在於要港元兌美元有一個較穩定的匯價，外國的中央銀行央銀行最近拋出為數巨大的馬克及日圓以支撐美元。但馬克及日圓還是照升，中央銀行的拋售本國貨幣與「拒沙賽海」又有何分別。

有人認為截息以阻止美元流入的成功機會不大，我們對此見解不敢苟同。目前的情形不是在否認自由，資金可隨時進出，阻也阻不了，其癥結在於要港元兌美元有一個較穩定的匯價，外國的中央銀行央銀行最近拋出為數巨大的馬克及日圓以支撐美元。但馬克及日圓還是照升，中央銀行的拋售本國貨幣與「拒沙賽海」又有何分別。

市固熱又再創新紀錄，亞太區的股市也同樣勁升，換見之國際熱錢不會長時間逗留在一個地區，那裡有更高的收益便會捨此他去，絕不會有任何情面可言。假如今次減息不足以阻止港元投機浪潮，那麼進一步減息便不能排除，在最後無利可圖之下，外來投機熱錢必抽身而走（瑞士也會採取負利息以驅走過多的游資，何況香港不能？

我們也曾指出聯繫匯率祇是一個權宜之計，在適當的時機應該恢復過往的浮動制，但到目前無人可以斷言香港的政治情況已完全穩定，尤其是匯市可以利用一切的藉口進行投機，比如英國答任新港督人選問題，最近中國政局發展，都可作炒賣港元的藉口，如果不是有聯繫匯率，外匯市情會如何呢？大家是可以想像得到的。

最後我們要談的是今次減息後初步情況：在外匯市場方面，在減息的最初兩天，美元仍微弱，十六日收市價為七點七六一〇港元，比減息前天仍下跌了〇點〇〇四港元。顯示減息未能即時收效，但這也受到若干特殊因素影响，其一是國際美元匯價仍走軟，各行業對資金的需求例增，財務機構要沽美元套港元，二是發展商仍走軟，一是發展商仍走軟，二是發展商仍走軟，三是港元表現有新股上市樂資，陳結了數量頗大的認購資金，形成拆息市場的短期頭寸供應便不能排除，在最後無利可圖之下，外來投機熱錢必抽身而走（瑞士也會採取負利息以驅走過多的游資，何況香港不能？

我們也曾指出聯繫匯率祇是一個權宜之計，在適當的時機應該恢復過往的浮動制，但到目前無人可以斷言香港的政治情況已完全穩定，尤其是匯市可以利用一切的藉口進行投機，比如英國答任新港督人選問題，最近中國政局發展，都可作炒賣港元的藉口，如果不是有聯繫匯率，外匯市情會如何呢？大家是可以想像得到的。

最後我們要談的是今次減息後初步情況：在外匯市場方面，在減息的最初兩天，美元仍微弱，十六日收市價為七點七六一〇港元，比減息前天仍下跌了〇點〇〇四港元。顯示減息未能即時收效，但這也受到若干特殊因素影响，其一是國際美元匯價仍走軟，各行業對資金的需求例增，財務機構要沽美元套港元，二是發展商仍走軟，一

港廠在設計和生產技術上有新的突破
電子錶產銷年來長足進展
成本昂升下利潤却受削弱
企業化多元化集團獲得優勢而穩健發展
光輝雅達集團主席李光輝指出石英行針錶潛力最大
知名度雖高惜零件假手於人港廠實際略遜別人一籌

（本報特稿）山七十年代崛起的電子錶，直至八〇年代因市場競爭劇烈加上世界經濟連年持續衰退頓呈遲滯有萎縮之勢，然而另有一些以企業化多元化的集團，雖在這逆境中仍能保持穩定的進展。

估全港電子錶出口量百分二十五以上的最大電子錶製造商光輝雅達集團主席李光輝接受本報記者訪問時表示：雖然香港電子錶近年形勢欠佳之下，整個行業受頗大的冲激以致不少廠商受到淘汰。但另一面，在設計和生產技術近年有了新的突破，加上本港在自由貿易、交通方便與資訊靈活有利條件下，部份以企業化經營並促進多元化生產的廠商還有脫穎而出，長足發展了。李光輝指出：香港電子錶製造業從七四年崛起而至曾經過不少起伏了長遠以來，電子錶出口單價都是向下調整居多，在生產成本不斷高漲情況之下，充份削弱經營的利潤。

李光輝說：構成電子錶出廠單價不斷向下調整最大原因是出口數量倍增，更加上强力競爭的環境影响，其出廠價不斷向下低降是無法避免了。

香港電子錶製造業生產及出口情況怎麼樣？李氏說：在表面上似乎如此，但本港製錶用的主要零件如錶殼、IC集成電路等全部由日本、台灣及南韓輸入；因爲以上地區的幣值上升甚速，導致零件入口價大幅上升，因此實質上佔優勢已屬不大。論及前景方面，李氏說，近年在設計或生產技術都有極大的改進和創新，同時，逐漸走高品質路綫，相對而言，加上日本製錶業成本上應該是非常樂觀的。

光輝雅達電子集團有限公司是本港最具規模電子錶製造商，在港國已擁有現代化廠房，更於最期在國內佛山、東莞、橋頭、博羅等地區獨自投資設有四間大規模自動電子錶工廠，投資額達四千餘萬元。總面積達五十多萬呎，員工超過二千五百多人。出品包括有以下數種：一、時數電子錶手錶，月產四十餘萬隻，三、高質精密電子計算機，月產十餘萬個，四、液晶體電子行針錶，月產廿多萬隻。五、高級石英行針錶（ANALOG）十萬個。以上產品佔全港出口市場百分之二十五强，去年該集團出口電子錶及其他電子產品營業額達三億五千萬元，比上年度增長百分之三十五强。由於近期各界增注入强勁，加上該集團將業務進一步促進多元化電子產品發展。生產已擴展至電話機、無綫電話系統等。因此預料今年業務會超過五億港元之巨。至於產品行銷範圍，則以歐洲之法國、英國爲主，另一部份則出口美國、南美、巴西等，該集團在美國羅省、紐約均設有分公司，而在西歐多個地區也設有多個業務推廣網以促進貿易。

（鍾雲）

李光輝

港幣投機風不可長
堅決維持聯繫匯率
在政府一再申明維持聯繫匯率制的決心下，投機活動尚且如此猖獗，如一旦撤除，後果更將不堪設想。

踏入八七年短短半個月以來，港元匯率之投機性動盪令人很大感想，苟無聯繫匯率支持，本地金融市場將會是一個怎樣的局面。

一月十五日，香港銀行公會利率小組於早上舉行特別會議宣佈減息，各類存款利率分別調低四分之三厘至一厘，即日生效。匯豐、渣打及恆生銀行同時宣佈將最優惠利率由六厘半減至五厘，減幅一厘半。銀行公會主席麥健如此猖獗，苟若一旦取消該聯繫制度，自是更加不堪設想。

由此可見，這次銀行公會決定減息，完全是受內外一些投機性商人投機性動盪令人很大感想，苟無聯繫匯率支持，本地金融市場將會是一個怎樣的局面。

發人深省的是，在港府一再申明維持聯繫匯率不變的決心下，對港幣的投機買賣行爲仍時有發生，最近有海外投機者攜測本港可能改變聯繫匯率，而將資金注入本港匯市或股市作投機買賣，所以公會作出減息決定，希望能阻嚇作用。他表示，由於港元受投機影响，港元兌美元一度升至七點七四，如未來港元兌美元回復至七點八或接近正常水平，銀行公會始考慮將息率調高將。麥致健表示，今次減息，亦反映銀行公會全力支援港幣繼續維持聯繫匯率不變的決心。

由於港幣逐步趨於穩定，上要繫匯率制實施三年來的得力於港元的相對穩定最大作用，是有助穩定工商界的投資信心。這種信心，基本上源於聯繫匯率制所具備的兩項功能，其一，這套制度（家强一九八七年一月十六日）

港幣匯率制的決心下，投機活動尚且如此猖獗，如一旦撤除，後果更將不堪設想。

港府一再申明維持聯繫匯率制的決心下，對港幣的投機買賣行爲仍時有發生，最近有海外投機者攜測本港可能改變聯繫匯率，而將資金注入本港匯市或股市作投機買賣，所以公會作出減息決定，希望能阻嚇作用。他表示，由於港元受投機影响，港元兌美元一度升至七點七四，如未來港元兌美元回復至七點八或接近正常水平，銀行公會始考慮將息率調高將。麥致健表示，今次減息，亦反映銀行公會全力支援港幣繼續維持聯繫匯率不變的決心。

日本欲與東與織組協
作合濟經強加
爲東南亞供區一套新的協助投資計劃，以促進區內出口性工業。

上述地區因世界商品價格下跌受到影響，而石油的生產國家印尼、馬來西亞及汶萊去年亦因原油價急跌而受損。

印尼、東南亞最大，千八百萬，亦爲亞洲之一大產石油及氣體銷售。但原加達方面，與其他亞洲組織國家一樣，視心有日本投資減少。日本公司是印尼政府自一九六七年以來，批准外國公司投資一百五十六億中佔去三分之一。

但在過去二年，新投資急劇下降，例如一九八三年有創紀錄之二十七億三千萬元，下跌至一九八五年之八億五千九百萬，官員謂，九八六年投資估計會更低。

其他投資人仕，包括日本，希望在亞洲地區國家有歐洲式的自貿易地區，減少他們所見到額外之到處可見之官樣文章，貪污及相當成本之稅項。

亞洲國家現正著備年底在馬尼拉舉行高峰會，到時各官員估計會全一般工廠都有幾天休假，商場方面，春節前後一休假亦有幾天。所以，一年中各大節令以春節最爲隆重。事實上，香港是華人中心地會，日很多華人的生活雖然注重西化，但過着中國的傳統節令，亦未能免俗，放在一部份人士利用春節前後出外旅遊，美其名曰：「避年」，（以翌日爲公衆假期）

銷旺進市貨年
潮高是內月半
費消助有紅花賞年放發行各

（鍾怡安譯）

銳意爭取「年青生意」，供應日常生活必需品、裝飾品的行業，都春節前發放年賞及花紅等，作爲職工消費之助（關鳳翔，一月十八日）

批判西化難免觸及經改
股份化與租賃制受考驗
大陸城市經濟改革若干重要措施，如企業股份化、租賃制等，均帶有濃厚的資本主義色彩，令社會主義所有制發生質變。從好的方面看，那是「中國特色的社會主義」；從批判的觀點看，便是「全盤西化」。預料政策將有反覆。

儘管中共官方輿論指出近期之批判「全盤西化」不會影响對外開放政策的實行，但從整體政治氣候的反覆趨勢看，一些頗具地位的資本主義道路經歷了兩個歷史階段的實踐的檢驗，證明是唯一正確的抉擇。一如今日，中共堅持社會主義民族自尊心、自信心的分計劃內外，企業所有權形式不分國營、聯合經營、個體、都通行「投資、風險共担，收益共享」的原則，這樣，入股的勞動者和投資的各方，都會產生一種關心企業興衰、盈虧的心理狀態和實際行動，大地改起他們的積極性和創造性。四、實行股份化的企業通過等級工資、股息、分紅等形式，來刺激勞動者的積極性和生產效率。五、股份制可減少企業僵化過多現象。六、股份制可減少企業資金的人爲因素，以期實行較多股份的人，而獲取較多利息與分紅。用這種形式取得的利益，亦即「不勞而獲」一成分。已包含着剝削成分。「佔有他人的勞動成果」，它分化的起原則——按資本主義的分配原則。

陸城市改革所採取的措施，亦涉及不同程度的削弱社會主義所有制的觀念。這些，若用肯定的觀點看，可以說成是一種「特色」，但若用批判社會主義的眼光看，亦可以變成是「西化」，或「否定社會主義」。

總而言之，前段大的方面看，那是「中國特色的社會主義」；從批判的觀點看，便是「全盤西化」。

金價升逾三千八關
一本港金市一週概況一
百零三元。期金全週共成交一百廿四手。

去週本港九九金價反彈上升，最高曾達三八六七，爲去年十月下旬以來的高位，週六收市價三八四一，全週共升八十元。

雖然近期間金市較爲淡靜，但美元週內兌馬克及日圓均跌至低位，而石油價格則稍爲堅挺，對金市有利。

一家倫敦經紀行——勞倫斯、普魯斯特公司預料，金價今年內可能漲到五〇〇元以上。

普魯斯特公司認爲，看好金價的根據是，世界各地股票市場的走勢不明朗，西方五大工業國在經濟政策方面發生分歧，是適合中國情形的，鼓吹擴大內需，以及各國出現通脹的趨勢。

不過，普魯斯特公司同時預料，今年將有足夠的黃金供應。它說，今年，除非再次出現異常的高需求，否則，全球將有二七〇公噸過剩黃金，而八五、八六年分別有五和七五公噸過剩。

該公司說，世界黃金去年增產百分之三，達到一二六〇公噸。預料今年將再增產百分之六，達到一三四〇公噸。原因是北美、中南美和菲律賓的黃金增產量，會比南非可能減產的部分更多。

本港九九金價去週一升卅一元，週二跌三元，週三升四十九元，週四之三八六七，最低週二之三七五四，波幅卅二元。週六收市價三八四一，全週共成交十一、五美元。四是四二二、五，升十一。五。（龍文）

收市	高	低
三七九五	三七九五	三七六四
三八〇八	三八〇八	三七八六
三八六七	三八三八	三七八六
三八四四	三八四四	三八二八
三八四三	三八四三	三八三三

收市	高	低
三七九二	三七九二	三七八六
三七八六	三七八六	三七八六
三八三八	三八三八	三八三八
三八四六	三八四六	三八三三
三八三三	三八三三	三八三三
三八四一	三八四一	三八三八

日期	高	低
十二月一日	三七六五	三七六五
十二月二日	三七八八	三七八八
十二月三日	三七九八	三七九八
十二月四日	三八六二	三八六二
十二月五日	三八三五	三八三五
十二月六日	三八三八	三八三八
十二月十一日	三八三五	三八三五
十二月十二日	三八三八	三八三八
十二月十三日	三八三八	三八三八
十二月十四日	三七九八	三七九八
十二月十五日	三八六二	三八六二
十二月十六日	三八三五	三八三五
十二月十七日	三八三八	三八三八

欣欣 旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331
阿里山六天團
台北酒店 特價酬賓
27/1香港—高雄—嘉山公園—佛光山 住京王
28/1高雄—澄清湖—墾丁—阿里山 住阿里山
29/1阿里山—日月潭—台中 住貴島
30/1台中—小人國—桃園 住桃園
31/1桃園—野柳—故宮 住世紀
1/2自由活動—夜後返港
HK$2,550
旅行社牌照：350238
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$688 天天出發
台灣豪華團 七天$2610 逢週日出發
曼谷芭堤雅 五天$2550 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證100牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1150 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·高素考察·旅遊觀光·學生移民
三藩市$2000 倫敦$2200
洛杉磯$2000 歐洲$2350
西雅圖$2000 台北$770
夏威夷$1600 東京$850
紐約$2380 韓國$1650
溫哥華$2400 星加坡$1080
蒙門頓$2880 印尼$2250
多倫多$3300 曼谷$730
溫尼伯$3500 馬尼拉$1200
南美$4500 澳洲$2800
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款
吉本中環干諾道中62-63號中興商業大廈4字樓來分線號碼100

錦江郵輪豪華遊
坐豪華遊輪遊中國
春節旅行團顯特色
海陸空江南八天 $3690
海陸空昆明江南九天 $4090
（直航機出發 乘郵輪返港）
錦江旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1806室
電話：5-265651 5-237141 5-214106
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 685335
全港獨創 泰國 最佳行程
蘇梅島 八天遊 布吉島·芭堤雅·春平府 七岩·占士邦島·仁廊溫泉 逢五、日出發 $3380
曼谷、芭堤雅四天 逢一、三、四、六 $2190
曼谷、芭堤雅五天 逢三、六、日 $2370
布吉島、芭堤雅六天 逢一、三、日 $3020
清邁、曼谷、芭堤雅八天 逢星期日 $3130
九龍彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484,846655
香港中環干諾道中62-63號中興商業大廈4字樓 電話：5-254112,256243
九龍尖沙咀漢口道16號東漢大廈1005-6室 電話：0-775655,775266
香港中環雪廠街7號環球商大廈704室 電話：5-693447
九龍尖沙咀漢口道16號東漢大廈1026室 電話：3-7656983,7656603
九龍尖沙咀漢口道16號東漢大廈1026室 電話：3-7656993
旅行社牌照 350074

誌標的變信

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
美加
夏威夷、三藩市六天豪華團 逢三 $5990
夏威夷、西岸十天豪華團 逢三 $8790
美國西岸七天豪華團 逢一 $7990
美加西岸、溫哥華九天團 逢一 $10400
乘搭新航 BIG TOP 客機

航美洲假期
牌照：350160
夏威夷美國西岸 七天 $6588
夏威夷美國西岸 八天 $7588
夏威夷、羅省賭城十天 $9188
美國加拿大西岸十二天 $12388
美國東岸奧蘭度十一天 $13288
美國加拿大東岸十三天 $14288
熱綫電話：3-7232882,3-7230339

WONG'S TOUR 5-776685 Lic. No.1 350287 環通旅行社 5-765017
台灣泰國專線
台灣四天 1770 泰國5天 2370
韓國包單人房 2990 日本5天 3490
夏威夷逍遙遊 3990 澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台證 $170十天 泰證 $100四天
歡迎信用咭及旅行支票
台北第一飯店 溫哥華3200 羅省1950
三晚$310包接送 多倫多3750 紐約2650
一樂園飯店$170 歐洲2700 澳洲3050
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓（永隆銀行樓上）

金輝旅行團 設廠註冊旅行社 號碼：350168 3-916347-8 3-963132 3-951635
辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良·行程一流·絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990 甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590 威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690 菲航非島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990 韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295 日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290 華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880 華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

Surya Djaya Travel Ltd 星亞旅遊有限公司 5-255106-8
註冊牌照號碼：350268
印尼卅天觀光團
(INDONESIA 30 DAYS TOUR)
HK$5,200
JAKARTA – BALI – YOGYA
7 DAYS TOUR
HK$4,900
中環皇后大道中88號華光勵將中心1806室

大通 九龍K699568（6線） 香港H8100811（4線） LICENCE NO 350272 大有連環
商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
★代辦國內親友出國機票★直線航空公司電腦訂位
三藩市$2200 洛杉磯$2200 西雅圖$2400 夏威夷$1700 紐約$2650 溫哥華$2700 蒙門頓$3150 多倫多$3500 溫尼伯$3500 倫敦$2100 巴黎$2100
韓國$1700 台北$850 東京$1450 大阪$1700 馬尼拉$1250 星加坡$1750 吉隆坡$1800 曼谷$1050 南美$4500 歐洲$2100
歐美支票及信用咭
各國機票十酒店天天出發$2250
CPK
九龍：尖沙咀漢口道16號東漢大廈1005-6室 10字
香港：中環雪廠街7號環球商大廈704室 7字

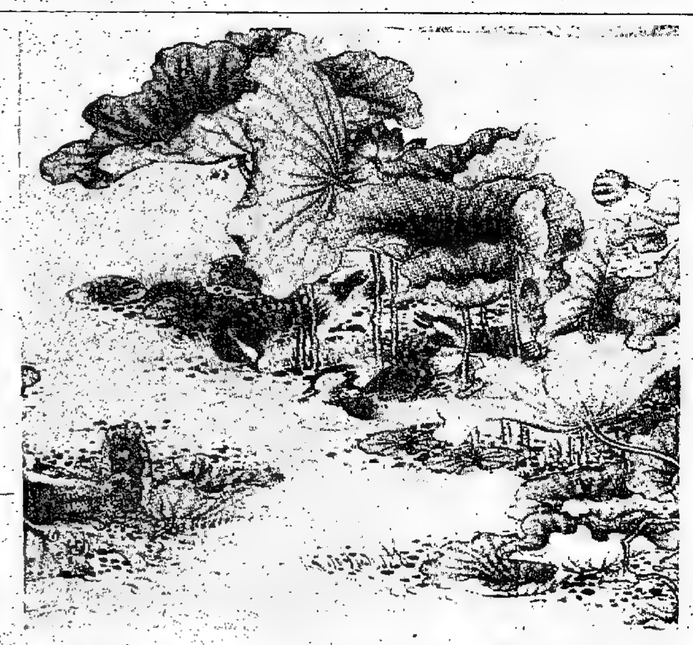
大關 牌照號碼：350139
泰國 全泰國、布吉島 $2190起 天天出發
全港首創免費增加節目，成本增加$500
（1）曼谷著名酒家晚宴歡迎賓。
（2）免費玩空中降落傘。
（3）免費游水上電單車。
（4）免費芭提雅人妖SHOW入場券。
（5）免費芭提雅DISCO DUCK入場券。
（6）免費加送名牌男士或女士手錶乙個。
北京 七天雙程航空團 $1990 天天出發
廣州往中國、中央大酒店。直通車。飛翔船往返港穗。免費品嚐北京烤鴨、宮庭膳
桂林 五天航空豪華團 $1290 天天出發
四天直航團$1290
五天直航團$1390
直航採用豪華噴射客機往返桂林。香港龍航空DRAGONAIR鼎力贊助

星晨 3-7231723 3-7230591 5-218161 5-243068 5-760723 3 320955 0-440281 0-465473 LICENCE NO 350018
日本本州七天豪華團 直航大阪東京返港 $4790 天天出發 日日成團
菲律賓馬尼拉 七天$2290 菲律賓五天 $1890天天出發 馬尼拉宿霧 六天$2490 逢週二、日
泰國、曼谷 芭堤雅 七天$2730 五天$2390

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加$4190起 歐洲8天$6789起
日本$3890起 菲律賓$1690起
馬星$3399起 泰國$2370起
韓國$2790起 台灣$1770起
關島考察團$3950起 澳洲7天$6990起
代售世界各國特平機票。台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

永安旅行團 永安春節海外旅行團 廿三年歷史·分社最多·旅遊路線最多
台灣 春節最佳行程
台灣阿里山、花蓮環島八天豪華團
1月28日（大除夕）乘國泰，只收$3180
暢遊台北、故宮博物館、小人國、野生動物園、台中、日月潭、台南、阿里山、澄清湖、高雄、墾丁、佛光山、花蓮、全省名勝。
★早機出發，晚機返機，乘搭國泰。
★台北分社直接安排
★住宿一流酒店，一流導遊，收費最平
泰馬 布吉島、合艾、太平湖、檳城六天豪華團 1月25日（年廿六）出發 只收$3980
布吉島、怡保、檳城、吉隆坡八天豪華團 1月30（年初二）出發 $4680起
曼谷、芭堤雅五、六、七天 1月25,26,27出發 $2980起
★曼谷分社直接安排
★住宿一流大酒店
韓國日本 韓國日本本州八天豪華團 1月25日（年廿六） 只收$5590
本州五/六/七/八天豪華團 1月24,25,27,28,30,31日，$4690起
北海道雪節六天豪華團 2月2日 只收$5980
★名額有限·報名請速
馬來西亞 吉隆坡·雲頂高原·怡保·檳城五天豪華團 1月28日（除夕晚）出發 只收$3780 2月1日（年初四）出發 只收$3480
吉隆坡、關丹、馬六甲、雲頂高原五天豪華團 1月28日（除夕晚）出發 只收$3680 2月1日（年初四）出發 只收$3380
★乘搭馬航廣體豪華客機
★住宿五星級大酒店
韓國濟州島 世外桃源之渡假勝地 韓國濟州島四天豪華團 1月28,29,30日出發 只收$3490
暢遊濟州島天然奇景·萬丈窟·正房瀑布·天帝淵瀑布·龍頭岩日出峯·豪華賭場等。
★乘搭大韓廣體客機直飛濟州島
★住宿凱悅大酒店

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。
電話：五—四五八三八四



荷花鴛鴦（國畫）　（清）沈銓作

管弦樂團籌欵首映
莎劇「奧賽羅」
明晚碧麗宮映一場

繼「羅密歐與茱麗葉」及「茶花女」後，莎翁之名作「奧賽羅」也將被搬上大銀幕。這套由音樂巨匠威爾第所處理的歌劇電影，可謂經典中之經典，不但是莎翁成熟的作品，更是威爾第晚年嘔心瀝血之作。欲先睹爲快之影、樂迷或願爲文化藝術而慷慨解囊的朋友，於一月二十日（星期二）晚上九時三十分在碧麗宮影院便可欣賞到。這場首映乃爲香港管弦樂團籌欵之舉，更特邀鍾逸傑爵士伉儷出任名譽嘉賓顧問。門票每張五十元，碧麗宮影院售票處購買。

「奧賽羅」之故事與一個莎翁的著作類同，都是把人性的弱點刻畫得淋漓盡致，而奧賽羅則爲疑心與妒忌所困擾，終於鬧出殺妻慘劇，曾在格林美頒獎台上大展光芒的男高音柏西度杜唤高飾奧賽羅，而他的妻子則由著名女高音姬蒂莉茜亞里飾演。

既可欣賞又可助長香港文化藝術的發展，這一次電影欣賞會實在不容錯過，查詢請與趙小姐接洽。電話五——八三二七二二。

語錄

感情投入（之二）

·牛文輯·

△不情不誠，不能感人，故強哭者雖悲不哀，強怒者雖嚴不威。
——（荀子·漁父）

△「離騷」爲屈大夫之哭泣，「莊子」爲聚叟之哭泣，「史記」爲太史公之哭泣，「草堂詩集」爲杜工部之哭泣；李居士以詞哭，八大山人以畫哭，王實甫寄哭泣於「紅樓夢」。
——（清）劉鶚

△我寫文章就在生活，創作就是我生活的一部分。我寫的時候就生活在自己描寫的生活裏。如果我有的作品還寫得好一點的話，那就是我寫作時也生活在文章裏面。讀者會流眼淚的地方，也是我流過眼淚的地方。我寫東西時是有感情的，沒有感情時，我就不寫。
——巴金

△一切作品要寫得好，它就應當……是從作者的心靈裏歌唱出來的。
——（俄）列·托爾斯泰

△一首詩不應以美爲滿足，還須有魅力，要能按作者願望左右讀者的心靈。你自己先要笑，才能引起別人臉上的笑，同樣，你自己得哭，才能在別人臉上引起哭的反應。
——（羅馬）賀拉斯

△根據情感和興趣去描寫，這就是詩人的才華。
——（法）狄德羅

圖爲莎劇「奧塞羅」一鏡頭。

太空館放映
新天象節目

香港太空館定於一月廿一日開始大映新的天象節目「宇宙奇觀」。

觀衆安坐於天象廳的人造星空之下，可經歷一次漫遊宇宙的旅程，靜心欣賞四季星空的交替和認識一些在香港可見到的著名星座和黃道十二星座。

本節目並透過望遠鏡觀察，去窺探一些存在於宇宙深處而肉眼不能看到的遙遠天體，如銀河系中的星雲，星團和行星狀星雲，與及銀河系以外的星系等。

這套長四十分鐘的影片，對天文學有興趣的人士萬勿錯過。票價十五元，學生票價十元。

另一方面，太空館的天文書店並有多種關於天文學與科學的書刊及各種紀念品出售。一九八七年天文月曆書價爲二十五元，萬年曆售價十元。此外，有數種售價二元至四元的鎖匙器及每件二十元的T恤

「四小名旦」劇藝
宋丹菊週三示範

中華文化促進中心本月特備節目，邀得國內四十年代著名「四小名旦」之一宋德珠之女宋丹菊女士，出席示範兼談宋派表演藝術。更請得本港梅派名票包幼蠻先生主持介紹。

宋派藝術由宋德珠先生所創。敝路寬，廣尤以武旦，刀馬旦戲見長。宋派藝術強調四字「美、媚、脆、銳」；美是女性形象，媚是女性特點，脆是乾脆俐落，銳是矯健敏捷。

宋丹菊女士自一九五八年加入北京京劇團之後，於藝術上主要承繼父親之宋派表現藝術；在「楊排風」、「小放牛」、「戰金山」等宋派名劇均能表現宋派藝術神髓。

宋女士將於講座上談其父親表演藝術之餘，更會現場作化妝及身段示範，更歡迎愛好者更能深切了解宋派藝術。

雛鳳鳴改劇目
區市局安排退票手續

區域市政局宣佈，原定去年十二月十九日在大埔文娛中心由雛鳳鳴劇團粗綱演出「再世紅梅記」，後更改爲上演「紫釵記」。凡持有「再世紅梅記」全票之觀衆，請留意以下的退票辦法：

（一）凡在各城市電腦售票處購票觀衆可持原有門票，於本月十九日至廿四日期間到大會堂、太空館（每日上午十時至晚上九時半）及沙田大會堂（中午十二時半至晚上九時半）的票房辦理退票。

（二）在大埔文娛中心購票的觀衆可持原有門票於本月十九日至廿四日（每日下午二時至晚上八時）期間到該表演場地票房辦理退票手續。

藝穗節　默劇節目

廿五元（藝穗會會員）　票價：卅五、卅元（藝穗會會員）

會先要面子
只有兩個演員，卻可變出千百個人物！

△殭哩姑娘勇救無影貓
巫婆殭哩姑娘煉無影丹，以防被爆一旦發生，可以避免輻射。方丹煉成，卻被貓兒偷吃，貓兒不單隱形，更被變人捉了，於是：

由女默劇演員鄭碧儀演出。
二月二、四日　晚上八時
票價：二十元（包括法國文化協會會員贊助學生）。法國文化協會滬華中心。

△繼續掙扎
清新爲水的默劇小品，由四位巳兄弟組演出，其中兩位是來自IMPROMINE劇團的原班人馬。
二月六、七日　晚上八時
票價：三十元、二十元（會員）。藝穗會。

△C小調之夢
李不主演。今年倫敦國際默劇節首演。
以超現實眼光觀看俗世事，配以YES樂隊的音樂。李不無疑是英國近年來最有才華的默劇演員，他的風格來自五年踏過歐洲的經驗，與及學藝於默劇之父安狄安古、菲臘、哥利亞：狄士文學生）。八時十五分。藝術中心小劇場。

英國文化協會主辦。
二月八、九日　晚上八時

△意想不到
一個前所未見的默劇表演，利用雕塑原素加以現場口琴和敲擊樂伴奏，達到一個視覺劇新境界。
連連，歐簡是英國前衛默劇家。她曾習藝英國、法國、捷克默劇大師，伴奏者是怨曲口琴家鍾拿勒。修臘。
二月七、四、五日
票價：三十五元、廿五元（學生）。八時十五分。藝術中心小劇場。

故事創作比賽展期截稿
二月十三日前可交作品

香港藝術節目前主辦單位藝術節秘書處22-230527

87

一月十九日
聖馬田樂團（大會堂）
飛天卡拉馬助夫兄弟（大會堂）

一月二十日
聖馬田樂團（大會堂）
黃昏音樂會（課室樂）（大會堂）
飛天卡拉馬助夫兄弟（大會堂）
城市當代舞蹈團（藝術中心）

兒童合唱團
招收新團員

童合唱團繼去年往加拿大演出成功後，今年七月再度獲邀遠赴蘇格蘭鴨巴甸出席「國際青年音樂節」。該團將挑選近六十名團員參加是次演出。屆時可與來自世界各地著名合唱團互相觀摩演唱藝術。此次爲該團自七次及八〇年後第三次往英國巡迴演出。

爲使更多兒童能從小接受音樂藝術的訓練，香港兒童合唱團合唱組現招收各級插班生，凡五至十五歲，對音樂有興趣的兒童均可報名。面試日期定於一月二十三日（星期日）上午十時至十二時，假該團何文田愛民邨團址舉行。入選兒童按年齡及程度，編入育苗班、初班、中班爲高班。查詢請電：三——七一五六五五三二五。

吳廖水墨畫聯展
麟觀元智
廿二日起舉行

水墨畫愛好者吳麟觀、廖元智，前者嘗試用多種媒介物去展示出個人的內心世界，後者以傳統技法爲根本而參以現代技巧，寫能表現出嶄新的內容與個人的思想。他們同時中大校外部水墨畫交換班畢業，由於個性不同而分別以不同的方法創作。

二人將在藝穗節八七中展出近作，日期爲一月廿二日至廿六日上午十時至下午六時，地點是香港藝地藝場西翼樓。

魏達禮決改決初變夷
黎恩偉返英逐向新界大簡力推薦
由於需急用人手用炳墀表示歡迎

馬場前線

英國騎師魏達禮已經改決初變夷。

黎恩偉返英逐向新界大簡力推薦炳墀表示歡迎

由於需急用人手

魏達禮決定擔任騎師，他禮要轉變簡既亦獲得接受整番，兩件正所伸但地質好，過私人醫啦，所以呢次定要過個去過近兄弟羅料先至病，如果有料就輸梗格。」

「達賭都係靠運嘅，馬係有料賭啦嘛，有時索理晒返嚟嘅係山埃就食到滿口泡時重慘啦，我就話貼定要買柴，但買唔買就定要自己諗清楚，伸件九十倍嘅又信賭身去賭呀，正式係人頭猜腦，老千都要講運氣。」

料王球道：「呢次嘅馬報名畜牲以新鮮商個倉之九件最過，其次數到大廣同白頭佬。飛哥報七件有三件係後備，咁嘅三嘅畜生，早唔早的偶像，陳復山怪深道：「你並冇反咁快就講到運拜禮番有咗排位表後先齊齊聽啦，宜家埋位開始攻打四方城先。」

八遠

銀禧賽馬

壓歲馬形勢必混亂

是日也虎年壓歲馬分長，跑完呢次沙地夜賽後要休息十日，至機曆年初三才跑賀歲馬，由於報名畜牲多關係，大場皆出足滿額絕不出奇，各路人馬均要揾水過年，可能有兩三場齊齊大合唱同慶兩年，投注前趨行排位，是日也虎年壓歲馬分長。

今年已經先後有兩位騎師轉馬房，先有夏體善由壓既轉過王登平馬房出任主師，後來因馬房受傷，目前尚在療既，據知，主要是因爲他與羅國洲的合約已告結束，而簡炳墀的主師亦要離港返英，在此程，他本來是效力林紅飛兄下的，他是可以另聘一快而解約，他離港返澳後，又獲大廣邀請重來，出任主師之歌。

經過這兩次事件之後，馬會會歷明今後不容許騎師隨便轉馬房，除非有特別的理由。

今次魏達禮轉投簡既，相信是有特別理由的，否則他亦不可能轉操馬與賽騎上陣，所以在此種情況之下，魏達禮，馬會會歷明今後不容許騎師隨便轉馬房，除非有特別的理由。

今次魏達禮轉投簡既，相信是有特別理由的，否則他亦不可能轉操馬與賽騎上陣，所以在此種情況之下，魏達禮要轉變簡既亦獲得接受整番，兩件正所伸但地質好，過私人醫啦，所以呢次定要過個去過近兄弟羅料先至病，如果有料就輸梗格。」

「達賭都係靠運嘅，馬係有料賭啦嘛，有時索理晒返嚟嘅係山埃就食到滿口泡時重慘啦，我就話貼定要買柴，但買唔買就定要自己諗清楚，伸件九十倍嘅又信賭身去賭呀，正式係人頭猜腦，老千都要講運氣。」

料王球道：「呢次嘅馬報名畜牲以新鮮商個倉之九件最過，其次數到大廣同白頭佬。飛哥報七件有三件係後備，咁嘅三嘅畜生，早唔早的偶像，陳復山怪深道：「你並冇反咁快就講到運拜禮番有咗排位表後先齊齊聽啦，宜家埋位開始攻打四方城先。」

八遠

花心大少馬運差
力度高升班仍夠
黎恩偉騎花心大少留放已極爲出色，但敗在負磅重衝刺不敵恰趣，看來此駒望出頭定要負輕磅再戰。

「花心大少」呢匹馬空有好前速，但始終未出頭，跑怒的又縊得超級馬「超速名駒」與「包裝之星」，跑長少少又縊得後勁極强之「恰趣」。真係唔知跑也路程至緊得，照計上仗黎恩偉已經跑得相當小心，前段留住嚟跑，末段先至發力衝刺，可惜「恰趣」之後勁實在太好，「花心大少」要勝真係要等機緣了。

「力度高」終於搵得第二次勝利，對上一仗本已有機可乘，但在轉出直路時竟然被歐，呀就敗晒，上次夜馬換上一位益水廣，沿途騎得非常小心，好似聽晒師傅話嚟跑咁，一出開在外檔霸番個好位先，又唔敢將佢放得太勁，小心漏翼咁樣住跑，在轉直路，雖然已經跑得相當小心，但敗在負磅重衝刺不敵恰趣，看來此駒望出頭定要負輕磅再戰。

作賽仍有相當機會也。其實此馬之實力在前次取勝時已表露，不過此馬之狀態似乎起落大一的而已。好似「乾坤」與「銀影」呢對馬，你話汎咗幾耐，「乾坤」連續跑幾次都見後勁不繼，但突然間又可由頭放到尾，「銀影」又「向是後勁馬，連續數仗也無表現，上次又可以同「乾坤」一齊返嚟，張馬縛起，一爲「胆識過人」，一爲「識世奇才」，日後再出短途，定能加住意也。

莫候仁

草蜢仔仍見急燥

草蜢仔一口氣連贏三場，風範絕對比得上告東尼的接班人。從陳柏鴻所勝的三場賽事，可看到他的性格。

在第一場草蜢仔騎「喜寶石」，沿途跑來亦步亦趨，爲小心穩健，「喜寶石」頗具實素，所以勝來並爲輕鬆，可能陳柏鴻本人心內亦有數耳。

到第二場時，此子騎「快嘉樂」仍見鬆容姿態，因爲同場對手新畢竟新的太新，跑過一兩次亦好不到那裏，而「快嘉樂」是然估計趟大熱之利，加上較長途程更然有利，所以馬匹到最後四百米時，已一派淡定姿態耳。

惟是第三場陳柏鴻第「飛鷹」，則顯得稍爲緊張，前中段已急不及待力跟在前，末段竟一反常態，把馬匹從後趕上採放領些；估計必是這三關的心情，而致急燥。草蜢仔是時的情況，如有一匹後勁馬的騎師能夠憑草蜢仔是時的情況，可惜向前挑戰，相信「飛鷹」必然會落敗，到底此馬絕不能早發力，對手場對手部

音樂週刊

香港藝術節開幕典禮

署理港督鍾逸傑爵士主持

爲期近一個月的一九八七年香港藝術節已於日昨（十八）日在愛丁堡廣場舉行隆重揭幕典禮。香港署理港督鍾逸傑爵士主持開幕典禮。香港無綫電視廣播有限公司將製作一輯半小時的娛樂藝術節目，由參與藝術節的海外藝人及電視公司藝員合力演出，並由署理港督主持點睛儀式。正如往年一樣，本屆香港藝術節依然豐富多采，令人目不暇給。

本屆藝術節的節目同樣中西兼備。中國節目方面，請來上海京劇團及上海民族樂團，而外國節目則包括：挪威國際、由尼國爾、馬連那爵士組任指揮的聖馬田樂團；具北歐風味，由尼雲爾、約菲指揮的蒙特利爾芭蕾舞團；演出芭蕾舞劇「羅密歐與茱麗葉」的倫敦

康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101　澳門563333
尖沙咀3-676111　官塘3-440222　沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

春節加班團，尚餘少量名額，報名從速。

全台灣豪華環島(阿里山)九天團　(24/1、29/1、30/1、2/2)
台灣豪華環島(阿里山)八天團　(25/1、3/2)
全台灣豪華環島(阿里山)七天團　(26/1、27/1、1/2、4/2)
高雄環島豪華七天團　(30/1)
高雄環島(阿里山)豪華五天團　(27/1、28/1)
台北、花蓮、高雄豪華五天團　(24/1、30/1、31/1)
台北、花蓮、高雄四天團　(25/1、29/1、1/2)
台北豪華四天團　(24/1、28/1)
菲律賓五天豪華團　(26/1、1/2)
菲律賓四天豪華團　(24/1、27/1、1/2)
菲律賓宿霧六天團　(30/1、1/2)
日本本州五、六、七、八天豪華團　(26/1、27/1、28/1、30/1、31/1)
日韓八天豪華團　(1/2、4/2)
濟州島四天豪華團　(28/1、30/1)

北海道雪祭六天團　(4/2、5/2)
桂林五天豪華直航團$1690起　(25/1—5/2)
北京七天航空豪華團$2390起　(27/1—2/2)
北京七天(三程)航空高級團$2590起　(26/1—2/2)
布吉島、仁廊溫泉七天　(30/1、31/1)
布吉島、曼谷、芭堤雅七天　(29/1、30/1、31/1)
清邁、曼谷、芭堤雅七天$3950　(29/1、31/1)
曼谷、芭堤雅五天豪華團$2390起　(26/1、27/1、28/1、29/1)
曼谷、桂河橋七天豪華團　(28/1、30/1)
曼谷、布吉島、攀牙灣五天豪華團$3990　(28/1)
星馬五天豪華團$3350　(1/2)
泰星六天豪華團$3900　(2/2、3/2、5/2)
泰星馬(馬六甲)九天豪華團　(2/2、3/2、5/2)
馬星(馬六甲)七天豪華團　(31/1)
馬星(馬六甲)六天豪華團　(27/1、29/1)
星馬(檳城)七、八天豪華團　(28/1、30/1、31/1)

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042

桂林5天(直航)　$1590
北京(雙程航空)高級團6天　$2390
北京、華東高級團11天　$4290
華東、高級團8天　$2640
廈門(直航)豪華團4天　$1390
廈門(直航)豪華團5天　$1490
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華團8天　$2390

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

安全旅運社
5-262188　牌照號碼240210
香港中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室

韓國獨有專線　(全程單人房)
溫陽、俗離山、濟州、慶州　釜山4/5天　包伎生宴
機票+接送+4天3晚酒店+早餐=$2700

台灣美加　天天出發
夏威夷、三藩市六天豪華團　逢三　$5,990
夏威夷、西岸十天豪華團　逢三　$8,790
美國西岸七天豪華團　逢一　$7,990
美加西岸、溫哥華九天團　逢一　$10,400

專售世界各地機票

倫敦	2150	蘇黎世	2150	溫哥華	2850
巴黎	2150	多倫多	3600	曼徹斯特	2150
羅馬	2150	芝加哥	3500	法蘭克福	2150
雅典	2150	檀香山	1740	哥本哈根	2150
德里	2250	洛杉磯	2390	布老賽爾	2150
孟買	2250	三藩市	2390	布宜諾斯艾利斯	2150
紐約	2750	西雅圖	2500	阿母斯特丹	2150

四天$1770　台北、韓國、曼谷、星馬各地機票十酒店最平!!

寶通旅遊
3-694802(4線)　3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼350464

尼泊爾獵奇
復活節假期七天豪華遊$5600
乘搭尼泊爾皇家航空公司班機，早機去，晚機返，玩足七天，行程創新，食宿一流。暢遊加德滿都，布特勒，巴騰三大古城，遊覽樸卡拉，觀賞原始部落生活狀況。參觀世界最美麗的八眼神佛塔，遠眺世界屋脊——喜瑪拉亞山，連綿起伏，使您有如置身於世外桃源。遊覽野生動物園、驚險刺激。

專營世界各地機票
代訂各地酒店·特快簽証
尼泊爾加德滿都$4000
來回機票十三晚酒店十早餐十接送
台北、漢城、東京、曼谷
機票十酒店　天天出發

中大旅遊
H431331-3
牌照號碼：350056

代訂國內機票車、船票
廣州—北京$650
廣州—上海$500
廣州—昆明$500
代訂北京·上海酒店
北京—西苑$750　上海—錦江飯店$560
建國$750　上海賓館$560
另代訂全世界廉價機票

華聯
中環德輔道中156通用大厦305室
5-454455，6-447231
牌照號碼：240038

中國民航
廣州至：香港取票+10

北京410	海口200
上海320	成都390
桂林200	沈陽520
天津410	南寧210
杭州310	西安410
昆明350	武漢520
南京320	重慶345

葡京酒店　平日$270　假日$350
新加坡　喜來登　$445　包早餐
曼谷　皇宮　單240　雙250

康泰
銅鑼灣5-778111　尖沙咀3-676111　觀塘3-440222　荃灣0-440101　沙田0-6959933

春節加班團
名額有限、報名從速
星馬五天豪華團
出發日期：2月1日
泰星馬(馬六甲)九天豪華團
出發日期：2月2、3、5日

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上一字全層　5-240061
分社：旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301
澳門分社：563333　牌照號碼：350070

金門平價機票
3-7719151　牌照號碼：240133
旺角通菜街上登打士街稻香大厦20字

來回		單程	
台北	$850	三藩市	$2450
高雄	$850	紐約	$2800
曼谷	$1170	曼谷	$750
檳城	$1950	溫哥華	$2750
東京	$1470	倫敦	$2200
大阪	$1470	雪梨	$3600
韓台	$1750	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

留學探親移民平票　代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館$400
北京光華飯店$230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-664203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索)　旅行社牌照No.350022　Goodie 大眼遊

韓國(全程單人房)
4天(漢城、華克山莊)$2990
5天(漢城、江華島)$3290
5天(慶州、釜山)$3490
4天特惠團　$2790
韓台6天(單人房)$3390

台灣　天天出發
4天(台北)　$1890
4天(花蓮)　$1990
菲律賓　逢三、六
4天(馬尼拉、百勝灘)$1690
5天(馬尼拉、碧瑤)$1870
7天(馬尼拉、蘇碧灣)$2230

代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店

新達
牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大厦805室

農曆新年精華旅行團
全台灣阿里山環島7天2800　韓國四天3350
全台北五天遊　2100　馬星七天4500

機票十3晚酒店住
華麗　仁富　東方
雙人房每位1020　單人房每位1180
(春節期間加200)

華麗140　仁富120　東方140　美琪200
一樂園200　高雄自金漢200
台灣日用品百貨包賺包收包退

台證130　各國簽證　平機票

威威旅行社 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室6字*朝九晚七假日照常*
牌照號碼：350019

★農曆新年台灣團全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨真價實歡迎比較★

台精四北選天$1698　台豪四北華天$1898

暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、地獄谷、陽明山、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺

台全証套90
來回機票十3晚酒店$1030　天天出發
特平台北來回機票$830　農曆新年大量機票酒店
韓國濟州俗離山四天$2600　全程單人房免費伎生宴

農曆新年台灣團特別加班出發日期28/1(年廿九)29/1(年初一)30/1(年初二)

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門563333

機票十酒店　(直接訂酒店·全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
清邁	FORMPING	三晚	2510	2410	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	泰航	天天出發	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2390	2290	華航	1.3.6.7			
	天成	三晚	1870	1770	華航	1.3.6.7			

歐美
彌敦道580號彌敦中心1005-6室
牌照號碼：350149　3-7393398

台北	800	馬尼拉	850	紐約	2700
曼谷	1110	星加坡	1920	倫敦	2150
日本	1480	馬星泰	2400	德國	2150
韓國	1750	夏威夷	1750	巴黎	2150
大阪	1480	三藩市	2400	羅馬	2150
印尼	2850	洛杉磯	2400	荷蘭	2150
檳城	1900	溫哥華	2850	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證·平機票

利華
3-660206
3-7703288
牌照號碼：350362

韓國·台北東京·曼谷機票十酒店　全港最平天天出發

曼谷清邁布吉島團五至八天$2370起
曼谷古城芭堤雅五天$2370　七天$2730
曼谷清邁芭堤雅五天$2590　八天$3130
曼谷布吉芭堤雅五天$2980　七天$3250
天天出發
多晚夜總會免費享用泰皇餐早機出發晚機返港專人領隊
曼谷酒店：雅他蘭島/總統國島/亞洲/湄南$250 安曼娜/納麗/拉瑪$240
第一/皇路都/暹羅/中心$170 觀悅/國賓/高天$350
華格里拉$520 新花/興華$420
清邁酒店：清邁/鳳花$200 布吉島酒店：樂輪$250 珍珠$200

漢城、華克山莊、仁川、慶州、釜山、濟州島
韓國台灣團四至七天$2700起　乘搭國泰天天出發
免費享用皇帝式伎生藝宴，全程住宿單人房
早機直航漢城，晚機返港，回程可停台北不另收費
漢城酒店：樂天$540 觀悅　華克山莊$450 總統　世宗　太平洋$330 國賓$380
京南 豐田：中央$180 新山　皇冠　國際$300 慶州　朝鮮　東急$380 溫陽$240
台北酒店：環亞$590 老爺　福華$690 力霸　希爾頓$590 華國　富邦　遠雲邑$400
三晉　國聯$380 一樂園　美琪$210 世紀　天成$170 觀園　華園　東方　三陽　富豪$150

希爾頓飯店
四天單人房$2500
包機票接送機早餐水菓餐

台灣　乘搭華航天天出發
台北故宮花蓮四天$1860
阿里山小人國八天$2820

代理越南滙欵
價高快捷、妥當

台北、東京
檳城吉隆坡
美加東南亞廉價機票

旺角彌敦道636號銀行中心905室　自置分行：星光行752室　服務時間朝九晚七假日照常辦公歡迎支票及信用咭

一心
台証　九天出$100
旅行社牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字　3-7803233
中環德輔道中19號環球商業中心255室　5-213223
荃灣南豐中心1801A18室　0-4984367

平價機票最多，最平，所以機票銷量全港之冠

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州
釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
入參工場88年奧運場
全港首創新行程俗離山
漫溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
回程可停台北不另收費

倫敦2200	日台1650	台北850	
羅省2000	韓台1450	星馬泰2300	
三藩市2000	菲律賓830	星加坡1800	
澳洲2650	星加坡1800	東京1450	
芝加哥2930	馬星泰2300	韓台1500	
溫哥華2330	阿比1200	泰國1100	
多倫多3330	德國2200	印尼1300	
紐約2700	巴黎2200	法國2200	
歐洲2200	夏威夷1600	美國1600	
愛門頓2850	意大利2200	南美3400	
溫尼泊3450	紐西蘭3500	檳城1200	
		西雅圖2500	
		德國2200	
		哥本哈根2600	

機票十酒店
韓國2030
菲律賓1660
星馬2510
澳洲4700
泰國1690
美國3900
台灣999

廣州⟷上海$300
即電香港取票

北京414	成都379	武漢225	
上海310	福州248	蘇江168	
天津407	昆明340	山頭168	
長沙172	鄭州308	南昌200	
海口198	厦門211	桂林191	
南寧198	南京308	大連513	
湛陽517	西安407	重慶324	
哈爾濱568	杭州297	太原384	

代理澳門特方凱悅皇都總統酒店　代理香港各級大酒店

台灣專綫金滿假期特廉
台證全套$111

台北四天遊權威*麒麟大飯店贊助
台北四天$555
遍遊：小人國、六福村、中正堂、故宮、忠烈祠、雙溪、龍山寺、環亞夜總會
花蓮四天$585
遍遊：忠烈祠、故宮、中正堂、花蓮文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子口、天祥

帶百貨遊寶島免按金賺機票*台北來回特廉機票$830

來回機票十3晚酒店$1030
一樂園麒麟華麗東方$118起
3-320320　3-320841　牌照No.350389
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業英加、歐洲、澳紐旅遊安排歡迎參與

新航夏威夷假期	$3890起	國泰歐陸假期遊	$6789起
日航夏威夷精華	$3995起	英航歐洲精華遊	$7995起
新航美洲假期遊	$6590起	新航澳紐假期遊	$7990起
日航天地美加遊	$7990起	澳航澳洲精華遊	$7895起
西北美加精華遊	$5995起	國泰澳紐假期遊	$6990起
聯合航美加遊遊	$4880起	日航天地日本遊	$4900起
國泰加拿大假期	$8290起	菲航假期菲律賓	$1690起
加航加拿大精華	$7995起	華航歐馬泰國遊	$2370起
新航歐洲假期遊	$8180起	新航泰安馬遊	$3099起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

凱達旅運 MeraTravel
adventure travel specialist
3-916892

單程		雙程	
尼泊爾	$2000	台北	$880
德里	$2300	曼谷	$1100
曼撒斯特	$2200	漢城	$1950
溫哥華	$2900	東京	$1500
羅省	$2500	雪梨	$4800
紐約	$3000	新加坡	$1850
倫敦	$2200	馬尼拉	$1330

韓國
3-882121　3-808080　第一 3-918787　3-321188
信譽標誌　質素保證
大韓民國生命集團觀光社合辦
奧林匹克場四/五天　賭場、溫泉$2990
天天出發　簽證免費
包伎生宴，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票+接送+4天3晚酒店+早餐=$2680
九龍旺角登打士街56號　柏裕商業大厦1802室A(即家樂商場樓上)
九龍旺角彌敦道七四四號　運亨銀行大厦10樓(近麗豐戲院)

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門563333

北京
七天航空豪華團$1990
天天出發
廣州——北京(雙程飛機)
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

直航桂林
桂林(增遊柳州)五天豪華團$1490
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天$1550　六天$1690
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館$440
北京光華飯店$270
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-664203-6

牛公車傳 影响甚大

新聞事故

「喂，後生仔，你到底想怎樣？」老婦開門，很不耐煩問道。

「不，我是想來租房的。」青年用手抵住大門道。

「租房？你是來租房的？」老婦有點不相信：「你不是來找人的？」

「人既找不到，終須要有個歸宿吧。」青年一臉的愁容道。

「好吧，請進。」老婦把門洞開。

這是一幢舊式唐樓，屋內燈光暗淡，發着霉臭，一廳三房，空空洞洞的，似無人影，透着陰森。

「一間我住，另外一間是我兒媳的，他們都有職業，早出晚歸。這一間嘛，請進去看看。」老婦把房門打開，跟着亮了燈，光管洒下淡淡的光芒來，照得人臉很慘白，房內有床、有桌、有椅。

「什麼也齊全，隨時可搬進來。」老婦道：「你打算長住的？」

「不。」青年掏出護照，道：「我是大陸來的，只住一個星期。」

「噢。」老婦沉吟，跟着道：「不到好吧！月租四百五十元吧。」

青年掏出銀包，數了四百五十元給她。

「洗手間在那邊……」老婦喃喃地道。青年反而不好意思把她打發掉。

情痴劉豚案

·梁悅意·

關上門，青年癱倒在床上，那院舊的彈弓床發出吱吱的聲音。

阿紅曾經住在這裏？他藉着公幹，辛辛苦苦走了出來，爲的就是找她。她X紅，這個名字已經嵌在他心底，怎也脫除不去。

「德哥，我逃出來了，持的是假身份證，在工廠找了份工作，兩餐盡能，地址是——有便可來信……」

這是她的第一封信，其後她的地址不斷的變動，據說是逃過一些移民局人員的調查和追捕，終於，他再接不到她的來信，就此，失去了聯絡。

他雖忘昔日盛愛的日子，走後門來到這令內地人响往的東方之珠。按照她以前所留下的地址，匆匆訪尋，最令他震驚的是，那些包租人都道：「X紅，她那裏是住什麼工廠做工的，她不是舞女嗎？」

這是一個最後可以找尋她的地方，毒地他嗅到一陣茉莉花的香氣，然不住整個人從床上跳了起來，大力用鼻子去嗅，嗅，嗅，那的確是茉莉花香。

她X紅是最喜歡茉莉花的，這一點不錯，是茉莉花香。

一陣花香使他猛然想起。

噫，她X紅的確就在這裏。

他在房間內，四處搜索着，打開抽屜，掀起床單，跪在地上，又看看床底下……

（中）

夢綺

·童華·

二五八：他們要殺我

國一起來，而且狀甚親暱，她要支床而起，可是身體乏力。

「別忙，不要多禮了。」那女人說：「你已虛弱成這個樣子，勉强起來，十分不妙。」

那女人正是小梅，是文國的妹妹，她今夕是有意與文國一起來。

媽媽聽到了文國之外，還有女人的聲音，不是美明，也不是蹤蹤，美明聲音的聲音，她認得的，她不禁睜眼看，她吃了一驚，來者竟然是自己也曾挚痴，要來，情已過去了。小梅今夕那個身份不明的女人，去應酬，是同學會的應有不平常關係，今天，竟然與文國一起來，而，散會了便一起來看媽媽。小梅想，如有機會，說個明白也好，她看到媽媽這個樣子，她也倒下來，她緊張地喊說：「你，你別行近。」

她是做惑地以爲小梅是好說話，她還是行前了媽身子在發抖，文國隨在小梅身後。

「你，怎樣了？」

小梅上前想把她安慰，小梅是護士，這是職業本能，看到病人情緒緊張，便會安慰她，甚或拍拍她的肩臂，或爲她抹抹汗。

「你，你……想殺我？」媽媽緊張地發喊說，她下意識地，小梅上前是報仇。

她這一喊，使小梅打個錯愕，只好止步。

她的喊聲是那末凄厲，剛有醫院的職員路過，聽到了這個殺字，以爲房中有兇案發生，也便連忙推門進來。

「是不是找——位律師——比較好？」

「先進去看看。」啓元扶着她。

「媽媽指着文國又指着說：「他還算妳拿公民證呢！」南茜毫不留情：「妳以爲他在乎甚麼？妳那位張先生我又不是沒見過，可有計算了，五百年後的事他都看得華，否則肯把老婆孩子天涯海角的放着，我們邦樂常提起，他就做不到。」

「誰知道他存的是甚麼心！」嘉莉忍不住的抱怨着。

「我做翻譯，妳講中文好了。」啓元一向另一位警員示意把孩子們帶出來。

啓元帮着嘉莉看文件，告訴嘉莉在那裏住，兩個孩子在警察的押護下也出來了。嘉莉看到兒子們驚魂甫定，還猶狼狽的樣子，不願一切的過去又推又打的埋怨着：

「你們知道了吧，這怪我平時——」

啓元向南茜說：「回去再說。」

兩茜趕快過去勸慰嘉莉，等着啓元和警察再交換意見，才一起回家。

「嘉莉又哭又鬧，南茜似乎也加重了心事，她的女兒給逢快十歲了，平時鬧聲不响，毛得像沒這個人似的，以後也得多加注意了是。

（七〇）

詩五重

地皮

半個詩人

大嶼山發展消息傳出，已有人想炒炒地皮矣。

正是：

此地將來多發展
何妨今日着先鞭
趁平購入待機會
一呎能沽多少錢

橋樂村

小梅，她下意識地，文國與小梅這個身份不明的人，今夕之來，不僅好意。

四：青鋒一劍震九天

常才翁忙道：「對，對！」右手一揮，一支响箭破空而上，全帮數千帮衆，齊發呼喝，聲勢驚人。

陸思崖能不動聲色，再問：「要是我答應了，那玉麟怎生處置？」金通哈哈大笑，道：「咱們都是一家人，什麼事不好商量，你真的答應了麼？」陸思崖一時躊躇，不敢便行答。

珊兒心念一動，忽有計較，笑道：「對呀，咱們都是一家人，爲什麼要橫眉怒目呢？瞧得，你答應他吧。」文露兒也得一計，附和道：「陸家兄弟，咱們就答應他，彼此同門，有什麼不可以商量的。」

陸思崖兩女如此說，只得點點頭，道：「好吧，師叔祖，我答應你。」金通大喜，仰天大笑，道：「好，乖侄孫，你先把這姓常的宰了。」

常才翁吃了一驚，只道自己耳朵有毛病，忙道：「什麼？」

金通和尚道：「我今天烟不離嘴。」

「有嗎酒嗎？」他關心地抬起頭來。

「是的……」

「以前你沒有吸這麼多烟的。」大約他見起已欣賞他，而他又未結婚，且一直看着他十多年來都未結交過女性，你就放心去和她談婚論嫁吧。」

「別管我，仁生，好好努力你自己的事吧！」我苦笑。

紅豆詩

一七二：離不了烟酒

我並不是屈服在李文的威脅和緊張之下，實在目睹形勢，同時爲了他的名譽，爲了他的安全，我實在不能不這樣做，我知道李文認識下層人物很多，以他的心狠手辣，什麼壞事做出來的。

從此之後，我整個人變了，我不但飲酒了，而且烟不離嘴，暴躁任性，動不動便發脾氣，稀東西，偶然還會狂賭，我不再問緊茜麗，同時也沒有了追求，隨遇而安，現在的我和李文倒很合配。

今天是仁生夫婦婚後第一次約我在餐廳見面，在他倆熱情盛意招待下，我心情很好。

「你先回去，順便買菜，準備晚飯，我還有一個約會，要去見一個朋友談談。」仁生吩咐他的妻子。

「那我也回去了，我們一齊走吧！順便送你們。」我提議。

「紅小姐，你先坐坐，再見。」她已經站起來。

「由她去，紅姊，你憔悴多了。」他低沉地說。

「紅姊，你憔悴多了。」他低沉地說。

「唉，這麼一說，我倒覺得有點疲倦了。」我苦笑。

「你要多注意身體，我們要走了，再見。」

我含淚目送他們夫婦離去，我心裏酸酸的，我想起我的過去，我的過去，我的過去，

工業意外死亡個案增加

本港工商業建築、工傷事件自從發生雙方均有責任，工人要減少工業意外必須教育及警惕工人安全的重要

本港工業意外死亡個案增加，主要原因是多方面的，因此勞工處要減少工業意外之發生，必須教促僱主加強對員工安全的重視。

據勞工處首席工業督察總監葉玉麟表示，八六年因工業意外導致一宗，較八五年增加幾近三成。目前勞工處除加強巡視及宣傳工業安全外，並計劃由工廠督察組撥出人手，專責協助工業界組織安全小組，使推行自發性的工業安全運動，並專責向政府提高違反工業安全守則的刑罰，修訂管制化學品標籤規例以及研究死因法庭所作的建議。

八六年的工業意外數目與八五年比較相去不遠，惟死亡人數却增加二十名左右，其中以建造業增幅較大，所以自八六年下半年起，勞工處已加強巡視地盤及安全紀錄較差之工廠。

本港歷年來之工業傷亡事件始終無法大幅度減低，成因可以說是勞資雙方均要負一定之責任，此外對工業安全知識的認識不足，亦是造成工業意外事件此起彼伏之重要原因之一。

在僱主方面，部份僱主因添置安全設備之投用龐大，往往有意無意間不著重安全設備之投資，其中以細規模之工業界較多有此現象出現，此外，工業機械及其他設備保養不足也是造成工業意外之重要原因之一。

除資方須關注工業意外之發生外，工人對工業意外之構成也是須負一定之責任的，不少工人對安全設備不重視，以及不遵照安全守則運用工業設備，所以安全水平自然難以提高。特別是本港工業界，不少工人是以件工計酬性質，所以不少工人盲目追求效率及生產速度，而往往認為一些安全設備是阻碍工作進度之絆脚石，因此是有意棄而不用的，工人偶一不慎，便易招致工業意外了。

由於本港工業意外構成原因是多方面的，因此勞工處要減少工業意外之發生，必須教促僱主加強對員工安全的重視，更深認識，在勞資雙方關注工業安全情況下，才可以減少工業意外發生的。

法例淺談

關於「語林來英」之三

成若思

對一般的語文現象，作者談及時，也總是列舉非常雙雷多樣的例子，使讀者能透徹地全面地認識到這些現象的存在。

例如在「語言文字的傳統勢力」一篇中，他說出「司空見慣」這成語的典故，說明一句用語一旦傳開了，成為習用語之後，就不管你喜不喜歡這原來的故事，不管這故事是否真的，大家也都沿習應用下去，沒法更改。此外還舉很多例。

還有些邏輯上根本不通的用語，大家都那麼運用，作者認為，那就只好遵守沿用的習慣，不必去更改它。

對此，作者舉出一個最常聽見的例子便是：「好容易才找到」。這個「好容易」，實際的意義是「很不容易」。

作者又指出一些在古代很合理的用語，到了今天，就未必適用，但大家仍然那樣運用。他舉的例子是「一日千里」，這句話用來形容快，在騎馬、乘軌船的古時代，這樣去形容，的確是很快了。但在現在有高速火車，有飛機的時代，「一日千里」就不算快了。「不過，儘管如此，「一日千里」仍然是我們形容高速度的慣用短語。」

像這樣舉了很多例子說明了習慣勢力雖已更改，更不是可以依靠行政立例可以更改的現象之後，作者便針對另一個現象去提醒讀者。他勸我們不要硬是自作聰明，編造誰也看不慣看不慣的新詞。

「例如只能說「美麗」，不能說「麗美」，只宜說「雄壯」，不能說「壯雄」，儘管照後一種寫法，人們望文生義，仍然可以明白它的大意，然而那是不合語言傳統習慣，因此也就是不通的。至於「敏銳」可以說成「銳敏」，「康健」可以說成「健康」，那是因為習慣上也有這種用法，自然不在此例了。」

作者提出這一點也很重要，因為初學寫作的人，最容易犯這種毛病。他們往往誤以為這是獨創，以為這是建立自己的風格。他們不知道，運用語言文字首先要注意的是清通。

武器奇觀

M—1949半自動步槍

孫飛

今天介紹的是M-1949半自動步槍，是比利時製品。在朝鮮戰爭時，此為比利時志願軍的標準武器。

該槍口徑七·六二毫米；全長一、一〇〇〇毫米；有來福綫四條，右旋；重量四·二公斤（不包括彈匣）；動作方式採用是M80軍用BOWL；用氣動；彈匣是盒式交子彈，彈頭一五〇克；有效射程是五〇〇至六〇〇米；準星：後一；瞄孔可在二〇〇至六〇〇米調節；前—附有保護立柱（可作微調）。

太陽浴室

皇甫心

利用屋旁空地，利用天台；利用大露台。

利用上述空間，設置一個太陽浴室吧！（如附圖）

附圖這個太陽浴室，一派天然風光，以木作主料，配上落地玻璃窗，很是可愛！

浴池以木板條圍鎮，設計得像日本式澡池模樣，池內有入水和去水裝置（入水有冷水和熱水）。自由調校水溫。

從圖中可以看出，所佔的面積不大。

可以日光浴之後，再西一會兒日光。

這位王人很愛植物，以植物圍伴浴缸，恍似沐浴在大自然間，充滿閒情逸緻！

以藤藍作花盆裝飾，和木材的自然氣氛相配合。

閣下不喜歡用植物相伴，搬走它們可以省些地方。筆者認為：正因有植物相伴，才符合「在大自然環境中，享受太陽浴的樂趣！」

還擇擺放甚麼植物在太陽浴室內呢？那些植物要愛陽光，愛溫暖潮濕才適宜，花盆不要放得貼近池邊，最少有兩呎距離才好。

各人响往的生活享受不同，新派人士對太陽浴會感興趣，尤其國人尤其喜歡，對某些慢性病，進行太陽浴有好處的。

旅遊記趣之七十九

舊遊如昨憶昆明

步行人

記得牛世紀前初，這時候，已略通雲南話，見明賣牛肉是用木架掛住，販子背着來，斜靠牆壁，長長的一條，我知是牛鞭，打趣問多少錢，他說要五塊，這個一塊，當然不賣，天曉得，再過時，販子把我叫住，問即把牛鞭除下，雙手免費奉上。

宿舍裏，祇有一個灶，平時用以燒水，茶煲則有之，炒煲却欠奉，拿着它真不清楚，何況是雲南七話。

街上見有匯足老婦，身穿破舊棉襖，腰繫布帶，昆明氣溫，日夜差距更大，就算夏天，勞動階層也棉襖不離身，這老太婆連褲子，也是棉的，褲脚束着，走得并不穿襪。

背負一個用棉做，帶子掛在前額，一望而知是用頭力頂載，這樣的布袋的竹一個老婦人。早已引起我這陌生人注意，加上了她沿途不停叫「麼麼」，也難怪好奇心動。

一次復一次，終教我耐不住來，輕輕躡足在後，看準了時機，揭開籠上棉布，一看之下，原來是大餅，大餅叫餑餑，這番我知道了。

前文說過，要興訴出，侵權問題就要在六年內提出，個人損傷問題則要在三年內提出等。

解決一般的問題後，接着是發出傳票。傳求的賠償細目一般都會被告人現在有人向他提出某項要求，而這些要求有所謂一般性的及特別性的要求。

一般性的要求是將要求的賠償及性質用簡單的文字列出。而所要求的賠償細目一般都會在傳票中列出，同時清楚列明要求賠償的數目。在發出傳票後，原告人、法庭及被告人都會各有一份作為紀錄。

知書識禮

保證書

通理

初出茅廬，到有相保人，而且要立具保證書。

雖然保證書理論是動，引致公司損失時，本人願負全責賠償。

立保證書人×××

（簽章）」

雖然這類保證書，有人不寫日期，但業者，如果雙方能夠達到一致的諒解，問題自然，提出訴訟容易解決。但假如雙方的一方首先未能取得一致的協議，則唯有交出法庭去解決了。

而在較為簡單的民事訴訟上，一般的律師都可以提供一個答案來，如配備全自動機構，可達每分鐘七百發；初速二八〇〇呎每秒。

智慧廣場

發出傳票

狄奇

在開始，如果雙方能夠達到一致的諒解，問題自然，提出訴訟容易解決。但假如雙方的一方首先未能取得一致的協議，則唯有交出法庭去解決了。

而在較為簡單的民事訴訟上，一般的律師都可以提供一個答案來，一條長三〇五毫米；重量四·二公斤（不包括彈匣）；動作方式採用是M80軍用BOWL；用氣動；彈匣是盒式交子彈，彈頭一五〇克；有效射程是五〇〇至六〇〇米；準星：後一；瞄孔可在二〇〇至六〇〇米調節；前—附有保護立柱（可作微調）。

保健醫藥

丹毒皮膚

張濟森

丹毒一名，應見於中國醫學，因其發病時皮膚突然發紅，色如染上丹脂，故而得名。

丹毒是一種感染性皮膚病，臨床常易見到發病前常有畏寒，發熱和全身不適等前驅症狀，發熱可持續至皮疹消退後。視發病部位，亦有無全身症狀者。

丹毒發病的皮疹是無定處的，上自頭面，下至踝部可發生，但以小腿和面部者多見。初見皮膚紅色大片，紅疹略高出皮面，邊緣明顯，表面光滑，繼之以堅硬，有熱痛。附近的淋巴頗會腫大，如皮疹發在皮膚疏松的部位，紅腫的症狀時不明顯。

由於此病因感染引起，在面部的丹毒，多由足癬傳合併感染，如小腿部的丹毒，必需找出病原，如單純作局部敷治，效果雖能症狀治癒，但必復發。所以有游風之稱。臨床上醫有急性慢性丹毒之稱，慢性丹毒反覆發作者，多因急性丹毒治療不徹底。病人每以為症狀消失便是病愈。實因不少病菌仍潛伏於皮膚或皮下，伺機而發作也。

如何寫法呢？又假如所求相保人的文化水平不高，通常就要自己擬好，請對方簽名了。

保證書的寫法例子如下：

「立保證書人×××，願意保證×××君在×××公司任職收發員。服務期間內，如×××君違章失職，或利用公司名義，作不法活動，致公司損失時，本人願負全責賠償。

立保證書人×××

（簽章）」

雖然這類保證書，有人不寫日期，但業者覺得這上日期比較好，所求相保人的文化水平不高，通常就要自己擬好，請對方簽名了。

保證書的寫法例子如下：

「立保證書人×××，願意保證×××君在×××公司任職收發員。服務期間內，如×××君違章失職，或利用公司名義，作不法活動，致公司損失時，本人願負全責賠償。

立保證書人×××

（簽章）」

雖然這類保證書，有人不寫日期，但業者覺得這上日期比較

分類廣告

大字四個 小字卅個 每天五十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

聘請

嚴重弱智 學校急聘物理治療員職業治療員及近照函大埔松嶺三校校長

琴行招請 鋼琴結他補習小提琴先生長上兼職均學生多有資任心聯絡電話：九龍工作K807479

聘男倉務 員中五程度許經驗熟悉香港仔軒尼詩道2058號十樓

診所助護 醫務所聘助護一名請附履歷近照電話薪酬面本報信箱918

的士公司 請接中三程度有意帶相片往元朗鳳路水發廠三樓或電0-731157洽

英專文員 九龍專職文員乙名識打字英文以上程度請電：378晚六須本月到職請附履歷相電函本報1016箱

聘練習生 油麻地區爲字樓中三或青年男女皆可有意請到鳳凰大厦1201室洽

聘驗貨員 女預科程度中三沙田區約五小時工作薪1800元電0-649687五時後。

全職補習 女性現任教師太古城四至七時5—853378韓太

聘家庭補習 女性現任教師太古城四至七時5—853378韓太

聘下午女傭 薪優五天工作太古城四至七時5—853378韓太

家政教師 津中聘家政代課教師續協和歷書院慈雲山蒲崗邨道道四程度函履歷薪酬寄香港郵政信箱8027號。

寫字樓 聘兼職區女文員下午二至五時約二小時工作薪1800元電0-649687五時後。

繡花 往國內生產經驗有意者請到函本報信箱321號

徵承辦釘珠 女預科程度中三沙田區約五小時工作薪1800元電0-649687五時後。

急聘幼師 即到沙田區擴展需多名智林幼稚園或電9506082另有荃灣葵涌幼師

轉職 機會可先來五以上底薪新加加薪至數二千餘能幹者短期內升港或學生會

誠聘幼師 區紅磡街63號地下約洽

西醫助護 九龍中西區上經驗女文員下午二至五時四程度函履歷薪酬寄香港郵政信箱8027號。

全職補習 女預科程度中三沙田區約五小時工作薪1800元電0-649687五時後。

急聘幼師 即到沙田區擴展需多名智林幼稚園或電9506082另有荃灣葵涌幼師

誠聘幼師 區紅磡街63號地下約洽

誠聘幼師 區紅磡街63號地下約洽

誠聘幼師 區紅磡街63號地下約洽

分類廣告

大字四個 小字卅個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來函惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

出讓 龍

九龍城南角道6號四樓600呎28萬 全新鋁窗 街新樓中層送裝修 622呎3335萬 5土瓜灣道 900萬K 831333國華

出國平售 官塘 晚光 浴位包滿意 分期快者得 5-779237

美孚急讓 向東南 南層兩房一廳500餘呎 業主自讓免佣下午請電K 943414洽

旺角平樓 街向 曆士多小露台三房兩廳 全新裝修平售 即免日 3-679608晚3-744771

雪糕雪條 市區廠急讓 東主移民 營業中盈利好 3—7773280

出讓 項目

元朗金馬 大街 H座418呎 連天用過石 屋 廚柜像俬售 21萬 一房 電話 9101406陳太

急售 九龍城 王道旺鋪 侯人人海海 全新 1000呎 100萬 歡迎委託 ③831338國華

移民吉售 兩廳 高層單邊 上海街近地鐵 自讓可按售 地鐵 萬 餘K 324740

錦繡花園 1589及850 豪華裝修 未住過出國急讓 有意電 Ö：7192288洽

魚塘菓園 元朗 南元 朗 位屋兩間 士坑 多房 一間 售68萬 有意請 電K 782288 叫8286

海濱花園 荃灣 五樓F中層照價出讓 日電：6986817 關洽晚電 Ö：2005208 梁洽

半交吉 九龍道 新翠花園七 現樓 售14萬 8元移民 平售 永賣代 K 925946

財團收購樓利產 不交吉致地

免費詢估價 歡迎詢問 銷及交吉樓 彌敦道589號 銀行大廈601室 ③7802275

南洋財團購不交吉樓

夜行交代 家來電 快歡迎 盤叫 彌敦道信和 230室 成 電8821 K 323565

出讓 龍

九龍城南角道6號四樓600呎28萬 全新鋁窗 街新樓中層送裝修 622呎3335萬 5土瓜灣道 900萬K 831333國華

大安地產 業主免佣 成交特快

5 685239 H 686531 （六線）H 687777

杏花邨 16座 9座 18座 17座 3座 11座 12座 13座 5座 14座 2座 15座 10座 3座 7座 4座 6座 8座 1座 19座 20座 2座 9座 29座 4948萬 484851484850464546475075357465157516463616 1萬 606078萬 園萬 萬萬 萬萬 萬

全港委託樓盤最多

利達行 利達行地產集團成員

L & D ASSOCIATES (MEMBER OF L&D PROPERTY GROUP).
(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)
業務範圍：物業代理、測計師、估值師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商
地址：香港軒尼詩道一號熙信樓1709至1711室

香港租售部 ⑤—8611771 (20線)
九龍租售部 ⑤—8611802 (10線)

出讓 香港

特別介紹

- 錦園 中層 3600呎 590
- 文輝 道 2388呎 419
- 崑盧 修特高海景 2400呎 290
- 環翠 海景 1500高 260
- 寶雲 道 4000屋 260
- 寶雲 道全幅海景 1500呎 550
- 愛都 大厦 2357 低層海景 310
- 好利 天台車位 2600連 390
- 豪華 閣 2200雙 車位全海 奴道24號 330
- 麥當 2550車位 380
- 碧雲 閣 2200裝 修傢俬車 175
- 威豪 閣 1800呎 高全海景 235
- 蔚山 花園 2200 高車位海 260
- 百輝 大厦 1325 露台小海 115
- 百年 順大厦 海景 2013呎 230
- 麥當 奴道 2300 呎低三房 160
- 高雲 大厦 2500 四房泳池 180
- 芝蘭 台 1500呎 車位裝修中 132
- 芝蘭 台 1500呎 車位裝修 160
- 李園 花園 2200高 海景車位 230
- 康苑 3800複式 全海雙車 365
- 康威 閣 1411高 裝修車位 135
- 聯邦 花園 1250 呎山景 54號車 120
- 干德 道 1570海 位 125
- 年豐 園 1800呎 裝修東南 160
- 明珠 台 2200高 海景車位 230
- 偉星 閣 1200呎 裝修車位 110
- 華翠 閣 1500中 海 裝修車位 138
- 碧苑 2800呎 觀 裝修海景 300
- 威都 閣 2600呎 海景高層 325
- 嘉賢 閣 1800呎 全 傢俬車位 165
- 雅翠 園 1600呎 車位山景 129
- 恒柏 園 2800複式 向山車位 220
- 羅便 臣道 2100 另平台★ 350
- 燕怡 大厦 1400 中層車位 105
- 宜新 大厦 2200 另天台海 245
- 雅緻 大厦 650 呎高層海 70
- 威勝 大厦 1650 呎海景高層 135
- 羅便 臣道 1600車77號 100
- 景翠 園 1350呎 車位裝修 135
- 香港 花園 2200 高海裝修 220
- 碧翠 園 850呎 中層車位 70
- 亞畢 道 1250 大厦高 74
- 柏道 別墅 2400 小海四房 155
- 巴威 大厦 2850 複式車位 240
- 富景 花園 703加 高層海景
- 豫苑一期
- 精緻 園 1800呎 小海車位 140
- 金麗 閣 1881高 全海景車 215
- 禮賢 樓 925呎 高層車位 91
- 禮賢 閣 1200呎 向海傢俬 115
- 儒林 台 428月 天台一房 47
- 山頂 2800呎 三 層高海景 440
- 梅道 2678呎 三 車位海景 500
- 翠峯 園 2500呎 車位三房 300
- 地利 根德2678 高低海景 400
- 願峯 居 3476獨立屋 另花園968海 400
- 盧吉 道可發展物業 地盤13285呎 340
- 中半山
- 486 西環 呎 寶翠閣 特高 像傢俬 東南 47 8
- 1200 呎裝修 雅緻洋房 120 萬
- 1650 蒔林扶 呎全海 碧瑤灣 車位 125 萬
- 1350 呎新裝修 百福花園 高層靚 115 萬
- 728 呎中層 免供 康怡花園 L 座 64 萬 5
- 1117 座 568高東南 716中層南 6150 萬 5 杏花邨
- 恒天 688呎高層 海天花園 太古城 695
- 734 呎高層 康澤花園 69 萬
- 1590 跑馬地 呎特高 雲暉大厦 車位 240 萬
- 1211 樂道活 及 1225 呎 CB 座 0703 0804 0905 1006 樂陶苑
- 2000 呎高海景 雲景道 恒景園 車位 195
- 1227 呎車位 雲景道 海景台 海景 128
- 2800 呎全海景 寶珊道 碧 飯裝修 300 萬苑
- 3000 呎全海 大道坑 豪園 高層車 250
- 2678 呎海景 高低 地利根德閣 400 萬起
- 1700 呎車位 堅尼道 珀 高海 230 萬苑
- 1700 呎馬場 司徒道 嘉苑 150 萬
- 2335 呎海景 大澳 三房 車位 380 萬 雅柏苑

般含道

- 豫苑一期
- 富景 花園703加 高層海景
- 巴威 大厦 2850 複式車位 240
- 柏道 別墅 2400 小海四房 155
- 亞畢 道 1250 大厦高 74
- 碧翠 園 850呎 中層車位 70
- 香港 花園 2200 高裝修 220
- 景翠 園 1350呎 車位裝修 135
- 羅便 臣道 1600車77號 100
- 威勝 大厦 1650 呎海景高層 135
- 雅緻 大厦 650 呎高層海 70
- 宜新 大厦 2200 另天台海 245
- 燕怡 大厦 1400 中層車位 105
- 恒柏 園 2850複式 向山車位 220
- 羅便 臣道 2100 另平台★ 350
- 雅翠 園 1600呎 車位山景 129
- 嘉賢 閣 1800呎 全 傢俬車位 165
- 威都 閣 2600呎 海景高層 325
- 碧苑 2800呎 觀 裝修海景 300
- 華翠 園 1500中 海 裝修車 138
- 僑星 閣 1200呎 裝修車位 110
- 年豐 園 1800呎 裝修東南 160
- 干德 台 1600高 道54號車 位 1570海 120
- 聯邦 花園 1250 呎山景 海花園 1198 景售加五萬 125
- 康威 園 1411高 裝修車位 135
- 康苑 3800複式 全海雙車 365
- 李園 花園 2700呎高 海景車位 249
- 明珠 台 2200高 海景車位 230
- 芝蘭 台 1500呎 車位裝修中 132
- 芝蘭 台 1500呎 車位裝修 160
- 高雲 大厦 2500 四房泳池 180
- 麥當 奴道 2300 呎低三房 160
- 百年 順大厦 海景 2013呎 230
- 百輝 大厦 1325 露台小海 115
- 蔚山 花園 2200 高車位海 260
- 威豪 閣 1800呎 高全海景 235
- 碧雲 閣 2200裝 修傢俬車 175
- 麥當 奴道 2550車位 380
- 豪華 閣 2200雙 車位全海 奴道24號 330
- 愛都 大厦 2357 低層海景 310
- 好利 天台車位 2600連 390
- 寶雲 道 4000屋 層全幅海景 1500呎 550
- 寶雲 道全幅海景 260
- 環翠 園 1500高 海景車位 260
- 崑盧 修特高海景 2400呎 290
- 文輝 道 2388呎 高全海車 419
- 錦園 3600呎 中層車位 260

堅尼地道

- 富澤花園
- 光超 高層傢俬 65
- 康福 台 885高 全新車位 113
- 寶馬 台 950呎 中層車位 79
- 康福 園 1278車 位高海修 95
- 康麗 苑 1169呎 低層裝修 120
- 豐林 閣 1384呎 裝修車位 125
- 豪景 大厦 1000 高層海車 96
- 峯景 大厦 2280 連車位★ 165
- 峯景 大厦 2010 高海車位 175
- 峯景 大厦 1970 裝修三房 144
- 雲峯 大厦 1620 裝修車位 190
- 珊瑚 閣 1500呎 中層海景 107
- 珊瑚 閣 1200呎 中層向南 92
- 珊瑚 閣 950呎 裝修傢俬 80
- 富豪 1043中傢 俬豐車位 95
- 富麗 園 788蓋 車位向南 90
- 富麗 園 964呎 裝修車位 92
- 萬德 閣 1423呎 小海裝修 130
- 萬德 閣 819呎 高海車位 93
- 萬德 閣 896呎 傢俬車位 95
- 威景 台 850呎 裝修車位 85
- 另多個車位 四萬元起
- 金香 閣 250裝 修傢俬車 66
- 恒景 園 2200高 海景車位 195
- 金龍 大厦 1275 裝修車位 142
- 龍心 閣 835呎 特高向南 111
- 飛龍 閣 835呎 車位海景 148
- 龍景 台 1600高 海花園 1198 景售加五萬 148
- 龍景 園 838 呎中層★ 98
- 北角半山
- 煜康 台 1200呎 裝修車位 163
- 宏豐 台 2000呎 另天台車位 125
- 金臺 道 850呎 三房車位 88
- 大寶 閣 3008高 海景雙車 415
- 愉富 大厦 2225呎車 位@1150起
- 永安 閣 1600高 裝修海景 170
- 豐景 台 2300複 式海景★ 195
- 豐景 台 2200呎 裝修高層 230
- 豐景 台 2200呎 裝修 230
- 玫瑰 閣 2200呎 裝修高層 230
- 榮輝 台 2800呎 高露台海 250
- 榮輝 台 1500呎 裝修 130
- 榮輝 台 1500呎 裝修車南 130
- 金輝 大厦 1400 裝修車 118
- 銀輝 大厦 1500 新裝修車 260
- 松柏 新村 2500 海景雙車 260
- 慧景 閣 1500呎 三座高海 162
- 白建 閣 1500呎 另花園屋 490
- 61B 2265海景 310
- 76B 1907高海 2235
- 74A 1907道 4355 時
- 慧景 閣 1500呎 三座高海 162
- 睦誠 道 4500呎 五房車房 380
- 渣甸 山 4908另 花園屋裝 500
- 渣甸 山屋 3000 另花園車 400
- 渣甸 山屋 3000 五房車位 380
- 英輝 閣 694中 層新裝修 62
- 好望 閣 820呎 高層海景 95
- 金鳳 閣 530呎 二房聽佈 52
- 堅都 大厦 950 另天台海 120
- 安峯 大厦 600 另天台傢 59

嘉雲台 渣甸山

- 景輝 大厦 820 小海景 83 餘
- 暢園 大厦 820 海景 89 餘
- 富士 大厦 1188 車位海景 93
- 豐樂 閣 1500 高海車位 138
- 鳳凰 閣 1294呎 車位三房 118
- 永福 閣 901 高層海裝 190
- 珀苑 1750呎 層海景 230
- 文苑 1900呎 裝修車位 200
- 金鑽 閣 1539中 裝修車位 160
- 慧景 閣 2300中 層海景 250
- 慧景 閣 1400呎 裝修傢俬 97
- 鳳凰 閣 1294呎 車位三房 118
- 豐樂 閣 1500 高海車位 138
- 富士 大厦 1188 車位海景 93
- 春礐 閣 1400呎 泳池花園 880
- 保華 大厦 2300 海景 280
- 華景 園 1400呎 車位海景 176
- 赤柱 東頭灣多 車位海景 250
- 利嘉 大厦 2400 全海景車 197
- 福慧 花園裝修 169
- 美景 道 2500呎 四房小海 210
- 碧荔 道 2200呎 四房小海 180
- 華亭 閣 2500高 裝修傢俬 228
- 金粟 閣 1350呎 裝修山景 128
- 金粟 街 950呎 二房車位 85
- 金粟 街 950呎 大台傢俬 105
- 冠園 閣 1500高 層任擇吉 250
- 橫角 徑 3000呎 花園 300
- 壽臣 道 2300呎 獨立屋車 850
- 壽臣 道 1650呎 車位泳池 600
- 南灣 大厦 423 山道 3000 海景 175
- 翠亭園 道 140

置富

- 城市
- 奉櫛 閣 1137新裝修 119
- 美菊 閣 1134高傢俬 130
- 碧藤 閣 1237中層 123
- 綠楊 閣 1237裝修 122
- 金楓 閣 1237高海裝 123
- 青松 閣 1237高觀裝 110
- 碧藤 閣 963觀傢俬 105
- 綠楊 閣 963裝修 96高 98
- 雅蓮 閣 963特高 98
- 青松 閣 963特高 98
- 春樓 閣 1043特高 110
- 柴蘭 閣 1126高層 55高
- 碧藤 閣 1126高層 55高
- 綠楊 閣 1126高層 55高
- 雅蓮 閣 1126高層 55高
- 青松 閣 1126高層 55高
- 飛鴻 閣 1126高層 55高
- 殺楊 閣 1133裝修 110
- 青松 閣 1133裝修傢俬 18
- 雅蓮 閣 1133裝修傢俬 68
- 碧藤 閣 1028高層 108
- 綠楊 閣 1028裝修 108
- 青松 閣 1028高層 108
- 雅蓮 閣 1028裝修 108
- 碧藤 閣 1028裝修 108
- 綠楊 閣 1028裝修 108
- 青松 閣 1028裝修 108
- 飛鴻 閣 1028裝修 108
- 碧藤 閣 963裝修 96高
- 綠楊 閣 963觀傢俬 105
- 雅蓮 閣 963特高 98
- 青松 閣 963特高 98
- 飛鴻 閣 963特高 98
- 碧藤 閣 963特高 98
- 綠楊 閣 963特高 98

讀者來函

個人遭遇　社會問題　路見不平　歡迎投訴
來函請附　眞實姓名　地址電話　請寫清楚

幼稚園建鐵網上蓋 防護自己危害他人

警長認爲住戶安全受影响 協議改善幼稚園愛理不理

編輯先生：

本人是柴灣樂翠台第一台一樓D座住戶，家居樓下是康愛幼稚園分教處，而廳與房的對外是一條公衆小路，本來相安無事，但自從幼稚園爲防止高空擲物而在我們的窗口對開地方加建堅固的鐵網上蓋後，康愛幼稚園的校監及負責人東區防止罪案組的警長及C、D座的住戶，正式開會討論如何解決有關問題。由於管理處在批准幼稚園加建之前，終於在八六年九月十日，管理處的負責人，康愛幼稚園的校監及負責人東區防止罪案組的警長及C、D座的住戶，正式開會討論如何解決有關問題。由於管理處在批准幼稚園加建之前，完全未諮詢過住戶的意見，更從未考慮加建後對我們住戶的安全有很大的影响，甚至防止罪案組的警長都認爲加建物對住戶的安全有嚴重影响，使我十分懷疑管理處有否爲我們居民着想！（而且加建物並非完全可以防止高空擲物，因爲它是有疏隙的。）

終於我們在開會時達成勉强一致的協議，因爲鐵網上蓋不能拆去，於是建議在路的一邊加建高鐵欄（見附上的當日議程及鐵欄圖樣，編者按：從略），以加强保安，至此大家都以爲可以安心了。但日復一日，時至今日，不但沒有動工，且當每次追問管理處及警長的時候，他們只推諉正在追幼稚園，由九月十日至今日（八七年一月十日）已足四個月了，幼稚園仍愛理不理的。（一）既然防止罪案組都認爲「極度危險」，但事隔四月，事情一點都沒改善，試問有罪案發生的時候，那一方面應該負責？而防止罪案組又如何發揮功能呢？既爲防止罪案，應該不斷催促康愛幼稚園加建鐵欄，迫其定出建成日期才是，而不是像現在的「耍其太極」！又有否違反建築物條例呢？

（二）是期居屋的園樣並未妻示該處會有上蓋，而管理處是否有權批准其加建上蓋呢？此能完全漠視我們的安全而不諮詢我們，況且，事後更沒有積極地爲我們爭取盡快完成防止罪案的措施，這使我懷疑，管理處與幼稚園是否有特殊「關係」存在？

（三）管理處所管理何事？雖然它批准加建上蓋，可以顧及幼稚園孩子的安全，但它決不理會我們的意見，況且，事後更沒有積極地爲我們爭取盡快完成防止罪案的措施，這使我懷疑，管理處與幼稚園是否有特殊「關係」存在？

（四）防盜圍樣一早已經畫好，但事隔四月，事情一點都沒改善，試問有罪案發生的時候，那一方面應該負責？而防止罪案組又如何發揮功能呢？既爲防止罪案，應該不斷催促康愛幼稚園加建鐵欄，迫其定出建成日期才是，而不是像現在的「耍其太極」！又有否違反建築物條例呢？況且，事後更沒有積極地爲我們爭取盡快完成防止罪案的措施，這使我懷疑，管理處與幼稚園是否有特殊「關係」存在？

以上問題盼貴報能公諸於世，以示不平，亦請代爲伸張正義，期能早日建好鐵欄！（〇六八）

九巴十六號巴士 班次不足服務差

司機時常不上客

編輯先生：

一月十二日上午七時五十分，九巴屬下二輛西行的十六號巴士（車牌CJ一二五四）在九龍灣德福花園西段停站，落了十多名乘客，與二A、十三D巴七站距離又遠，該地段乘客如要前往何文田部當老街一帶上班上課，只能乘坐十六號巴士，別無選擇。惟該路綫巴士班次即使在繁忙時間亦要相隔十五分鐘開出一班，與一A相比爲一：三，與十四、十五號相比爲一：二，如果司機因班站實施只落不上，無疑對該地段乘客很是不公平的。

嬰於巴士車費行將增加之際，懇請九巴當局能針對上述情形，改善一下十六號巴士的行車服務。

讀者　胡大沙上

不平讀者會有成　八七年一月十日

摩利臣山淺水泳池 冬季停用泳客惋惜

體育團體要爲體育而發聲加訓練，將來能爲某展體育，而非爲「出風頭」，年頭一。有些體育組織只喜歡訓練年紀較細的運動員，甚至招收會員方面亦限年齡，筆者估計的種態度去搞體育是錯誤的。

因要受到愛，如抱著這種態度去搞體育是錯誤的。

敬啓者：

市政局轄下的摩利臣山游泳池之室內淺水訓練池，本是非常適合初學游泳人仕及兒童的假期不准使用呢？最顧現時港，九開放的冬季暖水池只有摩利臣山及深水埗，但該兩處亦只開放大池，副池是關閉的，因此，初學游泳的一些較淺水童未能受惠，市政局可否盡快開放一些較淺水的暖水池呢？最後，市政局經常因救生員人手不足爲理由局部關閉泳池，這對泳客非常不便，因我們是要交入場費的，卻得不到應有的設施享用，對泳客不公平，希望來年泳季有所改善。

一運動愛好者上

一羣泳客上

圖片說明：①C座，②D座，即投訴人之寓所。③偏僻小徑，行人稀少，很容易爲歹徒爬鐵架入屋做案。④爲幼稚園加建之堅固鐵網上蓋，貼近住宅窗戶。

育教僑華

1987中學會考試題預習專欄

中國語文（十八）

明德出版社提供資料

課文分析（四）

雲　蘇雪林

主旨：本文叙述了作者從荒廢了畫畫的事，到決心重提畫筆，但結果又因大自然的美景實在吸引，而至畫不成畫。在這個叙述當中，作者重點地鈎畫了一幅黃昏的美景——燦爛的彩霞和旖麗的暮色，讚美了大自然的美麗，怎樣偉大的畫家在它面前也要擱筆。

結構分析：全文共有六段，可分成三部份：

（一）「自從暑假以來……表示我明天作畫的決心。」這一層次共有三個小段，主要是交待了作者荒廢畫事的情況，如人的懶散。接着寫了康的促請，是作者重拾畫筆的伏綫，跟着重要的催力出現了——傍晚夕陽的美麗，挑起了作者的興興，可惜工具都不能用了，於是作者做好一切準備工夫，爲明天的作畫表示了決心，也使讀者以爲她必定能成功作畫。

總的來說，這一層次是從不畫至畫，再從畫不成至決心畫。

（二）「早起到學校授完了課……都太着重痕跡。」

這一層次共有兩段，主要是以文字描畫了黃昏的美麗。這美麗的圖畫，實在可以說是有兩幅，各鈎畫不同的景象，但兩者却有漸進的連結關係。

首先第一幅是以晚霞作主題的，作者用了一連串的比喻來鈎畫了落日和雲霞，不但形象鮮明而且彩色斑爛。

第二幅圖畫的主要色調是紫色。這是暮靄的紫色，是太陽將沉前四野的色調，這時視野已從上一幅的天空拉開至四野，作者用了多個美麗而又消逝得迅速的事物，來和這夕陽中的初秋作比較，得出了「都不像，都太着痕跡」的結論，從而强調了這景色的自然美好，亦暗示了寫不成畫的原因——任何其他模擬都不恰當，都遜色，都着痕跡。也就是說畫成圖畫自不可能了。

（三）「我拿着筆……畫布上沒有着成一筆……！」

這幾句是全文的結語，是明白地寫出了作者的迷醉，也是表明了寫不成畫的因素——是對大自然美景的驚嘆、迷醉，感到雖想下筆，亦是無從下筆，不應下筆。

複習指導：

（一）了解作者寫晚霞所用的修辭技巧：

①明喻——如洪爐喻太陽，熊熊烈燄喻陽光；鱗片喻厚雲，透明如水銀的溶液喻光雲的邊緣；海水湧起的幾朵奇峰，縹緲的仙島喻雲。

②借喻——金色的船，「轉眼的仙島也不見了」的仙島燦爛的魚鱗同是喻雲，這裏本體都不出現，所以是借喻。

③擬物——「將鴨卵青的天，煨成深紅」是擬物，因太陽的紅光沒有煨的本質。

「雲的邊緣已被火燃着」，因雲不會被燃燒。（但當留心，這裏「火」是借喻，喻陽光。）

「雲也……雲的……」

也是擬物，因雲本是植物的生長茂盛，雲是不能雲的。

④擬人——「連最愛發抖的白楊也靜止了。」

（二）了解作者寫著色的手法。

（留心作者如何描抹主色——紫色：淺青色的霧從四面合攏——融成一片深綠——加上斜陽的胭脂，於是成功了「碧中泛金，青中帶紫」的香花旖旎來，這當然是人工不能描擬的了。）

（三）了解主觀描寫和它的表達作用：

①主觀描寫的句子，如：倔强的雲兒呵……。不可描擬，眞不可描擬……等。

②作用：它可以使讀者感情更易投入，更易產生共鳴，客觀景物亦變得有感情起來。

（四）學習本文的寫作技巧：

①用烘托手法突出主題——黃昏的美麗：黃昏的美景引動她從懶洋洋的狀態下產生强烈的繪畫欲念，但黃昏的美麗却克又令她沒法着得一筆！

②用形象的事物强化抽象的美：舉出了幾樣美好但消逝迅速的事物來顯示初秋中夕陽的美好。

青年與科學　毛子水

主旨：本文主要向青年介紹一些對科學應有的認識和指示對待科學的正確態度。

文中指出自然科學和人文科學二者有着同樣的意義，指出青年人求學時應依照自己的性情選擇學科。同時，更糾正了一般人以爲自然科學較難的錯誤見解，最後闡釋了科學精神的重要，是研究每一門學問都該具有的。

結構分析：

全文共分四部份，分述如下：

（一）「講起科學……如心理學和地理學就是這樣的科學。」

作者首先以兩小段闡釋科學一詞的廣義和狹義，並指出自然科學領域的大。

（二）「從二次大戰以後……對我們中國或更迫切些。」

這部份可作兩層次，在第一個層次中作者先指出自然科學的重要不但能增進物質上的文明，和人類的精神文明也有關係。在這同時作者却指出我們並不應因自然科學的重要而一窩蜂的研習自然科學去，青年人應選擇和自己性情相近的科學來研究，才能有所成就。在這個指導帶出了這部份的第二層次，就是自然科學以外的其他科學是同樣重要的，自然科學，社會科學或人文科學對國家各有貢獻，同樣是不可缺少的。

（三）「普通人還有一種錯誤的見解……偏見就不能存在了。」

在這部份作者指出一般人都有錯誤的見解，以爲學自然科學較學文科或法科困難，其實這是不正確的。實際情況是剛好相反，主要是自然科學一切以實驗爲根據，容易把握，不易受個人主觀偏見左右。

（四）「說到這裏……但值得每個有志學問的青年去努力。」

在這最後的一部份，作者着重討論科學的意義，指出學習任何科的人都當有科學精神，因爲摒除主觀，偏見對從事任何學科都極重要。最後，作者由簡括地重申學習任何一種科學都有貢獻。並勉勵青年注重培養科學精神。

複習指導：

（一）認識本文的主旨，掌握文中的主要論點和論題。

（二）瞭解寫議論文時破立的方法。

（例如在第三部份中，作者着力在駁斥一般人以爲自然科學較難這意見，當中三破三立，是辯論的好範例：

①破——一般人以爲搞自然科學難，學文或法科易，是錯誤的。

立——事實人文或社會科學，比自然科學還要難。

②破——自然科學以實驗爲根據，更易把握。

立——人文或社會科學沒有固定途徑可循，當然較困難。

③破——蘇老泉以爲天地，陰陽的事情比人事難知，這和一般人以爲自然科學難於人文或社會科學同樣錯誤。

立——蘇氏以爲「好惡亂其中，「好惡亂其中利害奪其外」的話恰當，而人文或社會科學難於自然科學，就正在這「好惡、利害」的主觀上面。）

（三）瞭解「科學精神」和它在研究學問上所以重要的原因。

（參考結構分析（四）。）

（四）自然科學重要的原因。

（①使工業、農業和醫學進步，人類生活優裕。

②人類和平也需要自然科學，如「原子能和平用途的目標，是全人類所寄望的。

③可以帮助建立精神文明。

④科學精神的培養也也可從學習自然科學中養成。）

（五）明白作者認爲青年應依性情選擇學科，不應只向自然科學走的理由。

①參考結構分析（二）。

②好教師、好官吏，好詩人對社會國家的貢獻並不下於原子專家。

③就經濟先後來說，好教師，好官吏對中國或更迫切些。

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者　選擇旅遊

永安旅行團

W.O.T.S 永安旅行社

廿二年歷史，分社最多，旅遊路線最多

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室　電話：3-846484，846555，846557
荃灣分社：地鐵站L3舖位　電話：0-4169229　0-4904078
沙田分社：火車站後路路東八號　電話：0-9067666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室　電話：0-5745397
地鐵站分社：中環、尖沙咀、旺角、觀塘、荃灣、九龍塘

IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$ 6580	逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天	$ 7380	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$ 8780	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$ 11680	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$ 13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$ 14380	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$ 6980	逢星期四
歐洲地中海十一天	$ 7580	逢星期一
西歐八國十四天	$ 9680	逢星期四
澳洲三大城市七天	$ 7780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$ 8180	逢星期三
澳洲黃金海岸十天	$ 9680	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$ 13480	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州独士尼六天	$ 4280	星期三、五
本州独士尼富士山七天	$ 4790	逢星期二、四、日
九州環島六天	$ 4490	逢星期二
九州本州独士尼八天	$ 5680	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$ 3188	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$ 3538	星期二四六日
台北南北五天	$ 2050	星期一四、六、日
台灣環島七天	$ 2480	天天出發
台灣阿里山八天	$ 2680	天天出發
台灣戀丁台東環島八天	$ 2780	星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

曼谷、芭堤雅，五天	$ 2380	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$ 2730	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$ 3280	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$ 2950	星期二
馬星（槟城）七天	$ 3630	星期一、六
泰馬星（槟城）十天	$ 4380	逢星期四
全馬星東西岸八天	$ 3980	逢星期三
星馬泰布吉島十二天	$ 4680	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$ 2350	逢星期二
菲島賞心遊五天	$ 1870	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$ 2230	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

＊曼谷分社創立十二年，信用最好

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$ 1998	天天出發
北京承德雙程航空八天	$ 2380	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$ 1998	天天出發
北京、華東三程航空十天	$ 2880	逢星期一、五
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$ 1550	每兩天一團
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$ 1090	逢星期三、日
厦門、鼓浪嶼、泉州四天	$ 1390	逢星期三
廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天	$ 1280	逢星期四
厦門、泉州、汕頭、惠州直航七天	$ 1680	逢星期六、日
海南島五天直航團	$ 1550	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$ 298	天天出發
石岩湖溫泉兩天遊	$ 298	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$ 338	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊有限公司

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店，碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天　$ 1890
七天　$ 2290
天天出發
馬尼拉宿霧　六天豪華遊
$ 2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島華牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
金三角，清邁，清萊，曼谷，芭堤雅八天　$ 3190　逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天
$ 3020起　逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，槟城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。
乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天
$ 4090 逢一、六出發
馬星（槟城，邦咯島）七天
$ 3630 逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鯉咀。
北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團　$ 1550
隔日出發
北京七天雙程航空團$ 1990起
天天出發
北京、江南十一天團$ 4190
逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等。福建暢遊奇秀甲東南的武夷山，海上花園鼓浪嶼，厦門，泉州，漳州，集美，南普陀，福州，東山，南平等。
海南島五天直航團$ 1550　逢二出發
福建四、五、八天精華遊
$ 1390起逢三、六出發
特備短程旅行團：
深圳惠州西湖兩天$ 338起
逢二、四、六出發
澳門兩天遊　$ 260　天天出發
澳門中山兩天遊$ 360　天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團
$ 2690　逢四出發
杭州，寧波，普陀山，紹興
六天直航團　$ 2690　逢四出發
或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東綫
上海、蘇州、無錫、杭州九天
$ 3190
西安、北京、上海十天
$ 4190
黃山、杭州、上海十一天
$ 3290

票務部：

星晨旅遊有限公司

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、独士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天　$ 4790　天天出發
六天　$ 4390　天天出發
五天　$ 3990　逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天
$ 4990逢二、五、六、日出發
北海道、独士尼七天$ 5790
逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；　韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，5·16廣場等。
九本州八天$ 5790逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天
$ 4090起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$ 6090
逢四、日出發
韓國本州八天　$ 5990逢日出發
韓國九州九天　$ 5990逢六出發
東京、韓國、九州九天$ 6090逢一出發
韓國、濟州島五天$ 3490　逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，淳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及「中國縮影」小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$ 2650　天天出發
七天　$ 2400逢二、四
台北四天渡假豪華團
$ 1770
逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$ 7,490　逢星期日出發
荷航西班牙西南歐十一天特選遊
$ 8,990　逢星期三出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊
$ 6,990　逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊
$ 7,590　逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊
$ 8,390　逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十二天精選遊
$ 7,690　逢星期二出發
荷航歐洲十五天$ 11890　12月20，1月24，28，31

夏威夷五天豪華遊
$ 3990起　逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊
$ 6,690　逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊
$ 9,190　逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊
$ 8,290　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊
$ 8,190　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊
$ 10,590　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊
$ 9,990　逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊
$ 7,990　逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊
$ 9,990　逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊
$ 9,990　逢一出發

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，独加寶湖，節城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天
$ 10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉
七天$ 7490逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉
七天$ 7590逢星期二出發
墨爾砵、雪梨七天
$ 6930逢週二出發

票務部：

航訊

環球循環線是航運新趨勢
效法台港星美創舉
西德四月開新航綫

（特訊）西德將於本年四月，推出新環球循環航線服務。「西德航運公司」解釋開辦新環球循環航線是目前航運的趨勢，以改變傳統耗費甚高的直線航運。南韓對環球航線亦有興趣。早在八四年，台灣長榮海運已經開辦東西向環球循環線服務，跟着本港東方海外和星加坡海皇輪船合組的航運集團，以及美國輪船公司先後推出東向環球航服務。

傳統直航單向航線，是一種「站到站」航運（END-TO-END SWYPING），好像的士自甲站接客到乙站後，如果有客可賺來回車錢，沒客的話，非賠老本不可。環球循環線就是泊港起卸貨一次後，即可起碇，不必再回頭泊第二次港。例如從美國東岸落貨，載有中美洲貨，經巴拿馬即可卸下中美洲貨，然後轉綫，往西岸起卸貨物，再裝西岸貨輪，每天耗油一百四十噸。若果以環球循環往西岸。泊第二次港時綫，則可以用一條船，要同樣支付第一次的航綫中東、地中海及西港口費。這是貨輪標準歐三區，節省人員，減化和貨櫃化出現後，節低耗油。這種辦法其實環球航綫另一優點省成本方法之一。

台灣長榮海運的成功例子是以東西雙向來回航行，作其循環航行，每站都有客上落。所以在成本來說，傳統「站到站」比環球循環線來得要高。隨着「標準化」的趨勢，環球循環線航線所採用都是巨型貨輪。因爲如果船不造大一點，沿線各站上落貨，會出現貨少船大，船小貨多的情況。對付貨託運造成困難。因此若果環球航線的船舶標準化之後，收貨更易於計劃。貨輪標準化之後，耗油上更容易估計，採用那個航向，那個速度最爲經濟，自在人心，能分高下了。貨輪不標準化，就產生難以估計耗油開支的費用。

標準化成本減輕
雙向對開可省時

在中國古代的運輸方法中，可以找到先例。

環球循環綫分單向及雙向兩種，地球是圓的，單向環球，地球球一圈，時間太長。如果雙向對開，則時間減半，攬貨增加。依照目前趨勢來說，東西雙向環球航，將成爲明日之星。五〇年代美國出現標準化的貨櫃後，目前另一個標準化是航綫和貨輪。航運標準化可以說是好辦事的一種方法。

在此原理，將傳統「站到站」的缺點加以糾正，作其循環航行，每站都有客上落。所以在成本來說，傳統「站到站」比環球循環線來得要高。隨着「標準化」的趨勢，環球循環線航線所採用都是巨型貨輪。因爲如果船不造大一點，沿線各站上落貨，會出現貨少船大，船小貨多的情況。對付貨託運造成困難。因此若果環球航線的船舶標準化之後，收貨更易於計劃。貨輪標準化之後，耗油上更容易估計，採用那個航向，那個速度最爲經濟，自在人心，能分高下了。貨輪不標準化，就產生難以估計耗油開支的費用。

韓國機會廿五赴歐
亞洲明珠泊現代橋

（特訊）朝鮮航綫（星期五）代理之韓國機會（KOREAN CHANCE）號貨櫃輪，往來香港及歐洲之間，該輪于本月二十四日（星期六）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期日）起碇，直放哈佛爾、鹿特丹、漢堡及安特衛普等地，載貨期爲本月十八日（星期日）。

怡和代理之亞洲明珠（ASIAN PEARL）號貨櫃輪，往來香港及澳洲之間，該輪于本月十九日（星期一）抵港，來港後即泊現代橋，落貨後于翌日（星期二）起碇，直放哥本、坎培拉及悉尼等地，載貨期爲本月廿五日（星期日）。

旅遊信箱
戰地旅行亟宜三思

梁少禧先生：你來信稱最近從報章看到本港有一家旅行社搞了一個特別的「戰地旅行團」，由一位曾當戰地記者的外籍領隊負責帶隊，行程包括黎巴嫩、伊朗等正在打仗的國家，你欲知該旅行團的情況。

其實，筆者也是從報章知此消息，無從查證是否眞確，但如果正如你來信中提到參加者要簽生死狀，「打死無怨」，以一個愛好旅遊者而言，筆者殊不贊同此等旅遊方式，因爲身處戰火之地，什麼事情也會隨時發生；如果有工作在此，或遇上非去不可的理由，實在可免則免，生命尤可貴，你雖然愛好刺激，但一次意外，足以致命，你要三思也！

本來，如果伊朗不是與伊拉克開戰，伊朗這個與中國齊名的文明古國，也是極吸引遊客的國家，遊客在這個古代稱爲波斯的古國，可以參觀到不少明勝古跡，目前要往伊朗，一定要事先簽證，在香港因無伊朗辦事處，無從申請，可以先往巴基斯坦伊朗大使館辦理入境簽證，再轉往德克蘭。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道二一〇號華僑日報」旅遊信箱。

NYK LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
香港海富中心・第一座卅一樓　電話：5-295541

航綫	船名	開航日期	直航
地中海及紅海	EASTERN SPLENDOUR	1月25日	地中海各埠
	PIKEBANK	1月28日	紅海埠：遮打、亞卡巴、吉布地、亞微、荷地打、蘇丹港、亞丁。
	CONCORD BINGO	2月10日	
	A VESSEL	2月11日	
	KONKAR POSEIDAN	2月11日	
	VEGA	2月13日	
遮打 全貨櫃船	TOKYO BAY	1月23日	直航遮打，亞卡巴
	LARGS BAY	1月28日	
東菲	A VESSEL	2月11日	蒙巴沙、達巴斯撒拉姆、德班、開普敦、伊利沙白港。
南非	HAYAKAWA MARU	1月25日	
	S. A. VAAL	2月7日	
西非	A VESSEL	1月24日	馬它地
印巴	A VESSEL	2月12日	可倫坡、孟買、喀拉蚩。
吉大港	A VESSEL	2月11日	加爾各答，仰光。

T. S. K. LINE
香港至椰加達（全貨櫃服務）
往：星加坡、椰加達、泗水。（祇收貨櫃貨）
HERMES ACE　1月24日開行
SOVEREIGN ACCORD　2月5日開行
HERMES ACE　2月21日開行
SOVEREIGN ACCORD　3月5日開行

加幅不會高於一成
港歐綫空運費
三月將作調整

（特訊）香港至歐洲的空運貨物航綫，現正醞釀增加收費。據空運業人士表示，預料實施加費日期會在三月一日，但增幅不會高於一成。他們強調，這次行動是屬於「調整市價」，主要現時所使用的運費仍是前年的舊價，而且港元兌歐洲貨幣下跌，亦是另一主因。

空運業人士稱，經營該航綫的空運公司提出「調整市價」的原因，主要現時所使用的運費仍是前年的舊價，而且港元兌歐洲貨幣下跌，亦是另一主因。

滬船廠承造
中美合作
製水翼船

（港訊）往返香港——澳門間的海上交通工具水翼艇，上周開始由上海求新造船廠與美國合作製造。

求新造船廠承製的艇底部的水翼，這是艇上的關鍵部件，經美國船級社考核認爲，該廠製造的水翼達到國際先進水平。

目前，船東香港遠東水翼船務公司擁有二艘美國波音公司製造的水翼艇，長年航行於香港——澳門之間，這些艇今後將定期更換上上海產的水翼。

再來廿四放星馬

（港訊）山下新自本汽船代理之再來輪（YESTERDAY ONCE MORE）號貨櫃輪，往來于香港及南洋之間，該輪于本月二十三日（星期五）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）起碇，直放星加坡、巴生及瓜能。

港汕直航班機
上週正式通航

（特訊）由廣東（香港）旅遊有限公司與汕頭市旅遊總公司聯合經營的香港——汕頭直航班機航綫，綫包機直航班機航綫，綫於上週末舉行首航儀式。

該航綫通航後，每周逢星期二、六各有一班飛機往返香港——汕頭兩地，汕頭起飛時間爲上午九時，香港起飛時間爲上午十時。飛行時間約四十分鐘。前目使用的是三叉戟飛機，每航班可載客一百零五人。

據悉，從本月二十六日起，該航綫將加特別航班四次至五次，方便旅客春節回鄉探親。該航綫在香港的售票地點設在銅鑼灣廣旅館大樓，汕頭售票地點設在該市民航售票處。

加運費幅度並不算大，主要是取銷或減少航空公司予運輸公司折扣。經營成本增加和通貨膨脹眼上升等，亦是促成這次「調整市價」的原因。

他們認爲，這次增加運費幅度，並不算大，持不變其後才呈現顯著的縮減。因此有所謂的「大幅靜止」期。今後約九年內，此一差異將維持於最低程度。此爲天文學家陶姆所謂之「小幅靜止」的情況。

目前即，月球每月在地面上起落點間的差異是顯著的。在將近滿月時，它將循着高路綫呈弧形行過天際。半個月後，月球將在東南方起落，並循着較低的路綫運行。

此一景觀勢將引起研究史前史的科學家的興趣。陶姆已顯示如何利用英國的一些古代石碑來追蹤月球，並研究十八點六一年的周期。這些研究上古史的「天文學家」必已對月球的運行感興趣，從而預測月蝕發生的時間。而以今天的情況來說，他們可能將對月球和潮汐間的連帶關係感到興趣。

美國國家海洋局指出，在月球一大幅靜止一時，月球軌道的高低位置對潮汐的影響最大。這是該局對全球將出現前所未見之強潮提出警告的因素之一。

其他將加強強潮的因素包括，月球在十二月三十日達到其天赤道下的最南端。太陽在冬季時亦在天球赤道以南。同一天，月球到達近地點，此爲月球軌道中最接近地球的一點。當太陽和月球排成一列時，亦將構成強潮的力量。

一九八三年，史克立普斯海洋研究所的彈勒會預測，天文因素所引起的最高強潮，將在一九八六和九〇年間出現，而顯峰狀態將在一九八七年發生。

（中央社譯稿）美國國家海洋局警告，全球各地將出現空前的強潮現象。不過，該局指出，在月球不尋常的運行中，將不只是沿岸可能氾濫而已。此一天文奇觀無論科學家或一般人都不應該錯過。

月球正經歷已故蘇格蘭天文學家陶姆所謂的「大幅靜止」期。它目前正沿著軌道中歷來的最高路綫和最低路綫做每月的運行。在一九八七年大部份期間，情況將一直如此，而此種現象要到下一世紀才會重現。

所謂「靜止」是指月球繞地球運行的軌道與地球繞太陽運行之軌道兩者間的關係而言。

此種取向關係決定了月球每月繞軌道運行之最高路綫及最低路綫兩者之間的差距。當然，月球本身並非靜止不動，它仍然沿著它的軌道運行。

如果月球繞地球而行的軌道與地球繞太陽而行的軌道在同一平面上（此所謂黃道平面），則月球和太陽將循著相同路綫穿過天際。在冬季，太陽沿著低路綫運行，地球上尤其在中緯度地區均可看到。大個月後，到了夏季，太陽則沿著高路綫運行。它在地平綫上的起落點正好是冬季時所處點間的差異是顯著的。在將近滿月時，月球背離太陽的路綫每隔十八點六一年變化一次。

然而目前，此一周期似乎中止了。月球每月在地平面上最北和最南的起落點間的差異，大約有一年時間維持不變其後才呈現顯著的縮減。因此有所謂的「大幅靜止」期。今後約九年內，此一差異將維持於最低程度。此爲天文學家陶姆所謂之「小幅靜止」的情況。

目前即，月球每月在地面上起落點間的差異是顯著的。在將近滿月時，它將循着高路綫呈弧形行過天際。半個月後，月球將在東南方起落，並循著較低的路綫運行。

此一景觀勢將引起研究史前史的科學家的興趣。陶姆已顯示如何利用英國的一些古代石碑來追蹤月球，並研究十八點六一年的周期。這些研究上古史的「天文學家」必已對月球的運行感興趣，從而預測月蝕發生的時間。而以今天的情況來說，他們可能將對月球和潮汐間的連帶關係感到興趣。

Mitsui O.S.K.　大阪商船三井船舶株式会社

EASTERN SPLENDOUR　往：科倫坡、路易士港、雷尼汪島。　一月廿四日到　廿五日開
非洲丸 AFRICA MARU　往：塞得港、利馬、拉塔基亞、比利尤斯、貝魯特、阿力山大港、的黎波里。　一月廿二日到　廿三日開
HAYAKAWA MARU　往：德班、伊利沙伯港、開普敦。　一月廿五日到　廿五日開
PIKEBANK　往：吉布地、亞丁、荷蘭達、阿卡巴、遮打、蘇丹港、塞得港。　一月廿六日到　廿八日開
A VESSEL　往：吉大港、加爾各答。　一月廿日到　廿日開
WATERGEUS　往：蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。　二月二日到　三日開
HIMALAYA MARU　往：P. Noire、杜阿拉、阿別爲、蒙羅維亞、隆美、Cotonou、孟馬。　二月七日到　八日開
OCEAN SINCERITY　往：喀拉蚩、杜拜、Bandar Abbas、孟買。　二月八日到　九日開
A VESSEEL　往：阿巴巴、亞慈港。　二月八日到　九日開
CONCORD BINGO　往：比利尤斯、Derince、班加西、阿力山大港。　二月九日到　十日開
KONKAR POSEIDAN　往：Port Suez、阿卡巴、遮打、荷鐵達。　二月十日到　十一日開
A VESSEL　往：曼薩尼羅、阿卡補爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo, Pt. Caldera, Balboa。　二月十四日到　十四日開
A VESSEL　往：Curacao、阿既伯、聖多明各。　二月十四日到　十五日開
ALASKA MARU　往：美國及加拿大等埠。　二月廿五日到　廿五日開
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三一一〇、八三三八〇〇

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十九	裕恒邦興局
海皇明珠	NEP. PEARL	美國	十九	永港美港招商
木星雅士	JUPITER ACE	日本	十九	運源興恒邦崎恒運林華郵崎祥郵來恒特
陶南八號	DONAM 8	釜山	十九	
馬蘭	MALAN	海口	十九	
閩富	MIN FU	福州	十九	
	GACHAU	南非	十九	
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	十九	
百通	PAITHOON	基隆	十九	
木星	JUPITER ACE	日本	十九	
南望灣	LAMON BAY	高雄	十九	
海皇瑪瑙	NEP. AGANTE	馬尼拉	十九	
有恒二號	YU HENG 2	上海	十九	
艾奧根遜	KHUD. IOGASON	澳洲	十九	
渣華新加坡	NL. SINGAPORE	新加坡	十九	
東方閣員	ORT. MINISTER	美國	十九	
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	十九	
地中海	MEDITERRANEA	基隆	十九	
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	十九	
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	十九	
海王綠玉	NEPTUN BERYL	基隆	十九	
美娜	MITLA	美國	十九	
明日入口輪船				
綦麒	SU QI	南通	二十	華夏海運源必三聯和招商局海利運發源郵崎特航利興央祥夏運高興林裕局
明洋	MING PROPITIOUS	美國	二十	
晴川三號	QING CHUA 3	武漢	二十	
威富	WILLIS WAVE	日本	二十	
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	二十	
亞細安勇士	ASIAN VENTURE	美國	二十	
哈馬尼	ALS HARMONY	南非	二十	
南非瓦爾	SA. VAAL	南非	二十	
立山	LI SHAN	天津	二十	
明祥	MING PROPITIOUS	美國	二十	
百保譚	BARBER TAMPA	新加坡	二十	
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	二十	
南進	HP NAMJIN	釜山	二十	
	HAYAROBI	南非	二十	
前進	ASIAN PROGREST	美國	二十	
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	二十	
	VILLE DE PLUTON	新加坡	二十	
渡洋號珀	DOOYANG AMBER	日本	二十	
	ORANGE OCEAN	日本	二十	
永輝	EVER BRIGHT	釜山	二十	
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	二十	
屈卡路	CHOCANO	日本	二十	
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	二十	
新海利	NEW HAILEE	上海	二十	
東富	EASTERN FUJI	日本	二十	
彩虹	RAINBOW	釜山	二十	
基斯尼夫	TIKOON KISLEV	歐洲	二十	
興華	HSING HWA	高雄	二十	
靈江	LONG JIANG	惡波	二十	
* * * * * * *				
東方迅航	SANDUTCH ORIENT	基隆	廿一	寶隆裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿一	永輝騰
天燕	TIAN YAN	天津	廿一	夏榮
	TRADE FORTUNE	墨爾本	廿一	華大中緯沙海豐華金
海春	KAI SHUN	台灣	廿一	央利喏豐夏鋼
大洋丸	TAIYO MARU	日本	廿一	
桃園	TAO YUAN	台灣	廿一	
黑角	C.R.POINTE NOIRE	西非	廿一	
榮衡	NATIONAL BIGNITY	釜山	廿一	
魯豐	LU FENG	青島	廿一	
錦江	JIN KIANG	上海	廿一	
坎多利亞	CANTUARIA	南非	廿一	祥信陸特運榮林崎聯運運達運運運亞古古郵郵發怡三興輪統陸輪島裕泰利利江平裕海永永緯緯珠太永東海利迅隆華宇聯局興央陸下郵騰來福馬士基怡和寶光初亞郵三榮陸崎恒洋興郵日郵
利碧嘉	NORASIA REBECCA	台灣	廿一	
革新王	SL. INNOVATOR	美國	廿一	
天信誠	VILLE D, URANUS	台灣	廿一	
明春	NATIONAL TRUST	日本	廿一	
高羅斯基	MING CHUN	台灣	廿一	
歌羅拿	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	廿一	
吉崇海	CORONA	日本	廿二	
永長安	YOSHIUMI	日本	廿二	
長金力	CHONG AN	福州	廿二	
白雲克	YONG AN	福州	廿二	
小石山	EVER GROUP	美國	廿二	
拿士灣	KAMINIK	釜山	廿二	
太平洋前進	BAI YUN SHAN	福州	廿二	
中華普慶	XIAOSHIKOU	澳洲	廿二	
雅多繁榮	FAHRLAND	歐洲	廿二	
東南	LARGS BAY	高雄	廿二	
風鷹	PACIFIC PROGRESS	美國	廿二	
非洲丸	ORT. EXPLORER	美國	廿二	
新依力	ASTRO PROSPERITY	美國	廿二	
嘉慶	HP. DONGNAM	釜山	廿二	
夏利遜總統	FINE EAGLE	台灣	廿二	
薩墨斯灣	AFRICA MARU	日本	廿二	
美國貿昌	ZIM EILAT	台灣	廿二	
香島貨櫃	CHAR CHING	台灣	廿二	
海隆	PRES. HARRISON	美國	廿二	
海勇	SOMERS BAY	曼谷	廿二	
宜蘭	AM. MERCHANT	美國	廿二	
國偉	ISLAND CONTAINER	台灣	廿二	
興勝	HAI LONG	基隆	廿二	
高華	HAI YONG	台中	廿二	
金華	YRLAN	曼谷	廿二	
捷途	KUO WEI	曼谷	廿二	
鳶利	HING SON	曼谷	廿二	
萬里雅士	GOWA	台灣	廿二	
亞洲迅航	KING HWA	高雄	廿二	
渣華偉士	DHITRAL	新加坡	廿二	
錦江	WANLIE	台灣	廿二	
	MERCURY ACE	日本	廿二	
	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿二	
	NL. WISSEKERK	基隆	廿三	
	KEUMGANG GLORY	釜山	廿三	
	KAMLOOPS PROGRESS	歐洲	廿三	
	PETINGO	溫哥華	廿三	
新澳洲	ZIM AUSTRAIA	新加坡	廿三	
日高丸	HIYOSHI MARU	美國	廿三	
雲傭丸	ELBE MARU	美國	廿三	
山盛輪	YS. PROSPERITY	基隆	廿三	
東雅士	ORT. ACE	釜山	廿三	
穗江	XIANG JIANG	上海	廿三	
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	廿三	
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	廿三	
亞比士	ABIES	仁川	廿三	
新華九號	XIN HUA 9	曼谷	廿三	
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	廿三	
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	廿三	
銀鷺	YIN FENG	大連	廿四	
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿四	
長進	EVER ONWARD	台灣	廿四	
再來輪	YESTERDAY ONCE MORE	日本	廿四	
諾卡斯珦	NORASIA KARSTEN	歐洲	廿四	
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿四	
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	廿四	
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	廿四	
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	廿四	
福春	FU CHUN	台灣	廿四	
利來萬樂	NL. VAN NOORT	地中海	廿四	
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	廿四	
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	高雄	廿四	
長隆	EVER GLORY	美國	廿四	
木星	JUPITER	釜山	廿四	
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	基隆	廿四	
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	廿四	

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	十九	天祥總海川偉華港天渣渣百保大川百保美海港美大川海中總日港太利古達島
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	十九	
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	西北太平洋	十九	
榮衡	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	二十	
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	二十	
美娜	MITLA	加州	二十	
明祥	MING PRORITIOUS	洛杉磯紐約	二十	
東方閣員	ORT. MINISTER	西北太平洋	二十	
祖卡路	CHOCANO	秘魯	二十	
渣華新加坡	NL. SINGAPORE	巴拿馬中南美	二十	
渣華安曼是爾	NL. AMERSFOOR	墨西哥中南美	二十	
百保譚	BARBER TAMPA	加勒比海中南美	廿一	
亞細安勇士	ASIAN VERTURE	西南太平洋紐約	廿一	
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	廿一	
百保譚	BARBER TAMPA	西北太平洋紐約	廿一	
美國貿昌	AMERICAN MERCHANT	加州紐約	廿一	
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	廿二	
中華普慶	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	廿二	
美國貿昌	AM. MERCHANT	巴拿馬	廿二	
非洲丸	AFRICA MARU	南美	廿二	
哥羅拿	CORONA	加勒比海中南美	廿二	
信誠	NATIONAL TRUST	智利	廿三	
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋紐約	廿三	
夏利遜總統	PRES. HARRISON	西北太平洋紐約	廿三	
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	廿三	
中華俠士	ORT. KNIGHT	西南太平洋紐約	廿三	
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	廿三	
長壽	EVER GROUP	美國西岸	廿三	
銀洲	NGAN CHAU	加州	廿四	
歐洲綫				
地中海	MEDITERRANEA	地中海	二十	天祥華林華林特信怡新興初亞達興古招商局招商局基郵來郵郵郵三聯運央統郵郵古達島
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	歐洲	二十	
高羅斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	廿一	
天皇星	VILLE D URANUS	地中海歐洲	廿一	
利碧嘉	NORASIA REBECCA	歐洲	廿一	
風鷹	FINE EAGLE	地中海	廿二	
新依力	ZIG EILAT	地中海	廿三	
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	廿三	
利德標	RADEBEUL	歐洲	廿四	
長進	EVER ONWARD	地中海	廿四	
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	廿四	
風山	FENG SHAN	地中海	廿四	
洛河	LUO HE	英國歐洲	廿五	
亞打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	廿五	
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	地中海	廿五	
長賀	EVER GREET	歐洲	廿五	
東海二號	TUNG HAI 2	地中海	廿六	
澳洲綫				
大亞	THEA S	新畿內亞澳洲	十九	基士頓港郵川崎遠運基士頓香島怡和新興太古
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	二十	
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	二十	
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	廿一	
多蘭加	IEBSEN TAURANGA	新西蘭	廿一	
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	廿三	
亞比士	ABIES	新畿內亞	廿四	
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	廿四	
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	廿六	
印・巴・中東綫				
明能	MING ENERGY	遮打	十九	華海統招商局海運航局平恒源局行央恒輝恒利來光下高光央高利局平恒源局招商局聯招太港東招振中港寶港綿亞三山益國中益綿招太
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	十九	
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	十九	
太平	TAEPING	科倫坡喀拉蚩	二十	
渡洋號珀	DOOYANG AMBER	吉大港加爾各答	二十	
翩雅	PINYA	KAP. KOZOVSKIY	仰光	
高羅斯基	KAP. KOZOVSKIY	AFRICA MARU	遮打	
非洲丸	AFRICA MARU	FINE EAGLE	科倫坡	
風立	FINE EAGLE	UNI FORTUNE	紅海	
阿山	UNI FORTUNE	LANKA ATHULA	阿拉伯灣	
嘉慶	LANKA ATHULA	YS. PROSPERITY	科倫坡	
夏利遜總統	YS. PROSPERITY	CHAR CHING	阿拉伯灣	
新依力	CHAR CHING	PRES. HARRISON	紅海	
金克	PRES. HARRISON	ZIM EILAT	阿拉伯灣	
	ZIM EILAT	KAMINIK	科倫坡印度	
	KAMINIK		孟買卡拉奇	
東南亞綫				
新安順	NEW ANGELITA		印尼	
陶南八號	DONAM NO. 8		曼谷新加坡旣能	
高華	GOWA		新加坡雅加達	
海王綠玉	NEP. BERYL		新加坡	
中信	CENTRAL LUTON		馬尼拉	
高城	GAO CHENG		曼谷新加坡旣能	
美上美士	BOONKRONG 2		曼谷	
飛航雅士	CLIPPER ACE		馬尼拉	
海皇瑪瑙	NEP. AGATE		馬尼拉	
山宮三號	SUN KUNG 3		印尼	
百通	PAITHOON		新加坡	
桃園	TAO YUEN		新加坡曼谷	
海濤二號	NAUTILUS SECUNDO		印尼	
東方皇冠	ORANGE OCEAN		新加坡巴生旣能	
伊都丸	EDO MARU		新加坡巴生旣能	
大士利信	THAI JASMINE		新加坡巴生	
大必丸	SPECO TRUST		沙巴斗湖	
東洋富	TAIYO MARU		新加坡巴生	
萬利	EASTERN FUJI		新加坡巴生	
廣河	WAN LIE		曼谷	
高華	GUANG HE		馬尼拉	
吉海	GOWA		新加坡雅加達	
	YOSHIUMI		新加坡	
台灣・日本・釜山綫				
激玉泉	SHU YU QUAN		青島	十九 華夏
駿山	JUN SHAN		上海	十九 招商局
臨江	LIN JIANG		上海	十九 招商局
萬安	MOUNIENTEKPRISE		釜山	十九 東發
獅城	KOTA SINGA		日本釜山	十九 太平
羅雅	PINYA		日本	十九 新興
羅文士基	B. RUMINSKI		日本	十九 天祥
海富	MARINE CONTAINER		高雄	十九 永裕
海王綠玉	NEPTUNE BERYL		高雄基隆	十九 港恒
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER		基隆	十九 威高
大同二號	TA TUNG		高雄	十九 永裕
海民	HAI MING		高雄	二十 永裕
前進	ASIAN PROGRESS		高雄基隆	二十 港郵
前進	ARIAN PRGRESS		日本	二十 港郵
華佳	HUA JIA		汕頭	二十 明華
熊岳城	XIONS YUE CHENG		上海	二十 招商局
平鄉城	PINGXIANGCHEN		青島	廿一 招商局
上海	SHANGHAI		上海	廿一 招商局
芝山	ZHI SHAN		上海	廿一 華運
易津	TRADE RELISH		天津	廿一 華運
南進	HP NAMJIN		釜山	廿一 東發
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE		日本	廿一 川崎
海春	KAI SHUN		日本	廿一 大榮
彩虹	RAINBOW		釜山	廿一 港興
明春	MING CHUN		日本	廿一 大榮
永輝	EVER BRIGHT		釜山	廿一 港興
天燕	TIAN YAN		天津	廿二 華運
小石口	XIAO SHI KOU		上海	廿二 遠運
知晉	ZHI YIN		上海武漢	廿二 華運
非洲綫				
黑角	CR. POINTE NOIRE		西非	廿一 沙喏
非洲丸	AFRICA MARU		路易士港	廿二 大三
南泰公主	NANTAI PRINCESS		南非	廿四 欣洋
安娜馬士基	ANNA MAERSK		西非	廿五 馬士基
早川丸	HAYAKAWA MARU		南非	廿六 川崎

1988國際鑽飾設計賽

鼓勵各地設計師靈活運用鑽石提供創新鑽飾設計迎合消費者要求

由戴比爾斯鑽辦的「國際鑽飾設計比賽」，被譽為國際性鑽飾設計榮譽最高之賽事。獲獎者可藉此揚名海外，甚登國際。

鑽石諮詢中心最近舉行珠寶設計師招待會，並於會上派發「一九八八年國際鑽飾設計比賽」申請表格及詳述有關參賽的規則。兩位八六年度的香港區獲獎者梁嘉輝及周振遠均出席暢談參賽心得。

該項兩年一度的比賽於一九五四年成立，至今已有三十多年歷史，旨在鼓勵各地設計師靈活運用鑽石，提供創新的鑽飾設計以迎合消費者的要求。

八六年度的參賽者共一千四百二十八人，分別來自三十三個國家，有三千件參賽作品入選。東南亞區有四位設計師榜上有名，包括香港的梁嘉輝及周振遠，星加坡的高春民及泰國的女設計師泰拉華。

八八年度比賽將採用分區制評選，準決賽在三個地區舉行，分別為：美國、歐洲、南非及中東，代表各區的評判團將選出一百份優勝作品，參加七月在倫敦舉行的總決賽。頒獎儀式將於八八年一月在巴黎舉行。

參賽草圖截止日期為本年四月三十日。有意參加此項鑽飾設計比賽之人士，可向鑽石諮詢中心索取報名表格。

（這款一九八六年「國際鑽飾設計比賽」獲獎項鏈，是香港設計師梁嘉輝的精心傑作。鑽石項鏈採用里安力七、黃金及四十六卡鑽石鑲製，手工精巧，設計優雅大方，令配戴者倍添秀氣。）

東區婦女會冬賑

逾千名貧寒受惠　獲贈白米、臘腸和利市金

臘鼓頻催，歲末云暮，各婦女團體紛紛辦冬賑。日前有九龍婦女會敬老，明天又有西區婦女會派禮物，而東區婦女會則在上週五在會所派白米、臘腸及利市金予區內貧苦老弱，受惠者逾千。是日天氣未見寒冷，溫暖長在人間。

一清早，老人家便排隊等候領取物品。東區政務主任林啓忠亦赴會協助派發工作，陪同前往者有聯絡主任邱冰貞。東區警民關係組袁杜南警長及多位警察先生女士蒞場維持秩序。

該會同人一早便到會溝備派發禮物工作，今次秩序異常良好。該會同人除落力主持派發工作外，并向外界捐輸冬賑代金逾六萬七千餘。以下為各界捐款善長芳名。

梁黃翠眉經手：謝宏璣二千元，謝宏璣二千元，庭富有限公司二千元，何賓漢廉一千元，方標一千元，有名氏一千元，無名氏五百元，李勞叔君五百元，羅王淑愛五百元，劉維正五百元，黃榮祭滿一千元，方興華五百元，共一萬二千五百元。

陳尚梁夫人經手：陳羅執奈三千元，陳鴻慧一千元，陳燭明一千元，陳燭餘一千元，陳獨昭一千元，共七千元。

何輝夫人經手：永隆行一千元，蘇繼滔一千元，盧德光一千元，隆生公司五百元，何會堯梅五百元，盧結，何勛，何文華，何文親各一百元，鄧仲挽，何文瑞，高福俊各五十元，張鉅英二十元，共四千五百七十元。

黎鄧寶軒經手：黎桂添一千元，鄧偉權一千元，陳滿森二千元，共四千元。

十五分鐘的小保養，這些預備動作，足以使新娘「濃粧淡抹總相宜」。新娘粧通常都先行試粧一，以免當天手忙脚亂，而連做頭髮，大約需要三小時，因此結婚當天，應該把這段時間算進去。

離婚期還剩十天了。結婚照可以先拍，喜帖也該公諸於世了。喜宴地點、請客名單、婚禮工作，再決定使用的化粧品，「去角質霜」的保養也同時進行，自己可以做的是每天在睡前做三分鐘的面部保養。先做皮膚鑑定